

الفهرس

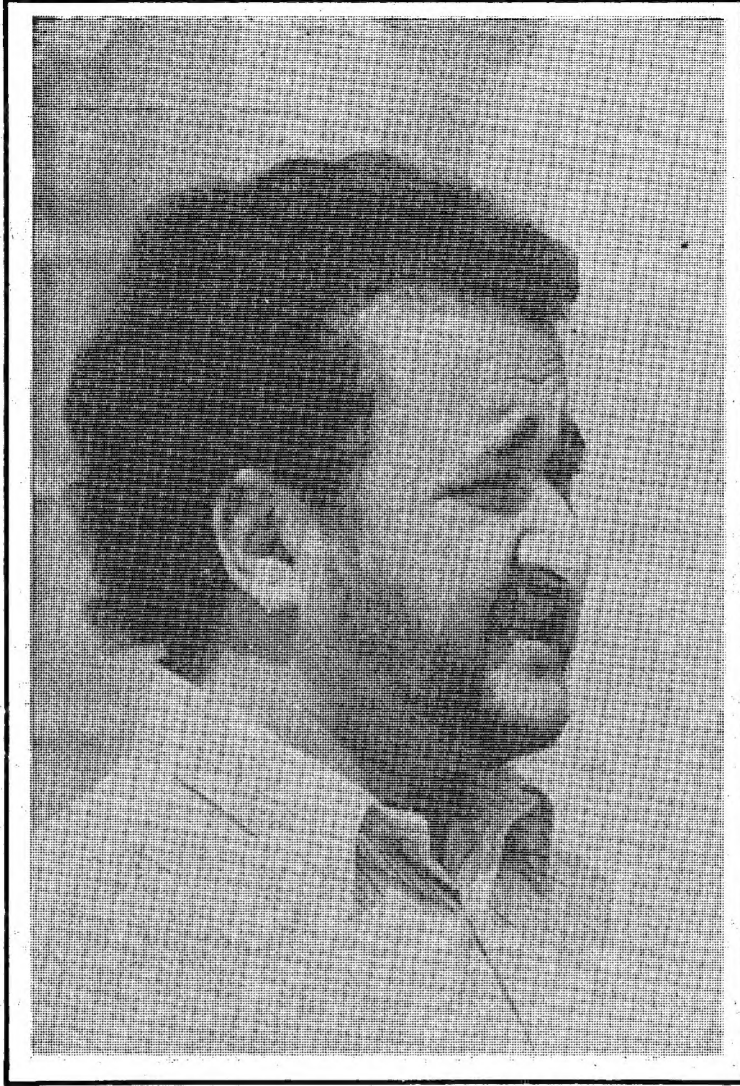
الصفحة

7	المنجي الشملي :	صالح القرمادي
11	محمد اليعلاوي :	محمد المرزوقي
19	محمد رشاد الحمزاوي :	مكانة ابن منظور المعجنية باعتبار معنى « المدونة »
31	محمد اليعلاوي :	أبو العلاء المعري شاعرا
85	رجيس بلاشير :	دراسة سور القرآن وآيه (تعريب محمد العبيدي)
105	{	النجاشي الحارثي
		صالح البكاري
		الطيب العشاش
		سعد الغراب
203	محمد رشاد الحمزاوي :	منزلة عناصر المعجم العربي الحديث من الدراسات اللغوية الحديثة

تقديم الكتب

—•—

- 1 - الإسلام دينا ومجتمعا لمحمد اركون وموريس بورمانس (الشاذلي بويحي)
- 2 - شعر منصور النمرى، تحقيق الطيب العشاش (محمد اليعلاوي)
- 3 - الأغلبة : سياستهم الخارجية ، للدكتور محمود اسماعيل (محمد المختار العبيدي)
- 4 - النمر والتعلب ، تحقيق عبد القادر المهيري (ابراهيم السامرائي) .



صالح القرمادي (1933 - 1982)

بقلم : منجي الشملي

غابَ صالح القرمادي إلى الأبد ، وما إن جاءنا النبأ العظيم حتى التاعَتْ
أنفسنا وارتفعت قلوبنا وفرغنا بآمالنا إلى التكذيب متردّين بين الشك واليقين .

ولكن هيهات ! فقد شاع الخبر في الجامعة ثم في المدينة وانتشر لفظ الموت مسنداً إلى اسم الفرماضي . وما هي إلا أن أسرع إلى كلية الآداب زملاؤه وخلطائه ومريدوه وأقبل بعضهم على بعض يتساءلون في غير قول ، فكنت لا ترى إلا وحشة ، وكنت لا تحس إلا صمتاً ، وكلنا كئيبٌ ، مُظلم النفس ، كاسفُ البال معقود اللسان . وضائق بنا في ذلك اليوم بيوتنا ، وضائق بنا مكاتب كليتنا ، وضائق بنا الدنّيا ، وضائق بنا أنفسنا .

مات صالح الفرماضي على حين غفلة ، سقوطاً في جُبّ مهّجور عميق ، مدفوعاً إليه - وهو لا يلري - بحُبّ للاستطلاع فيه عريق . كان ذلك يوم الثلاثاء 16 مارس 1982 . وبموتِه فقدنا أخاً وفيساً أليفاً ، وأستاذاً قديرًا حصيف الفكر لأمعاً ، وعالمًا جليل القدر ، سؤولاً ، سريع الفطنة مشرق الفهم . ومن يومها أصبحنا نفتقده كلما التأم لنا مجلس علم أو حلقة بحث أو ندوة ثقافة ، فنرجعُ بغصة في النفس وإن كانت العينُ لا تدرفُ دمعاً . وكان علينا أن نقبل القضاء - وهو مُرٌّ - فنتعوذ الملاءمة بين اسم صالح ولفظ الموت ، لأنه لا بدّ مما ليس منه بدّ .

كان صالح الفرماضي أخاً صدق متواضعاً في اعتداد بنفسه ، مُجانباً للعجب وإن بدا لك أنه يمشي اختيالاً ، عالي الهمة ، شريف النفس ، كارهاً لِمَهانة النقص ، لأنه كان مدركاً أن منزلته الذاتية مؤسسة على علمه وجهده ، لا مستفادة من جاه أو مال ؛ وكان ذا إخلاص في الألفة ومصافاة ، يحب أن يرى الناس من حوله متضافرين متناصرين ، ويكره أن يرى زملاءه على تقاطع أو أن تقع بينهم عداوة .

كان صالح صاحب جدّ في القول والعمل ، وصاحب صدق في الكتابة وإخلاص في التفكير ، بلسان نظيف وإيمان بالمستقبل . وكان إلى ذلك مستحسن المزاح إذا مزح ، مستسمح الدّعاة إذا داعب ، قليل الضحك ،

وإنَّ ضحكك فتَبَسَّماً وبشراً ؛ وكانَ حسنَ المعاشرة ، صافي السريرة ولو بدأَ جِيسِنه مُتَغَضِّناً أحياناً وَوَجَّهه سجينَ نظرة حائرة عابرة ، كأنَّ صاحبها يستكنه بها سِرَّ النفوس وجوهر الأشياء .

ما كانَ صالحَ لثيماً أو كلاً ، وإن بدأَ لِبَعْضِهِم - في أيام من دهره - سريعَ التغيرِ مَكُولاً ، إنَّما كانَ يحتمل من الضَّرِّ والشدة ما يطيق وما لا يطيق ، لا يَمْتَنُّ عليك بمعروف صنعه لك ، وإنَّ هو نَافَسَكَ ، فطلباً للتشبه بما لك من فَضْل وليس له أن يُدْخِلَ عليك ضرراً .

كانَ قليلَ الكلام في أيام الناس العادية ، يُخَيَّلُ إليك أنَّه خجول أو يعيش على مكروه يكتمه في صدره ، حتى إذا خاطبته أجابك من طرف اللسان ، وإذا سأله عن أمره مستزيداً رَاغَ عنك بالجواب وقد ينتقل إلى حديث آخر ، وقد ينصرف . أمَّا في أيام الحزم ، فقد كانَ طليق اللسان مع أصفِيائه أو بَيْنَ الجمع الذي يلتئم فيه شمل زملائه ، فيحاور إذا أرادَ أن يبرم أمراً أو يُمضي عزمًا ويشاور . أمَّا إذا كانَ الاجتماع في خصوص الوطن وشؤونه أو الجامعة وقضاياها ، فكنت تراه كثير الاستماع ، ثم سؤولاً في دونِ إعنات ، ثم مشاركاً في إعداد عناصر خطة العمل ، راضياً بما صحَّ من إجماع . ولم تكن هذه السيرة أمراً مصطنعاً عندهُ ، إنما هي خلاصة تربيته الشعبية الأصيلة في حي الحلفاوين العريق بتونس ، وتعلّمه المتين في الصادقية وفي الجامعات الفرنسية ، وتجربته الإنسانية الثرية . من ذلك كله استقام له منهج ذو مُرونة في التفكير ومزاولة الموضوعات على اختلافها ، منهج هو ذَوْبُ إِيغَالِهِ في الإحاطة بالتراث العربي الإسلامي فلسفة وأدباً ، وإتقانه للمنطق الجدلي الماركسي ، واعترازه أصلاً بأيام شعبنا وكفاحه لتحرير الوطن بالأمس وترقيته وتقدمه اليوم .

وكانَ صالح الفرمادي ذا علم دقيق بحقائق اللغة العربية ، حسن التصرف في رصيدها وتعابيرها وأساليبها ، لا يخالفُ عنها وكذلك لا يجد

بأساً من أن يُنزلَ بها بعضَ العنتِ أحياناً ، وهي في كلِّ ذلك تنقادُ له طائعة غير كارهة . وكذا كان يصنع مع اللغة الفرنسية ، وكانت تنقادُ له كالعربية طوعاً لا كرهاً . وكان يتقن اللغة الانكليزية وقد درسها في الجامعة ، وكان يستمتع باللاتينية واليونانية وقد درَسَهُما في المدرسة الصادقية ، وكان يستعمل لغات أخرى تعلّمها خَطْفاً أو زاولها تخاطباً . أفلا يكون بعد هذا من أُلْمَع علماء اللسانيات ؟ وبعد ، أليس هو الذي وُطِنَ هذا العلم في كلية الآداب تدرّيساً وفي مركز الدراسات بحثاً ؟

وليس لي في هذه الصفحة أن أطاول دراسةً عن آثار الزميل الراحل ، العلمية منها والثقافية والأدبية ، ولا عن حياته إنساناً وصديقاً أو أستاذاً في كلية الآداب والعلوم الإنسانية ، ولا عن نشاطه في الصحف والمجلات ، فالمقام هنا لغير هذا المقال . إنّما هو صوتٌ يرتفع فيستحيل حروفاً تحيةً لذكرى أخٍ عزيز ، وأنا مشئت الفؤاد على فراقه في غيبته الأبدية ، وقد سِرْنَا وراء جثمانه من حي المتزه إلى مثواه الأخير ، ونفسه نقيّة من أَوْضَار الحياة ...



محمد المرزوقي (1916 – 1981)

بقلم : محمد اليعلاوي

فقدت تونس في شخص محمد المرزوقي (1) علّما من أعلامها البارزين في حقل الأدب ، والتاريخ ، والتحقيق ، وخسرت بالخصوص الراوية

(1) ولد يوم 22 سبتمبر 1916 بقرية « العوينة » قرب « دوز » غربي قابس وقبلي ، وتوفي يوم 14 نوفمبر 1981 بتونس .

القدير للتراث الشعبي ، والمؤرخ المدقق لأطوار المقاومة الوطنية من خلال ذلكم الصنف من الشعر ، الجزل في لفظه ، المتين في تركيبه ، الثري في خياله ، الذي نُصِرُ نحن على تسميته « ملحونا » ، ويسميه بعض أهل الشرق - والأمر أدهى - شعرا « نبّطيا » .

ولعلّ اهتمام الفقيه بالشعر الشعبي ، وبالمقاومة الشعبية للاستعمار ، قد نبع من أصلاته في عشائر « المرازيق » السّلميّة (2) المنتصبة في واحة دوز وفي بواديها . والمرازيق لهم باع طويل في الشعر ، الفصيح والملحون . منهم فقيدنا نفسه ، فله ديوانان من الشعر الوجدانيّ : « دموع وعواطف » (1946) ، و« بقايا شباب » (1966) ، وآخر في اللهجة الشعبيّة ، أعدّه للطبع قبل وفاته (3) . وله مع ذلك أزجال رقيقة ، تغنّت ببعض منها الفنّانة الأصلية صليحة ، على ألحان الشيخ خميس ترنان (4) .

ومنهم زميلنا في الرياضيات ، الدكتور علي عارف (بلحاج) الذي أصدر ديوانه الأوّل ، « أبعاد » ، سنة 1971 . كما للمرازيق مشاركة مشهود بها في الحركة التحريرية ، منذ انتصاب الحماية الأجنبية . فمن أبطالهم الشيخ محمد « الشرع » المرزوقي ، وحفيده الحالي ، الشاعر المناضل علي (عبد العاطي) المرزوقي (5) .

فبالرغم من تركه مسقط رأسه باكرا ، وتحوّله إلى العاصمة للدراسة (6) وطلب الرزق (7) ، فإنّ صلته بعشيرته لم تنقطع قطّ ، فنراه يكتب في سنة

(2) قبيلة سليم تصعد إلى قيس عيلان ، وقد استوطنت أفريقية ابان الزحف الهلالية ، واستقرت بالجنوب التونسي بفروعها الكثيرة : دباب ، أولاد مرزوق أو مرازيق ، نفات ، أولاد مساعد أو سعيد ، هامة ، حمارة الخ ...

(3) حسب ما ورد في عرض لتراثه المخطوط قام به ابنه رياض . انظر : الحياة الثقافية ، مجلد 6 ، عدد 18 ص 115 .

(4) من هذه الأغاني الرقيقة : « غزالي نفر بعد الغضب ما ولي » ، و« حبيتها ما لقيت منها منجى » .

(5) محمد المرزوقي : صراع مع الحماية ، ص 237 .

(6) بجامع الزيتونة حيث أحرز على التحصيل ، وبالمدرسة الخلدونية .

(7) انخرط في العمل الصحفي منذ سنة 1944م بجريدة « النهضة » ، وبقي فيها تسع سنوات ، إلى أن انتضحت مواقف صاحبها من القضية الوطنية . على أنه كتب في صحف غيرها كثيرة ،

1977 : « بقيت بذكريتي كل التقاليد ببادية الجنوب التي قضيت فيها عشرة أعوام فقط من طفولتي ، ولو أنني ما زلت مرتبطا بمسارح طفولتي إلى الآن ، لا أتخلف عن زيارتها سنوياً » (8) . ويقول أيضا في مقدمة دراسته عن البطل الليبي « عبد النبي بلخير » (9) متذكرا شغفه بأخبار البطولات منذ الصغر : « كنت أقرب من مجالس الرجال الليلية لأستمع إلى ما يدور في سمرهم من حكايات عن الدغاجي وصاحبه خليفة النالوتي » ، فكانت ذكرى فاجعة الصبي بمقتل الدغاجي ، وذكريات الأسمار في بادية المرازيق ، منطلقا لسلسلة الكتب التي خصصها للمقاومة بالجنوب التونسي ، فكان كتاب « الدغاجي » (1969) ، ثم كتاب « صراع مع الحماية » (1973) ، ثم « دماء على الحدود » (1975) وكتاب « ثورة المرازيق » (1979) الذي ألفه بالاشتراك مع علي المرزوقي ، وأخيرا سيرة « مصباح الجربوع » (1979) . وهذه الكتب الخمسة تتبع التسلسل التاريخي - ما عدا « صراع مع الحماية » الذي كان من المفروض أن يسبق الدراسة عن الدغاجي - وهي تنقل إلينا أيضا نماذج كثيرة من شعر المقاومة ومن الملاحم الشعبية التي نطق بها الشعراء إثر كل حادثة .

هذه الدوافع الثلاثة : حب الوطن بالمعنى الواسع - وقد لحقه الأذى الاستعماري إثر حوادث 9 أبريل 1938 - والحنين إلى واحات الجنوب ، والتعلق بالأدب الشعبي ، انصهرت في شخصية محمد المرزوقي فوجّهت اهتمامه طيلة حياته إلى ناحيتين رئيسيتين :

بامضاءات مختلفة مثل : « السجين رقم 1779 » - وقد سجن ونفي مدة خمس سنوات بسبب مشاركته في حوادث 9 أبريل 1938 - و« عابر سبيل » و« زورق اليم » ، وهو تلاعب لطيف بلقبه : المرزوقي .
ثم شغل بعض الوظائف في اختصاصه ، واستقر أخيرا بوزارة الشؤون الثقافية رئيسا لقسم الأدب الشعبي إلى وفاته .

(8) مقدمة كتابه : مع البدو في حلهم وترحالهم ، تونس 1980 ، ص 6 .

(9) الدار العربية للكتاب ، 1978 ، ص 7 .

(1) استقرأ الأدب الشعبي من رواته ، وحفظه بالكتابة وإعداده للنشر . وفي هذا الميدان ، أصدر الفقيه ، علاوة على السلسلة المتعلقة بالمقاومة ، بحثاً عن « الشعر الشعبي في تونس » (1967) و« مختارات من شعر المهرجانات » (1969) ، وهي اللقاءات الدورية بين شعراء « الملحون » ، ودراسة أخرى عن « الشعر الشعبي والانتفاضات التحررية » (1971) ، وحقق « ديوان الفيتوري تليش » (1975) و« ملحمة حسونة الليلي » (1975) ، وهي ، خلافاً لما يدلّ عليه العنوان ، قصّة غرام ، و« ديوان أحمد ملاك » (1980) الشاعر الصفاقسي ، وهذّب قصّة « الجازية الهلالية » (1978) . وقد يلحق بهذه الأصناف من التراث الشعبي مجموعة الأمثال العامية التي جمعها في كتابه : « محلات شاهد » (1970) ، و« عبد الصمد قال كلمات » (1970 أيضاً) . وهو ، لئن ركّز اهتمامه على تراث الجنوب التونسي – واعتذر في تواضع عن هذا الحصر – يوسّع أحياناً بحثه إلى جهات أخرى من بلادنا ، كما فعل في كتاب « صراع مع الحماية » : فقد صدرّ عرضه لأطوار هذا الصراع بـ « معركة خمير » ، وكانت أوّل معركة بين الجيوش الغازية ، والمواطنين التونسيين ، عند دخول الجيش الفرنسي لأوّل مرّة « من جهة طبرقة » ، إذ اعترضه سكّان جبال خمير من نفزة وعمدون في جبل مأكنة » (10) .

(2) استقرأ العادات والتقاليد البدوية ، وتسجيلها ، خوفاً ، كما قال ، « أن تُقبر هذه التقاليد نهائياً ، فينسى الجيل الجديد (بسبب التحوّل الحضاريّ الكبير الذي تعرفه البلاد منذ الاستقلال) أصوله الأولى ... ويجهل ما بذلته الرجال من جهود لتحويل شعب بدويّ جاهل إلى شعب متحضّر مستنير » (11) . فألّف لهذا الغرض كتاب « مع البدو في حياتهم وترحالهم » ، على غرار ما سجلّه الصادق الرزقيّ من عادات الحضر في كتابه « الأغاني التونسية » (12) .

(10) ص 94 .

(11) مع البدو ... ص 8 .

(12) الدار التونسية للنشر ، تونس ، 1967 .

تظافت عند محمد المرزوقي هذه الخصال كلّها : الحميّة الوطنيّة ،
والغيرة على الأصالة العربيّة الإسلاميّة في هذه البلاد ، والحنين إلى الوطن
الأوّل ، والشغف بالتقاليد البدويّة ، وتأزّرت مع صبره على التدقيق والبحث
ومقابلة المرويّ بالمكتوب ، والترجيح بين العابر المتلاشي في ذاكرة الأفراد ،
والثابت المقيم في الوثائق والكتب ، فاتّخذت مؤلّفاته بعض صفات البحث
التاريخيّ ، من أمانة ودقّة وحذر ، مثلما نرى في كتاب « معركة الزّلاّج »
(1961) الذي ألّفه بمعيّة الجيلاني بن الحاج يحيى . وربّما اندفع مع حميّه ،
فغلّب ذاكرة الشعب الخصيبة على دقّة الوثيقة الجافّة ، واعتبر أنّ الشعر
الشعبيّ هو « المؤرّخ التزيه لأحداث المقاومة ، الإيجابية والسلبية ، فهو
لذلك سجلّ حافل بالوثائق الدسيمة في تاريخ ماجد لشعب ما رضي يوما
بحماية ولا رعاية » (13) . ولذلك أهاب مرارا « بالشباب المثقّف المخلص
لوطنه ولأمجاده القوميّة أن ... ينصرف إلى البحث والتنقيب ، كلّ في جهته ،
في مدينته أو قريته ... لنكشف عن المطموس ، وننير المجهول » (14) .

فعمسى أن يجد نداء محمد المرزوقي صدى ، فيهبّ جيل جديد من الباحثين
لجمع التراث الشفويّ من جميع أنحاء بلادنا وتسجيله ومقابلته بالمقيّد المكتوب ،
فيبيّنون أنّ المقاومة الشعبيّة ضدّ الحكّام الطغاة ، والمستعمرين الغزاة ، لم
تنحصر في جهة دون جهة ، ولا فئة دون أخرى ، بل كانت مسيرة طويلة
شاقّة تجسّم فيه الشعور بالانتماء إلى وطن واحد .

**

وعمل الفقيد أيضا على التعريف بجهات تونس وكبرى مدنها ، فحقّق
بعض الدراسات وكتب الأخبار ، وجمع أشّات بعض الدواوين . من ذلك
نشره لكتاب « مؤنس الأجبّة في أخبار جربة » (1960) — ويظهر أنّ نسبته
إلى محمد بوراس فيها نظر (15) — ودراسته عن « قابس جنة الدنيا » (1962) ،

(13) مقدمة كتاب محمد علي بلحولة : الجهاد التونسي في الشعر الشعبي ، تونس 1978 ، ص 11 .

(14) صراع مع الحماية ، ص 11 .

(15) انظر فصل أحمد الطويل في العدد المذكور من مجلة الحياة الثقافية ، ص 100 .

وقد طبع بالقاهرة) ، وأخرى عن « المهدية وشاعرها تميم » (1980) ، جمع فيها شعر هذا الأمير الصنهاجي .

ومن تحقیقاته التي أنجزها بمفرده أيضا ، « ديوان الحكيم » (أمية بن أبي الصلت ، 1973) ، جمع فيه نحو 1400 بيت من شعر هذا الكاتب الأديب ، والمنجم الطيب . وقد صرح - بتواضعه الذي عهدناه منه رحمه الله في مختلف النوادي التي كان يعمرها بعلمه الغزير ونُكته الطريفة ، ولا سيما « نادي الأحد » في مكتبة عتيقة حذو جامع الزيتونة - بأنه عثر على شعر هذا الأندلسي في كتاب الخريدة للعماد الأصفهاني عند تحقيق القسم المغربي منه صحبة زميله الجيلاني بن الحاج يحيى ، ومحمد العروسي المطوي (نشر هذا القسم في ثلاثة أجزاء بين 1966 و1972) وقال : « فقفزت إلى ذهني فكرة نشر تلك المجموعة من الأشعار ، بعد ضم ما يوجد من شعره في الكتب الأخرى إليها ، حتى يكون شبه ديوان مجموع » (16) .

أمّا التحقيقات التي اشترك فيها مع غيره ، علاوة على « خريدة القصر » ، فقد تضمنت الكتاب المعروف عن « أبي الحسن الحصري » (1963) ، جمع فيه ، بالاشتراك مع الجيلاني بن الحاج يحيى ، ديوان القيرواني الضرير . وقد قُدّم هذا الكتاب ، ونُقد ، على صفحات العدد الأوّل من مجلّتنا هذه ، واستفاد الناشران من ملاحظات زميلنا الشاذلي بويحيى (17) عندما أعادا طبع الكتاب في جزئين (1974) . ونشرا أيضا ديوانا نفيسا ضمّ جميع معارضات قصيدة « يا ليل الصب » الشهيرة (1975) . هذا ، إلى جانب دراسة قديمة عن الطاهر الحدّاد (1962) .

واهتمّ محمد المرزوقي أيضا بالمسرح - فقد عُرّضت له ثمانين مسرحيات ، وانا لنذكر ظهوره على ركح المسرح البلدي بالعاصمة في دور

(16) ديوان الحكيم ، ص 5 .

(17) حوليات الجامعة التونسية ، العدد الأوّل ، 1964 ص 126 .

أبي العلاء ، بمناسبة المهرجان الألفي لحكيم المعرة - وبالموسيقى التونسية ،
وقد شارك ، مع الاختصاصي الكبير والفنان المقتدر الدكتور صالح المهدي ،
في إنجاز كتيب لطيف عن « المعهد الرشيدى للموسيقى التونسية » (1981) .

هذا فيما يخص آثاره المطبوعة . أمّا تراثه المخطوط ، فقد جمعه نجله
الأكبر ، زميلنا رياض المرزوقي ، في قائمة طويلة يشهد تنوع عناوينها باتّساع
آفاق الفقيه ، وقدرته على البحث ، وعدم تقيّده باختصاص واحد ، وهي
خصال حملت إليه محبة الشعب - لقد كانت مسامراته الإذاعية مطلوبة
متّبعة - واحترام المثقّفين ، وتقدير الدولة التي أسندت إليه جائزة بورقيبة
التقديرية سنة 1979 ، فكان ثالث من تحصّل على هذه الجائزة العليا ، بعد
المرحومين ح. ح. عبد الوهاب والبطاهر ابن عاشور .

محمد اليعلاوي

مكانة ابن منظور المعجمية باعتبار معنى « المدونة »

بقلم : محمد رشاد الخماوي

يبدو أن القضية التي نطرحها لا تستحق أن تكون موضوع بحث ونظر أو أن تكون مشكلية مهمة حسب تعبير المحدثين وذلك لأسباب عديدة، منها أن تلك المكانة قد سبق أن جاءت مذكورة في دراسات مختلفة (1) لا سيما في الدراسة المطولة التي خصصها حسين نصار للمعجم العربي (2) حيث سعى إلى ضبط معالم مدرسة ابن منظور (3) - وهي المدرسة المعجمية العربية الثالثة حسب نظره (4) - وتحديد خصائصها الايجابية والسلبية (5) مع اعتبار خصائص المدارس السابقة واللاحقة .

(1) نذكر من تلك الدراسات وعلى سبيل المثال وبالترتيب التاريخي :

(أ) عبد الله درويش : المعاجم العربية مع اعتناء خاص بمعجم العين للخليل - القاهرة 1956 .

(ب) J.A. Haywood : Arabic Lexicography, its History and its place.... (Leiden 1960

(ج) عدنان الخطيب : المعجم العربي بين الماضي والحاضر - القاهرة 66 - 1967 .

(2) حسين نصار : المعجم العربي ، نشأته وتطوره - جزءان - ط ثانية 1968 .

(3) نفس المرجع ص 483 - 687 .

(4) عدنان الخطيب : المعجم العربي ... ص 37 - 39 حيث يقسم تلك المدارس بحسب القرون الهجرية . وهي أحد عشر قرناً (من القرن الثاني إلى القرن الثاني عشر هجرية) .

(5) حسين نصار : المعجم العربي ... ص 686 - 687 .

وتكاد محاولتنا أن تكون فضلة لا تفيد إن اعتبرنا ما خصصته كل الدراسات المذكورة لابن منظور نفسه مبرزة ما وفره من مساهمات لتنمية المعجم العربي . أما الاحتراز الأخير فهو على جدوى محاولتنا هذه إذ يعتمد على الرأي السائد الذي يفيد بأن ابن منظور لم يطمع في مكانة معينة ولم يدع زعامة ما لأنه أقر بصريح كلامه أنه ناقل عن أصول معجمية خمسة : « نقلت من كل أصل مضمونه ولم ابدل منه شيئاً ... بل أدت الأمانة في نقل الأصول بالنص » . فليعتمد من ينقل عن كتابي هذا أنه ينقل عن هذه الأصول الخمسة» (6) .

وذلك ما أثبتناه في مقالة سابقة لنا (7) أيّدنا فيه هذا الرأي الذي سنسعى إلى تجاوزه اليوم . فما عسى أن تأتي به محاولتنا من آراء وأفكار في هذا الشأن ؟ يبدو لنا أننا نستطيع أن نساهم في الموضوع ببعض الخواطر التي سنعتمد فيها النظرة المعجمية القديمة والنظرة الألسنية المعجمية الحديثة . وعلى هذا الأساس يمكن لنا أن نقدم فكرة عن مكانة ابن منظور المعجمية فيها تواصل لغوي يستفيد منه تاريخ المعجمية العربية .

إن مقاربتنا للقضية تفرض علينا الاستناد إلى النصوص النظرية والتطبيقية لا سيما مقدمة اللسان ومنتها اللذين وضعهما ابن منظور لنستشف منهما بالخصوص عناصر المكانة المعنية بالأمر . فالمقدمة تفيدنا مثلاً بمعلومات عديدة ، منها أن ابن منظور سعى إلى وضع أسس المعجم عموماً مهما كانت اللغة التي ينتسب إليها . فهو أول من أقر مصطلحين « ما وراء لغويين » حسب تعبير المحدثين يعتبران عنصرين متكاملين بالضرورة لوضع كل معجم : وهما الجمع والوضع اللذان سعى الخليل بن أحمد إلى إدراكهما باعتماد مبدأ

(6) ابن منظور : لسان العرب ط. صادر : بيروت 1374هـ/1955م ص 8 .

(7) رشاد الحمزاوي : طريقة ابن منظور في وضع جذاذاته .

حوليات الجامعة التونسية ع 10 - عدد 1973 ص ص 55 - 72 .

التقليب (8) دون أن يصل إلى حل معجمي تطبيقي في هذا الصدد . فالجمع يفرض تحديد المادة التي يجب أن يستوعبها المعجم . وأما الوضع فهو يتعلق بترتيب تلك المادة حسب طريقة معينة (9) تيسر على مستهلك المعجم الفوز بالمعلومات التي يبحث عنها . فالتوفيق بين هذين العنصرين يعتبر من أهم عناصر المعجم وعليه يعول لوضع المعجم التطبيقي المثالي . فلقد ظلت كل المعاجم بما في ذلك لسان العرب تتوق إلى تحقيق ذلك التوازن الذي لم يبلغه أحد حسب تعبير ابن منظور الذي يقول « أما من أحسن جمعه فإنه لم يحسن وضعه . وأما من أجاد وضعه فإنه لم يجد جمعه . فلم يفد حسن الجمع مع إساءة الوضع ، ولا نفعت إجادة الوضع مع رداءة الجمع » (10) .

إن تاريخ المعجمية عموماً وتاريخ المعجمية العربية بالخصوص يشتان أن المعاجم ما انفكت تبحث عن ضالتها في هذا الميدان لأن الجمع أو ما يطلق عليه اليوم بالحقل المعجمي يستوجب من المعجمي اختيارات عديدة منها ضبط حجم المعجم وبالتالي مداخله أي عدد مفرداته ، ومنتزلة المراحل اللغوية التي يجب اعتمادها سواء القديم أو الحديث منها ، ونصيب المصطلحات الفنية والتقنية منه ، وحظ المستويات اللغوية المختلفة (الفصيح ، المولد ، العامي ، المعرب ، الدخيل الخ) التي يجب إدراجها به ، وخاصة نصوص الاستشهاد التي يستند إليها للتعريف بمختلف معاني الكلمة الواحدة في سياقات متعددة - والملاحظ أن سعة الجمع ذاك تتكيف بحسب الوظيفة التي يهدف إليها

(8) أراد الخليل أن يجمع مادة المعجم العربي المثالي دون إسقاط أو إهمال . فاعتمد عملية التقليب والضرب المطبقة على الثنائي والثلاثي والرباعي والخماسي مما جعله يحصل على عدد مثالي من المداخل بلغ حسب السيوطي 12 مليون مدخل . وهو ما يمثل الجمع المثالي الذي يجب أن يقترب منه كل معجم . ولقد حسنت هنا طريقة الجمع وفشلت قضية الوضع أو الترتيب إذ يعسر على غير المتدرب العثور بسهولة على المداخل بمعجم العين .

(9) توجد ترتيبات كثيرة منها : الترتيب بحسب التقليب (الخليل) وأواخر الكلمات (اللسان) وأول الكلمات (أساس البلاغة) الخ .

(10) لسان العرب المقدمة ص 8 .

المعجم — فالفرق واضح بين ما يجمع لوضع معجم تاريخي وما يجمع لوضع معجم طلاب أو سواح مثلاً .

ولقد تميز ابن منظور في قضية الجمع بمبادرات ثلاث لم يسبقه إليها أحد . أولها مبدأ اعتماد ما يسمى بالمرجع اللغوي المكتوب الذي صحت روايته وثبتت . فهو أول من أنشأ معنى المدونة المكتوبة وبرر موقفه منها بأن استمد مادة معجمه من خمسة كتب من الأمهات التي جمعت كما وكيفاً كل مادة اللغة حسب رأيه . فهو لم يستعملها بغية الجمع والحفاظ على اللغة فحسب كما يزعم الكثير من الدارسين الذين اعتبروه جماعاً ماهراً وناقلاً أميناً بل إن غايته تبدو طريفة بالنظر إلى اختياره تلك الأمهات دون سواها . ومعنى ذلك أن اختياره ليس اعتباطياً لأن معنى المدونة يفترض عنده استقراء المعلومات اللغوية من مواطن مختلفة محددة ومختارة عن قصد حتى تتوافر لمستقرئها جميع عناصر اكتمال مادته وحتى يتجنب كل ما من شأنه أن يحكم عليها بالقصور أو التقصير في الاحاطة بالموضوع المطروق . ولقد أشار ابن منظور إلى ذلك مبيناً أن التهذيبَ للزهرى أجملُ كتب اللغة ، ومحكمُ ابن سيدة أكملُها وصحاحُ الجوهرى أصحُّها وحواشيُ ابن بري أكثرها تصويبا ، ونهايةُ ابن الأثير الجزري أحسنُ تكملة لها . فهي تكون بالضرورة عناصر المدونة التامة حسب رأي ابن منظور لوضع معجم جامع مثل لسان العرب الذي « عظم نفعه بما اشتمل عليه من العلوم وغني بما في غيره وافتقر غيره إليه ، وجمع من اللغات والشواهد والأدلة ما لم يُجمَع مثله مثله ، لأن كل واحد من هؤلاء العلماء انفرد برواية رواها وبكلمة سمعها من العرب شفاهها ، ولم يأت في كتابه بكل ما في كتاب أخيه » (11) .

وتلك قواعد كل معجم موسوعي جديد تفصل بينه وبين عصر الرواية عصور عديدة بلغت سبعة قرون في حالة ابن منظور (توفي سنة 711هـ) . ولقد

انتشر مبدأ المدونة هذه من بعد ابن منظور وأخذ عنه لاحقوه من العرب وغيرهم .

أما المبادرة الثانية فهي مولدة من المبادرة لأولى وتعتبر فرعاً منها . ونحن ننسبها اليوم إلى ما يسمى بعلم اللغة الجغرافي الذي يقر مفهوم المساحة اللغوية التي يجب أن يشملها الجمع . ويقابل هذا المفهوم مفهوم آخر متمم له . وهو مفهوم المساحة الزمنية التاريخية إن اعتبرنا أن المعاجم الخمسة المعتمدة تمثل مراحل لغوية متتابعة . وعلى هذا الأساس لم يقصر ابن منظور جمع مادته على معاجم المشرق فحسب بل اعتمد معجماً أندلسياً مغربياً وهو محكم ابن سيده الأندلسي . فشمل معجمه مساحتين لغويتين متكاملتين — وهما المشرق والمغرب العربيين — حتى يفي بشروط الاستقراء الواسع ويوفر أسس الاجماع اللغوي بين المجموعتين العربيتين اللتين تستعملان العربية لغة أدب وعلم وإدارة .

تعتبر المبادرة الثالثة جريئة للغاية في نطاق وضع المدونة المعجمية التي سعى ابن منظور إلى أن يتصورها ليستمد منها المستويات اللغوية التي لم تدخل متن المعجم — فهو أول معجمي قد أقر اعتماد الحديث الشريف لغة من اللغات التي يجب أن يركز عليها المعجم لا سيما وأن التقاليد اللغوية والمعجمية العربية كانت لا تثبته في جلها لأنه يروى بمعناه لا بلفظه — فلقد زودنا ابن منظور بمصدر جديد يعتبر لغة من اللغات حسب تعبير القدماء ومستوى لغوي جديداً حسب تعبير المحدثين فضلاً عما جمعته مصادره الأربعة من اللغات واللهجات .

ويعتبر عمله هذا ثورياً لسببين هامين : أولها اعتبار الحديث مصدراً لغوياً مهمّاً رغم معارضة جمهور اللغويين استعماله حجة لغوية وثانيهما الاستناد لأول مرة إلى النثر ليكون أساساً مهماً من أسس الاستشهاد . ولذلك نرى أن ابن منظور قد تجاوز المنهج الذي كان لا يعتد إلا بالشعر في الاستشهاد للتعريف والتفسير والاحتجاج لمختلف المباني والمعاني . والملاحظ أن بعض المعجميين

المحدثين يرجحون بل يؤثرون الاحتجاج بالنشر لأنه الأساس والأغلب ولأن الاحتجاج بالشعر وإن كان لغايات أسلوبية ، فهو يعبر في غالب الأحيان عن حالة نفسانية بل باتولوجية لا يحسن القياس عليها . ونحن نرى أن هذا الموقف الذي وقفه ابن منظور من الحديث خاصة والنشر عموما منهج مجدد في حد ذاته بقطع النظر عن احتشامه لأنه يوحى بالقياس عليه والتوسع فيه حتى يشمل المعجم الآثار الأدبية التي تركها لنا أمراء البيان من العرب والمسلمين والتي لم تعتمد معاجمنا للاحتجاج بها إلى يوم الناس هذا . وأنّي لنا ذلك ونحن مازلنا نبحث عن أحسن الطرق لوضع معجم عربي تاريخي لم يوفق إليه معجم اللغة العربية رغم ما بذل من جهود (12) في هذا الشأن !

أما من حيث قضية الوضع أو الترتيب فيكفي أن نشير إلى أن ابن منظور كان أول من وفر لنا في مقدمته نظرة نقدية إجمالية موجزة عن وجوه ذلك الوضع كما تصورها سابقوه . فلقد لاحظ أن مدرسة الخليل التي تعتمد التقليب والتي يمثلها الأزهري وابن سيده لم تسلم من الهنات « لأن واضعه شرع للناس موردا عذبا وجلالهم عنه وارتاد لهم مرعى مربعا ومنعهم منه ، فقد أخر وقدم وقصد ان يعرب فاعجم » (13) . أما مدرسة الجوهري التي ينسب إليها ابن منظور والتي تعتمد الترتيب بحسب أواخر الكلمات فلقد قال في صاحبها « وهو مع ذلك قد صحّف وحرفّ وجزف فيما حرّف فأتيح له الشيخ أبو محمد بن برّي فتتبع ما فيه وأملى عليه أماليه مخرجا لسقطاته ، مؤرخا لغلطاته » (14) . ولقد ختم رأيه بحكم يخص النهاية لابن الأثير حيث يقول « غير أنه لم يضع الكلمات في محلها ولا راعى زائد حروفها من أصلها » (15) .

(12) محمد رشاد الحمزاوي .
L'Académie Arabe du Caire, Histoire et œuvre - Tunis 1975, p. 523-571

(13) لسان العرب ، المقدمة ص 7 .

(14) نفس المصدر .

(15) نفس المصدر ص 8 .

إن مفهوم المدونة بقدر ما يحتم اختيار أمهات الكتب لمتزلتها القيمة ، يستوجب نقدها لضبط حدود جدواها . إن هذا النقد المركز على مختلف المدارس بما في ذلك مدرسة ابن منظور يدل على شعوره بما نعبر عنه اليوم بقضية المداخل العويصة ومناهج وضعها لا سيما إن اعتبرنا مالها من صلة بقضايا المداخل الأصول وملحقاتها التي تاه فيها بعضهم ومنهم الخليل الذي يقول ابن منظور في شأنه « فرق الذهن بين الثنائي والمضاعف والمقلوب وبدد الفكر باللفيف والمعتل والرباعي والخماسي فضاع المطلوب » (16) . وليس من الغريب أن يخصص ابن منظور مقدمات لكل حرف من حروف المعجم ، وقد وضعها ابن دريد من قبله وادرجها في آخر جمهرته . والغاية من ذلك ليس التفنن والتوسع في العلم بل ضبط قواعد تلك الحروف وتقلباتها بحسب السياق حتى يؤمن الخطأ واللبس من حيث الترتيب وضبط معاني الكلمات باعتبار مبانيها « لان (17) العادة أن يُطالع أول الكتاب ليُكشف منه ترتيبه وغرضُ مصنفه » فهو يهتم مثلا بحرف الهمزة من حيث مكانته الصوتية والصرفية (الهمزة تخفيفا وتليينا وتحويلا وحذفا) (18) وبتقارب الحروف وتباعدها لاستكشاف قواعد التمييز بين ما هو عربي وما هو غير عربي ولإدراك الفراغات الموجودة في المعجم العربي الخ .

إن هذه المعطيات تفيدنا بأن مكانة ابن منظور المعجمية جديرة بالاعتبار إن اعتمدنا مقدمته — وهي بيانه المعجمي — التي تدلنا على أن صاحبنا لم يكن جماعا ناقلا فحسب، بل كان أيضا مجددا قد تصور المعجم انطلاقا من المدونة لا من الرواية . فالتجديد في المعجم في عصره لا يقاس بالرواية المباشرة التي انقرضت واستحالت بل بتصور مفهوم المدونة ومستلزماتها من حيث الجمع

(16) نفس المصدر ص 7 .

(17) نفس المصدر ص 9 .

(18) نفس المصدر ص 17 — 22 .

والوضع . ولذلك يعتبر ابن منظور أول من ابتكر هذا المنهج وما إليه وجعله سنة من السنن العامة للمعجم عموماً .

فما هي خصائص هذا المعجم ؟ سنعتمد في هذا الصدد وجهين فحسب من تلك الخصائص وهما مفهوم المعجم وقضية التعريف عند ابن منظور . إن المعجم معاجم يمكن أن تعرف بحسب اعتبارات كثيرة منها أحجامها أي عدد مفرداتها وعلى هذا الأساس يعتبر لسان العرب أكبر معجم في تاريخ العربية . إلا أننا لا نستطيع أن نعتبره معجماً تاريخياً لأن مفرداته غير مؤرخة كما هو شأن معجم ليتري الفرنسي مثلاً . وهو ليس معجم أصول ومقارنة مثل معرب الجواليقي وهو ليس معجماً لغوياً بحثاً لأنه يشمل مداخل وتعريفات تنسب إلى علوم أخرى لا تمت إلى اللغة بسبب . فلا يمكن أن نعتبره إلا موسوعة لغوية إذ أن هذه الموسوعة حسب التعريف الحديث تجمع بين معجم الكلمات ومعجم الأشياء . فالأول يهتم بوضع الكلمة صوتياً وصرفياً ونحوياً ودلالياً وأسلوبياً في سياق معين كثيراً ما يعتمد الشواهد . أما معجم الأشياء فهو يهتم بالشيء أو الموضوع الذي يعبر عنه بكلمة من الكلمات معتمداً في ذلك جملة أو جملاً تصف ذلك المسمى أو الموضوع واستعماله وأصله ومكانته من ثقافة المجموعة . فلسان العرب لا يخرج عن هذا النمط ويمكن أن نلخص محتواه في الشكل التالي :

$$(+) \text{ أشياء} + (+ \text{ لغة}) = \text{معجم موسوعي}$$

فهو يطرق باب ألقاب الحروف وطبائعها وخصائصها من حيث اللغة صوتاً وحرفاً ومعنى كما يطرقها من حيث الخصائص الفلكية والظواهر الطبيعية والمعالجة الطبية (19) . كذلك الشأن في مادتي « بدأ » و « عرب » اللتين تشترك فيهما اللغة والمنطق والتاريخ والجغرافيا والفقه الخ ...

إن تلك الموسوعية التي ارتضاها ابن منظور تتميز أيضا بكثرة المداخل وقد أحصاها بعضهم فقدرها بتسعين ألف مدخل . وفي ذلك نظر ؛ المهم أن معجم ابن منظور الموسوعي هو أول معجم سعى إلى حصر جميع ما اسماه الخليل بالمستعمل في اللغة أو الموجود بالفعل في عصره مقابلة بالمهمل أو الموجود بالقوة باعتبار أن لكل مجموعة لغوية معجمين : معجم يشمل الاستعمالات المتكونة من مجموع معاجم أفراد المجموعة ، ومعجم ضمني لا حدود له يدرك بالتوليد والتحويل والاستعارة والقلب والتعريب والدخيل الخ . وهو بعبارة أخرى المعجم المثالي المنتظر ولقد عبرت عنهما بعد الخليل نظرية همبلت « Humbolt » المقارنة والنظرية اللغوية التوليدية المعاصرة لصاحبها شمسكي بمصطلحي « performance » et « Compétence » اللذين هما ترجمة محضة لمصطلحي الخليل . فإن كان ابن منظور قد ترك قضية المهمل أو الموجود بالقوة لأسباب ترتبته وما نشأ عنها من صعاب عملية كما سبق لنا أن بينا ، فإنه قد اهتم بقضية المستعمل أو الموجود بالفعل فحصره باعتماد المدونة التي أشرنا إليها وزودنا بأكبر قسط من ذلك المستعمل رغم أن الرجل قد اشتهر باختصار المطولات مثل الأغاني والعقد ، والذخيرة ونشوار المحاضرة ومفردات ابن البيطار الخ ...

ولقد اثنى المحدثون ذلك الموجود بالفعل بما اضافوه إلى لسان العرب الأصل من مصطلحات علمية حديثة وضعتها المجامع والهيئات العلمية العصرية . فأصبح لسان العرب « لسان العرب المحيط » (20) مشتملا على ما يقرب من مائة وخمسين ألف مدخل ، مما جعله يقترب من معجم اكسفورد الكوني دون أن يبلغ الموجود بالقوة العربي الذي قدر حسب تقنيات الخليل النظرية باثنتي عشرة مليون كلمة لا يمكن أن يدركها إلا نبي حسب رأي الشافعي

(20) لسان العرب المحيط نشر وطبع المرعشي بمقدمة العلائي .

انظر تقديمنا له بحوليات الجامعة التونسية عدد 10 1973 ص 213 - 218 .

الذي يقول في الرسالة « ولسان العرب أوسع الألسنة مذهبا وأكثرها ألفاظا ولا نعلمه يحيط بجميع علمه إنسان غير نبي » (21) . وتتلخص مكانة ابن منظور المعجمية في هذا المستوى في مواصلة السير للاقتراب من ذلك الموجود بالقوة والمحافظة على تلك الفلسفة اللغوية العربية التي كان لها السبق في الماضي وحتى في الحاضر .

إن تراكم المداخل قد أدى حتما بلسان العرب إلى اعتماد منهج الاشتراك في العرض الداخلي للمداخل والتعريف بها عوضا عن منهج التجنيس . ويعني بالاشتراك أن يُدمَج تحت أصل واحد معان كثيرة باعتبار أن الكلمة وحدة لغوية لها أصل ثابت لا يتغير ، له مدلولات ثانوية يقرها الاستعمال . أما التجنيس فيعتبر الكلمة وحدة كلامية لها معان مختلفة مستقلة . فالاشتراك يدعو إلى الإيجاز في عدد المداخل وتداخل التعريفات ويقر التجنيس عددها بحسب سياقها . فلعل ابن منظور قد مال إلى الاشتراك خشية تكاثر المداخل وتضخم معجمه . فمعنى التجنيس يبدو غير غريب عنه لأن أبا منصور الثعالبي قد عرفه تعريفا لغويا، كذلك الاشتراك (22) — ففي مدخل « بأبأ » يتحدث المؤلف عن « البؤبؤ » الذي لا يعتبر حسب الاشتراك خارجا عن معنى « بأبأ » و « بأبأ به » أي قال به : بأبي أنت — فنلاحظ أنه يقحم تحت المدخل الثانوي « البؤبؤ » مترادفات كثيرة تعتبر تعريفات مختلفة لا يربط بينها رابط ولا تقرر مبدأ الاشتراك المعتمد على الأصل الثابت فالبؤبؤ يفيد حسب اللسان (الأصل — الأصل الكريم أو الخسيس ، والسيد الظريف الخفيف ، والعالم المعلم ، وإنسان العين ، وغير العين) وقد أتت كل هذه المعاني التي تركز على التعريف بالترادف مروية عن لغويين لم يرتب ذكرهم ترتيبا تاريخيا

(21) السيوطي : الاتقان في علوم القرآن 1/137 .

(22) أبو منصور الثعالبي : فقه اللغة ط الثالثة — القاهرة 1954 — ص 360 — 361 فيقول « والتجنيس هو أن يجانس اللفظ في الكلام والمعنى مختلف كقوله تعالى : فأدلى دلوه » — « فأقم وجهك للدين القيم — » وهذا يطبق على « البؤبؤ » المتجانس الشكل المختلف المعاني .

لندرك ما هو المعنى الاصل وما تفرع عنه من معان . فلقد رويت بالتوالي عن الجوهري ، وشمر ، وأبي عمرو ، والتهذيب ، وابن خالويه ، مما يؤيد مرة أخرى انقراض الأصل الثابت . ولعل هذا المظهر من المنهجية المنظورية هو السائد في مستوى عرض المادة اللغوية وتعريفها . وذلك ما يمكن أن نعتبره من أهم صفات معجم ابن منظور وإن كانت قضية التعريف هذه تتطلب منا معالجة قضايا عديدة ومتنوعة سنعود إليها في محاولة قادمة .

رشاد الحمزاوي

أبو العلاء المعري شاعرا

بقلم : محمد اليعلاوي

نعتزم في هذا الفصل تقديم بعض الملاحظات في شعر أبي العلاء المعري ، وهي حصيلة قراءات في الديوانين « سقط الزند » و « اللزوميّات » وفي مقطوعات أخرى لم تنشر في المجموعتين ، وذكرتها كتب التراجم والتاريخ التي تعرّضت لشاعر المعرّة . هذه التفت يمكن استخراجها من المجموعة النفيسة التي نُشرت بمناسبة ذكره الألفيّة تحت عنوان : « تعريف القدماء بأبي العلاء » (1) وتضمّنت ما قاله أصحاب المعاجم والنّقّاد والأدباء والمؤرّخون في ترجمته وشعره وأفكاره ، ابتداء من معاصريه كالثعالبيّ والخطيب البغداديّ إلى المتأخّرين من أبناء القرن العاشر كالعبّاسيّ صاحب معاهد التنصيص ، والقرن الحادي عشر ، كابن العماد صاحب الشذرات . وسننتقي من هذه التفت أبياتا توضّح او تصحّح او تناقض ما اشتهر من افكاره وشاع ، فنختم بها هذا الفصل .

ولا نزعّم أنّنا نأتي بجديد في شأن أبي العلاء وأفكاره وأدبه ، فهو من الأعلام الذين « قُتِلُوا درسا » وما زالوا أحياء في برامج التدريس وذاكرة المثقّفين . وقد أحصى مصطفى صالح في « البيبلوغرافيّة النقديّة » التي

(1) نشرت بالقاهرة سنة 1944 بإشراف طه حسين (طبعة دار الكتب) .

وصل بها إلى سنة 1967 (2) ، 588 مرجعا تحدثت عن أبي العلاء أو درست آثاره وآراءه . ويُضاف إليها ، فيما بلغ إلى علمنا ، ثلاث دراسات صدرت بتونس بعد ذلك التاريخ (3) . ولكبتنا أحيينا أن نعاود النظر في شعره ، وأن نلتمس فيه أفكاره وعواطفه ، أي ما قد نسميه « حساسية » أبي العلاء ، دون توقف طويل عند دارسيه الذين احتاروا في أمره فتقسموا بين مناصرٍ مُطريٍّ ، وناقد متحامل ، ودون رجوع إلى النواحي الشكلية من شعره ، التي خصّص لها محمد مصطفى بلحاج قسما من رسالته المشار إليها (3م) . ونمهد للدراسة بلمحة عن حياته ، ثم ندلي بملاحظتنا في سقط الزند ، ثم في اللزوميات ، مستشهدين هنا وهناك ببعض الفقرات من رسائله (4) .

1 — حياة أبي العلاء :

ولد أبو العلاء أحمد بن عبد الله التنوخي بمعرة النعمان بالشام في 27 ربيع الأول سنة 26/363 ديسمبر 973 . والمعرة تبعد عن حلب عاصمة سوريا الشمالية بنحو خمسين ميلا ، وكانت تسمى « معرة حمص » لأنها من ضواحيها ، ثم سميت باسم والي حمص للأمويين « النعمان بن بشير » وقد دفن بها .

كان أبو العلاء يحبّ مسقط رأسه ويحنّ إليه ، وقد وصف المعرة في إحدى رسائله فقال :

« ... هي ضدّ ما قال الله عزّ وجلّ : « مَثَلُ الْجَنَّةِ الَّتِي وَعِدُ الْمُتَّقُونَ ، فِيهَا أَنْهَارٌ مِنْ مَاءٍ غَيْرِ آسِنٍ .. » (5) اسمها

(2) نشرت بمجلة الدراسات الشرقية بدمشق ، المجلدان 22 و 23 ، سنة 1969 وسنة 1970 .

(3) محمد الهادي الطرابلسي : إضافات وتنقيحات على بعض اللزوميات ، حوليات الجامعة التونسية ، 1974 .

حسين الواد : البنية القصصية في رسالة الغفران ، الدار العربية للكتاب ، 1975 . محمد مصطفى بلحاج : شاعرية أبي العلاء في نظر القدماء ، الدار العربية للكتاب ، 1976 .

(3 مكرر) ص 214 وما يليها .

(4) في طبعة مرجوليوت Margoliouth أكسفورد ، 1898 .

(5) محمد ، 15 .

« طَيِّسَةٌ ، وعند الله ترجى الخَيْرَةُ . المورد بها محتبس ، وظاهر
 « ترابها في الصيف ييس . ليس لها ماء جار ، ولا تُغرس بها غرائب
 « الأشجار . وإذا أبرز لأهلها ذِبح ، يؤمّل به لديهم الريح ، تحسبه
 « صُبغٌ بخِطَر ، فكأنما يُرمق به هلالُ الفطر . وقد يجيئها وقتٌ
 « يكون فيه جدّي المعز في العزّة كجدّي الفرقد ... » (6) .

يحبّها ويحنّ إليها رغم هذا الجذب الذي يصف به تربتها وهذا الفقر
 الذي يشكوه أهلها (7) ، ونجد شاهدا على حنينه إليها في حادثة ماء بشرها « بشر
 القراميد » (8) الذي صحبه إلى بغداد ، وفي هذه التحية إليها على بعد (طويل) :
 فيا برق ليس الكرخ داري وإنّما رمانني إليه الدهر منذ ليال
 فهل فيك من ماء المعرة قطرةٌ تُغيث بها ظمآن ليس بسال ؟ (9)
 على أنّ من زوّار المعرة من لم يصفها بهذا الوصف القائم : « ... فوصلتُ معرة
 النعمان ، فوجدتها واسعة الأسواق ، كثيرة الأرفاق ، صحيحة الهواء ،
 واسعة الفضاء ، مياها غزيرة ، وفواكهها كثيرة » (10) . ويقول ابن جبير
 وقد زارها سنة 1184/580 : « وهي سواد كلّها ، بشجر الزيتون والفسق
 والتين وأنواع الفواكه ، ويتّصل التفاف بساتينها وانتظام قراها مسيرة يومين ،
 وهي من أخصب البلاد وأكثرها أرزاقا » (11) .

وأصيب المعريّ في صباه بالجذري فذهب بصره . وأسوته معروفة بالعلم
 والأدب ، فمن أجداده القضاة والشعراء ، وكذلك من إخوته ، وأحواله آل

(6) الرسالة 20 من مجموعة مرجوليوت .

(7) وقد ينسب موسروها إلى البخل ، انظر القفطي ضمن مجموعة « تعريف القدماء ... » ص 37 .

(8) ابن العديم : الإنصاف والتحري ، ضمن « تعريف القدماء ... » ص 559 .

(9) تعريف ... ص 585 ، نقلا عن ياقوت الحموي .

(10) ابن العديم : بغية الطلب ، ضمن « تعريف ... » ص 59 ، وتوفي ابن العديم سنة 1261/660 .

(11) ابن جبير : الرحلة (تذكرة بالأخبار عن اتفاقات الأسفار) ، بيروت د. ت. ص 180 ،
 و« تعريف .. » ص 583 .

سبيكة ، وقد أحصى ابن العديم عددا وافرا من هؤلاء العلماء الوجهاء وأورد نماذج من شعرهم ورسائلهم (12) . وعنهم أخذ أبو العلاء مبادئ اللغة والفقه والأدب ، قبل ان يرحل إلى حلب فيلاقي تلاميذ ابن خالويه ويجد صدى المتنبي فيها ، وقد حفظ بعد ديوانه (13) . وتوفي أبوه سنة 1004/395 وترك له وقفا يدرّ عليه ثلاثين ديناراً في السنة « قدر منها لمن يخدمه النصف ، وأبقى النصف الآخر لمؤنته » (14) . ويبدو أن بعض نواب حلب نازعه في هذا الوقف ، فرحل إلى بغداد سنة 1007/398 يلتمس العون عليه : « .. ولما دخل العراق ، قصد من أكابرها الإعانة بجاههم على بلوغ أغراضه ، من كفت من تطرق أذاه إليه في أمر وقفه ، فلم يجد منهم ذلك » (15) . على أن المعري لم يذكر هذا السبب لسفره ، في رسالته من بغداد إلى أهل المعرفة ، بل قال إنه رحل في طلب العلم : « ... وأحليف : ما سافرت أستكثر من النشب ، ولا أتكثر بلقاء الرجال ، ولكن آثرت الإقامة بدار العلم ، فشاهدت أنفس مكان ... والله يُحسن جزاء البغداديين .. » (16) .

بقي ببغداد عاما ونصف عام ، فتعرّف فيها على الشريفين المرتضى والرضي ، واختلف إلى خزانة الكتب التي يشرف عليها عبد السلام البصري (16 مكرر) ، وأقرأ ديوان السقط — او بعضه — للتونخي حفيد صاحب النشوار ، ولغيره ، وأكرمه أهل بغداد فقال متواضعا : « .. فلقد

(12) تعريف ... ص 489 — 510 .

(13) تعريف ... ص 515 .

(14) تعريف ... ص 31 نقلا عن القفطي ، انباه .. أما المعري فيقول : نيف وعشرون ، يصير إلى الخادم أكثرها .

(15) تعريف .. ص 32 .

(16) الرسالة عدد 8 من مجموعة مرجوليوت ، وقد أدرجها كثير من المترجمين ، انظر : تعريف ... ص 92 .

(16 مكرر) هو المعروف بـ « الواجكا » وقد توفي سنة 1014/405 (مصطفى صالح ، المصدر رقم 53) وانظر عبد العزيز الميمني الراجكوتي : أبو العلاء وما إليه ، القاهرة 1344 ، ص 121 .

وصفوني بما لا أستحقّ ، وشهدوا لي بالفضيلة على غير علم ، وعرضوا عليّ أموالهم عرض الجدّ .. ورحلت ، وهم لرحيلي كارهون » (17) .
ورجع إلى المعرّة سنة 1010/400 ، فألّفى أمّه قد ماتت ، فاعتزل بيته وتسمّى بـ « رهين المحبسين » بيته وعماه ، والثلاثة ، بإضافة الروح في الجسم الخبيث كما يقول . ولكن ، سار ذكره في البلاد ، وقصده الطلاب ، مثل الخطيب التبريزيّ (ت 1109/502) الذي « أقام عنده أكثر من سنتين يقرأ عليه » (18) ، والتنوخيّ ، وكثير من أهل المعرّة وحتى بعض الأندلسيّين والمغاربة (18 مكرر) . فقعّد للتدريس ، يعلمهم اللغة والأدب ، وللتأليف ، يملّي عليهم نظمه والرسائل التي يكتبها في فنون شتّى بين رسائل خصوصيّة ، ومساجلات علميّة ، ومطارحات جدليّة ، ومؤلفات أدبيّة لغويّة « فكان يملّي على بضعة عشرة محبرة ، في فنون من العلم » (19) .

ولم يغادر المعرّة بعدها إلّا مرّة واحدة ، في سنة 418 ، إلى حلب ، للتوسّط بين مواطنيه وصالح بن مرداس « أسد الدولة » ، وكان أهل المعرّة ثاروا على خمار بها فأحرقوا الخمارة ، فاعتقل منهم سبعين رجلا « وكان فيهم بعض بني سليمان ... ففضى شغله وأطلق له من كان من المحبّسين من أهل المعرّة » (20) .

وتوفي أبو العلاء في ربيع الأوّل سنة 449/مارس 1057 ودفن بالمعرّة ورثاه ثمانون شاعرا . وقد زار القفطيّ قبره سنة 1208/605 « فإذا هو لا احتفال

(17) الرسالة عدد 8 .

(18) تعريف ... ص 521 عن ابن العديم ، وقد فصل أسماء تلاميذه والوظائف التي صاروا إليها فيما بعد (ص 517) .

(18 مكرر) ذكر البعض منهم في التعريف ، وانظر فصل سليم ريدان : تطوّر الحساسية الأندلسية ... في حوليات الجامعة التونسية - عدد 20 سنة 1981 ، ابتداء من ص 207 .

(19) تعريف .. ص 207 ، نقلا عن ابن الوردي .

(20) تعريف .. ص 566 ، نقلا عن ابن العديم . وبنو سليمان هم رهط المعري . وفي رواية الصنفدي - ص 273 - أن اللقاء بين الشاعر وصالح بن مرداس كان بظاهر المعرّة .

به ، عليه خبّازى يابسة ، والموضع على غاية ما يكون من الشعث والإهمال » (21) . ولكنّه اليوم في أحسن حال ، بعد المهرجان الألفي لمولده سنة 1944/1365 .

2 - آثاره :

أحصى منها ابن العديم سبعة وستين مصنفاً ، وأوصلها مصطفى صالح ، في أطروحته التي أشرنا إليها ، إلى مائة عنوان ، وقد ضاع أكثرها « وإنّما يوجد منها ما خرج من المعرّة قبل هجوم الكفّار عليها ، وقتل من قُتل من أهلها ونهّب ما وُجد لهم . فأما الكتب الكبار التي لم تخرج عن المعرّة فعدمت ، وإن وجد شيء منها ، فإنّما يوجد البعض من كل كتاب » (22) . ونكتفي نحن بذكر المطبوع منها :

سقط الزند :

نشرته اللجنة المصريّة التي كلّفت بإحياء تراث أبي العلاء ، وضمت إلى الشعر ثلاثة من الشروح المعروفة : شرح الخطيب التبريزيّ تلميذ المعريّ ، وشرح ابن السيّد البطليوسيّ (1127/521) ، ويظهر أنّه في الأصل شرح مشترك بين السقط واللزوميّات ، وشرح « صدر الأفاضل » الخوارزميّ (1220/617) المسمّى « ضرام السقط » . ويُنسب إلى التبريزي شرح سابق لشرحه هذا ، عنوانه « ضوء السقط » ، وقد خصّه بقسم الدرعيّات من الديوان . ويوجد شرح آخر ، من تأليف ابي يعقوب الخوئيّ (1154/549) بعنوان « شرح التنوير » (23) .

(21) تعريف .. ص 345 ، نقلا عن معاهد التنصيص .

(22) تعريف .. ص 49 . وذكر القفطي بعد ذلك عناوين التصانيف التي رآها هو ، فكانت بضعة وثلاثين (من 55) .

(23) الديوان وشروحه الثلاثة طبعت بالقاهرة سنة 1946 بعنوان « شروح سقط الزند » ، في 5 مجلدات و 2034 صفحة . وطبع شرح التنوير بالقاهرة أيضا سنة 1858/1276 ثم سنة

لزوم ما يلزم أو اللزوميات :

طبع هذا الديوان ثلاث مرّات ، ولا يمكن أن نؤكّد أنّها طبعت كاملة ، نظرا لما يُكتشف أحيانا من شذرات ماثورة عند المترجمين والأدباء لعلّها أيضا من صلب اللزوميات . ولم يطبع معها شرح . ولعلّها لم تحظ بشرح ضاف مثل ديوان السقط ، إذ لا تحدّثنا المراجع القديمة إلّا عن شرح ألفه المعري نفسه ليدفع تهمة الزندقة والإلحاد التي ألصقت به بسبب بعض الأبيات ، وقد ضاع هذا الشرح الموسوم بـ « زجر النابح » واكتشفت منه قطعة نفيسة فنشرت ، ولعلّ الشرح الكامل ، لو ظهر للوجود ، يغيّر الآراء المغلوطة او المتحفظة في « فلسفة » أبي العلاء . كما نشر قسم من شرح ابن السيّد البطليوسي ، بعد إخلائه من القصائد السقطيّة . وكان المرحوم طه حسين وإبراهيم الأبياري شرعا في شرح اللزوميات من بدايتها ، ولكنّ هذا الشرح توقّف في رويّ الباء (24) .

رسائل أبي العلاء المعري :

هي إحدى وأربعون رسالة — في طبعة مرجوليوت — في أغراض شتّى ، منها التهنئة والتعزية ، والشفاعة والرثاء ، والتفجّع ، كرسالته بعد فقد أمّه (25) :

1883/1302. وقد حمل مؤلفه — ص 4 — على شرح التبريزي ، ضوء السقط . وفي نسبة هذا العنوان إلى التبريزي خلاف ، فقد قال ابن الوردي في تلمّة تاريخ أبي الفداء : « ضوء السقط أملاه أبو العلاء على الشيخ أبي عبد الله محمد بن محمد الأصبهاني الذي لازم الشيخ إلى أن مات » (تعريف .. ص 211). أما صاحب شرح التنوير ، فهو أبو يعقوب يوسف بن طاهر الخوي ، يظهر أنّه كان من تلاميذ الميداني وقد اختصر مجمع الأمثال. انظر : الأمثال العربية القديمة لـ Sellheim تعريب رمضان عبد التواب بيروت 1971 ص 209 وانظر كذلك ما قاله الزركلي ج 9 ص 311 ، ومصطفى بلحاج : شاعرية أبي العلاء .. ص 72 .

(24) أكمل طبعت اللزوميات هي طبعة بيروت — صادر — سنة 1961 . وانظر ما زاده وحوره محمد الهادي الطرابلسي في « حوليات الجامعة التونسية » سنة 1974 . وشرح ابن السيّد ، نشر منه حامد عبد المجيد القسم الأول بعنوان « شرح المختار من لزوميات أبي العلاء » ، القاهرة ، دار الكتب ، 1970 . وظهر شرح طه حسين وإبراهيم الأبياري في سلسلة ذخائر العرب عدد 13 . أما القسم المكتشف من أملاء المعري ، فقد نشره أمجد الطرابلسي بدمشق سنة 1965 ، بعنوان : زجر النابح (مقتطفات) .

(25) الرسالة عدد 7 ، والبيتان لا ندرى أهما من الشواهد أم من نظم أبي العلاء . والايضاح هو الاسراع .

« ... رحمك الله من ساكنة رمس ، أصبحت حياتك كأمس ، (طويل)
فإن ينقطع منك الرجاء فإنه سيبقى عليك الحزن ما بقي الدهر
« لا آمل بعدها خيرا ، ولا أزيد في المحن إلاّ ايضاعا وسيرا ، (كامل)
صلّى الإلاه عليك من مفقودة إذ لا يلائمك المكان البلقع
« ... ويا سلوة الأيّام موعذك الحشر (26) .. على أنّي والله قد أعلمتها
« أنّي مرتحل ، وأنّ عزمي على ذلك جادّ مزعم ، فأذنت فيه . وأحسبها
« ظنته مذقة الشارب ، ووميض الخالب ، و« لِكُلِّ أَجَلٍ كِتَابٌ » (27) .
« وحزني لفقدائها كنعيم أهل الجنّة ، كلّما نفد جدّد ، وشرحه إملال
« سامع وإفناء زمان ... »

ومنها رسالته إلى أهل المعرفة التي ذكرنا شيئا منها ، وقد أعلن فيها عزمه على
الاعتكاف بيته :

« .. فهذه مناجاتي إياهم منصرفي عن العراق مجتمع أهل الجدل ،
« وموطن بقيّة السلف ، بعد أن قضيت الحداثة فانقضت ، وودعتُ
« الشيبية فمضت ، وحلبت الدهر أشطره ، وجربت خيره وشره ،
« فوجدت أوفق ما أصنعه في أيّام الحياة ، عزلةً تجعلني من أناس
« كبارح الأروى من سانح النعام ... » (28) .

ومنها مصنفات كبيرة تحمل اسم الرسالة ، كرسالة الغفران المشهورة ، وقد
ألّفها أبو العلاء سنة 424 (29) ، ولم ترد في مجموعة مرجوليوث .

(26) الشطر لأبي صخر الهذلي (الأغاني دار الكتب ج 5 ص 185) وصدّره : فيا حبها زدني جوى
كل ليلة ...

(27) الرعد ، 38 .

(28) الرسالة عدد 8 .

(29) نشرها كامل كيلاني في ثلاثة أجزاء ، وصدّرها برسالة ابن القارح ، وأردفها برسالة
الملائكة ، ونقل دراسات كثيرة لكتاب من هذا العصر كالعقاد وطه حسين وفريد وجدي .
والطبعة الثانية ظهرت بالقاهرة سنة 1925 . ثم نشرتها بنت الشاطئ في سلسلة ذخائر العرب
عدد 4 ، وصدّرتها أيضا برسالة ابن القارح .

ومما لم ينشره مرجوليوث أيضا :

رسالة الهناء (30) :

هنا بها بعض الوجهاء بقدوم وزير عليه ، وهي على عادة ما يكتبه أبو العلاء ، مسجعة مفعمة بالإشارات الأدبية والمباحث اللغوية ، مثل حديثه عن الاسمين المقترنين في صفة واحد منهما :

« .. فلا يُعَدَّل بهما الأصفران ، إذا تُرْجِمَ عنهما بالذهب والزعفران ، وإن كان أحدهما طيبا ينشق ، والآخر مالا يُنْفَق . ولكنهما في الهداية مثل القمرين ، وأوانهما في النصفة كأوان العمرين ... » .

رسالة الملائكة (31) :

سميت بهذا الاسم لأنَّ أوَّل مبحث فيها يتعلّق باشتقاق كلمة « ملك » . وهي تتضمن أجوبة منه عن أسئلة في اللغة ، وقد تخيّل في مستهلّها أنَّ ملكي الموت قد ما ليقبضها روحه ، فجذعت نفسه فاحتال في طلب المهلة وتخيّل أن يربح الوقت بالخوض في قضايا لغوية ، وفي هذا التخيّل تمهيد — أو تذكير — بتخيّلاته الواسعة في رسالة الغفران :

« ... والظعن إلى الآخرة قريب . أفتراني أدافع ملك النفوس فأقول : « أصل ملك مألّك ، وإنّما أخذ من الألوكة وهي الرسالة ، ثمّ قُلب . » ويدلّنا على ذلك قولهم « الملائكة » في الجمع ، لأنّ الجموع تردُّ « الأشياء إلى أصولها ، وأنشده قول الشاعر (طويل) :

فلست لإنسي ولكن لملاك

تنزل من جوّ السماء يُصوّب ... » (32)

(30) نشرها كامل كيلا ني أيضا ، القاهرة ، 1944 .

(31) نشرها سليم الجندي ، دمشق ، 1944 . وقبله نشرها عبد العزيز الميمني الراجكوتي في ذيل كتابه « أبو العلاء وما إليه » القاهرة 1345 .

(32) البيت في اللسان (الك) غير منسوب .

رسالة الصاهل والشاحج (33) :

ألّفها بين سنتيّ 411 و412 ، وفيها تخیّل حواراً بين حصان وبغل ، البغل يتنظّم إلى أمير حلب ، وتتدخل في الحوار حيوانات أخرى في مشاهد متتالية ، فكّهة حيناً وساخرة أحياناً ، مع إغراق في المباحث اللغويّة ، على عادة المعريّ : « ... فيقول الشاحج بفضل الحسّ : من أين طرأ علينا الكريم ؟ فيقول » الصاهل : ومن أين علمت بالكرم ، ومن دون عينك حجاب قد شدّ ، « لو كان دون العين النابعة لما فارت ، أو العين الطالعة لما أنارت ؟ » فيقول الشاحج : عرفت كرمك في وطئك وصوتك ، لأنّ الرائع « قموص الرجل ، بحجل كانت أو بغير حجل ، ولأنّ جشّة في الصهيل تكون بعثق الفرس أبين دليل . قال الجعفيّ ... » .

الفصول والغايات (34) :

وهو « أول ما ألّف بعد انقطاعه في منزله ، عند رجوعه من بغداد ، في تمجيد الله والعظّات . وهو موضوع على حروف المعجم . وأراد « بالغايات القوافي ، لأنّ القافية غاية البيت . وفيه قواف تجيء على « نسق واحد ، وليست الملقّبة بالغايات . وهو الكتاب الذي افترى عليه « بسببه ، وقيل إنّه عارض به السور والآيات ، تعدّياً عليه وظلماً ، « وإفكاً بما أقدموا عليه وإثماً . فإنّ الكتاب ليس من باب المعارضة « في شيء ... » (35) .

فالفصل هو الفقرة ، وكلّ فقرة تتألّف من جمل مسجّعة مقفّاة ، والرويّ هو الغاية . وتفصل بين الفقرة والفقرة كلمة « رجع » . ويأتي بعد

(33) ذخائر العرب عدد 51 ، 1975 ، تحقيق بنت الشاطئ .

(34) نشره محمود حسن زناطي ، القاهرة 1938 .

(35) انظر دفاع ابن العديم في « تعريف ... ص 527 .

الفقرة شرحها ، ولعلّ الشرح كان من تلاميذ المعري أنفسهم ، نقلوه عن الشيخ ، إذ يذكر المترجمون في جملة آثاره كتاب « السادن » في ذكر غريب الكتاب وما فيه من اللغة . أمّا الأغراض ، فهي تأملات حكمية ، ومواعظ وعبر ، وأمثال تضرب ، على غرار ما نعرف في اللزوميات :

« ... رجع : ان سرتك السلامة من الناس ، فكن للخالق غير ناس .
 « لله العذب والسجس ، والأبهران والمعجس ، والمسلم والمتعجس ،
 « وهو الطاهر وأنا النجس . ويحك ، أما توجس راعدا يرتجس ،
 « يعد أن سينبجس ؟ انك لتنفجس . كل ما يخطر ويهجس ، علم
 « به ربك قبل أن يهجس . وبه المستغاث . غاية .

« تفسير : السجس : ما دون الملح . والأبهران والمعجس : من نجوم
 « القوس . والارتجاس : صوت الرعد . والمتفجس : المتكبّر .
 « والتنجيس هو أن يعلّق على الصبي أو الجارية شيء يقي من
 « العين الخ ... » .

هذا ما وصل من مؤلفات أبي العلاء إلى الطبع والنشر ، فصار في متناول الدارسين . أمّا بقية آثاره ، ولا سيّما شروحه هو على مؤلفاته ، وعلى دواوين سابقيه ، أبي تمام والبحريّ والمنتبّي ، فهي قد ضاعت أو لا تزال مخطوطة (36) .

I — سقط الزند :

يتضمّن الديوان 112 قصيدة ، منها 31 درعية ، ومجموع أبياته 2021 بيتا . وتأتي القصائد متفاوتة الطول . فمن المقطوعة ذات البيتين ، إلى المطولة ذات الثمانين . وبحوره هي القويّة المتينة المألوفة ، وفي مقدّماتها : الطويل ،

(36) نشر « عبث الوليد » وهو شرح جزئي لديوان البحري ، بالقاهرة سنة 1970 .

37 مرة ، ثم الكامل ، 19 ، ثم الوافر ، 16 فالبسيط ، 12 ، فالسريع ، 11 ،
فالحفيف ، 9 .

ثم يأتي في مرتبة ثانية بعيدة : المتقارب ، 4 ، والمنسرح ، 3 ، وقطعة
واحدة من الرجز . فقد أهمل المديد والهجج وكافة البحور القصيرة حتى قال
صاحب شرح التنوير : « وما لا يوجد من البحور في هذا الديوان أتعرض
لأصله وأورد من ديوانه المعروف « بجامع الأوزان » أبياتا مثالا لكل بحر » (37)،
وذلك ليكمل الفائدة من التوطئة في العروض والقوافي التي استهل بها شرحه .

أما حروف القوافي ، فاللام في المقدمة . وتليها الميم ، ثم الراء
ثم الدال ، ثم العين والنون فالباء فالتاء فالسين . ثم تستوي الهمة والحاء
والضاد والفاء والقاف والكاف والواو والياء : كل منها استعمل مرتين . ثم
مرة واحدة للجيم والزاي والطاء . ولم ينظم شيئا على روي التاء والياء والشين
والضاد والطاء والغين ، لندرة هذه الحروف في أواخر الكلم ، ولقلة طلاوتها ،
ثم لأن المعري لم يأخذ بعد نفسه بقانون الزوم فينظم على الحروف قاطبة
مهما قلت ونشزت .

أما أغراض السقط ، فالوصف في مقدمتها ، وذلك في مجموعة
« الدرعيات » ، وهي إحدى وثلاثون قطعة تكاد تجمع ديوانا على حدة ،
تكلّف فيها أبو العلاء وصف الدرع والسلاح عامة ، وستعرض لها .

وفيها المدح ، مثل القصيدة اللامية التي تفتح الديوان ، وهي في مدح
الأمير الحمداني أبي الفضل سعيد الدولة (991/381-1002/392) بمناسبة
دفعه الفاطميين عن حلب (وافر) :

سألن ، فقلت : مقصدا سعيد وكان اسمُ الأميرَ لهنّ فالأ
ولكن بالعواصم من عدي أميرٌ لا يكلّفنا السؤال

وبالخصوص القصائد الثلاث التي مدح بهنّ الشريف العلويّ أبا ابراهيم محمّد ابن أحمد .

ويتضمّن ستّ مرات ، في قرابته وفي فقيهه حنفيّ وفي نقيب الأشراف ببغداد . وفيه أيضا قصائد فخرية على طريقة المتنبيّ .

أمّا بقية الديوان ففي التعزية والاعتذار والمطارحات الشعرية ، إلى جانب مقطوعات في الوصف .

1 - المدح :

لم يكن أبو العلاء من طلاب الرفد « واللهُ يحمّد على ذلك » ، هذه عبارة التبريزيّ في شرحه للديوان . ولم تذكر المصادر القديمة ، حتى المتاحمل عليه منها ، أنّه التمس بشعره مالا أو جاها . وإنّما خصّ بالمدح من له بهم قرابة روحية كالعلويّين ، فنجد عنده معاني شيعية وحتى مصطلحات الإمامة والهدى (خفيف) :

أشرب العالمون حبّك طبعاً فهو فرض في سائر الأديان
بان للمسلمين منك اعتقاد ظفروا منه بالهدى والبيان
وحدود الإيمان يقبّسها منك ، ويمتاحها ، أولو الإيمان (38)
ولا يستهلّ المدحة بالنسب إلّا نادرا ، وكأنّه يطبّق قول أستاذه المتنبي :

(إذا كان مدحٌ فالنسب المقدم أكل فصيح قال شعرا متيم ؟)

فان ينسب ، ففي بضعة أبيات يخلص منها سريعا إلى وصف الراحلة . وحتى الاستهلال القصير لا يخلو من الملمحة اللغوية ، كالتلاعب باسم « الحبيبة » سعدى (طويل) :

بنا من هوى سعدى البخيلة كاسمها إذا زايلتّه عينُ سعدى وسينُها (39)

(38) شروح سقط الزند ، القصيدة 14 ، الأبيات 54-56 .

(39) قصيدة 40 ، وإذا حذفت السين والعين ، بقي الداء .

ولكن نجد في الديوان مقطوعات غزليّة أطول من البيت والبيتين ، غير أنّها تبدو مفصولة عن بقيّة الشعر ، كأنّها استهلالات استبقاها الشاعر وأعرض عمّا يليها من مدح . وهذه عادة شهد بها الشّراح فقالوا : ربّما حذف بعض الأبيات من القصائد رغبة عن ذكرها ، فتُبترّ ولا ينتظم السياق ، ومن لم يألف من عادته ذلك ، ربّما لا يجد تناسبا بين الأبيات في المعنى ، فيتهم طبعه .

ومضمون هذا النسب تقليديّ ، فيه الوقوف على الأطلال (خفيف) :
 حيّ من أجلهنّ الديارا وابك هندا لا النّوي والأحجارا(40)
 وفيه الشكوى من صمود المحبوبة ، والاعتراف بخضوعه لسلطان الحبّ
 (بسيط) منك الصمودُ ، ومنّي بالصدود رضى
 من ذا عليّ بهذا في هواك قضى ؟

وبعد النسب ، يأتي وصف الراحلة وأهوال السفر وتعب المطيّة في وخطها عبر الفيافي إلى الممدوح ، فهذه معان تقليديّة يجاري فيها القدماء ، ولكنّه يزيد عليها تفتّنا غريبا في الصنعة اللفظيّة (طويل) :

بدلنا لها محض اللّجين كرامة
 فلم يُرضها في الجُنح إلّا لّجّينها
 ولمّا رأنا نذكر الماء بيننا

ولا ماء ، غارت من حِذار عيونها (41)

ويحاول الخروج من الإطار التقليديّ لوصف المطيّة ، ولكن بتعويض الناقّة المعهودة بسفينة ، لأنّ السفر إلى الممدوح كان على نهر دجلة ، وهذه الملحة والمفاجأة ، تكون فرصة للغوي في التصرّف في رصيده الواسع ،

(40) قصيدة 22 .

(41) قصيدة 40 ، البيتان 10 و 11 ، واللّجين بكسر الجيم : ورق الشجر الندي .

فيستخدم كلمات مشتركة بين سفينة البحر و«سفينة الصحراء» فيتواصل الإيهام : فالقار أو القطران يصلح لمركب الخشب وللبعير الأجرب معاً (بسيط) :

.. على نجاة من الفِرصاد أيدها ربّ القَدم بأوصالٍ وأضلاع
تُطلى بقار، ولم تجرب، كأن طُلِيَتْ بسائل من ذفارى العيس مُنباع
ولا تبالي بمَحَل إن ألمّ بها ولا تهشّ لإخصاب وإمراع
ونستشفّ الحقيقة هكذا شيئاً فشيئاً ، ولكنّ الشكّ لا يُرفع إلّا بعد مدّة ،
حين يذكر الموج ومدينتي الأنبار والقادسيّة — أو الفارسيّة — وحين نكتشف
أنّ مخاطر السفر لا تتمثّل في الوحوش الضارية ولا في الحرّ الشديّد والعطش ،
بل في قراصنة النهر الذين يستولون على المركب وما فيه :

سارت فزارت بنا الأنبار سالمة تزجى وتدفع في موج ودفاع
والقادسيّة أدّتها إلى نفر طافوا بها فأناخوها بجعجعا (42)

وقد مدح بهذه القصيدة فقيها شافعيّاً معروفاً ، هو أبو حامد الاسفرايني (ت 1015/406) ، متوسّلاً إليه حتى يساعده على استرجاع السفينة المغتصبة ومتاعها . وشحن القصيدة بالإشارات الفقهيّة كالجمع بين صلاتي الظهر والعصر ، والتميم ، وتقصير الصلاة المفروضة عند الفزع ، وإخفاء الصوت عند الأذان والقراءة :

.. وربّ ظُهر وصلناها على عجل بعصرها في بعيد الورد لمّا
بضربتين : لطُهر الوجه واحدة وللذراعين أخرى ذات إسراع
وكم قصرنا صلاةً غير نافلة في مهمه كصلاة الكسف شعشعاً
وما جهرنا ، ولم يصدق مؤذّننا من خوف كلّ طويل الرميح خدّاع

(42) القصيدة 41 ، الآيات 7-11 ، الفرصاد شجر صلب يصبر على الماء ، وربّ القدم هو التجار .

وربما اضطرّ إلى مدح أمير رغب إليه في ذلك ، فلبّي الرغبة كارها ، ولا يتلطف في الصور والتشبيه ويقصد إلى المبالغة المفرطة المتهكّمة ، ويتواضع كذبا ، معتذرا بقلّة مراسه للشعر ، وبعد أن يفرغ من هذا النظم المفروض ، يعوّض في إملأاته كنية الممدوح بكنية مجهولة عامّة حتّى ينطمس اسم الممدوح المُلحِف من الديوان (بسيط) :

.. ما ربّة الغيل أختُ الطّبي فُزّت بها

بل ربّة الغيل أختُ الضيغم الشرس

أرى جبينك هذي الشمس خالفتها فقد أنارت بنور عنه منعكس

أبا فلان ، دعاك الله مقتدرا أبا المكارم ، وابن الصارم الخلس

لا يوهنك أن الشعر لي خلق وأنني بالقوافي دائم الأئس (43)

وقد يخفف التهكم ، فيصير فكاهة لطيفة كتسلية للشاعر أبي الخطاب الجبّليّ ، وكان مفرط القصر (كامل) :

عجب الأنام لطول همّة ماجد أوفى به قصر على أضرابه

سهم الفتى أقصى مدى من سيفه والرمح ، يوم طعانه وضربه (44)

وعلى عكس تحفظه حين يضطرّ إلى مدح ذوي الجاه والسلطان ، نرى منه اندفاعا وتطوّعا إذا مدح أهل العلم والأدب ، وردّ على شعر بشعر ، كما فعل مع الجبّليّ ، أو استجاب إلى بعض المرتاضين في ميدان الأدب فيسدي إليه النصائح في حسن النظم وتلوين الشعر بحسب المقام وعلى قدر المخاطبين (بسيط) :

(43) القصيدة 27 ، الأبيات 22 ، 20 ، 29 - 30 ، وفي تعويض الكنية «أبي فلان» قال البطليوسي : «كره أن يصرح بكنية الممدوح لغرض حاوله بذلك ، كما أسقط كثيرا من شعره» . وكان الممدوح زفت إليه هذه اللبوة فأحب أن يمدحه المعري ويهنئه بعروسه . والغيل بالفتح : الساعد المملوء ، وبالكسر : الغابة والماسدة .

(44) القصيدة 28 ، البيتان 11 - 12 .

هذا قريض عن الأملاك محتجبٌ
 فلا تُبدِّلْهُ بِإِكْثَارِ عَلَى الشُّوقِ
 .. فرتب النظم ترتيب الحليّ على
 شخص الجليّ بلا طيش ولا خرق :
 الحجل للرجل ، والتاج المنيف لما
 فوق الحجاج ، وعقد الدرّ للعنق (45)

2 - الفخر :

في سقط الزند أربع قصائد فخرية متفاوته الطول ، وأطولهن هي
 اللامية المشهورة : ألا في سبيل المجد .. وقد اعتبرناها قصائد فخرية لأن
 الشاعر لم يطرق فيها أغراضا مستقلة عن نفسه وخواطره وآرائه ، ولم يوجهها
 إلى غيره . وهذا الفخر لا يتناول إلا خصاله الذاتية ، فليس فخرا بالعشيرة
 ولا بالأصل ولا بالأسرة ، إلا ما يأتي لماما ، في القصيدة العاشرة مثلا ، وهو
 في مبالغاته ، وفي إبهامه وعموميته ، وفي خلطه بملاحاة لخصم وهمي ،
 أقرب إلى « التمرين الأسلوبى » الذي يحاوله الشعراء في أول طريقهم ،
 ومعلوم أن المعري بدأ يقرض الشعر في الثانية عشرة من عمره ، على زعم
 المترجمين له . ولكن ، رغم هذا التقليد ، نجد عنده محاولة للخروج من
 المألوف ، كأن يعوّض الحي والقبيلة والعشيرة بـ « أهل بلادنا » (طويل) :

وأيّ عظيم راب أهل بلادنا فإنّا على تغييره قدراءُ
 وما سلبتنا العزّ قطّ قبيلة ولا بات منّا فيهم أسراءُ
 ولا سار في عرض السّماوة بارق وليس له من قومنا خفراءُ

(45) قصيدة 26 ، والجلي : العروس عندما تجلى . والحجل : الخلخال ، والحجاج : عظم
 الحاجب . ومراتب الحلي في زينة العروس كناية عن مراتب الشعر بحسب شأن المدح .

كما نجد بوادر القناعة والزهد التي تمهّد لأغراض اللزوميات السامية ، كما تمهّد للزوم ما لا يلزم القافية المثناة بالراء والهمزة :

وإنّي لمُشر ، يا ابن آخر ليلة وإن عزّ مال ، فالقنوع شراء
تُساور فحل الشعر أو ليث غابه سفاها ، وأنت الناقة العُشراء (46)

وفي قصيدتين أخريّين ، يكاد ينحصر الفخر في الإشادة بقدرته على قطع الفيافي في حرّ الهجير ، وإقدامه على السرى في الليل حيث لا دليل للطريق ولا مأكّل ولا مشرب ، وهذا استفراغ لمعنى الرحلة التقليدية . ولا شكّ أنّ المعريّ ، خلافا لصاحبه المتنبّي ، لم يقطع البلاد أبداً ، ولم ينصب حرّ وجهه للهجير ، ولا عرض للرماح الصمّ نحرا . وحتىّ سفرائه القليلة إلى حلب وبغداد كانت في رفقة كثيرة وعلى طرق مأمونة . فإن يذكر رغم ذلك استظلاله من الشمس المحرقة بالخيرق المنشورة على السيوف أو الرماح المركوزة في الأرض ، وكأنّها إذا هبّت الريح خيل راكضة ، وإن يرفض إسعاف الذئب الجائع بلقمة تسدّ الرمق لافتقار المسافر إلى مثلها (كامل) :

ولقد أظلم تظّلني وصحابتي —والشمس مثلُ الأخضر المتشاوس—
خيل ، شوامس في الجلال إذا هفت ريحٌ ، وإن ركبت ، فغير شوامس
والذئب يسألنا الشراك ، ودونه طيّانٌ أشعث كالفقير البائس (47)

فلعلّ هذا منه تمرين ورياضة كما قلنا ، و«تعويض» له نفسانيّ عن قعوده وعجزه وافتقاره إلى من يأخذ بيده كلّما ترك بيته ، مثلمّا ستكون أوصافه الثريّة لنعيم الجنّة في رسالة الغفران وتعداده لألوان المأكّل والمشرب فيها ،

(46) القصيدة العاشرة ، الأبيات 9 - 11 ، 5 و 7 . وفي البيت الخامس ، هجاء للخصم بأنّه فاسد الخلقة بليد الطبع لأنّه تكون نطفة في آخر ليلة من طهر أمه . وفي اعتقاد العرب أن الأجنة في هذه الصورة يولدون ناقصين منقوصين .

(47) القصيدة 12 ، الأبيات 7 - 9 ، والشراك : المشاركة في الأكل ، والطيّان : الطاوي ثلاثاً من شدة الجوع .

وصنوف اللاهو والسمساع ، « تعويضا » لحرمانه منها في حياته الزاهدة المنعزلة (48) .

ولا يَضيقُ القارئ بهذه المعاني التقليدية ، لأنَّ المعريَّ يحوِّل الرحلة إلى الوصف ، فيُكثِّر الصور وينوِّع التشايبه ، ويتعمَّق في الملاحظة ، ويستنفد الفكرة ، وكأنَّه مبصر يتأمل المشهد فيرى حقيقة العلاقات بين أشكاله وألوانه وأحجامه ، وخصوصا العلاقة بين النور والظلام ، فيأتي التشبيه عنده ، والتمثيل ، والافتراض ، ملخِّصا أو معمِّما لمشهد متصور في الذهن ، مُغذِّى بالرصيد الثقافي المتجمِّع من ممارسة طويلة للقدماء ، وهكذا يعوِّض الذهن البصرَ المفقود ، وتنبؤ الرؤيا عن الرؤية . فإذا أراد مثلا أن يُشعرنا بطول الليل وتأخَّر الصباح ، تخيِّل الكواكب الأخيرة خافقةً في سماءٍ بدأ البياض يخطِّطها ، وخفقانُ النجوم في صراعها مع الظلام يجرُّ صورة الحمائم الواقعة في شبك الصيَّاد (رجز) :

في بلدة ، نهارها ليلٌ ، سوى كواكب إلى النهار تعنزى
كأنَّها سربُ حمامٍ واقع في شبك من الظلام ، ينتزى
وإذا وصف مكانا قفرا خاليا من العمران ، قرن مخاطر السفر فيه بالأفاعي ، فليس المكان معمورا إلَّا بالحيات . وذكر الحيات المداومة بهذا المكان فرصة لوصف سلخها ، وهذه الجلود المسلوخة تثيرها الرياح فتلصقها بكلمات الأرض أو تعلقها على أشواك العِصاه ، فتبقى تلمع في ضوء النهار وتبرق في شعاع الشمس :

جرَّدتِ الحياتُ فيها لُبْسها وطرَّحت للريح كلَّ معوز
إن نفخت فيه الصبا رأته مثلَ عمود الذهب المخرَّر (49)

(48) هو رأي بنت الشاطئ في دراستها : « الغفران » ص 42 - 45 .

(49) القصيدة 12 ، الأبيات 4 - 7 . ويتنزي : يتوَّب . والمعوز : الثوب الخلق . ويعني بالتخريز نقوش أسلاخ الأحناس .

ولعلّ هذا التفنّن في الوصف ، وهذا الإفراط في طلب التشبيه - ففي هذه القصيدة الثانية عشرة لا يخلو إلاّ بيتان من تشبيه مرثيٍّ بمرثيٍّ ، في جملة أربعة عشر بيتاً - يوهّم بأن لا فرق بين شاعر مبصر وآخر أعمى ، وربّما لا ننتبه إلى مصابه إلاّ حين تندّ منه صيحة مؤلمة كهذه ، يتمنّى فيها قدوم الصباح وزوال الظلمة :

متى يقول صاحبي لصاحبي : بدا الصباح موجزا فأوجز !
ويطلع الفجر ، وفوق جفنه من النجوم حلية لم تحرز (50)

أمّا اللامية المعروفة ، فتشارك مع الثلاث الأخرى في معنى الرحلة التقليدية ، وما تعبّر عنه من صلابة الشاعر وتمرّسه بالشدائد . ولكنّها تختلف عنها بنغم شخصيٍّ مبثوث هنا وهناك ، وهي تأوهات من الدهر وتأفف من العجز وصراع مع الأقدار ، في غنائية تشبه غناء المتنبيّ الحزين (طويل) :

تُعدّ ذنوبي عند قوم كثيرة ولا ذنب لي إلاّ العلا والفضائل
كأنّني إذا طلت الزمان وأهله رجعت ، وعندني للأنام طوائل
.. وإتني جواد لم يُحلّ لجامه ونِصوْ يمانٍ أغفلته الصياقل

إلاّ أنّ أبا العلا يختلف عن أبي الطيّب بقنوعه واستسلامه وشعوره بعبثيّة الصراع مع الدهر :

« فيا موت زر ، إنّ الحياة ذميمة ويا نفس جدّي ، إنّ دهرك هازل ! » (51)

3 - الرثاء :

في ديوان السقط ستّ مراث ، ثلاث في أقاربه : أبيه وأمه - وقد رثاها مرّتين في الواقع - وابن عمّ له يدعى جعفر بن المهذب . وحتىّ الرابعة ،

(50) الأبيات 9 - 10 ، ولم تغب هذه الصيحة عن الشراح ، فقال الخوارزمي : وفي البيت إشارة إلى عماء . ولنلاحظ في خصوص هذه القصيدة أنّه نظمها على بحر الرجز ، وكأنّه يروم رفع « حمار الشعراء » إلى مرتبة الأوزان الشريفة .

(51) القصيدة 10 ، الأبيات 5 - 6 و 11 و 25 .

وهي « غير معجدة ... » الشهيرة ، يمكن اعتبارها رثاء لأحد الأقارب ، لأنّ أبا حمزة الفقيه الحنفيّ تنوخيّ مثل أبي العلاء يجتمع معه في جدّهما داود ابن المطهر ، ولعلّه عاش بالمعرة قبل أن يتولّى القضاء بمنبج (51م). أمّا الخامسة والسادسة ، ففي شخصين علويّين : شريف حلبّيّ يدعى أبا إبراهيم محمّد ابن أحمد الموسويّ ، يبدو أنّه كان يقرض الشعر ، وقد سبق لأبي العلاء أن مدحه بثلاث قصائد ، ونقيب الأشراف ببغداد ، والد الشريفين الرضويّ والمرتضى ، وقد توفيّ ببغداد سنة 1009/400 ، أيّام كان المعريّ يختلف إلى مجلس الأخوين . فالقراءة هنا روحية مذهبيّة شيعيّة كما أسلفنا ، وإن كان من الصعب أن نبتّ في تشييع شاعرنا ، نظرا لانتشار العطف على آل البيت في كافّة الأوساط العبّاسيّة بين القرنين الرابع والخامس من جهة ، ونظرا لانتقاده الشيعة في اللزوميات ، في جملة ما انتقد من المذاهب ، من جهة أخرى .

ومهما يكن من أمر تشييعه ، فإنّ انصرافه عن رثاء الكبراء ، واقتصراره على رثاء القرابة والأصدقاء ، دليل آخر على تورّعه عن الارتزاق بالشعر ، مثلما رأينا في تناولنا لمدحه .

هذه المراثي تتراوح أبياتها بين الخمسين والثمانية والستين . وهذا الطول النسبيّ دليل على ميل أبي العلاء إلى هذا اللون من الشعر الذي يوافق مزاجه المتشائم ، وتوقه الدائم إلى يقين صعب الإدراك .

(51 مكرر) في تاريخ وفاة الأب ، نعتمد ما قاله ابن العديم (تعريف ... ص 493) . أما ياقوت (تعريف ، 69) ، فقد حدده بسنة 377 ، وجاراه طه حسين ، فبنى نقده للقصيدة (تجديد ... ص 119) على أنها شعر شاب في الرابعة عشرة .

أما أبو حمزة - واسمه الحسن بن عبد الله من بني الحصين - فيبدو أنّه توفي قبل سنة 400 ، حسب تعليق لإحسان عباس في طبعته للوفيات ، ج 7 ، ص 248 . وقد وهم ياقوت إذ جعل المرثي ، لا أبا حمزة ، بل الشاعر الجبلي (بلدان ، ج 2 ص 104) . وانظر ، لمعرفة القرابة بين الشاعر وأبي حمزة ، جدول أنساب التنوخيين في مقدمة تحقيق د. عوني عبد الرؤوف لكتاب القوافي للقاضي أبي يعلى التنوخي ، القاهرة 1975 ، ص 10 و 12 - 13 .

ولعلّ رثاءه لأبيه — المتوفى سنة 395 — هو أول مرثيه . فالشريف أبو أحمد الحسين توفي سنة 400 ، والأمّ ماتت أيضا في هذه السنة . وما دما نجهل تواريخ وفاة العلويّ الشاعر ، والفقيه أبي حمزة ، وابن العمّ ، فمن المشروع أن نفترض أن مرثية الأب هي الأولى ، وسنّ الشاعر يومئذ إثنان وثلاثون عاما . وإنّ المعاني التشاؤميّة التي تطفح بها هذه المرثية ليست وليدة الظرف والمناسبة ، رغم سبقها لعزلة الشاعر بخمس سنوات ، بل نميل إلى الاعتقاد أنّها متأصلة في نفسه الحائرة المتبرّمة .

فبعد التفجّع على الميت ، وتعداد فضائله ، ومنها خاصّة السماحة التي قد تدعوه يوم الحشر إلى التأخّر عن مزاحمة المبعوثين — وما أسرع المعرّي إلى تخيّل الحساب والجنّة والنار — (طويل) :

فيا ليت شعري ، هل يخفّ وقارُه
إذا صار أحمّدٌ في القيامة كالعهن ؟

وهل يردّ الحوض الرويّ مبادرا
مع الناس ، أم يابى الزحام فيستأني ؟ (52)

يتوجّه باللوم إلى الدنيا فيختار لها اسم أمّ التنن التي تخون وتغدر ، تئد بناتها وتقتل أبناءها ، كأنّها أنجبتهم من الخنا فتسارع إلى دفنهم قبل أن تفتضح خطيئتها :
على « أمّ دفر » غضبة الله ، إنّها لأجدر أنّي أن تخون وأن تُخني
كعابٌ دُجاها فرعُها ، ونهارُها محيّا لها قامت له الشمس بالحسن
.. زمان تولّت وأدّ حواء بنتها وكم وأدت في إثر حواء من قرّن
كأنّ بنيتها يولدون ، وما لها

حليل ، فتحشى العار إن سمحت بابين (53)

(52) القصيدة 41 ، الأبيات 6 — 7 . وأحد هو الجبل المعروف . وفي البيت تضمين للآية ، «يوم ... تكون الجبال كالعهن المنفوش» (القارعة ، 4 — 5) .

(53) القصيدة نفسها ، الأبيات 9 — 10 و 12 — 13 . وأخني عليه الدهر : أهلكه .

ثمَّ يصعد إلى التأمّلات الماورائية التي ستشغل ديوان اللزوميات : ما علّة وجود الإنسان ؟ ما مصيره ؟ لماذا خلق ؟ ولماذا يموت ؟ وهي تساؤلات طبيعية عادية عند كلِّ من « تفكّر في الدنيا ومهجته (ف) أقامه الفكر بين العجز والتعب » (54) ، ولا تفيد الشكّ في البعث والحساب ، كما تدلّ الأبيات التي تخيل فيها المرثي يوم الحشر ، وقد تنبّه الشّراح إلى إمكان التهمة فقال البطليوسي : « ولم يُرد أنّه غير متيقّن بالبعث والقيامة ، وإنّما أراد أنّه غير متيقّن بما يقضي به الله من هلكة أو سلامة ، وهذا أمر قد تحيّر فيه الصالحون وإن كانوا لا يشكّون في أنّهم مبعوثون » :

جهلنا فلم نعلم ، على الحرص ، ما الذي
يُراد بنا ، والعلم لله ذي المنّ
إذا غُيِّب الميت ، استُسرَّ حديثه
ولم تُخبر الأفكارُ عنه بما يُغني
... طلبتُ يقينا من جهينة عنهمُ
ولم تخبريني يا جهين سوى الظنّ
فإن تعهديني لا أزال مُسائلا
فأنّي لم أُعطِ الصحيح فأستغني

وقد رأى معاصروه في هذا التساؤل عن مصير الموتى « شكّا منه في البعث والقيامة » ، فانبرى البطليوسي من جديد إلى تنزيهه : « وليس ذلك عندي على ما يتوهّمون . إنّما يريد أنّه لا يعلم أحد ما صارت حال الموتى إليه ، وما الذي قدّموا بعد الموت عليه » .

وإنّ حيرته في أمر المصير بعد الموت لا تخفّف قطّ كراهيته للدنيا ، بل نراه يستغرب صبوة الناس عامّةً ، وحتى الأنبياء ، إليها :

(54) من بيت للمتنبّي في رثاء أخت سيف الدولة .

وجدنا أذى الدنيا لذيدا ، كأنما جنى النحل أصنافُ الشقاء الذي نَجِنِي
.. ونخوفُ الردى آوى إلى الكهف أهله وكلف نوحا وابنه عمل السفن
وما استعذ بته روح موسى وآدم وقد وعدا من بعده جنتي عدن
لذلك لا نستغرب إذ نراه يهتئ أباه بسكنى القبر ، بعد تركه أم دفن الخوانة
الغدارة :

هنيئا لك البيت الجديد موسدا يمينك فيه بالسعادة واليمن
مجاور سكّن في ديار بعيدة من الحي ، سقيا للديار والسكن !
ولكن التأمّلات الفلسفية لا تغطّي لوعته بفقد الأب ولا تخفيها ،
فيتوجّه إلى قبره متوسّلا إليه كي يخفّف من صلابه أحجاره ويلين من
خشونة ترابه ، ثم يودّع أباه إلى حين يلتحق به وقد تمرّس بالحزن وتعلّمه :
فيا قبر ، واهما من ترابك لينا عليه ، وآه من جنادك الخشن !
.. فهل أنت إن ناديتُ رمسك سامعٌ نداء ابنك المفجوع بل عبدك القين ؟
سأحمل فيك الحزن حيا ، فإن أمت وألقك ، لم أسلك طريقا إلى الحزن

أمّا رثاء أمّه ، فهو دون المراثية السابقة في التفجع واللوعة والإحساس
بالرزية . وحتى التأمّلات أقلّ طرافة ، إذ صاغها في شكل اللوحة الحيوانية
المعروفة عند كبار الرثائين كليد وأبي ذؤيب الهذلي ، فلا الأسد في بطشه
يسلم من الموت ، ولا الحية في شراستها وانسيابها . ولعلّ هذه البرودة تعزى
إلى تأخّر الرثاء ، إذ صادف موتها وجوده في بغداد ، فبادر بتلك الرسالة
المؤثّرة التي قال فيها انّ حزنه عليها كنعيم أهل الجنة ، كلّما نفذ تجدّد .
أو لعلّه بدأ طريقه إلى التجلّد واختزان الألم والتزام الحياء في وصف عواطفه ،
ف« الآلام الكبرى صامتة » كما قال الغربيون ، وقال هو انّ شرح حزنه
« إملال سامع وإفناء زمان ... »

ولكن الرقة والحساسية تغلب في ومضة خاطفة على التقصّد والاحتشام ،
فتعود به الذكرى إلى الطفولة : فهو اليوم في كهولته يفتقد الأمّ كأنّه رضيع
لم يحسن فطامه (وافر) :

وأمتنني إلى الأجداد أمّ يعزّ عليّ أن سارث أمامي
.. مضت ، وقد اكتهلت ، وختلّ أنّي رضيع ما بلغت مدى الفطام (55)

وفي رثاء ابن عمّه ، لا نجد تفجّعا ولا لوعة ، بل مناجاة يائسة للدهر
والموت ، تكاد تستأثر بكامل القصيدة ، وهي كثيرة الشبه بمرثية للمتنبيّ ،
في معانيها وحتى في وزنها (56) ، فكأنّه تأثر بها إلى حدّ المحاكاة (سريع) :

يا دهرُ ، يا منجزَ إيعاده ومخلف المأمول من وعده
أيّ جديد لك لم تُبليه وأيّ أقرانك لم تُزده ؟
تستأسر العقبان في جوّها وتُنزل الأعصم من فنده
.. لو عرف الإنسانُ مقداره لم يفخر المولى على عبده
.. ولا يبالي الميتُ في قبره بدمّه شُيع أم حمده
.. كم صائنٍ عن قبلة خده سلّطت الأرض على خده
وحاملٍ ثقل الثرى جيده وكان يشكو الثقل من عيقده... (57)

الدّالة في رثاء الفقيه الحنفيّ أشهر من أن نطيل الحديث فيها ، وأهمّ
قسم فيها هو مقدّماتها المعروفة المدروسة ، في معانيها الفلسفيّة وأغراضها
التشاؤميّة وحكمها المرّ في النهاية : تعب كلّها الحياة . ولكنّ متن الرثاء
يذكر خصالا للفقيد تناسب وظيفته في القضاء والفتيا ورواية الحديث والتبحر

(55) قصيدة 64 ، الأبيات : 2 و 7 .

(56) قصيدة أبي الطيب في رثاء عمه عضد الدولة يقول فيها :

لا تقلب المضجع عن جنبه	لا بد للإنسان من ضجعة
وما أذاق الموت من كربه	ينسى بها ما كان من عجه
حسن الذي يسبه ، لم يسبه	لو فكر العاشق في منتهى
موته جالينوس في طبه	يموت راعي الضأن في جهله

(57) قصيدة 44 ، الأبيات : 11 - 13 ، 20 ، 23 ، 34 - 35 .

في الفقه . وهكذا نعلم أنه كان ماهرا في خدمة مذهب أبي حنيفة النعمان ، صدوقا في روايته للأثر ثبتا في علمه ساعيا إلى التوفيق بين المذاهب (خفيف):
قصده الدهرُ من أبي حمزة الأواب مولى حجي وخذن اقتصاد
وفقيها أفكاره شِدت للنعمان ما لم يشده شعرُ زياد
فالعراقي بعده للحجاز يّ قليلُ الخلاف سهل القياد
راويا للحديث لم يحوج المعروفُ من صدقه إلى الإسناد (58)

أطول المراثي وأكثرهنّ حشوا وتكلفا هي الفائيّة في رثاء والد الشريفين
الرضيّ والمرتضى . ذلك أنّ الشاعر حوّل الرثاء إلى مدح للأخوين ، بعد
تخلّص سريع من معاني التفجّع ووجوب التجمّل إزاء حتميّة الموت (كامل):
أبقيت فينا كوكبين ، سناهما في الصبح والظلماء ليس بخاف
ساوى الرضيّ المرتضى ، وتقاسما خطط العلّا بتناصف وتّصاف (59)

ولمّا كان يخاطب شاعرين أديبين ، حشر في المراثية بعض « الملح »
اللغويّة التي لا توافق المقام ، فتخيّل مبرّرا لسواد الغراب ، فوجده في كونه
ينعى هذا الشريف بصوت « واق ، واق » ، أي يرثيه على رويّ القاف ،
ولا يخفى أنّ هذا التندّر هو بالمجالس الأدبيّة أليق منه بالمآتم ، ولعلّه فعلا
أنشدها في مجلس لأحد الأخوين :

.. من شاعر للبين قال قصيدة يرثي الشريف على رويّ القاف
بُنيت على الإيطاء ، سالةً من الإقواء والإكفاء والإصراف (60)

وكذلك الشأن في المراثية السادسة . فالبرغم من علاقة المعريّ القديمة
بالفقيّد — وقد كان مدحه بثلاث قصائد ، منها النونيّة المعروفة (خفيف) :

(58) قصيدة 41 ، الأبيات : 23 - 25 و 27 . وزياد هو النابغة الذبياني مادم ملك الحيرة النعمان .

(59) قصيدة 20 ، الأبيات : 40 و 44 .

(60) الأبيات : 16 و 19 . والإيطاء والإقواء والإكفاء والإصراف مصطلحات عروضية .

عَلَّانِي فَإِنَّ بِيضَ الْأَمَانِي فَنِيَّتْ ، وَالظَّلَامُ لَيْسَ بِفَانٍ (61)
وكانت جوابا على قصيدة وجهها الشريف إلى المعري في هذا الوزن وهذا
الروي :

غَيْرُ مُسْتَحْسَنٍ وَصَالُ الْغَوَانِي بَعْدَ سَتَيْنِ حِجَّةٍ وَثْمَانٍ
لم يجد في نفسه لوعة كبيرة ولا حسرة صادقة ، خلافا لما ادّعاه في مطلع
الرثاء (طويل) :

بَنِي الْحَسَبِ الْوَضَّاحِ وَالشَّرَفِ الْجَمِّ لَسَانِي إِنْ لَمْ أَرِثْ وَالِدَكُمْ خَصْمِي (62)
فيقتصر على تعداد مناقب عادية مذكّرا بأنه كان أدبيا شاعرا ، متعبدا عالما
كالخيلين إبراهيم النبيّ والفراهيديّ النحويّ :

فَهَذَا وَقَدْ كَانَ الشَّرِيفَ أَبُوكُمْ أَمِيرَ الْمَعَانِي فَارَسَ النَّثْرَ وَالنَّظْمَ
إِذَا قِيلَ نُسْكٌ ، فَالْخَلِيلُ بَنَ آزِرٍ وَإِنْ قِيلَ فَهَمٌّ ، فَالْخَلِيلُ أَخُو الْفَهْمِ
ولعلّ أهمّ ما فيها هو هذا البيت الذي يُشيد بنسبه العلويّ الفاطميّ :

تَقَرَّبَ جَبْرِيلُ بِرُوحِكَ صَاعِدَا إِلَى الْعَرْشِ يُهْدِيهَا لَجَدِّكَ وَالْأُمِّ (63)
والخلاصة أنّ هذه المراثي الستّ ، لئن كانت ضعيفة العاطفة — باستثناء

رثاء أبيه — فإنّها تطفح بعاطفة من نوع آخر ، ونعني الحيرة تجاه معضلة
الموت وحتميّة الفناء . فالرثاء مناسبة تدعو الشاعر إلى تردّد تساؤله المضني
وبثّ صيحاته اليائسة أمام تفكّك الإنسان بين نزوع نفسه إلى البقاء ، ومصير
جسمه إلى الفساد . وهذا التساؤل ليس خاصّا بالمعريّ ، ولا هو وليد بيئته ،
بل هو تيار فكريّ إنسانيّ خلق مع الإنسان ، وعرفه المتنبيّ قبل المعريّ ،
وأبو العتاهية قبلهما وابن المقفّع في باب برزويه الطيب ، وأبو ذؤيب الهذليّ

(61) القصيدة 13 ، البيت الأول .

(62) القصيدة 40 ، البيت الأول .

(63) الأبيات : 35 — 36 ، و 43 . والجد هو محمد رسول الله (صلى الله عليه وسلم) .

في رثاء بنيه ، وليد بن ربيعة في جاهليته . فلا بدع أن ينصرف الشاعر عن
 نوعته الفردية إلى الحيرة الإنسانية ، فيثير من القضايا ما يجد صده في كل
 نفس . وهذا الصعود إلى الأجواء الإنسانية العامة أولى بالشاعر المحترف الذي
 لا تربطه بالفقيد وشائج الأبوة أو البنوة أو العلاقة العاطفية الخاصة . فلذلك
 ينبغي أن لا نقيس صدق العاطفة في المراثي العربية بأخوة الخنساء أو أبوة ابن
 الرومي فحسب ، ونعرض عمّن لم يكن من التاكليّن الحقيقيين لأننا نتهمهم
 بخلو العاطفة من قلوبهم ، فعاطفتهم إزاء الموت هي عاطفة كل إنسان ،
 وكل إنسان مسؤول نحو الموت ، تلك « الحقيقة البشرية ، المفرطة في بشريتها »
 كما قال نيتشة .

4 - الدرعيّات :

في سقط الزند إحدى وثلاثون مقطوعة وقصيدة تتراوح بين ثلاثة أبيات
 واثنين وستين بيتا ، محورها الدرع وما إليها . والدرع هي السلاح الوقائيّ
 المعروف الذي كان يلبسه المقاتل ، فيقي به صدره وظهره ، فلذلك كانت
 تسمّى أيضا « قميصا » : « ولكن قميصي مسرودة من حديد ... » ، وفي
 المقابل تسمّى بعض غلائل النسوة دروعا . والدرع نوعان : الملساء المصنوعة
 من حديد متماسك في قطع مشدودة بال« قتيّر » وهو ضرب من المسامير ،
 وهذا النوع هو الذي يصفه المعريّ ووصفه سابقوه من العرب ، من شعراء
 الحماسة خاصّة . والنوع الثاني : المسرودة أو المزرودة ، أي المنسوجة ، من
 خيوط أو سيور حديدية ، على غرار « الصلديّة » القطنية أو الصوفية التي
 نلبسها اليوم ، نساء ورجالا ، ولا سيّما في الفصول الباردة . وهذه الدرع
 اللينة كانت تلبس تحت الثياب العادية إخفاءً لأمرها حتى يأمن لابسها غدر العدو.
 والمعريّ لم يحتج قطّ إلى لبس الدروع . فلا يعدو وصفه المتكرّر لها ،
 وتفصيله لخصائصها وأنواعها وأجزائها ، وإشادته بمحاسنها ، لا يعدو

التمارين اللغوية ، كما أسلفنا في حديثنا عن غزله أو أسفاره الوهمية في الليل البهيم أو الرمضاء المحرقة . والشاعر ، درءا لرتابة الدرس اللغويّ وسامة التقليد المُملّ لشعر القدماء ، ينوع الإطار الذي يسوق فيه وصفه . فتارة يتخيّل مُحاوره بين الدرع والسيف ، فتكون الغلبة للدرع طبعا ، لأنها تفتكُ بالمهتد فتفلّ حديدُه ، وتسخر من الرمح رغم كعوبه وسنانه (وافر) :

ألم يبلغك فتكسي بالمواضي وسخري بالأسنة والزجاج
وأنتي لا يغيّرُ لي قيسرا خضابُ كالمدام بلا مزاج ؟ (64)

وتارة يقصّ قصّة : فهذا رجل تلحقه فاقة فيرهن درعه عند رجل من قيس ، فتعجبه الدرع ولا يردّها إلى صاحبها ، فيغضب الراهن ويتوعّد الغاصب ، مثلما توعّد قيسُ بن زهير الربيع بن زياد حين غصبه درعه ، في خبر داحس والغبراء . والدرع المسلوبة نفيسة ، مساميرها كعيون الجراد ، وهي تُجمّع في قدح الحالب إذا ما طُويت ، وإذا نُشرت سالت كماء الغدير لفرط لينها :

رهنتُ قميصي عنده ، وهو فضلة من المزن ، يُغلّي ماؤها برماد
أأكلُ درعي أن حسبت قيسرَها وقد أجدبتُ قيسُ ، عيونَ جراد ؟
إذا طُويت ، فالقعبُ يجمع شملَها وإن نُثِلت ، سالت مسيل ثِماد

وأحيانا يتخيّل امرأة تبذل المال النفيس والحلي الرفيع في درع أعجبتَها (طويل) :

رمتني بحبيّتها ، وآخر صامت من النضر ، لا أعني به ابن كنانة
وليست ، وإن جاءت بحلي وزينة عليّ كدرعي عِزّةً وصيانة
وما سامحت نفسي بها عند حادث فلانا ، فما بالي وبأل فلانة ؟ (65)

(64) قصيدة 77 أو درعية 3 .

(65) قصيدة 86 ، درعية 12 .

وهكذا في بقية الدرعيّات ، بله في كامل الديوان : إغراق في التلميح
 « ثقافي » ، وتلاعب مفرط بالألفاظ ، واستخدام متواصل لكلّ أساليب
 البديع من مجانسة وتورية ومطابقة ، مع توسّع في التشبيه والكناية والاستعارة
 لا حدّ له . وذلك لأنّ هذه القصائد في الحقيقة « دروس تطبيقية » أمام تلاميذ
 مبهورين ، يتهيّئون عند شيخهم لوظيفتهم المرجوة : كتاب دواوين ،
 وشعراء بلاط ، وقضاة كورة وعمّال جند . ويطرب الشراح لهذا التصرف
 في المعاني المشتركة ، كالذهب النضار ، والنضر بن كنانة جدّ قریش ، والرمي
 بسهم من كنانة . فيقول الخوارزمي مبتهجا : « ولقد أحسن ما شاء حيث
 جعل الدرع لحسنها وعجيب شأنها ممّا ترغب فيه المرأة ، مع أنّ
 النساء بمعزل عن إرادة الأسلحة ، وحيث جعلها تبتدر إلى سؤمها
 وابتياعها مع أنّها لم تُعرض للبيع ، وحيث تستامها بأحبّ شيء إليها
 وهو القرطان ، وحيث زادت عليهما محبوبا آخر ، وهو صامت من
 المال ، وحيث طابق بين الصامت والحبيب ، لأنّ الحبيب هو الحبيب
 أيضا ، والحبيب لابدّ أن يكون ناطقا ، وحيث جعل ذلك الصامت
 من النضر ، وهو إغراب ، وحيث نفى الرمي عن ابن كنانة لأنّ
 ابن كنانة هو السهم أيضا ... »

ولم يكن ابن السيّد البطليوسيّ على نفس الدرجة من الإعجاب ، بل
 يبدي شيئا من التحفظ فينبّه القارئ إلى ظاهرة الكلمات المشتركة عند المعريّ :
 « وأبو العلاء يُلغز كثيرا بالأسماء المشتركة ، فيوهم أنّه يريد معنى ، وهو
 يريد آخر ، ويصف أحد الاسمين المشتركين بصفة الآخر » .

II — لزوم ما لا يلزم :

هذا الديوان مجموعة ضخمة من الأبيات — نحو أحد عشر ألف بيت —
 منتظمة في ما يقارب ستمائة قصيدة ومقطوعة ، ضمّنها أبو العلاء آراءه

وتأملاته ، وخصوصا تساؤلاته ، في مواضيع شتى : كالعقيدة والإيمان ، والجبر والاختيار ، وفساد المجتمع بفساد السائس والمسوس ، وخطر التعليم على أخلاق المرأة ، وموقف المفكر من عيوب الناس وتدهور القيم . وفيه دعوة إلى إصلاح الراعي والرعيّة ، والرفق بالحيوان ، وتحذير من مكايد النساء ، ونفاق المشعوذين ، وخبث المتاجرين بالدين . وفيه رجوع دائم إلى السؤال الأكبر : ما هو المصير ؟ مصير الأرواح بعد مفارقة الأجساد ، مصير المادة ، أفانية هي كالجسد ، أم باقية قديمة لم تزل ؟ ومصير العالم وحقيقته : أمحدث هو أم قديم ؟ ومصير الأرواح : إلى دار نعمى أم إلى دار شقاوات ؟ وهو شعر فكريّ تأمليّ لا صلة له قطّ بممدوح أو مهجوع ، ولا بوجيه أو قريب . وهو ، بهذا التجرد من الأمور الظرفيّة ، يمكن اعتباره حصيلة « فلسفة » أبي العلاء في الحياة والمجتمع والدين ، بالرغم من صعوبة الوقوف على حقيقة أفكاره ، لما في الديوان من تضارب بين القطعة والقطعة ، وحتى بين البيت والبيت ، ومن تناقض في المواقف من الدين والشرائع ، ممّا جلب إليه التهمة من معاصريه . وانتصر له بعضهم ونزّهوا عقيدته عن كلّ شائبة ، أو أقرّوا بشكّه ولكن برّوه بنوع من التقيّة والحفاظ على الحياة : « كان يودّ لو عمي أمر كتابه على ناس من المتشدّدين في الدين حتّى لا يتخذوه وسيلة لإهدار دمه وإزهاق نفسه » (66) أو فسّروه باختلاف الحكم على الأشياء إذا ما تناولها من جهة العقل أو من جهة العاطفة : فإذا حكّم عقله ، بدا شاكّا جاحدا ، وإذا استرسل مع قلبه ، آمن وقرّ قراره (67) .

أمّا الشاعر ، فقد قدّم للديوان بمقدّمة طويلة بيّن فيها مقاصده النبيلة : « .. أنشأت أبنية أوراق توخّيت فيها صدق الكلمة ونزّهتها عن الكذب ، فمناها ما هو تمجيد لله الذي شرف عن التمجيد ، وبعضها تذكير للناسين ، وتنبية للرقدة الغافلين ، وتحذير من الدنيا التي عبثت بالأول .. »

(66) طه حسين : تجديد ذكرى أبي العلاء ، ص 205 و253 من طبعة دار المعارف ، 1963 .

(67) أحمد أمين : فيض خاطر ، ج 6 ص 107 : سلطان العقل عند أبي العلاء .

ثم اعتذر على ما قد يعتري هذا الشعر من ثقل وقلّة رونق ، بأنّ « من سلك هذا الأسلوب ضعُف ما ينطق به من النظام ، لأنّه يتوخّى « الصادقة ، ويطلب من الكلام البرّة ... وقد وجدنا الشعراء توصّلوا « إلى تحسين المنطق بالكذب ، وهو من القبائح ، وزيتوا ما نظموه « بالغزل وصفة النساء ، ونعوت الخيل والإبل وأوصاف الخمر ، « وتسبّبوه إلى الجزالة بذكر الحرب ، واحتلبوا أخلاف الفكر ، وهم « أهل مقام وخفض .. يدعون أنّهم يعانون من حثّ الركائب وقطع « المفاوز وميراس الشقاء .. »

فهل يعني هذا أنّ الديوان الأوّل كان قويّاً حسناً رقيقاً ، وقد وصف فيه الحبيبة والراحلة ، وفصل معارك لم يخضها ، وهول مفاوز لم يقطعها ؟ والجواب أنّ سقط الزند هو شعر المحاولات الأولى ، يباري به القدماء وكبار معاصريه كالشريف الرضيّ أو المحبوبين المبحّلين لديه كالمثنبيّ . فلذلك سمّاه بهذا الاسم ، أي الشرارات الأولى من قدح الزناد .

أمّا شعر اللزوميّات ، ففي طور الرصانة نظمه ، أثناء العزلة الطويلة النهائية ، بعد أن طلق الدنيا طلاقاً بائناً ، وأعرض عن المطامح التي قد يكون دغدغه بريقها في بغداد أو حلب . وإنّه ، لو أرخ المعريّ أو أحد كتّابه من بني المهذب أو بني سليمان لهذا الشعر ، وبلغتنا نسخة تامّة صحيحة من هذا الديوان ، أو حتّى نسخة كاملة من كتاب « زجر النابح » ، لأمكن تتبّع المعريّ في تطوّر أفكاره بحسب الظروف وبحسب السنّ ، وتفسير تناقض شعره بحسب الأحوال المحيطة به والأحداث التي عاصرتها ، وربّما أمكن ضبط مواقفه من القضايا التي أثارها ضبطاً أدقّ .

وفي هذه المقدّمة ، بسط المؤلّف أيضاً الشروط التي التزم بها في النظم وأخذ بها نفسه ، وهي « ثلاث كلف :

« الأولى ، أنه ينتظم حروف المعجم عن آخرها .

« والثانية أن يجيء رويّه بالحركات الثلاث ، وبالسكون بعد ذلك .

« والثالثة أنه لزم مع كلّ رويّ فيه ، شيء لا يلزم ، من ياء أو تاء أو غير ذلك من الحروف » . فالشاعر ، حسب هذا الدستور ، رتبّ الديوان ، كما قال ، على « مائة وثلاثة عشر فصلا ، لكلّ حرف أربعة فصول ، وهي على حسب حالات الرويّ من ضمّ وفتح وكسر وسكون » . فهذه 28 حرفا $4 = 112$ ، زاد عليها فصل الألف المقصورة ، وهو فصل وحيد ، « لأنها لا تكون إلا ساكنة » .

وكلّ فصل قد يتضمّن مقطوعة ، أو أكثر من مقطوعة ، إذ أنّ الشاعر يتوسّع أحيانا فينظم قطعتين على رويّ واحد ، وحركة واحدة ، ووزن واحد ، ومع نفس الحرف الإضافي : مثلا ، القطعتان في اللام المضمومة مع القاف ، في الطويل الأوّل ، ص 258 و 259 .

وكلّ مقطوعة ينبغي أن تتضمّن على الأقلّ بيتين ، حتّى يتّضح الالتزام بالحرف الإضافي . فهذه ، نظريّا ، $2 \times 113 = 226$ بيتا ، تكون حدّا أدنى للديوان في حجمه ، إذا ما اكتفى صاحبه باستقراء الحروف الثمانية والعشرين . أمّا وقد رام أن يزيد على كلّ رويّ حرفا آخر يجعله بمثابة الرويّ الإضافي ، فمن المتوقع ، في هذا المنطق ، أن يتضخّم الحجم إلى : $28 \times 226 = 6328$ بيتا ، بضرب عدد الفصول في عدد الحروف كلّها ، بدون استثناء حرف الرويّ ، لأنّ أبا العلاء قد يعزّز الرويّ بنفسه ، فيأتي به مضاعفا ، مثل : ذُلُّ/جلُّ ، وأمم/رمم ، ويأتي به مشدّدا = ظلّ/خلّ وسلّيّ/طليّ . لكنّ الشاعر لم يوسّع بحثه عن القافية الشرود إلى منتهاه النظريّ ، فأعلن أنّه قد يقتصر على « القطعة الواحدة أو القطعتين (أي حرف إضافيّ أو حرفين من الثمانية والعشرين) ليكون قضاء حقّ التأليف » . وهكذا لم يعزّز رويّ الظاء

إلاّ بالحاء وبنفسه وبالفاء والقاف ، فاقصر على ثماني قطع وعشرين بيتا لا غير ، مدرجةً في الفصول الأربعة من ضمّ ففتح فكسر فسكون . وافتقدت اللامُ سنَدَ الشين والطاء والنون ، رغم أنّ حجم أبياتها تجاوز الألف بيت .

ولا شكّ أنّ ندرة بعض الحروف في أواخر الكلم ، واستعصاءها بالتالي على التقفية ، منعت الشاعر من تطبيق اللزوم إلى أبعد حدوده النظرية . ومع ذلك ، فالديوان ضخم ، يتجاوز أحد عشر ألف بيت كما أسلفنا ، لأنّ الشاعر لم يقتصر في نظمه على المقطوعات ذات الثنية الواجبة ، بل نظم أيضا القصائد الطوال : فتأثّيته الكبرى ، في هجاء النسوة ، تعدّ ستّة وتسعين بيتا .

ونتساءل عن الداعي إلى مثل هذا الالتزام : هل كان إرهاقا للفكر ، مثلما كان الانعزال بالبيت وهجر اللحوم إرهاقا للنفس والجسم ؟ أم كان رهانا على قدرته في النظم وتبحّره في اللغة ، في « رياضة مجّانية » تستسهل الصعب وتباري القادرين المبصرين ، مثله في هذا مثل المغامرين من ذوي الكفاءات الصناعية الذين يزدون صعوبة على صعوبة : فهذا صانع ساعات يتفنّن في صنع أصغر ساعة في الحجم وأثبتها مع ذلك في تقدير الوقت . وهذا صانع فولاذ يعرض آلة يدوية حشر فيها السكّين والمطرقة والكلاب ، إلى جانب باقر العلب وكاشف القوارير . فهل كانت الساعة تكون أقلّ دقّة لو زاد حجمها وكبرت صفحتها ؟ وكذلك الشأن مع شاعرنا : فإنّنا نتعجّب كثيرا ولا نعجب إلاّ نادرا . فإجهد النفس والتكلّف ظاهرا في أغلب هذا الشعر ، وروّق الشعر وطلاوته مفقودان في كثير منه . هذا ، زيادة على ما تجرّ إليه صعوبة الظفر بالرويّ المطلوب من غموض في القصد والتواء في الفكرة . ولعلّه اعتبر هذا الالتزام رياضة فعلا ، إذ نراه يعلّق على محاولات سابقيه القليلة مثل الأعشى وكثير عزة بقوله : « وهذا إنّما يفعله الشاعر لقوّته ، ولو تركه لم يدخل عليه ضعف » . وهذا ما نقوله في لزوم أبي العلاء ما لا يلزم : لو تركه ، ما دخل على شعره ضعف ، بل كان أوضح وأصفى .

1 - المعري بين العزوف عن الدنيا ، وتساؤله عن الآخرة :

جاء في شعر اللزوميات كلام كثير في نقد المجتمع ، والتحذير من الدنيا ، وشقوة العاقل في الحياة ، حتى صار يردد صرخة السقط : يا موت زر ، انّ الحياة ذميمة... فتوهم أنّ كراهية المعري للدنيا نهائية لا رجعة فيها ، وأنّ اقتناعه بفسادها لا يشوبه شك . ولكننا نطالع في اللزوميات أبياتا نستشف منها حبّا للدنيا مكبوتا ، ورهبة من الموت ومجاهل ما بعد الموت ، فتتغير صورة زهده ، فلا نراه اضطرارا بعد إخفاق ، ولا اختيارا عن اقتناع (وافر) : تنازعُنسي إلى الشهوات نفسي فلا أنا منجح أبدا ولا هي (632/2)

وتسترجع شخصيته أبعادها الإنسانية ، المثمّلة في تواجد نوازع الخير والشر جميعا في النفس ، وتصارع قوى الرغبة والرغبة في آن واحد عند الإنسان ، فلا هو خير كلّ ، ولا هو شرّ كلّ (طويل) :

أريد لَيان العيش في دار شقوة وتأبى الليالي غير بخل وليّان
ويعجبني شيّان : خفضٌ وصحّة ولكنّ ريب الدهر غير شيّاني (68)
وما جبل الريّان عندي بطائل ولا أنا من خود الحسان بريّان (541/2)

وسواء اختار النسك طوعا ، أو اضطرّ إلى الزهادة في الدنيا لانصراف الدنيا عنه ، فإنّه يعترف بأنّ نفسه تنزع إلى لذاتها ، وإنّ زهده فيها يكلّفه صراعا مع نفسه (وافر) :

وقال الفارسون : حليفُ زهد وأخطأتِ الظنون بما فرسنه
ورُضت صعاب آمالي ، فكانت خيولا في مراتعها شمسنه
ولم أُعرض عن اللذات إلّا لأنّ خيارها عني خنسنه (527/2)

(68) تشير الأرقام بين قوسين إلى طبعة بيروت (صادر) في جزئين كبيرين . والشيان لا وجود لها في القاموس ، وقد اقترح لها الناشر معنى النضارة .

ولئن آثرنا أن نعتبر زهده أمراً اضطرارياً ، فلسبيين ممكنين : إخفاقه في بلوغ آماله من الدنيا ، فهو فيها جوعان ، وإن تظاهر بالشبع (خفيف) :
 طال صبري ، فقيل : أكثم شعباً ن ، وإنّي لمنطو طيّان (509/2)
 والسبب الثاني : تنغيص فكرة الموت المحتّم كلّ لذّة على المرء ، فلذلك سمّوه قدماً « هاذم اللذات » أي قاطعها : فقال أبو العتاهية : أيا هاذم اللذات ما منك مهرب ... وقال : أمتع الممات يطيب عيشك يا أخي ؟ .. ويقول أبو العلاء (طويل) :

وكيف أقضّي ساعة بمسرّة وأعلم أنّ الموت من غرمائي ؟ (65/1)
 والموت هو معضلة الإنسان الكبرى ، لا يفهم له سبباً ، كما لا يفهم لوجوده هو في الحياة سبباً ، مع الشعور بأنّ الموت مكتوب على كلّ إنسان ، فلا اختيار فيه ولا تأجيل (وافر) :
 ولو خيّرت لم أترك محلّي فأسكن في مضيق بعد رُحْب (163/1)

والرهبة من الموت التي يعبّر عنها هذا البيت تنافي دعوته اليائسة : يا موت زر ، وتبين أنّ الأمر ليس بالهيّن إذا أردنا تحديد موقفه . فليس من الحزم أن نجنح إلى التفسير المتساهل فنقول : أنّه ملّ الحياة لما لقيه فيها من مصائب ، وأنّه ربّما همّ أن يسبق فيها الأجل ، وأنّه كان يفعل لولا أن منعه نفحة من الإيمان . ولا أن نقول : إنّ نفسه نزّاعة إلى الدنيا وحطامها ، والزهد فيها إنّما تولّد عن إخفاقه في مطامحه . فالحقيقة بين هذا وذاك : هي حقيقة كلّ نفس بشرية ، فيها « لدواعي الخير والشرّ دنوّ ونزوح » حسب عبارة أبي العتاهية . فالنفس توافقه إلى رفع العيش وزينة الحياة الدنيا ، ولكنّ الفكر يتوق إلى معرفة الغيب ، وهو مقهور بحقيقة الموت التي ما فوقها حقيقة ، ولا معها لذّة ولا سرور ، وهو محتار مرتبك تجاه المجهول التي تتبع الموت : أحياء أخرى ؟ أتلاحم جديد بين الروح والجسد ؟ أحساب وعقاب ؟

2 — المعري بين الإيمان والجحود :

هذا التساؤل لا يفضي إلى جواب شاف إلا عند من آمن قلبه بالبعث والحساب ، واقتنع أن الحياة الدنيا دار انتقال إلى دار استقرار ، على معنى الحديث المأثور : الناس نيام ، فإذا ماتوا استيقظوا . وهو تساؤل قد صاحب الإنسان منذ كان الإنسان ، وتفاوت الناس في التعبير عن هذه الحيرة الخائفة التي سمّاها فلاسفة الغرب « الغصة الماورائية » ، فقال قسّ بن ساعدة : « أين ثمود وعاد ؟ وأين الآباء والأجداد ؟ ما لي أرى الناس يذهبون ولا يرجعون ؟ » وقال المتنبي :

صحب الناس قبلنا ذا الزمانا وعناهم من شأنه ما عانا
وتولّوا بغصة كلهم منه ، وإن سرّ بعضهم أحيانا
وصاح الرصافي : « ألا هل لكسر الموت ويحك من جبر ؟ »

ولم يكن أبو العلاء على درجة من الإيمان تقيه مثل هذه الغصة ، وتحمله على تقبّل المصير المحتوم بارتياح ، مقتنعا بأن الموت باب الحياة الأبدية . بل كان شاكّا متردّدا ، ليس له من يقين إلا الاقتناع بعجز العقل عن إدراك ما وراء الموت ، حين تعود الأجسام إلى عنصر التراب (كامل) :

أمّا اليقين ، فلا يقين ، وإنّما
أقصى اجتهادي أن أظنّ وأحدسا (36/2)
فتجرى على لسانه أحكام جريئة في إنكار البعث ، على معنى محاسبة الروح والجسد بعد الثّام جديد (طويل) :

يحطّمنا ريبُ الزمان كأنّا
زجاج ، ولكن لا يعادُ لنا سبّك (216/2)

ولعلّه انكار ناتج عن إنكاره للشرائع والديانات ، وهي التي أتت بوجود الإيمان بالبعث وما يتبعه من محاسبة الأرواح بالشقاء الأبديّ ومعاقبة الأجساد

بالعذاب الدائم . فإن أنكر مصدر هذا المعتقد ، فلا بدع أن ينكر المعتقد نفسه ، فيقول : لا بعث للأجساد . وعلى مثل هذا الحكم آخذه معاصروه ومن أتى بعده ، فيقول فقيه قيرواني في الرد على البيت السابق :

كذبت ، وبيت الله ، حيلة صادق ،
سيسبكننا بعد التوى من له الملك
ونرجع أجساما صحاحا سليمة
تعارف في الفردوس ، ما عندنا شك (69)

ويقول ابن الجوزي (ت 597/1201) في المنتظم بعد أن نقل نصيبا من شعره المشبوه : « ... وإنما ذكرت هذا من أشعاره ليستدل بها على كفره ، فلعنه الله (70) » . ويظهر من ردود المعري على خصمه المجهول في كتابه « زجر النابح » أن الحملة عليه في وقته كانت شديدة حتى خيف عليه من تأليب العامة واتهام السلطان « فألزم أبا العلاء أصدقاؤه أن ينشئ هذا ، فأنشأ هذا الكتاب ، وهو كاره » (71) . وهذه الردود متفاوتة ومختلفة ، ففيها الرصين المتأنّي وفيها العنيف الساخر ، فتارة يحاول الإقناع ، مستخدما جميع الوسائل البلاغية والمنطقية والشواهد من القرآن والشعر والأثر لتبرئة الذمة ، وتارة يرمي صاحبه بالجهل وقلة الفهم ولا يطيل النقاش . وهو ، والحق يقال ، إن أقنع أحيانا ، لا يبدد الشكوك دوما . ونسوق هنا نموذجا من احتجاجه : فقد عيب بهذا البيت (مجزوء الكامل) :

والشخص مثل اليوم يـمـضي في الزمان فلا يعود (343/1)

(69) تعريف .. ص 516 ، والبيتان رواهما ابن تغري بردي في النجوم الزاهرة ، وهما لمحمد ابن عتيق التميمي القيرواني (ت 512) . والتوى : الهلك .

(70) تعريف .. ص 25 .

(71) تعريف .. ص 105 ، وهو ينقل ياقوت في الارشاد . وانظر كذلك مقدمة أمجد الطرابلسي « زجر النابح » ص 3 .

وقد اخترناه لشبهه في المعنى بالبيت السابق . فقال أبو العلاء في الردّ :

« هذا كلام محمول على إرادة مستثنى ، كأنّه لا يعود إلّا إذا شاء الله ،
« أو لا يعود إلى الدنيا . (وذلك كما قال قسّ بن) ساعدة : ما لي أرى
« الناس يمضون فلا يرجعون ، أرضوا بالاقامة فأقاموا ، أم تركوا
« فناموا ... إنّما أراد قسّ أنّهم لا يرجعون رجوعا قريبا ، أو لا
« يرجعون إلّا يوم القيامة ، أو نحو ذلك ... » (72) .

ثمّ استشهد بقولة زهير : « فبدّخر ليوم الحساب » وعبادة الجاهليّين في ربط
النوق عند قبور أصحابها حتّى يركبوها يوم البعث ، ثمّ بأبيات للأعشى فيها
ذكر الحساب أيضا ، وأخيرا جاء بهذا الاستنتاج : « فإذا كان الأعشى — وهو
من مرّاد العرب — مصدّقا بالبعث للحساب ، فكيف بقسّ الذي تشهد
بحكمته أفناء القبائل من قحطان ومعدّ ؟ » .

وواضح أنّ موضوع الجدال ليس إيمان قسّ والأعشى وزهير ، بل
إيمان المعريّ نفسه ، وعن هذه النقطة لم يجب إلّا في الجملة الأولى ، بإثارته
فكرة الاستثناء ، وهو في الظاهر استثناء مقدّر ، ولا يفهم القارئ قطّ أنّ
الحكم يقتضي استثناء .

ومن جنس هذا الاحتجاج المتلثم ، قوله في توضيح هذا البيت الصريح
في نفى عودة الروح (طويل) :

إذا نفّرت نفس عن الجسم لم تعد
إليه ، فأبْعِدْ بالذي فعَلْتَ نفرا ! (485/1)

قال :

« حذفُ الجمل في القول يقع كثيرا ويجيء في القرآن وغيره ، من الحديث
« المأثور وكلام العرب . فيمكن أن يُنطَق بالجملة ، والمراد بالخبر

« قوم دون قوم ، أو زمان دون زمان ، أو أرض دون أرض . فلو
« قال قائل : الناس يأكلون الجراد ، لعلم أنه لا يعني بذلك جميع
« الناس ... والمعنى : أن النفس إذا نفرت عن الجسم لم تعد إليه في
« الدنيا الزائلة . فإذا أمرها الله سبحانه فإنها العائدة بلا ريب . فهذا من
« تعليق الأخبار بما يُترك ذكره من الأزمنة والأمكنة » (73) .

وهنا أيضا نتساءل : أين هذا التعليق ؟ ومن يدلنا عليه ؟ ولم خفي أمره ؟
أما إنكار الشرائع ، أو التهكم بها وحشرها جميعا في زمرة الشعوذة
والاحتيال ، فنسوق له هذا الشاهد الذي يحذر العاقل من تصديق حاملي
الديانات :

والعقلُ يعجبُ للشروع : تَمَجَّسَ ، وتحنَّفَ ، وتهوَّدَ وتنصَّرَ
فاحذر ولا تذر الأمور مُضَاعَةً وانظر بقلب مفكِّر متبصِّر (557/1)

فواضح أن الحنيفية — ويعني بها الاسلام كما سيأتي — موضوعة في نفس
الرتبة ، لا فرق بينها وبين اليهودية والنصرانية والمجوسية ، وأن التحذير
ينطبق عليها كما ينطبق على غيرها . لكن الرد يأتي بغير هذا ، إذ يحتج
الشاعر بحجتين :

(1) أن التعجب لا يعني الإنكار :

« ما أجهل هذا الملحد وأقل معرفته بالكلام ! أيجعل التعجب من
« الشيء إنكارا له ، أي نفيا ؟ فأبعده الله ! أما سمع قوله تعالى في الحكاية
« عن الجن : إِنَّا سَمِعْنَا قُرْآنًا عَجَبًا ؟ وإنما عجبوا من عظم
« شأنه وإعجازه . »

ومن الواضح هنا أن المقصود في البيت ليس الإعجاب ، بل الاستغراب والاندعاش ، واحتجاج المعري لا يخطر ببال أحد ، حتى وإن كان مثله متبحرا في اللغة .

(2) أن العقل يعجب من حسن التحنّف وعظمه « وعاجل منفعته » (74) .
وهنا ، فنحن نعجب : لماذا لم يصف إلى الإعجاب بالحنيفية الإعجاب ببقية الأديان ، ما دامت كلها في حكم الشرائع التي يعجب - لها ! - العقل ؟ ويختم ردهً ببهلنة لغوية « وانّ من يجعل مثل هذا نكيرا ، لغير مأمون أن يدعي على القائلين : لا إله إلا الله ، أنهم ملحدون لأنهم ابتدأوا في أول كلامهم بالنفي ... » .

وليست ردود المعري كلها ، والحق يقال ، على مثل هذا المقدار من الالتواء والتهرب ، ففي الكتاب ردود مُقنعة رصينة مثبتة ، تلك التي توضح آياتنا غامضة أو مشتبهة المدلول . ونحن ، إذ نستغرب ضعف بعض الاحتجاج ، نتساءل عن دوره كتبّة الشيخ ، الذين دوّنوا هذه التقييدات ، فلعلهم نسوا بعض الكلام ، أو أخطأوا بدورهم الفهم ، أو أجملوا ما أملاه مفصّلا ، هذا بالرغم من أن كلّ ردّ يُختم بعبارة : « هذا كلام الشيخ أبي العلاء » بل ربّما وضعوا « على لسانه الأشعار يضمّنونها أقاويل الملاحدة قصداً لهلاكه (74م) » .

وربّما كان من الأسر له أن يحتجّ بأبيات ومقطوعات أخرى لا شبهة فيها بخصوص إيمانه ومعتقده ، ففي اللزوميات منها كثير (مجزوء الكامل) :
ان شاء مَنْ خلق السّما ك ، أعاشني ، فنهضتُ أغبر
عجلان أنفض لمتي لتُحدّ أعمالِي وتُسبّر (606/1)

(74) زجر النابح ، ص 139 .

(74 مكرر) الميمني : أبو العلاء وما إليه ، ص 291 ، وهو ينقل ابن العديم . وانظر دفاع العلامة الهندي عن صحة إيمانه النهائي في الفصل الأخير من كتابه ، ص 289 - 301 . وقد وعد بنشر دراسة خاصة باللزوميات بعنوان « نظرة في النجوم من اللزوم » ولا ندرى هل ظهرت .

فهذا التردد بين الفكرة ونقيضها هو الذي يجعل للزوميات هذه الصبغة المتردة ، كأنّ الشاعر يطبق حكم الشكّ في كلّ شيء : أمّا اليقين ، فلا يقين ، بحذافيره ، وأنّ كلّ أطروحة تستدعي ما يناقضها ، وكلّ موقف يتضمنّ ما يخالفه (بسيط) :

ويعتري النفس إنكار ومعرفة^{٩٥/١} وكلّ معنى له نفي وإيجاب (95/1)
وربّما تخلص من الحيرة فالتمس مهربا في قفزة «نواسية» عابثة (متقارب):
فهل قام من جدث ميت^{٧٩/١} فيخبر عن مسمع أو مرى؟ (79/1)
ونفس الحذر نجده عنده في أمر الروح: مادة أم شبح؟ جوهر أم عرض؟ (بسيط)
والروح أراضية في رأي طائفة وعند قوم ترقى في السماوات
تمضي على هيئة الجسم الذي سكنت فيه إلى دار نعمى أو شقاوات (228/1)
وهو في هذا يجاري صاحبه المنتبّي ، ألا أنّ أبا الطيّب كان رجل سعي وعمل ، ولم يحترف التفكير والتأمل (75) .

3 - نباتية المعري :

حرم أبو العلاء نفسه لحم الحيوانات ولبنها وبيضها ، وحتىّ عسل النحل ، ونظم في الموضوع القصيدة الحائية المشهورة (طويل) :

فلا تأكلنّ ما أخرج الماء ، ظالما ولا تبغ قوتا من غريض الذبائح
وأبيض أمّات ، أرادت صريحه لأطفالها ، دون الغواني الصرائح
ولا تفجعنّ الطير ، وهي غوافل بما وضعت ، فالظلم شرّ القبائح
ودع ضرب النحل الذي بكرت له كواسب من أزهار نبت فوائح (295/1)

(75) يقول في أمر الروح ، أي في وجودها أو عدمها :

وقيل : تخلص نفس المرء سالمة وقيل : تشرك جسم المرء في العطب

وقد استغرب معاصروه هذا الدستور الشديد ، وأسرعوا إلى اتهمه بتحريم ما أحلّ الله والتضييق على النفس بما لا يرضيه الشرع ، ورموه بالغرور والصلف اذ يدّعي بامتناعه أنّه أَرَأْفُ من الله ، ونسبوه إلى مذهب البراهمة الهنود . وانبرى الداعي الفاطميّ أبو نصر بن عمران لمناظرته فوقعت بينهما مجادلة في رسائل حفظها لنا الرواة :

« ما العلّة في تحريمه على النفس للحموم والألبان ، مع أنّ الحيوانات مخلوقة للأشخاص البشريّة ؟ فإنّ القوّة الإنسانيّة مستولية على الحيوان »
 « استيلاء الحيوان على النبات ، لرجحان الإنسان عليها بالنطق والعقل ، فهي مسخرة له بجمعها .. » .

واستند الداعي في احتجاجه إلى الفكرة القائلة بأنّ كلّ شيء في البكون خلُق لمنفعة البشر . وقد كان تلاميذ سقراط وأفلاطون يرتّبون المخلوقات درجات ، فكلّ مخلوق في درجة ما ، معلول بالنفع الذي يُسديه للدرجة التي تليه علواً « فكلّ مخلوق له الحقّ في الاستيلاء على ما دونه ، والآ كان خلُق ما دونه عبثاً ، لا علّة له » .

وقد شُغف المعتزلة بهذا النوع من الاحتجاج ، فبرّروا ، زيادة على خلق المخلوق النافع مباشرة ، خلق المخلوق غير النافع ، وحتىّ المخلوق الضارّ ، فقالوا : إنّ نفعهما يَكْمُن في حمل الإنسان على الصبر ، فالله لم يخلق هذا باطلاً ، ولا ذاك « لأذاك » . ويضيف الجاحظ : « بل لتصبر على أذاهما ، والصبر لا يكون إلاّ على حالٍ مكروه » . والفكرة لا محالة قرآنية : فالحيوان بريّه وبحريّه خلق لنفع الإنسان : « والأنعامُ خلَقَها لَكُمْ » ، فيها دِفءٌ ومنافعٌ ، ومنها تَأْكُلُون ... وهو الَّذِي سَخَّرَ الْبَحْرَ لِيَأْكُلُوا مِنْهُ لَحْمًا طَرِيًّا » (76) ، وكذلك المصائب والمضمرات فيها

اختبار للصبر : « وَلَنَبْلُوَنَّكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَنْفُسِ وَالثَّمَرَاتِ ، وَبَشِّرِ الصَّابِرِينَ ... » (77) .
لذلك سهل على الداعي الفاطمي أن يحاجه بالقرآن .

غير أن أبا العلاء في هذه القضية لم يبدُ هيابا ولا ضعيفا أمام سلطان الفاطميين الروحي والزماني ، وقد بلغته بدون شك التهديدات التي توجه إليه في الأوساط المصرية والشامية والتي كانت باعثة لداعي الدعاة على التثبت والتحقيق ، فكان منطلق المراسلات الجدلية بينه وبين شيخ المعرة :

« قد انتهى إليكم خبر الضرير الذي نبغ بمعرة النعمان ، وما كان يُعزى إليه من الكفر والطغيان ، على كون الرجل متعشفا وعن كثير من « المأكل التي أحل الله له متعشفا . وقد كان خبره يتوصل إلى كل صقع بما يحرك النفوس للفتك به ، حمية بزعمهم للدين ، وغيره « على الإسلام والمسلمين » (78) .

فبالرغم من هذا التشهير ، دافع عن « نبايته » بالحجج العقلية والعقلية ، وأيضا بالحجة العاطفية :

« ... ومشهور أن الأم إذا ذبح ولدها وجدت عليه وجدا عظيما ، وسهرت لذلك الليالي ، وقد أخذ لحمه ، وتوفر على أصحاب أمه « ما كان يرضع من لبنها . فأَيُّ ذنب لمن تخرج عن ذبح السليل ، ولم يرغب في استعمال اللبن ، ولا يزعم أنه محرم ؟ وإنما تركه اجتهدا « في التعبّد ، ورحمة للمذبح ، رغبة أن يجازى عن ذلك بغفران خالق السماوات والأرض ... وقد نهى النبي صلى الله عليه وسلم عن صيد الليل ، وذلك أحد القولين في قوله عليه الصلاة والسلام : أقرّوا

(77) البقرة ، 155 .

(78) تعريف ... ص 278 ، نقلا عن المجالس المؤيدية .

« الطير في وكناتها . وفي الكتاب العزيز : لا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ
« حُرْمٌ » (78م). فإذا سمع من له أدنى حسّ هذا القول ، فلا لوم عليه ، إذا
« طلب التقرب إلى ربّ السماوات والأرضين ، بأن يجعل صيد الحِلِّ
« كصيد الحرم ، وإن كان ذلك ليس بمحظور » (79) .

4 - الخير والشر :

ويتوسّع الجدل في قضية اللحوم والألبان إلى قضية وجود الخير والشر
جميعا في الدنيا ، والتساؤل عن سبب وجود الشر ، وهل هو مراد من الله :
ولم لم يخلق الباريء عالما كله خير ، وهي المباحث التي خاض فيها
المتكلمون والفلاسفة منذ القديم وخصّصت لها أبواب مطوّلة في كتب
المناظرات وتواريخ الملل والنحل .

يدفع المعري فكرة تسخير الكون للإنسان ، وبخاصّة الحيوان ، لإرضاء
حاجته وإشباع نهمه وتحقيق لذّته . فالحيوان له حقّ ذاتي في الحياة ، حتّى
البرغوث الوثّاب (بسيط) :

تسريحُ كفك بُرغوثا ظفّرت به أبرّ من درهم تعطيه محتاجا (1/264)

وإذا كان الله رؤّوفا بالعباد « وجب أن يرأف بغيرهم من الحيوان الذي يجد
« الألم بأدنى شيء ... وقد تردّد في كلام العرب ما يلحق الوحشيّة من
« الوجد ، والناقة إذا فقدت الفصيل ... وللسائل أن يقول : إن كان
« الخير لا يريد ربّنا سواه ، فالشرّ لا يخلو من أحد أمرين : إمّا أن
« يكون قد علّم به ، أو لا . فإن كان عالما به ، فلا يخلو من أحد
« أمرين : إمّا أن يكون مريدا له ، أو لا . فإن كان مريدا له ، فكأنّه

(78 مكرر) المائة ، 95 .

(79) تعريف ... ص 129 ، نقلا عن ياقوت في الارشاد .

« الفاعل ، كما أنّ القاتل يقول : قطع الأمير يد السارق ، وإن لم يباشر ذلك بنفسه . وإن كان غير مريد ، فقد جاز عليه ما لا يجوز » على أميرٍ مثله في الأرض : انه إذا فعل في ولايته شيء لا يرضاه ، أنكره وأمر بزواله . وهذه عقدة قد اجتهد المتكلمون في انحلالها « فأعوزهم » (80) .

وقد أعوزت المعرّي نفسه ، فلم يخرج أيضا بنتيجة سوى أنّ الخير والشرّ في الكون متلازمان كالنار ، تدفئ على بعد وتُحرق من قريب ، وكالحديد ، منه المنافع ومنه السلاح القاتل (كامل) :

واللهُ إذ خلق المعادن ، عالم
أنّ الحديد البيض منها تُجعل (273/2)

وأنّ تلك حكمة الله في خلقه وقضاؤه المبرم (طويل) :
قضى الله فينا بالذي هو كائن فتمّ ، وضاعت حكمة الحكماء (64/1)

5 — أبو العلاء والمرأة :

المعروف أنّ أبا العلاء لم يتزوَّج ، ولم تُعرف له صلة بالمرأة الاّ الصلة العائلية ، أو الصلة التخيلية في الغزل التقليدي الذي استهلّ به بعض قصائد السقط . ولا ندري سبب إعراضه : الإعراضهنّ المتوقع بسبب عماه ، وإن كان غيره من المكفوفين ذا حياة زوجية عادية ، ومثال بشّار وشرهه الجنسيّ معروف . أم لمذهبه الصارم في أخذ نفسه بترك الشهوات ، حتّى المشروع منها ؟ والموقف الذي يظهر في اللزوميات هو كراهية مزمنة للمرأة ، وتحذير دائم من كيدها ، في غلوّ وإفراط وعنف غريب من هذا المفكر الهادي الرصين الوقور . والواقع أنّ انتقاص المرأة في عقلها وعفتها ووفائها « غرض

أدبيّ» قديم ، بل هو من الأفكار الجاهزة والصور الحاصلة عند الرجال في الآداب العالمية . فسقراط كان صبورا على أذى زوجته « كسانتيب » ، في رواية تلاميذه . وابن المقفع شهّر بغيرتهنّ المفرطة في باب القرد والغليم ، وهول في الأدب الكبير المسيل اليهنّ فجعل في هواهنّ هواناً للرجال : « اعلم أنّ من أوقع الأمور في الدين ، وأنهكها للجسد ، وأتلفها للمال ، وأضرّها بالعقل ، وأسرعها في ذهاب الجلالة والوقار ، الغرام بالنساء » . وهذا سهل ابن هارون يحذّر من اتباع رأيهنّ : « ليس للنساء رأي ، فلا تحملك زوجتك بلجاجها على أمر فيه عطبك » (81) .

لكنّ حذر المعريّ ليس من باب هذه « الملح » التي يُطرف بها الكتاب والشعراء قراءهم ، وهم رجال في الأغلب . ولا هو من باب ترفع المتنبي صاحبه المحبوب . فأبو الطيّب لم ينتقصهنّ في الحقيقة ، وإنّما خشي أن تشغله المرأة عن مطلبه السامي فتعرقل مسيرته نحو المعالي ، فاكتفى منها بالضمّة الخاطفة (82) . بل هو حذر عميق متأصل في نفسه متواصل في الديوان مفرط في التعسف ، إلى حدّ يبعث على التساؤل : أيكراههنّ حقاً ؟ أم هو يخافهنّ فيكظم خوفه ، ويصبو إليهنّ فيكبت صوته ، كما قال : « .. ولا أنا من خود الحسان بريان » (532/2) .

ذلك أنّا نجد في تقاطيع النائية الطويلة التي خصّصها للإنذار والتحذير نغمة هي أقرب إلى التروغيب فيهنّ منها إلى التخويف من خبثهنّ . فالوصف الذي صدر به القصيدة ، ففصلّ عندهنّ الجمال الأصليّ والزينة المضافة ، والحمرة الطبيعيّة والخضاب المجلوب ، يشوّق ولا يرهّب (وافر) :

(81) الثمر والتعلب ، تحقيق عبد القادر المهيري ، تونس 1973 ص 8 .

(82) يقول المتنبي :

وللخود مني ساعة ثم يبيننا	فلاة إلى غير اللقاء تجاب
وما العشق إلا غرة وطماعة	يعرض قلب نفسه فيصاب
وغير فؤادي للغواني رمية	وغير بناني للزجاج ركاب
تركنا لأطراف القنا كل شهوة	فليس لنا إلا بهن لعاب

فوارسُ فتنه ، أعلامُ غيِّ لقينك بالأساور معلّّات
 وسامٍ ، ما اقتنعن بحُسن أصلٍ فجئتُك بالخضاب موسّّات
 رأين الورد في الوجنات خيّمَا فغادين البنان معنّّات
 وشتفن السامع قائلّات ، وكلّمن القلوب مكلّّات
 أزمن لجهلهنّ حصّى يدُرّ غرائب لم يكنّ مثلّّات
 فلا نغترّ بعد هذا بالنصيحة :

ولكنّ الأوانس باعثات ركابك في مهالك مقتّات
 فلا تُرجعْ بإيماءٍ سلاما
 على بيضِ أشرنّ مسلّّات (1/239-231)

وإذا حذّر من هوى النساء ، فإنّه يحذّر أيضا من الزواج ومن إنجاب
 النسل ، فإن اضطرّ المرء إلى الزواج ، فليختر العاقر لأنّ الآباء والبنين يتهدّدهم
 خطران : الشقاء في الدنيا والموت الواجب من جهة ، ثمّ عقوق الأولاد
 بالوالدين الذي يندرج في فساد المجتمع عامّة . فالوالد يبغني على ولده لأنّه
 يلده للموت أو يرمي به في وادي الأحران ، ويبغني على نفسه بتكرّر أولاده
 له (بسيط) :

خير النساء ، اللواتي لا يلدن لكم ، فإن ولدن ، فخير النسل ما نفعا
 وأكثر النسل يشقى الوالدان به ، فليستّه كان عن آبائه دُفعا (1/133)

فأبّ زينة للحياة ترجى ممّن منتهاه الموت أو العقوق :
 فمّن تُكمل يُهاب ، ومنّ عقوق ، وأرزاءٍ يجئن مصمّّات (83)

(83) يقول المتنبي في النسل :

وهل خلوة الحسنة الا أذى البهل ؟

هل الولد المحبوب الا تلة

والمصيبة في البنات أعظم : يطلبن الزينة ، ويجرين وراء الزوج ، ويترملن فيثقلن كاهل الأب المسكين ، وهو بعد لا غناء له بهن في غزو أو حرب ، فما بقي عليه إلا أن يئذهن مبكرا :

وان تُعطِ الإناث ، فأَيُّ بؤس تبين في وجوه مقسمات !
يُردن بعولة ، ويُردن حليا ويلقين الخطوب ملومات
وقد يفقدن أزواجا كراما فيا للنسوة المتأيمات !
ولسن بدافعات يوم حرب ولا في غارة متغشّيات
فدفن ، والحوادث فاجعات ، لإحداهن ، إحدى المكرمات

ولكن البنات لم يوأدن كلهن ، وهن في البيوت ينتظرن حظهن ،
فينبغي تسليحهن بشيء من التريبة والمعارف ، فيقول هذا الشيخ الذي قعد
خمسین عاماً للتدريس : لا حاجة لهن في علم جم ولا معارف عالية ،
يكفيهن معرفة قصار السور لصلاتهن ، والغزل والنسج للرزق :
فحمل مغازل النسوان أولى بهن ، من اليراع مقلّعات

6 - الثابت من آرائه والمقلّب :

إن حيرة المعري حيّرت الدارسين ، فاندفعوا يبرّرون اضطراب أفكاره
وتقلّب مواقفه ، هذا يعزو التردّد إلى « الغريزة الوحشية » ، وهذا إلى تقيّة
شيعة لازمة في مجتمع إسلامي تعدّدت فيه الثورات العلوية والانتفاضات
القرمطيّة ، والدعوات الشعبيّة ، وتقسّمته الخصومات بين المذاهب والفرق ،
فالحنابلة ببغداد يثيرون العامة ضدّ كل مارق ، والإسماعيليّة الفاطميّون
يهيّدون الشام والعراق ، والخلفاء يتملّقون القضاة والفقهاء حتّى يظهروا
بمظهر حماة الدين وأنصار السنّة والجماعة ، فكثرت المحاكمات من أجل
الاستتابة يتبعها أحيانا القتل والصلب أو الحرق على باب العامة ببغداد .

أما الغريزة الوحشية ، فقد تُفسّر شيئا من هذا التناقض عنده ، ولا شك أن المعريّ متبرّم — فطرياً — بنفسه وبالمجتمع ، وزادته عزله الطويلة بعدا عن مشاغل الناس اليومية وانطواءً على نفسه ، وأذكى فيه تفرّغه الدائم إلى الدراسة والتأمل الميل إلى التفكير المجرد ونجوى النفس ، أي الجدل « بينه وبين نفسه » كما يقول محمود المسعدي .

وأما التقيّة ، فإنّ لنا في ثباته أمام « استجواب » داعي الدعاة دليلا على شجاعته الأدبية وقوة جأشه وتهاونه بالمخاطر والتهديدات . وصاحب فكرة التقيّة هو المرحوم طه حسين الذي التجأ إليها ليررّ تضارب أبي العلاء في مواقفه . ولكنه مع ذلك اعتبره « فيلسوفا » صاحب مذهب ، بل عدّه « خالق الشعر الفلسفي » في الأدب العربي ، الذي أنزله من الحلقات والمدارس إلى مستوى الشعر والأدب ، فقرّب ما كان بعيد المنال وسهّل ما كان صعب التحصيل . وقال إنه لم يسبقه أحد إلى هذا التسهيل والتوسيع ، فالسابقون ، وحتى المتنبي ، ليسوا في نظره إلا أصحاب « فطرة ساذجة » يردّدون الحكمة المستقاة من الأديان والكتب المنزلة ، أو يعرضون علينا تأملات هي أقرب إلى « الفلسفة الخلقية » منها إلى المذهب المتكامل (84) .

والفلسفة في نظرنا ، ليست بمثل هذه البساطة . فالفيلسوف صاحب المذهب الفلسفيّ هو الذي يقدم حلولاً للقضايا الكبرى التي تكبّل الانسان في حرية تفكيره وتصرفه ، وتعكّر عليه صفو حياته ، وتنغص وجوده . وهي حلول تثبت أو تزول ، فتتعدّد المدارس الفلسفية وتتعاقب ، ولعلّ أثبت الفلسفات عند البشر هي الأديان . وأبو العلاء لم يقدم حلولاً ، ولم يدعنا إلى اتباع أثره والاعتزال بالبيوت أو الوقوف على الربوة ، ولو فعل ، لما سمعناه . وهو ، ان عالج قضايا كثيرة ، فإنه لم يثبت على موقف إلا في

مسائل معدودات : في الحياة الاجتماعية مثلا ، استنكر التفاوت بين الطبقات
وتألم لفقر المعوزين مع ترف الموسرين :
(ب) يعسرى الفقير ، وبالدينار كسوئته

وفي صوائك ما إعداده خرف (153/2)
ورثى لوحشتهم في الدنيا ، واحتقار الناس ، وحتى الكلاب ، لهم :
(كامل)

يغدو الفقير ، وكل شيء ضده والأرض تغلق دونه أبوابها
... حتى الكلاب : إذا رأت ذا بزة هشت إليه وحركت أذناها
وإذا رأت يوما فقيرا بائسا نبحت عليه وكشرت أنيابها (م84)
ودعا إلى اشتراكية إنسانية باهتة (خفيف) :

كيف لا يشرك المضيقين ، في النعم

— ممة ، قوم عليهمُ النعماء ؟ (60/1)

ولئن استنكر تهافت الرؤساء على مال رعاياهم وجريتهم وراء الجاه والسلطان
لما يضمن لهم من حطام الدنيا ، فإنه لم يتساءل عن أصل التفاوت في الثروات ،
ولم تخامرهم فكرة المساواة الطبيعية التي يُخلق فيها الناس وفيها يموتون ، بل
نراه يحمل على ثورة الزنج حملته على ثورة القرامطة ، لا فرق عنده بين
هذه وتلك ، ولا فرق بينه ، في الحكم عليهما ، وبين مؤرخي الدولة الرسميين
كالطبري وابن الأثير وغيرهما .

وقد قادته رفته الطبيعية ، وطيبة نفسه ، ورفعة أخلاقه ، إلى اتخاذ
مذهب في الحياة يمكن أن يكون هو « فلسفة » المعري : وهو أن لا يؤذي
أحدا ، بشرا أو حيوانا ، وأن يفعل الخير ويحض على فعله ، وأن يفعل الخير
لذاته ، لا طمعا في أجر وثواب (كامل) :

فلتفعل النفس الجميل ، لأنّه
خير وأحسن ، لا لأجل ثوابها (171/1)
وأن لا يظلم أحدا بيّد ولا لسان ، وأن لا يأكل مال أحد ، فذلك أقيح
من ترك فرض واجب (طويل) :
أشد عقابا من صلاة تركتها ،
وصوم ليوم واجب ، ظلمُ درهم (439/2)
وفي الجملة ، فالمعري في مواقفه الاجتماعية ، وفي سلوك حياته كما
يتجلّى من اللزوميات ، لا يخرج عن تلك الفلسفة الأخلاقية التي حصر فيها
طه حسين آراء خصمه المتنبّي وتأملاته . وإن كان لابدّ من نعت شيخ المعرة
بالفيلسوف ، فلنقل أنّه فيلسوف أخلاقي .

ملحق :

سبق أن قلنا إنّ مصطفى صالح جمع نصيبا من شعر المعري غير المنشور
في الديوانين ، ويبلغ عدد هذه الإضافات 245 بيتا تتوزعها 85 مقطوعة (85) .
ونبهه الجامع إلى عدد آخر من الأبيات ، زيادة على إضافاته هو ، أوردتها
عبد العزيز الميمني الراجكوتي في ذيل كتابه « أبو العلاء وما إليه » (86) تحت
عنوان : « فائت شعر أبي العلاء » . وزيادات الميمني لا تساعد على تحديد
مواقف المعري ، والغالب منها منحول كما نبّه إليه جامعها . فلذلك اكتفينا
بهذه النماذج من إضافات مصطفى صالح ، وهي في أغلبها مدرجة في كتاب
« التعريف » ، ووضعنا لكل نموذج عنوانا من عندنا يشير إلى الفكرة الرئيسية
فيه :

(85) مجلة الدراسات الشرقية ، مجلد 23 سنة 1970 ، ص 281 .

(86) المرجع السابق ، ص 217 ، المصدر رقم 239 .

1 — (فكرة عدل الله مردودة بوجود التفاوت في الدنيا) (طويل)
إذا كان لا يحظى برزقك عاقل وترزق مجنوننا وترزق أحمقنا
فلا ذنب يا رب السماء على امرئ رأى منك ما لا يشتهي، فترندقا (87)

2 — (نقنع بما قدر لنا الله) (مجزوء الكامل)
لا أطلب الأرزاق والمولى يفيض عليّ رزقي
إن أعط بعض القوت ، فاعلم أن ذلك ضعيف حقي (88)

3 — (دعوى الجبرية باطلة) (كامل)
المجبرون يناظرون بباطل فاسمع مقالهم بغير بيان
كل يقول : أرى الإلاه أضلني وأراد بي ما كان عنه نهائي
إن صحّ ذا ، فتعوذوا من ربكم ودعوا تعوذكم من الشيطان (89)

4 — (الطقوس الدينية كلها غريبة في نظر العقل) (متقارب)
عجبت لكسرى وأشياعه وغسل الوجوه ببول البقر
وقول النصارى : الإلاه يُضام ويُصلب حيّا ولا ينتصر
وقول اليهود : إلاه يحب ريس الدماء وريح القتر
وقوم أتوا من أقاصي البلاد لرمي الجمار ولثم الحجر
فواعجبا من مقالاتهم ! أيعمى عن الحق كل البشر ؟ (90)

5 — (ان تركت بعض الفرائض ، فلعذر ، ولا ينقص ذلك إيماني) (بسيط)
أستغفر الله في أمني وأوجالي من غفلي وتوالي سوء أعمالي
قالوا : هرمت ، ولم تطرق تِهامة في مُشاة وفد ، ولا ركبنا أجمال

(87) المرجع السابق ، 282 ، وتعريف ... ص 22 عن منتظم ابن الجوزي .
(88) مصطفى صالح ، 286 ، وتعريف .. ص 100 . وقد نبه الميمني إلى التناقض بين هذين البيتين والبيتين السابقين (الفائت ص 6) .
(89) مصطفى صالح ، 289 ، وتعريف .. ص 176 .
(90) مصطفى صالح ، 290 .

فقلت : أنتي ضرير ، والذين لهم .. أقيم خمسي ، وصومُ الدهر ألفه
 رأي رأوا غير فرض حجٍّ أمثالي عيد يُنْ أفطر من عامي إذا حضرا :
 وأدمن الذكر أبكارا بأصال إذا تنافست الجهال في حُلل
 عيد الأضاحي يقفو عيد شوال لا آكل الحيوان الدهر مائرة
 رأيتني من خسيس القطن سربالي وأعبد الله لا أرجو مثوبته
 أخاف من سوء أعمالي وآمالي لكن تعبد لإكرام وإجلال (91)

6 — (الدين الحق هو ترك الشر) (طويل)

أيا أنفسا ، ما صومُها وصلاتها يوثر في حرّ الجباه سجودها
 بدّين لها ، بل تركها الظلم دينها ويشكو أذاها جارها وخدينها (92)

7 — (طلبت الدنيا فحرمتني) (طويل)

رغبتُ إلى الدنيا زمانا ، فلم تجد بغير عناء ، والحياة بلاغ
 وألقى ابنه اليأس الكريم وبنته لديّ ، فعندي راحة وفراغ (93)

8 — (الشعور بحتمية الموت لا يرغب في دنيا) (طويل)

أتنسي من الأيام ستون حجة وما أمسكتُ كفتي بشي عنان
 ولا كان لي دار ولا ربع منزل وما مستني من ذاك روع جنان
 تذكّرتُ أنتي هالك وابنُ هالك فهانت عليّ الأرض والثقلان (94)

محمد اليعلاوي

(91) مصطفى صالح ، 285 ، وتعريف .. ص 263 .

(92) مصطفى صالح ، 289 ، وتعريف .. ص 176 .

(93) مصطفى صالح ، 291 .

(94) مصطفى صالح ، 291 ، وتعريف .. ص 198 .

دراسة سور القرآن وآيه شكلا ومحتوى (*)

بقلم : ريجيس بلاشير

تعريب : محمد المختار العبيدي

لَنْ نُصَدَّرَ « تَرْجَمَةَ الْقُرْآنِ » هَذِهِ بِتَرْجَمَةٍ وَلَوْ قَصِيْرَةٍ
لِرَسُولِ الْإِسْلَامِ مُحَمَّدٍ [ص] [*]. فَلْيَرْجِعِ الْقَارِئُ فِي هَذِهِ
النَّقْطَةِ إِلَى الْمُؤَلَّفَاتِ الْمَذْكُورَةِ فِي كِتَابِنَا « مَدْخَلٌ » إِلَى
الْقُرْآنِ » .

إِنَّ كِتَابَ الْإِسْلَامِ الْمُقَدَّسَ الْمُسَمَّى قُرْآنًا (وَالَّذِي جَعَلْنَا
مِنْهُ Coran) يَحْتَوِي كَمَا هُوَ مَعْلُومٌ عَلَى مَا تَلَقَّاهُ مُحَمَّدٌ
مِنْ نُصُوصٍ مُنْزَلَةٍ بِمَكَّةَ أَوَّلًا ثُمَّ بِالْمَدِيْنَةِ فِيمَا بَيْنَ سَنَتَيْ

(*) لقد لفت انتباهنا ونحن نقرأ ترجمة ريجيس بلاشير للقرآن :

Le Coran traduit de l'arabe par Régis Blachère éd. G.P. Mais on neuve
et Larose Paris 1966.

المقدمة التي صدر بها هذه الترجمة وقد وجدناها على قصرها دراسة علمية مركزة اهتم فيها
صاحبها بالقرآن شكلا ومحتوى اهتماما قل أن نجده عند غيره من الباحثين المحدثين . ومما
زاد هذه الدراسة قيمة اعتماد صاحبها على أربعة مفسرين يمثلون أهم تيارات التفسير وهم
الطبري (ت 311هـ/923م) والبيضاوي (ت 691هـ/1291م) والرازي (ت 609هـ/1209م)
والنسفي (ت 710هـ/1310م) . وإن عنوان الدراسة : « دراسة سور القرآن وآيه شكلا
ومحتوى » هو من عندنا .

(*) كل الألفاظ والتراكيب الواردة في النص الأصلي بين معقفين [] هي من عندنا .
وكذلك جميع التفسيرات والتعليق بالهوامش هي من عندنا .

612 تَقْرِيْبًا و632 مِّنَ التَّارِيْخِ الْمَسِيْحِيِّ . وَلَمْ تُجْمَعْ هَذِهِ «الرَّسَالَاتُ» (1) بِصُورَةٍ نِهَائِيَّةٍ فِي كِتَابٍ إِلَّا بَعْدَ وَقَاةِ الرَّسُولِ بِالْمَدِيْنَةِ سَنَةَ 632 م . وَلَمْ تَبْقَ هَذِهِ النُّصُوصُ الْيَوْمَ خَاضِعَةً فِي النُّسْخَةِ الْقُرْآنِيَّةِ الْأَكْثَرِ تَدَاوُلًا (2) لِتَرْتِيْبِ الْوَحْيِ الزَّمَنِيِّ وَإِنَّمَا لِيَطُوْلَ السُّورَ الْمُتَنَاقِصِ . فَتَسْتَطِيعُ أَنْ تَقُولَ إِذَنْ - إِلَى حَدِّ مَا - إِنَّنَا نَقْرَأُ الْقُرْآنَ الْيَوْمَ عَلَى عَكْسِ مَا نَزَلَ بِهِ مِنْ تَرْتِيْبٍ . ذَلِكَ أَنَّ النُّصُوصَ الْأُولَى - وَهِيَ أَطْوَلُ النُّصُوصِ - مُكَوَّنَةٌ بِصِفَةِ عَامَّةٍ مِّنَ الْوَحْيِ الْمُنْزَلِ عَلَى مُحَمَّدٍ فِي آخِرِ مَرَحَلَةٍ مِّنَ مَّرَاحِلِ دَعْوَتِهِ .

وَلِنَفْهَمَ تَارِيْخِيًّا كِتَابَ الْمُسْلِمِينَ الْمُقَدَّسَ يُمَكِّنُ أَنْ تَسْتَهْوِيْنَا إِرَادَةَ قِرَاءَتِهِ بِالرَّجُوعِ إِلَى الْفَتَرَاتِ الَّتِي نَزَلَ فِيْهَا الْوَحْيُ الَّذِي مِنْهُ يَتَكَوَّنُ الْقُرْآنُ .

وَلِنُدْكِرَ - إِعَانَةً لِلْقَارِئِ - بِأَنَّ السُّورَ الْقُرْآنِيَّةَ تَنْقَسِمُ إِلَى أَرْبَعِ مَجْمُوعَاتٍ تُوَافِقُ فَتَرَاتِ رِسَالَةِ مُحَمَّدٍ الْأَرْبَعِ الْمُتَّالِحَةِ .

وَقَدْ جَعَلْنَا - مُسْتَنِدِينَ إِلَى الْبَرَاهِينِ - ضِمْنَ نُّصُوصِ فَتْرَةِ [الدَّعْوَةِ] الْأُولَى السُّورَ التَّالِيَةَ :

(1) ترجمنا لفظة messages بـ «رسالات» لأن اللفظة الفرنسية هي نفسها ترجمة واضحة لللفظة رسالات الواردة في القرآن في قوله تعالى : « قال يا قوم ليس بي ضلالة ولكني رسول من رب العالمين أبلغكم رسالات ربي وأنصح لكم ... » الأعراف/61 - 62 . ووردت في صيغة المفرد في قوله : « فتولى عنهم وقال يا قوم لقد أبلغتكم رسالة ربي ونصحت لكم ... » الأعراف/79 .

(2) وردت في النص الفرنسي عبارة Vulgate coranique ومعلوم أن لفظة Vulgate وحدها تعني ترجمة الكتاب المقدس اللاتينية وأستعملها بلاشير هنا في معناها اللغوي الصحيح Vulgare أي نشر . لذلك ترجمناها بالنسخة القرآنية الأكثر إنتشارا أو تداولاً . ويرى بلاشير أن النسخة الأكثر تداولاً هي النسخة المصرية المنشورة بالقاهرة بتاريخ 1342هـ/1923 م . (أنظر الترجمة ص 7) .

العلق (96 الآيات 1-5) المدثر (74 الآيات 1-7) قريش (106) الضحى (93) الانشراح (94) العصر (103) الشمس (91) الماعون (107) الطارق (86) التين (95) الزلزلة (99) القارعة (101) العاديات (100) الليل (92) الانفطار (82) الأعلى (87) عبس (80) التكوير (81) الانشقاق (84) النازعات (79) الغاشية (88) الطور (52) الواقعة (56) الحاقة (69) المرسلات (77) النبأ (78) القيامة (75) الرحمن (55) القدر (97) النجم (53) التكاثر (102) العلق (96) الايات 19-6 المعارج (70) المزمل (73) الإنسان (76) المطففون (83) المدثر (74) الآيات 55-8 المسد (111) الكوثر (108) الهمزة (104) البلد (90) الفيل (105) الفجر (89) البروج (85) الإخلاص (112) الكافرون (109) الفاتحة (1) الفلق (113) الناس (114) .

إِنَّ مَوْضُوعَ مَجْمُوعَةٍ أُولَى مِنْ هَذِهِ السُّورِ الْجَوْهَرِيِّ هُوَ الدَّعْوَةُ إِلَى التَّطَهُّرِ وَالصَّدَقَةِ وَالْمُتَابَرَةِ .

وَتَضُمُّ مَجْمُوعَةٌ ثَانِيَّةٌ سُورًا ذَاتَ مُحْتَوًى أَكْثَرَ غِنًى وَأَشَدَّ تَنْوَعًا . وَتَلَمَّسُ فِيهَا أحيانًا الدَّلِيلَ الَّذِي اعْتَمَدَهُ مِنْ قَبْلِ آتِينَاغُورُ (3) وَهُوَ نَشْأَةُ الْإِنْسَانِيَّةِ كَبَدَلِيلٍ عَلَى أَنَّ بَعَثَ الْأَمْوَاتِ [لَا رَيْبَ فِيهِ] . فَكَيْفَ يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ أَنْ يَبْعَثَ إِلَى الْحَيَاةِ بَعْدَ مُصِيبَةِ الْمَوْتِ مَا خَلَقَهُ مِنْ لَحْمٍ وَدَمٍ ؟ وَلَا يُمَثِّلُ هَذَا الْمَوْضُوعُ رُكْنَ الدَّعْوَةِ الْأَسَاسِيِّ وَقْتَ ظُهُورِهَا . فَالْمَوْضُوعُ السَّائِدُ أَوَّلًا وَبِالذَّاتِ فِيهِ أَقْدَمُ السُّورِ الْقُرْآنِيَّةِ هُوَ الْمَسَائِلُ الْأَخْرَوِيَّةُ . وَهَذَا مَا شَعَّرَ بِهِ تُوْرَ أَنْدَرِي (4) شُعُورًا عَمِيقًا .

(3) آتِينَاغُورُ Athénagore يوناني من مواليد القرن الثاني بعد الميلاد . ألف كتابا ضخما عن « بعث الأموات » أنظر في شأنه : Grand Larousse Encyclopédique. T. 1, p. 681 - Librairie Larousse. Paris 1960.

(4) تُوْرَ أَنْدَرِي Tor Andrae (1885 - 1947) سويدي الأصل كان عالما باللاهوت وأسقفا . درس بجامعة « إيسلا » . أنظر المرجع السابق ص 390 .

وَفِيْمَا يَتَعَلَّقُ بِوَحْدَانِيَّةِ اللَّهِ وَهِيَ الرُّكْنُ الْأَسَاسِيُّ فِي الْإِسْلَامِ فَلَمْ يَحِنْ الْحَدِيثُ عَنْ ذَلِكَ بَعْدَ . وَعَلَى الْعَكْسِ مِنْ ذَلِكَ فَالَّذِي يَرِدُ ذِكْرُهُ بِاسْتِمْرَارٍ كَمَسْأَلَةِ مُلْحَةٍ تَجَلَّتْ فِي دِقَّةِ التَّفْصِيلِ تَجَلِّيَهَا فِي قُوَّةِ الذِّكْرِ هُوَ التَّذْكِيرُ بِزَوَالِ الدُّنْيَا وَ[حَتْمِيَّةِ] يَوْمِ الْحِسَابِ . فَلِلَّهِ الْعَدْلُ كُلُّهُ يَجْزِي كُلَّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ إِنْ خَيْرًا فَجَنَّتْ عَدْنٌ وَإِنْ شَرًّا فَعَذَابٌ سَقَرٌ . وَالسُّورُ - كَمَا هُوَ الْحَالُ فِي لَوْحَةِ فَنِيَّةٍ مُزْدَوِجَةٍ - مُتَجَاوِرَةٌ يُكْمَلُ بَعْضُهَا بَعْضًا وَتُظْهِرُ قِيَمَتَهَا بِالتَّقَابُلِ . أَمَّا الدَّعْوَةُ الْجَدِيدَةُ كَمَا تَظْهَرُ فِي سُورِ هَذِهِ الْمَجْمُوعَةِ وَدُونَ أَنْ تُقَاوِمَ الْوَتْنِيَّةَ مُبَاشَرَةً هِيَ تَوَثُّرٌ عَنْ طَرِيقِ الْإِقْنَاعِ فَقَطْ .

وَتَظْهَرُ مِنْ جَدِيدٍ فِي مَجْمُوعَةِ ثَالِثَةِ مَوَاضِيْعِ السُّورِ السَّابِقَةِ مَعَ تَسَرُّبِ عُنْصُرٍ جَدِيدٍ إِلَيْهَا يَدْفَعُنَا إِلَى الشُّعُورِ بِأَنَّ تَطَوُّرًا قَدْ جَدَّ فِي رِسَالَةِ مُحَمَّدٍ (ص) . [فَنَجِدُ] رُدُودًا عَنِيفَةً شَبَّهَ مُبَاشَرَةً فِي شَكْلِ إِيْشَارَاتٍ خَاطِفَةٍ عَلَى الْمُعَارِضِينَ . ذَلِكَ أَنَّ طَوْرَ الْمُصَالَحَةِ الصَّرْفَةِ فِي هَذِهِ السُّورِ قَدْ وَلَّى وَانْقَضَى وَبَدَأَ الصَّرَاعُ مَعَ الْوَتْنِيَّةِ الْمُعَادِيَةِ [لِلْإِسْلَامِ] كَمَا يَنْضَافُ إِلَى تِلْكَ الرَّدُودِ مَوْضُوعٌ آخَرُ هُوَ التَّذْكِيرُ السَّرِيعُ بِالْعِقَابِ الَّذِي سَلَّطَهُ اللَّهُ فِي الْمَاضِي فَوْقَ هَذِهِ الْأَرْضِ عَلَى الْأَقْوَامِ الَّذِينَ صَمُّوا آذَانَهُمْ عَنْ نِدَاءِ الْأَنْبِيَاءِ . وَالْحُجَّةُ فِي هَذَا الصَّدَدِ قَوِيَّةٌ : فَنَجِدُ تَذْكِيرًا بِعَظَمَةِ الْخَالِقِ وَتَعَلُّقِهِ بِنُصْرَةِ رُسُلِهِ وَتَهْدِيدِهِ الْكَافِرِينَ [بِزَوَالِ] مَا هُوَ عِنْدَهُمْ خَيْرٌ [مِنْ] الْآخِرَةِ] وَأَبْقَى ، نَعِيسِمِ هَذِهِ الدُّنْيَا وَخَيْرَاتِهَا .

وَتَجَمَّعُ لَدَيْنَا فِي مَجْمُوعَةٍ رَابِعَةٍ خَمْسُ سُورٍ فُصِّلَ فِيهَا الْقَوْلُ تَفْصِيلاً فَبَتَّتْ بِفَضْلِ مُحْتَوَاهَا فِيمَا لَمْ تَبْتَ فِيهِ سَابِقَاتُهَا . وَهِيَ نُصُوصٌ قَصِيرَةٌ جِدّاً تَدْعُو إِلَى الْعَقِيدَةِ وَالْإِلَى التَّوَسُّلِ [إِلَى اللَّهِ] بِالتَّسْبِيحِ . فَإِلَى أَيْ عَهْدٍ يَرْجَعُ تَارِيخُ هَذِهِ النُّصُوصِ ؟ لَيْسَ فِي إِمْكَانِنَا إِثْبَاتُ ذَلِكَ بِدَقَّةٍ : ثَلَاثَةٌ مِنْهَا تَبْدُو قَدِيمَةٌ وَيَبْدُو عَلَى الْعَكْسِ مِنْ ذَلِكَ نَصَانِ مُتَأَخَّرَيْنِ . أَمَّا أَسْلُوبُ سُورِ هَذِهِ الْفَتْرَةِ فَعَلَى الْعُمُومِ مُتَمَيِّزٌ إِلَى أَبْعَدِ حَدٍّ . فَالآيَاتُ وَهِيَ غَالِبُهَا قَصِيرَةٌ كَثِيرًا مَا تُكُونُ مَجْمُوعَاتُ ذَاتِ فَوَاصِلِ (5) مُوَحَّدَةٌ مَجْهُورَةٌ مَقَاطِعُهَا طَوِيلَةٌ مُنْغَلَقَةٌ . وَالآيَاتُ فِي أَكْثَرِ الْأَوْقَاتِ مُوجَزَةٌ وَدَوِّمًا قَوِيَّةٌ بَلِيغَةٌ يَتَخَلَّلُهَا الْقَسَمُ وَالِاسْتِفْهَامُ الصَّارِمُ . وَتُظْهِرُ فِي كَثِيرٍ مِنَ الْأَحْيَانِ صَيِّغَ وَتَرَكَيبَ جَاهِزَةٍ تُضْفِي عَلَى النَّصِّ نَعَمًا مُوَحَّدًا يُؤَثِّرُ فِي السَّمْعِ أَيْمًا تَأْثِيرٍ . وَهَذِهِ النُّصُوصُ الْأُولَى تُسَاعِدُ عَلَى تَصَوُّرِ التَّأْثِيرِ الْعَمِيقِ [الَّذِي تُحْدِثُهُ فِي الْمُصْغِي] وَهُوَ تَأْثِيرٌ نَاتِجٌ عَنْ دَعْوَةٍ شَكَّلَتْهَا وَمُحْتَوَاهَا مُتَنَاقِضَانِ شَدِيدَ التَّنَاقُضِ .

وَقَدْ جَعَلْنَا - مُسْتَنِدِينَ إِلَى الْبَرَاهِينِ - ضِمْنَ نُصُوصِ الْفَتْرَةِ الثَّانِيَةِ مِنَ الرَّسَالَةِ السُّورَ الثَّلَاثَةَ :

(5) ترجمنا rime بـ «فاصلة» لأننا لا نرى في القرآن قافية ولا سجعا . و«تقع الفاصلة عند الاستراحة في الخطاب لتحسين الكلام بها وهي الطريقة التي يبين القرآن بها سائر الكلام . وتسمى فواصل لأنه ينفصل عندها الكلامان وذلك أن آخر الآية فصل بينها وبين ما بعدها ولم يسموها أسجعا . فأما مناسبة فواصل فلقوله تعالى «كتاب فصلت آياته» وأما تجنب أسجاع فلأن أصله من سجع الطير فشرف القرآن الكريم أن يستعار لشيء فيه لفظ هو أصل في صوت الطير قال الرماني في كتاب إعجاز القرآن وبني عليه أن الفواصل بلاغة والسجع عيب وتبعه القاضي الباقلاني في كتاب إعجاز القرآن ونقل عن الأشعرية إمتناع كون في القرآن سجعا » محمد بن عبد الله الزركشي : البرهان في علوم القرآن المجلد الأول ص 54 دار المعرفة للطباعة والنشر - بيروت - بدون تاريخ .

الذاريات (51) القمر (54) القلم أو نون (68) الصافات (37) نوح (71)
الدخان (44) ق (50) طه (20) الشعراء (26) الحجر (15) مريم (19) ص (38)
يس (36) الزخرف (43) الجن (72) الملك (67) المؤمنون (23) الأنبياء (21)
الفرقان (25) النمل (27) الكهف (18) .

لَيْسَ لَدَيْنَا الْبَتَّةَ تَفَاصِيلُ تَارِيخِيَّةٌ بِحَقِّ عَنِ الظُّرُوفِ
التي صَاحَبَتْ تَبْلِيغَ هَذِهِ الرِّسَالَاتِ إِلَّا أَنَّ بَعْضَ الْمُعْطِيَّاتِ
التَّقْلِيدِيَّةِ - التي مِنْهَا خَاصَّةً الشَّكْلُ الَّذِي وَرَدَتْ فِيهِ
النُّصُوصُ - تَسْمَحُ لَنَا بِاسْتِشْفَافِ الْوَسْطِ الَّذِي كَانَ فِيهِ الرَّسُولُ
يَتَحَرَّكُ . فَالْمُعَارَضَةُ وَقَدْ أُمْسَتْ عِدَائِيَّةً أَكْثَرَ فَأَكْثَرَ
لشُعُورِهَا بِأَنَّهَا مُهْدَدَةٌ بِلَا انْقِطَاعٍ فِي هَيْمَنْتِهَا الدِّينِيَّةِ
وَمَصَالِحِهَا الْمَادِيَّةِ لَمْ تَعُدْ تَقْنَعُ بِالتَّشْكِيكِ وَلَا بِالسُّخْرِيَّةِ
فَأَصْبَحَتْ تَعْتَدِي وَتُحَاجُّ وَتُثِيرُ الْجِدَالَ وَتُذَيِّعُ الْهُزْءَ وَالتَّهْدِيدَ .

وَتَفَاقَمَتِ الْإِخْتِلَافَاتُ بَيْنَ مَذَاهِبِ الْمُشْرِكِينَ وَالْإِسْلَامِ
الْفَتِي . فَاتَّضَحَتْ النِّقَاطُ الْجَوْهَرِيَّةُ الَّتِي تَمَيَّزَتْ بِهَا الدَّعْوَةُ
الْجَدِيدَةُ وَاتَّضَحَ تَبَعًا لِدَلِّكَ سَبَبُ انْتِقَالِ بَعْضِ الْمَوَاضِيَعِ
الْقُرْآنِيَّةِ مِنْ دَرَجَةٍ بِالْغَةِ الْأَهْمِيَّةِ إِلَى أُخْرَى ثَانَوِيَّةٍ .

فَمَبْدَأُ وَحْدَانِيَّةِ اللَّهِ الَّذِي ذَكَرْتُهُ بَعْضُ سُورٍ نِهَائِيَّةِ
الْفِتْرَةِ السَّابِقَةِ غَدَاً مِنْ هُنَا فَصَاعِداً مَوْضُوعُ الدَّعْوَةِ الْأَسَاسِيَّةِ
وَتَضَاعَفَ فِي نَفْسِ الْوَقْتِ التَّعْزِيزُ السَّاحِرُ بِالْإِلَهَةِ الْمَرْعُومَةِ .
وَعَلَى الْعَكْسِ مِنْ ذَلِكَ جَاءَ وَصْفُ يَوْمِ الْحِسَابِ وَالْجَزَاءِ
وَالْعِقَابِ فِي الْآخِرَةِ أَقْصَرَ مِمَّا كَانَ عَلَيْهِ وَأَقْلَى إِثَارَةً وَلَا
يَتَنَوَّعُ إِلَّا قَلِيلاً . وَيُذَكَّرُ الْإِنْسَانُ بِوَاسِطَةِ إِشَارَاتِ خَاطِفَةٍ
بِنِعْمِ اللَّهِ عَلَيْهِ . فَالْمَوْضُوعُ الْغَالِبُ الْآنَ مَكُونٌ مِمَّا يُمَكِّنُ

أَنْ نُسَمِّيَهُ [يَدْعَاءُ] الرَّسُولِ النَّاسَ إِلَى بُرْهَانِ رَبِّهِ . فَكَانَ
 كَمَنْ يُخَاطَبُ الصَّمَّ الْبُكْمَ . وَلَا شَكَّ أَنَّ هَذَا الْبُرْهَانَ قَدْ ظَهَرَ
 فِي بَعْضِ النُّصُوصِ الْمُتَقَدِّمَةِ كَمَا سَبَقَ أَنْ رَأَيْنَا . لَكِنْ لَمْ
 يَكُنِ الْأَمْرُ هُنَاكَ إِلَّا إِشَارَاتٍ عَامَّةً خَالِيَةً مِنْ كُلِّ زُخْرُفٍ .
 وَعَلَى الْعَكْسِ مِنْ ذَلِكَ يَكْثُرُ الْوَصْفُ فِي سُورِ الْفَتْرَةِ الثَّانِيَةِ
 وَيَزْخَرُ بِتَفَاصِيلِ أَكْثَرِ قُوَّةٍ وَأَشَدِّ قُدْرَةٍ عَلَى بَعْثِ الذِّعْرِ
 فِي نَفُوسِ الْمُرْتَابِسِينَ . فَوَجَبَتِ الْمُقَارَنَةُ . فَمِثْلَمَا عَجَزَ
 مُحَمَّدٌ (ص) عَنْ زَعْرَعَةِ أَرْكَانِ مُنَاقِثِهِ رَفَضَتْ كَذَلِكَ
 أَقْوَامُ عَادٍ وَثَمُودَ وَنُوحَ وَرَفَضَ فِرْعَوْنُ فِي مُلْكِهِ الشَّامِخِ
 الْإِسْتِمَاعَ إِلَى الْأَنْبِيَاءِ الَّذِينَ أَرْسَلَهُمُ اللَّهُ إِلَيْهِمْ . وَلَكِنَّ اللَّهَ
 عَاقَبَهُمْ جَزَاءً بِمَا كَفَرُوا وَدَمَّرَهُمْ تَدْمِيرًا . وَسَيَأْتِي دَوْرُ
 كُفَّارِ مَكَّةَ الْقَرِيَةِ الْمُقَدَّسَةِ . وَقَدْ جَرَّ التَّدْكِيرُ فِي هَذِهِ
 السُّورِ بِالنُّبُوءَاتِ السَّابِقَةِ الَّتِي أُعْرِضَ عَنْهَا الْمُشْرِكُونَ إِلَى
 [تَوَارِدٍ] قِصَصٍ مُتَجَاوِرَةٍ تَتَشَابَهُ فِي مَظْهَرِهَا الْعَامِّ وَعَالِيًا
 فِي أُسْلُوبِهَا . وَيُظْهِرُ جَانِبًا آخَرَ هَامًا يَتَعَلَّقُ بِدَوْرِ الرَّسُولِ
 مُحَمَّدٍ . فَمُحَمَّدٌ مِنْ الْآنَ فَصَاعِدًا يَقُومُ بِإِسْتِمْرَارٍ بِدَوْرِ
 «النَّذِيرِ» الَّذِي كَلَّفَهُ رَبُّهُ بِتَحذِيرِ الْمُشْرِكِينَ قُرْبَ السَّاعَةِ .
 وَهَكَذَا يُوَاصِلُ الرَّسُولُ خَطَّ الْأَنْبِيَاءِ الْمُتَقَدِّمِينَ . وَهُوَ
 بَشَرٌ كَسَائِرِ الْبَشَرِ لَيْسَ لَهُ أَنْ يُكْرَهَ الْمُشْرِكِينَ عَلَى شَيْءٍ
 إِلَّا أَنْ يُنِيرَ أَمَامَهُمُ السَّبِيلَ وَيُدْكَرَهُمْ بِمَالِ الْمُشْرِكِينَ
 الْأَلِيمِ فِي الْأُزْمِنَةِ الْغَابِرَةِ .

تُمَثِّلُ سُورُ هَذِهِ الْفَتْرَةِ مَجْمُوعَاتٌ مُتَعَدِّدَةٌ الْعَنَاصِرِ .
 وَبَعْضُهَا يَكْتَسِي صِبْغَةً مَوْعِظَةً ذَاتَ أَقْسَامٍ ثَلَاثَةٍ : الْقِسْمُ
 الْأَوَّلُ وَهُوَ يَخْتَلِفُ طَوْلًا وَقِصْرًا يَعْرِضُ مَبَادِيءَ عَقِيدَةٍ أَوْ

يَحْتَوِي عَلَى تَهْدِيدٍ أَوْ نِدَاءٍ لِلْمُشْرِكِينَ . الْقِسْمُ الثَّانِي
— وَغَالِبًا مَا يُفَصِّلُ فِيهِ الْقَوْلُ تَفْصِيلًا كَمَا هُوَ الشَّانُ
فِي سُورَةِ الشُّعَرَاءِ (26) — يُوَضِّحُ بِأَمْثِلَةٍ مُسْتَمَدَّةٍ مِنَ الْمَاضِي
الْمَصِيرَ الَّذِي يَنْتَظِرُ الْمُشْرِكِينَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَيَنْتَهِي
الْكُلُّ بِخَاتِمَةٍ تَتَنَاوَلُ مِنْ جَدِيدِ الْمَوْضُوعِ الْأَوَّلِ .

وَيَخْتَلِفُ أَسْلُوبُ هَذِهِ السُّورِ عَنْ أَسْلُوبِ النُّصُوصِ الْمُتَقَدِّمَةِ
اخْتِلَافًا بَيِّنًا . فَاللَّهْجَةُ الْحَادَّةُ السَّرِيعَةُ قَدْ هَدَّاتُ ، وَالآيَاتُ
مَالَتْ شَيْئًا فَشَيْئًا إِلَى الطُّولِ دُونَ أَنْ تَكُفَّ عَنْ إِشْعَارِ [الْقَارِئِ] بِأَنَّهَا
وَحَدَّاتُ إِبْقَاعِيَّةٌ . وَأَصْبَحَتْ الْفَوَاصِلُ أَكْثَرَ رَتَابَةً
وَانْحَصَرَتْ فِي بَعْضِ الْمَجْمُوعَاتِ الَّتِي يَطْغَى عَلَى أَوَاخِرِهَا
« يَنْ » و« وَنَ » . وَغَابَتْ بَعْضُ التَّرَاكِيِبِ الْجَوْهَرِيَّةِ كَمَا غَابَتْ
كَذَلِكَ بَعْضُ التَّرَاكِيِبِ الْمُعَادَةِ الَّتِي تَحْفِلُ بِهَا نُصُوصُ
الْفَتْرَةِ السَّابِقَةِ وَعَوَّضَتْهَا تَرَاكِيِبُ أُخْرَى مِنْ قَبِيلِ « الَّذِينَ
آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ » (6) وَيُسَمِّي اللَّهُ نَفْسَهُ عَادَةً :
« الرَّحِيمُ » فِي صُلْبِ السُّورِ نَفْسِهَا . وَأَخِيرًا تَظْهَرُ فِي أَوَاخِرِ
الآيَاتِ بِصُورَةٍ مَأْلُوفَةٍ أَكْثَرَ فَأَكْثَرَ أَسْمَاءُ لِلَّهِ مُزْدَوِجَةٌ مِنْ
قَبِيلِ « الْغَفُورُ الرَّحِيمُ » و« الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ » وَيُمْكِنُ أَنْ
نَرَى فِي هَذَا تَطَوُّرًا لِلتَّفْكِيرِ الدِّينِيِّ الَّذِي هُوَ فِي حَاجَةٍ إِلَى
التَّذْكِيرِ بِبَعْضِ مَظَاهِيرِ الْأُلُوْهِيَّةِ الَّتِي لَا تُحْصَى وَلَا
تُعَدُّ . وَلَعَلَّ هَذَا التَّطَوُّرَ نَاتِجٌ أَيْضًا عَمَّا تَعَوَّدَ عَلَيْهِ [النَّاسُ]
مِنْ نِلَاوَةِ جَمَاعِيَّةٍ سَاعَدَ عَلَيْهَا تَكَرُّارُ هَذِهِ الْمَوَاضِيْعِ
ذَاتِ الْجَرَسِ الْقَوِيِّ الْمُتَنَوِّعِ .

(6) وردت هذه العبارة في آيات متعددة منها : « وبشر الذين آمنوا وعملوا الصالحات أن لهم جنات تجري من تحتها الأنهار » البقرة/25 . « والذين آمنوا وعملوا الصالحات سندخلهم جنات » النساء/57 .

وَقَدْ جَعَلْنَا مُسْتَنِدِينَ إِلَى الْبَرَاهِينِ ضِمْنَ نُصُوصِ الْفَتْرَةِ
الثَّالِثَةِ مِنَ الرِّسَالَةِ السُّورِ الثَّالِيَةِ :

السجدة (32) فصلت (41) الباقية (45) الإسراء (17) النحل (16)
الروم (30) هود (11) إبراهيم (14) يوسف (12) غافر (40) القصص (28)
الزمر (39) العنكبوت (29) لقمان (31) الشورى (42) يونس (10) سبأ (34)
فاطر أو الملائكة (35) الأعراف (7) الأحقاف (46) الانعام (6) الرعد (13) .

هذه السُّورُ الاثنتان والعشرون امتداداً لسُورِ الْفَتْرَةِ الثَّانِيَةِ
وَتَشْكُلُ نَقْطَةً تَحْوِلُ مَعَ النُّصُوصِ الْمُنَزَّلَةِ بِالْمَدِينَةِ بَعْدَ
سَنَةِ 622م . وَهِيَ تَحْتَوِي عَلَى إِضَافَاتٍ عَدِيدَةٍ هَامَّةٍ مِنْ هَذِهِ
الْفَتْرَةِ الْآخِيرَةِ . وَتَجِدُ فِيهَا تَقْرِيْباً بِاسْتِمْرَارٍ شَكْلُ النُّصُوصِ
الْوَعْظِيَّةِ الثَّلَاثِيَّةِ التَّفْسِيْمِ الَّتِي ظَهَرَتْ فِي عَدَدٍ عَدِيدٍ
مِنْ سُورِ الْفَتْرَةِ الثَّانِيَةِ . وَيُوسَّعُ مُحَمَّدٌ (ص) فِي هَذِهِ
الْفَتْرَةِ دَائِرَةَ دَعْوَتِهِ . فَيُحَاوِلُ أَنْ يُؤَثِّرَ فِي أَقْوَامِ « الطَّائِفِ »
وَيُحَاوِلُ ذَلِكَ بِمَكَّةَ نَفْسِهَا مَعَ الْبَدْوِ الْعَابِرِينَ . وَمَا تَقْتَضِي أَنْ
تَتِمَّتَنَ الصَّلَاةُ مَعَ حَدِيثِي الْعَهْدِ بِالْإِسْلَامِ مِنْ أَهْلِي
الْمَدِينَةِ . وَتَحْمِلُ اللُّغَةُ الْقُرْآنِيَّةُ أَثَرَ تَوْسُّعِ الدَّعْوَةِ الْمَذْكُورِ
أَنْفَاءً . وَتَجِدُ فِي سُورِ نِهَآيَةِ الْفَتْرَةِ الثَّالِثَةِ عِبَارَةً ذَاتَ
مَغْزًى ، فَيَقُولُ الْقُرْآنُ : « يَا قَوْمِ » ويقول : « يَا أَيُّهَا النَّاسُ »
فَلَمْ تَعُدِ الدَّعْوَةُ مُوجَّهَةً إِلَى مُشْرِكِي مَكَّةَ فَحَسَبُ وَلَكِنْ
إِلَى جَمِيعِ الَّذِينَ لَمْ تُدْرِكْهُمْ بَعْدُ وَهُمْ الَّذِينَ كَانَ مُحَمَّدٌ
يَعْمَلُ عَلَيْهِمْ . وَإِنْ عَوْدَةُ الْحَدِيثِ فِي هَذِهِ السُّورِ عَنْ بُرْهَانِ
الرَّسُولِ الْمُتَنَادِي فِي الْخَلَاءِ الصَّفِّصِفِ بِإِمْكَانِهَا أَنْ تُوَافِقَ
تَوْسُّعَ الدَّعَايَةِ نَفْسَهُ .

أَلَيْسَ - فِي نِهَآيَةِ الْأَمْرِ - الْقَادِرُ أَكْثَرَ مِنْ غَيْرِهِ عَلَى هِدَايَةِ الْمُرْتَابِينَ وَالْأَمْبَالِينَ بِأُولَى مِنْ أَى كَانَ بَزْعَزَعَةً اِعْتِقَادَ هَؤُلَاءِ فِي آلِهَتِهِمْ الْمَزْعُومَةِ وَإِبَانَةَ فِدَاحَةِ أَخْطَاءِ حَسَابَاتِهِمْ لِأَنَاسٍ أَغْرَثَهُمْ كَثِيرًا أَبَاطِيلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ؟ وَقَدْ اسْتَوْجَبَ هَذَا الْبَرْهَانَ خَاتِمَةً تَكُونُ تَذَكِيرًا بِالْوَاجِبِ الدِّينِيِّ وَهُوَ الْإِسْتِكْنَانَةُ إِلَى « رَبِّ الْعَالَمِينَ » الْأَحَدُ الصَّمَدُ . وَمِنْ ثَمَّ نَشُوءُ سُورِ ثَلَاثِيَةِ التَّقْسِيمِ تُسَاعِدُ تِلَاوَتَهَا تِلَاوَةً جَمَاعِيَّةً عَلَى اعْتِنَاقِ الْكُفَّارِ وَالْمُشْرِكِينَ الْإِسْلَامَ .

وَتَعُودُ إِلَى النُّصُوصِ الَّتِي تَتَكُونُ مِنْهَا سُورُ هَذِهِ الْفَتْرَةِ مَوَاضِيْعُ الْفَتْرَةِ السَّابِقَةِ وَهِيَ وَحْدَانِيَّةُ اللَّهِ وَحِلْمُهُ وَقُدْرَتُهُ وَعِلْمُهُ . أَمَّا تَصْوِيرُ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ فَقَدْ قُلَّ عَمَّا كَانَ عَلَيْهِ وَعِنْدَمَا نَعْتَرُ عَلَى شَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ نَرَاهُ مُحْصُورًا فِي إِشَارَاتٍ عَامَّةٍ تَزِيدُ اقْتِضَابًا كُلَّمَا تَمَادَيْنَا فِي الْقِرَاءَةِ . وَعَلَى الْعَكْسِ مِنْ ذَلِكَ تُحَافِظُ الْفَقَرَاتُ الْقَصَصِيَّةُ الَّتِي فِيهَا حَدِيثٌ عَنْ الْأَنْبِيَاءِ الْمُتَقَدِّمِينَ عَلَى كُلِّ الْقِيَمَةِ الَّتِي كَانَتْ لَهَا فِي الْفَتْرَةِ السَّابِقَةِ ، إِلَّا أَنَّهَا لَا تَحْمِلُ تَفْصِيلَ جَدِيدَةٍ إِلَّا فِيمَا يَتَعَلَّقُ بِإِبْرَاهِيمَ فَيُقَدِّمُ أَحْيَانًا عَلَى أَنَّهُ بَانِي الْحَنِيفِيَّةِ . وَلَيْسَ هَذَا الْمَوْضُوعُ إِلَّا نَتِيجَةٌ لِإِفْحَامِ بَعْضِ الْآيَاتِ الْقَصِيرَةِ الْمُنْزَلَةِ بِالْمَدِينَةِ فِي صُلْبِ النُّصُوصِ . كَمَا يَنْبَغِي التَّنْبِيهِ إِلَى ظُهُورِ بَعْضِ الْأَنْبِيَاءِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا مِنْ قَبْلُ مِثْلُ يُوسُفَ وَشُعَيْبٍ نَبِيِّ مَدْيَنَ . وَأَخِيرًا غَالِبًا مَا تَظْهَرُ فِي النَّصِّ مَوَاضِيْعُ لَمْ يُفْصَلْ فِيهَا الْقَوْلُ وَلَكِنَّهَا عَلَى غَايَةِ مِنْ الْأَهَمِّيَّةِ نَذَكُرُ مِنْ ذَلِكَ الْجِدَّةِ الَّتِي يُمَثِّلُهَا تَنْزِيلُ كِتَابِ بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ بَعْدَ أَنْ كَانَ بِلِسَانٍ عِبْرِيٍّ

وَدَوَّرَ «النَّذِيرِ» الَّذِي آلَ إِلَى مُحَمَّدٍ ، كَمَا نَذَرُ كُرْسُوعَةَ تَقْلُبِ
الْإِنْسَانَ الْجَزُوعَ إِلَى اللَّهِ إِذَا مَسَّهُ الضَّرُّ ، الْأَشَدُّ لُجُوءًا إِلَى إِلَهِيهِ
الْمَرْعُومَةِ إِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ .

وَفِي هَذِهِ النُّصُوصِ تَأَكَّدَ صَرَاحَةً - مِثْلَمَا هُوَ الشَّأْنُ فِي
النُّصُوصِ الْمُتَقَدِّمَةِ - الْإِيمَانُ بِالْقَضَاءِ وَالْقَدَرِ . فَاللَّهُ «يَهْدِي
مَنْ يَشَاءُ وَيُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ» . وَتَظْهَرُ هَذِهِ الْفِكْرَةُ بِانْتِظَامٍ
فِي أَشْكَالٍ مُخْتَلِفَةٍ . كَمَا تَظْهَرُ مِنْ حِينٍ لآخرَ فِكْرَةَ
أَسَاسِيَّةٍ فِي الْإِسْلَامِ هِيَ أَنَّ الْأَعْمَالَ الصَّالِحَةَ لَا تَنْجِي
دُونَ الْإِيمَانِ صَاحِبَهَا .

أَمَّا أَسْلُوبُ هَذِهِ النُّصُوصِ فَلَيْسَ مِنْ الْيَسِيرِ ضَبْطُهُ .
وَفِي الْجُمْلَةِ إِنَّ آيَاتِ تَمْسِيلٍ إِلَى الطُّولِ وَالتَّمَدُّدِ وَإِلَى فَقْدَانِ
إِقَاعِهَا . وَمَعَ ذَلِكَ فَإِنَّ الْعُثُورَ عَلَى آيَاتٍ تَحْتَوِي عَلَى حَوَالِي
عَشْرِينَ مَقْطَعًا لَمْ يَكُنْ نَادِرًا بِالْمَرَّةِ وَيَبْقَى ذَا تَأْنِيهِ جَيِّدٍ
عَمِيقٍ . وَإِذَا قَارَنَّا لُغَةَ هَذِهِ النُّصُوصِ بِلُغَةِ نُّصُوصِ الْفَتْرَةِ
الثَّانِيَةِ وَجَدْنَاهَا أَقْلَ إِبْجَازًا وَغُمُوضًا وَأَقْلَ احْتِوَاءً لِلإِشَارَاتِ
وَالتَّلْمِيحَاتِ . وَتَكْشِفُ اللُّغَةُ عَنْ بَعْضِ الْحَقَائِقِ الْهَامَةِ .
فَأَحَدُ أَسْمَاءِ اللَّهِ وَهُوَ «الرَّحِيمُ» زَالَ اسْتِعْمَالُهُ وَعَوُضَ مِنْ
الآنَ فَصَاعِدًا بِكَلِمَةِ «اللَّهُ» وَبَقِيَّتِ الْأَسْمَاءُ الْمُزْدَوِجَةُ هِيَ
الْقَاعِدَةُ مِثْلَمَا هُوَ الشَّأْنُ فِي نُّصُوصِ الْفَتْرَةِ السَّابِقَةِ . إِلَّا أَنَّ
بَعْضَ هَذِهِ الْأَسْمَاءِ الْمُزْدَوِجَةِ يُسْتَعْمَلُ أَكْثَرَ مِنْ غَيْرِهِ .
فَيَتَكَرَّرُ مِثْلًا إِسْمُ «الْعَفُورِ الرَّحِيمِ» وَيُعَرَّفُ الْوَحْيُ الْقُرْآنِيُّ
بِأَسْمَاءٍ جَدِيدَةٍ مُخْتَلِفَةٍ مِنْ قَبِيلِ «الْفُرْقَانِ» (7)

(7) ورد هذا اللفظ في الآية : « وَإِذْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَالْفُرْقَانَ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ » البقرة 53
وفي الآية : « وَأَنْزَلَ التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ مِنْ قَبْلِ هَذَا لِلنَّاسِ وَأَنْزَلَ الْفُرْقَانَ » آل عمران/ 4 .
وورد كثيرا في غير هاتين الآيتين .

و«البلاغ» (8) وفَرَضَتْ بَعْضُ التَّرَاكِيبِ الْجَاهِزَةِ نَفْسَهَا مِثْلَ «فِي شَكِّ مُرِيبٍ» (9) و«ضَلَالٍ بَعِيدٍ» (10) و«يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ» (11). يُؤَكِّدُ هَذَا التَّكَرَّارُ بوضوح دَوْرَ بَعْضِ المَوَاضِيْعِ الخَطَّابِيَّةِ ، وَهُوَ دَوْرٌ يَضْمَنُ خَاصَّةً لِلآيَةِ الَّتِي فَقَدَتْ إِيقَاعَهَا «وَقَفًا» تَشْعُرُ بِهِ الأُذُنُ شُعُورًا كَبِيرًا . وَتَكْفُفُ الفَوَاصِلُ فِي هَذِهِ السُّورِ عَنْ فَقْدَانِ تَنَوُّعِهَا . وَتَنْجَحُ نِهَايَاتُ الآيَاتِ بِفَضْلِ اسْتِعْمَالِ الصِّفَاتِ الْمُزْدَوِجَةِ أَوْ التَّرَاكِيبِ الْمُعَادَةِ مِنْ النُّوعِ الَّذِي كُنَّا بَصَدَدِ ذِكْرِهِ فِي اسْتِرْجَاعِ جَهْوَرِيَّةٍ أَوْ دَوِيٍّ تَنْشُدُهُ الأُذُنُ لَا سِيَّمَا أَنَّ الآيَةَ زَادَ طَوْلُهَا وَتَمَدَّدَتْهَا .

وَتَتَكَوَّنُ نُصُوصُ الفَتْرَةِ الرَّابِعَةِ مِنْ السُّورِ التَّالِيَةِ :

البقرة (2) البينة (98) التغابن (64) الجمعة (62) الأنفال (8) محمد (47)
آل عمران (3) الصف (61) الحديد (57) النساء (4) الطلاق (65) الحشر (59)
الأحزاب (33) المنافقون (63) النور (24) المجادلة (58) الحج (22) الفتح (48)
التحريم (66) الممتحنة (60) النصر (110) الحجرات (49) التوبة (9) المائدة (5).

وَقَدْ كَانَ مُحَمَّدٌ (ص) طَبِيلَةَ أَعْوَامِ الرِّسَالَةِ الثَّمَانِيَّةِ أَوْ العَشْرَةِ بِمَكَّةَ مُجَرَّدَ قَائِدِ رُوحِيٍّ لَطَائِفَةٍ مَكُونَةٍ فِي مُعْظَمِهَا مِنْ ضُعَفَاءِ النَّاسِ وَهِيَ طَائِفَةٌ غَارِقَةٌ فِي وَسْطِ مِلْؤُهُ الإِشْرَاقُ وَبِئَاسَةٍ مِنْ كُلِّ أَمَلٍ فِي الإِنْتِشَارِ . فَعَمَلٌ

(8) ورد لفظ البلاغ في آيات تذكر منها : « هذا بلاغ للناس ولينذروا به » إبراهيم/52 .

(9) جاء في سورة هود/62 قوله تعالى : « وإنا لفي شك مما تدعونا إليه مريب » .

(10) وجاء في سورة إبراهيم/3 قوله : « أولئك في ضلال بعيد » وجاء في سورة سبأ/8 قوله : بل الذين لا يؤمنون بالآخرة في العذاب والضلال البعيد » .

(11) وردت هذه العبارة في آيات كثيرة نذكر منها : « قل إن الله يضل من يشاء ويهدي إليه من أناب » الرعد/27 « فيضل الله من يشاء ويهدي من يشاء وهو العزيز الحكيم » إبراهيم/4 .

مُؤَسَّسِ الْإِسْلَامِ كَانَ مُنْهَضًا إِذْنًا فِي دَعْوَةٍ كَانَتْ وَسِيلَتُهَا
الْوَحِيدَةُ الْإِقْنَاعَ .

وَابْتَدَأَ مِنَ الْهَجْرَةِ مِنْ مَكَّةَ إِلَى الْمَدِينَةِ سَنَةَ 622م
سَيِّغَيَّرُ كُلُّ شَيْءٍ فِي حَيَاةِ مُحَمَّدٍ . فَقَدْ تَضَخَّمَ فَجَاءَهُ
عَدَدُ « الْمُهَاجِرِينَ » الْمَكِّيِّينَ الْقَلِيلُ بِدُخُولِ عَرَبٍ مِنَ
الْمَدِينَةِ فِي دِينِ اللَّهِ وَهَؤُلَاءِ هُمُ « الْأَنْصَارُ » . وَلَمْ يَعُدَّ
مُحَمَّدٌ مِنَ الْآنَ فَصَاعِدًا رَسُولًا يَصْدَعُ فِي الصَّبَمِ الْبُكْمِ الَّذِينَ
لَا يَعْقِلُونَ . فَقَدْ أَصْبَحَ قَائِدَ أُمَّةٍ تَسْتَمِدُّ تَعَالِيمَهَا مِنَ اللَّهِ .
وَهِيَ أُمَّةٌ قُوَّتُهَا وَشَجَاعَتُهَا وَهَيْبَتُهَا فِي تَزَايُدٍ مُسْتَمِرٍّ إِلَى
وَقَاةِ الرَّسُولِ سَنَةَ 632م .

وَكُلُّ شَيْءٍ فِي هَذِهِ الْأُمَّةِ يُقْضَى بِمَشِيئَةِ اللَّهِ أَيْ
بِوَاسِطَةِ الْوَحْيِ الَّذِي يَتَلَقَّاهُ الرَّسُولُ قَائِدُ هَذِهِ الْأُمَّةِ ثُمَّ
يُبَلِّغُهُ . وَهَكَذَا تُكُونُ السُّورُ الْمَدَنِيَّةُ - عَلَى نِطَاقٍ وَاسِعٍ -
مَرْجِعَنَا الْأَسَاسِيَّ فِي دَرَاةِ تَارِيخِ هَذِهِ الْفَتْرَةِ . وَهُوَ تَارِيخُ
جِدِّ هَامٍ بِالنِّسْبَةِ إِلَى مُسْتَقْبَلِ الْإِسْلَامِ . وَتَجِدُ فِيهَا مِنْ
جَدِيدِ صَدَى الْمَعَارِكِ الَّتِي نَاصَرَ فِيهَا مُحَمَّدٌ [أَصْحَابُهُ] ضِدَّ
طَوَائِفِ الْمَدِينَةِ الْإِسْرَائِيلِيِّينَ وَضِدَّ حِزْبِ « الْمُتَنَافِقِينَ »
(هَكَذَا سُمُّوا مِنْ أَجْلِ الرِّيْبَةِ الَّتِي يُوحِي بِهَا إِيْمَانُهُمْ) وَضِدَّ
مُشْرِكِي مَكَّةَ وَأَحْيِرًا ضِدَّ الْقَبَائِلِ الْبَدَوِيَّةِ الَّتِي اعْتَنَقَتْ
الْإِسْلَامَ الْمُنتَصِرَ لَا اقْتِنَاعًا وَلَكِنْ مِنْ أَجْلِ مَصَالِحِهَا .

وَالِإِلى جَانِبِ هَذِهِ الْخَلَائِفَاتِ الَّتِي جَعَلَتْ الرَّسُولَ فِي مُوَاجَهَةٍ
مَعَ أَعْدَاءِ مِنَ الدَّخْلِ وَالْخَارِجِ فَقَدْ كَانَ عَلَيْهِ تَسْوِيَةٌ جُمْلَةً
مِنْ الْمَشَاكِلِ هَامَةٌ كَانَتْ أَوْ ثَانَوِيَّةٌ وَهِيَ مَشَاكِلُ غَالِبًا مَا تَكُونُ

حَسَّاسَةً وَتَتَطَلَّبُ حَلًّا سَرِيعًا . وَلِهَذَا الْمَشَاكِلَ مَسَاسٌ بِتَنْظِيمِ
الْأُمَّةِ الدَّاخِلِيَّ وَبِقَانُونِ أَعْضَائِهَا الْوَضْعِيَّ . . . وَالنَّتِيجَةُ هِيَ أَنَّ
سَنَجِدُ فِي السُّورِ الْمَدَنِيَّةِ نُصُوصًا ذَاتَ قِيَمَةٍ كَبِيرَةٍ الْقَصْدُ
مِنْهَا إِقَامَةُ [أَرْكَانَ] الشَّرِيعَةِ الْإِسْلَامِيَّةِ مُسْتَقْبَلًا . فَبَعْضُ
هَذِهِ السُّورِ يَتَعَلَّقُ مِثْلًا بِصِلَةِ الدِّينِ الْفَتْنِي بِالْأَدْيَانِ التَّوْحِيدِيَّةِ
الْأُخْرَى وَبَعْضُهَا الْآخَرُ يُكُونُ عَنَّا صِرَ الْقَانُونِ الْمَدَنِيِّ أَوْ الْجِنَائِي
الْأَسَاسِيَّةِ فِي مَادَّةِ الزَّوْاجِ وَالطَّلَاقِ وَالْمِيرَاثِ وَالْمُعَامَلَاتِ
وَالزَّجْرِ الخ ...

وَلَمْ تُرْتَبْ - فِي الْمُصْحَفِ الَّذِي بَيْنَ أَيْدِينَا - هَذِهِ
النُّصُوصُ الَّتِي فَرَضَتْهَا الْأَحْدَاثُ تَرْتِيبًا يَسْمَحُ لَنَا بِإِعَادَةِ
إِنْشَاءِ سِلْسِلَةِ الْأَحْدَاثِ الزَّمْنِيَّةِ . وَلَيْسَتْ السُّورُ الْمَدَنِيَّةُ
سِوَى سَجِلٍ لِرِسَالَةِ مُحَمَّدٍ فِيمَا بَيْنَ سَنَتَيْ 622 و 632م . وَكَذَلِكَ
نُصُوصُ التَّشْرِيعِ وَالْعِبَادَاتِ فَهِيَ تُكُونُ نَوَافِ الْقَانُونِ أَوَّلَى
وَلَكِنَّهَا لَا تُمَثِّلُ قَانُونًا بِالْمَعْنَى الصَّحِيحِ . وَإِنَّ عَدَدًا عَدِيدًا
مِنَ الْمَوَاضِيَعِ يَتَسَرَّبُ إِلَى هَذِهِ النُّصُوصِ فَتَعُودُ الْمَسَائِلُ
الْمَعْرُوفَةُ فِي سُورِ الْفَتْرَةِ الْآخِيرَةِ الْمَكِّيَّةِ وَذَلِكَ بِإِفَاضَةِ
الْحَدِيثِ فِيهَا أَوْ بِتَدْقِيقِهَا . فَيَعُودُ تَأْكِيدُ وَحْدَانِيَّةِ اللَّهِ
وَإِدَانَةِ الشُّرْكِ وَتَوْضِيحُ وَاجِبَاتِ الْمُؤْمِنِ الْأَخْلَاقِيَّةِ وَالتَّذْكِيرُ
بِدَعَوَاتِ الرِّسْلِ الْمُتَقَدِّمِينَ - وَلَيْسَ لَهَا سَمِيعٌ - وَالتَّذْكِيرُ
بِسَيِّئِ الْحِسَابِ الْآخِيرِ وَبِأَنَّ الثَّوَابَ لِمَنْ يَسْتَحِقُّهُ . وَتَنْضَافُ
إِلَى هَذِهِ الْمَوَاضِيَعِ مَسَائِلُ أُخْرَى أَوْحَتْهَا الْأَحْدَاثُ الْجَدِيدَةُ .
مِنْ ذَلِكَ نَضُرُّ اللَّهَ عِبَادَهُ الْمُؤْمِنِينَ أَوْقَاتَ الضِّيقِ . كَمَا
تَغَيَّرَتْ بَعْضُ الْمَسَائِلِ الْآخَرَى ، فَلِإِبْرَاهِيمَ وَهُوَ النَّبِيُّ الَّذِي
لَا يَخْتَلِفُ عَنْ بَقِيَّةِ الْأَنْبِيَاءِ فِي السُّورِ الْمَكِّيَّةِ لَمْ يَعُدْ

يُظْهِرُ كَمْؤُسَسِ الْحَنِيفِيَّةِ الَّتِي كَانَتْ مَكَّةُ مَرْكَزَهَا الدِّينِيَّ . وَلَكِنَّ بَقِيَّ مُحَمَّدٌ (ص) «بَشِيرًا» وَ«نَذِيرًا» فَإِنَّهُ بَرَزَ كَذَلِكَ كَقَائِدِ أُمَّةٍ بِالْخُصُوصِ . وَ[الآيَةُ] «أَطِيعُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ» هِيَ الصِّغَةُ الْمَأْلُوفَةُ الَّتِي تُلَخِّصُ هَذَا النُّوعَ مِنَ الْأَحْدَاثِ .

وَأِنَّ الرِّغْبَةَ الْمُلِحَّةَ فِي تَأْرِخِ الْأَحْدَاثِ وَتَعْيِينِ ظُرُوفِهَا وَلَمَاطَةِ اللَّثَامِ عَنِ الشَّخْصِيَّاتِ الَّتِي أَوْحَتْ بِالْخُطُوطِ التَّلْمِيحِيَّةِ الَّتِي تَتَضَمَّنُهَا السُّورُ كَانَتْ بِالنِّسْبَةِ إِلَى الْمُتَرْجِمِينَ وَالْمُفَسِّرِينَ الْمُسْلِمِينَ رَغْبَةً لَا مَحِيصَ عَنْهَا . فَهَلْ وَفَّقُوا فِي ذَلِكَ أَحْسَنَ مِمَّا وَفَّقُوا فِي [مَحَاوَلَةِ] تَأْرِخِ أَحْدَاثِ السُّورِ الْمَكِّيَّةِ ؟ لَمْ تَعُدْ الْأَحْدَاثُ الْمُتَعَلِّقَةُ بِالْأُمَّةِ بِأَسْرِهَا فِي الْمَدِينَةِ هِيَ الَّتِي تَشْغَلُ وَحْدَهَا بِأَلِ «الْمُهَاجِرِينَ» وَ«الْأَنْصَارِ» . فَأَحْدَاثُ الْحَيَاةِ الْيَوْمِيَّةِ جَمِيعُهَا وَأَقْوَالُ الرَّسُولِ وَأَفْعَالُهُ — وَالرَّسُولُ قَائِدُ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَدَلِيلُهُمْ وَأَسْوَتُهُمْ — هِيَ أَيْضًا بِالنِّسْبَةِ إِلَى هَؤُلَاءِ الْمُتَدَيِّنِينَ ذَاتُ فَوَائِدَ وَمَعَانٍ . وَقَدْ تَنَوَّقِلَتْ سَمَاعًا مُبَاشَرَةً بَعْدَ مَوْتِ مُحَمَّدٍ وَحَتَّى فِي سِنِي حَيَاتِهِ بَعْضُ الْمُعْطِيَّاتِ الصَّالِحَةِ لِتَوْضِيحِ الْخُطُوطِ الَّتِي تَتَضَمَّنُهَا النُّصُوصُ الْمَدَنِيَّةُ .

وَالْتَّلْمِيحُ فِي هَذِهِ النُّصُوصِ وَاضِحٌ وَالْاسْتِثْنَاءُ لَا يُنَازَعُ فِيهِ . وَغَالِبًا مَا تَبَقَّى الْفِكْرَةُ مُبْهِمَةٌ . وَجَاءَ التَّفْسِيرُ يَوْضَحُ بِوَاسِطَةِ عُرُوضٍ تَارِيخِيَّةٍ لَهَا مَسَاسٌ بِالسِّيَرَةِ كُلِّ مَا سَكَتَ الْقُرْآنُ عَنْ إِبَانَتِهِ .

إِلَّا أَنَّ التَّلْمِيحَاتِ الَّتِي تَتَضَمَّنُهَا السُّورُ الْمَدَنِيَّةُ وَالْمُعْطِيَّاتِ التَّفْسِيرِيَّةُ تَوْجَدُ عَلَى مُسْتَوَيَيْنِ يَخْتَلِفَانِ إِلَى

حَدَّ النَّضَادَ . الأولَى أريدَ بِهَا الْهِدَايَةَ - مَحْضُ الْهِدَايَةِ . فَهِيَ لَا تَذَكُّرُ الْأَحْدَاثَ إِلَّا لِتَصِلَهَا بِعِلَّةٍ عَلِيًّا هِيَ اللَّهُ مَا نَحْ نُصْرِهِ لِمَنْ هُوَ لَهُ أَهْلٌ بِفَضْلِ إِيْمَانِهِ وَشَجَاعَتِهِ وَصَبْرِهِ وَطَاعَتِهِ الرَّسُولَ . وَلَا يُعْطَى الْحَدَّثُ فِي حَدِّ ذَاتِهِ أَيْ قِيَمَةً وَأَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ الْجَزْئِيَّةُ الَّتِي أريدَ بِهَا التَّصَوُّيرُ . وَالْفِكْرَةُ الْغَالِبَةُ هِيَ التَّذَكُّيرُ وَالتَّحْذِيرُ وَإِنْ ذَارُ الَّذِينَ يَعْقِلُونَ . وَعَلَى الْعَكْسِ مِنْ ذَلِكَ جَاءَتِ الثَّانِيَّةُ [أَيِ الْمَعْطِيَاتِ التَّفْسِيرِيَّةِ] مُدْأَفَةً عَنْ الدِّينِ وَقَدْ أُوحِتْ بِهَا الرَّغْبَةُ فِي اسْتِكْنَاهِ الْخَفِيِّ وَالْخَوْفُ مِنَ النِّقْصِ وَالظُّلُمَاتِ وَالْمَيْلُ إِلَى تَرْتِيبِ الْأَحْدَاثِ حَسَبَ تَرَابُطِ لِلْأَفْكَارِ مُتَوَاصِلٍ وَتَسْلُسُلٍ تَارِيخِيٍّ لَا يَقْبَلُ الطَّعْنَ كَمَا أُوحِيَ بِهَا الْمَيْلُ إِلَى الْإِفَاضَةِ فِي الْقَوْلِ إِفَاضَةً مُغْرِبَةً تُؤَثِّرُ فِي « الْخِيَالِ وَالْقَلْبِ » . وَمِنْ ثَمَّ وَرُودُ خَاتِمَةٍ فَرَضَتْ نَفْسَهَا وَهِيَ نَفْسُ الْخَاتِمَةِ الَّتِي انْتَهَتْ بِهَا النُّصُوصُ الْمَسْكِيَّةُ أَوْ تَكَادُ . وَرَغْمَ الْإِمْكَانِيَّاتِ الَّتِي يُوقِّرُهَا لَنَا التَّفْسِيرُ فَلَا سَبِيلَ إِلَى تَرْتِيبِ النُّصُوصِ تَرْتِيبًا تَارِيخِيًّا دَقِيقًا وَلَا بُدَّ مِنَ الْإِكْتِفَاءِ بِتَرْتِيبِ بِأَحَدُ بَعْضِ الْإِعْتِبَارِ بَعْضَ الْعَلَامَاتِ الدَّالَّةِ مِثْلَ انْتِصَارِ [المُسْلِمِينَ] فِي بَدْرٍ وَإِخْفَاقِهِمْ فِي أُحُدٍ وَغَزْوَةِ الْخَنْدَقِ وَالْحَجَّ سَنَةِ 629م وَفَتْحَ مَكَّةَ سَنَةِ 630م وَغَزْوَةَ تَبُوكَ .

تَخْتَلَفُ سُورُ هَذِهِ الْمَجْمُوعَةِ الْأَرْبَعُ وَالْعِشْرُونَ مِنْ حَيْثُ الطُّولُ اخْتِلَافًا كَبِيرًا . وَإِذَا اسْتَشْنَيْنَا أَقْصَرَهَا نَلَا حَظَّ أَنَّهَا تَتَكَوَّنُ جَمِيعًا مِنْ نُّصُوصٍ جَدُّ قَصِيرَةٍ فِي أَغْلَبِ الْأَحْيَانِ وَمُتَجَاوِرَةٍ أَوْ يَشْدُ بَعْضُهَا بَعْضًا شَدًّا وَثِيقًا أَوْ يَكَادُ . وَتَعْتَرُّ أحيانًا فِي هَذِهِ الْمَجْمُوعَاتِ هُنَا وَهَنًا عَلَى آيَاتٍ نَزَلَتْ قَبْلَ الْهَجْرَةِ إِلَى الْمَدِينَةِ بِكَثِيرٍ .

وَالسُّورُ الْمَدَنِيَّةُ الَّتِي لَهَا شَيْءٌ مِّنَ الطُّوْلِ تُسَاعِدُ بِسَهولَةٍ فِي هَيْئَتِهَا تِلْكَ عَلَى بُرُوزِ الْعُنْصُرِ الَّذِي كَانَ سَبَبًا فِي تَبَلُّورِ النُّصُوصِ الْمُتَمَيِّزَةِ فِي الْأَصْلِ . وَيَنْحَصِرُ هَذَا الْعُنْصُرُ أحيانًا فِي لَفْظٍ أَوْ أَكْثَرَ تَنْتَمِي كُلُّهَا إِلَى نَفْسِ الْأَصْلِ . إِلَّا أَنَّهُ كَثِيرًا مَا تَتَمَحَوَّرُ النُّصُوصُ حَوْلَ قَضِيَّةٍ رَّئِيسِيَّةٍ كَالزَّوْاجِ أَوْ الطَّلَاقِ أَوْ الْعُقُودِ أَوْ الْجِهَادِ أَوْ التَّدَابِيرِ الَّتِي يَدْفَعُ إِلَى اتِّخَاذِهَا حَدَثٌ مِّنَ الْأَحْدَاثِ مِثْلَ هَزِيمَةِ أَحُدٍ (12) .

وَلَقَدْ غَالَى الْمُسْتَشْرِقُونَ فِي الْإِذْعَانِ إِلَى نَزْعَةِ التَّفْرِيقِ تَفْرِيقًا كَامِلًا مِّنْ حَيْثُ الشَّكْلُ بَيْنَ السُّورِ الْمَكِّيَّةِ وَالسُّورِ الْمَدَنِيَّةِ . وَأَنَّنَا انْتَقَلْنَا فِي الْوَاقِعِ عَنْ طَرِيقِ الْمَرَّاحِلِ مِّنْ سُورِ الْفِتْرَةِ الثَّالِثَةِ الْمَكِّيَّةِ ذَاتِ الشَّكْلِ الْخَطَابِيِّ إِلَى السُّورِ الْمُتَعَدِّدَةِ الْعَنَاصِرِ الْمُجْمَعَةِ بِالْمَدِينَةِ . وَمِمَّنْ نَاحِيَّةٍ أُخْرَى يَمِيلُ الْمَرْءُ - وَهَذَا سَهْلٌ - إِثْبَاتُهُ - إِلَى أَلَا يَرَى فِي السُّورِ الْمَدَنِيَّةِ إِلَّا الْعَنَاصِرَ ذَاتِ الْمَدَى الْعَمَلِيِّ أَوْ التَّشْرِيعِيِّ وَفِي الْوَاقِعِ إِنَّ الْفَقَرَاتِ الْخَطَابِيَّةَ فِي هَذِهِ الْآيَاتِ كَثِيرَةٌ وَإِنْ تَحْدِرُ الْمُؤْمِنِينَ وَذَمَّ الْمُتَافِقِينَ أَوْ قَوْمَ إِسْرَائِيلَ فِي هَذِهِ الْآيَاتِ لَا يَقِلُّ قُوَّةٌ وَلَا شِدَّةٌ عَمَّا ذَجِدُهُ فِي نُّصُوصِ الْفِتْرَةِ الثَّالِثَةِ الْمَكِّيَّةِ . وَأَكْثَرُ مِنْ ذَلِكَ فَلِأَنَّهُ تَحْتَ تَأْثِيرِ الظُّرُوفِ الْجَدِيدَةِ وَلَعَلَّهُ مِنْ أَجْلِ تَمَكُّنِ الْمُؤْمِنِينَ مِمَّنْ أَدْعِيَةٌ كَثِيرَةٌ يَقْرَءُونَهَا جَمَاعَاتٍ فِي وَقْتٍ وَاحِدٍ نَعْتُرُ هُنَا وَهُنَا فِي السُّورِ الْمَدَنِيَّةِ عَلَى تَسَابِيحٍ فِيهَا مِنْ الْمَوْسِيقَى وَمِمَّنْ تَنَاعَمُ الْأَسْلُوبِ مَا فِي غَيْرِهَا مِنْ نُّصُوصِ الْقُرْآنِ . وَإِذَا أَرَدْنَا

(12) في شأن هزيمة المسلمين في أحد، أنظر مقالنا: محمد المختار المبيدي: علاقة المغازي بالسيرة حوليات الجامعة التونسية العدد 17 - تونس 1979 .

بِكُلِّ الْوَسَائِلِ فَصَلَ الْأَسْبَابَ الَّتِي تُمَيِّزُ السُّورَ الْمَدَنِيَّةَ عَنِ السُّورِ الْمَكِّيَّةِ الْمُتَقَدِّمَةِ نُلَاحِظُ أَنَّ الْإِخْتِلَافَ لَيْسَ قَائِمًا إِلَّا عَلَى الْمَوَاضِيْعِ الْعَدِيدَةِ ذَاتِ الطَّابِعِ التَّشْرِيعِيِّ أَوْ الْعَمَلِيِّ الَّتِي أَوْحَتْ بِهَا الظُّرُوفُ الْجَدِيدَةُ .

وَعَرِيبٌ جَدًّا شَكْلُهُ هَذِهِ الْآيَاتُ . فَلَايَةُ (13) الْقُرْآنِيَّةُ وَقَدْ أُمْسَتْ بَعْدُ جِدًّا قَصِيرَةً عُمُومًا تُؤَكِّدُ دَوْرَهَا الْإِجْزَائِيَّ وَتُؤَكِّدُ إِخْتِصَارَهَا . وَبَرَزَتْ مِنْ جَدِيدٍ بَعْضُ التَّرَاكِيِبِ الْمَعَادَةِ الْغَرِيبَةِ . كَمَا كَثُرَ التَّكْرَارُ ذَلِكَ أَنَّ الْأَمْرَ يَتَعَلَّقُ أَوَّلًا وَبِالذَّاتِ بِتَحْدِيدِ الْحَالَاتِ الْخَاصَّةِ وَتَطْبِيقِهَا وَتَوْضِيحِ حُكْمِ سَابِقٍ . أَمَّا الْآيَاتُ وَقَدْ تَخَلَّتْ عَنْ إِقْفَاعِهَا تَمَامًا فَتَأْنِي عُمُومًا فِي أَرْبَعَةِ أَسْطُرٍ أَوْ خَمْسَةِ وَيُمْكِنُ لِلآيَاتِ أحيانًا أَنْ تَطُولَ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ . أَفَلَا تُوحِي أَبَدًا هَذِهِ النُّصُوصُ التَّشْرِيعِيَّةُ بِمَا يُمَكِّنُ أَنْ يَتَحَدَّثَ فِيهِ مُعَاَصِرُو مُحَمَّدٍ فِي مَجَالِ سِهْمِ الْمَأْلُوفَةِ ؟ هَذَا الْأَمْرُ جِدًّا مُمَكِّنٌ إِلَّا أَنَّ الْبَرْهَنَةَ عَلَيْهِ مِنْ الصَّعُوبَةِ بِمَكَانٍ . وَمَهْمَا يَكُنْ مِنْ أَمْرٍ فَالْقُرْآنُ يُقَدِّمُ لَنَا فِي هَذَا الصَّدَدِ أَقْدَمَ نَمَازِجِ اللُّغَةِ التَّشْرِيعِيَّةِ عِنْدَ الْعَرَبِ .

وَبِالْتَفْصِيلِ [نَقُولُ] إِنَّ السُّورَ الْمَدَنِيَّةَ تَحْمِلُ بَعْضَ السَّمَاتِ الْخَاصَّةِ النَّاتِجَةِ عَنْ الظُّرُوفِ الْجَدِيدَةِ الَّتِي كَانَ مُحَمَّدٌ يَعْيشُهَا . فَفَعِلُ الْأَمْرِ قُلْ ! وَقَدْ كَثُرَ تَوَاتُرُهُ إِبْتِدَاءً مِنْ الْفِتْرَةِ الْأَخِيرَةِ بِمَكَّةَ تَزَايَدَ اسْتِعْمَالُهُ . وَهُوَ يَظْهَرُ فِي أَحْيَانٍ كَثِيرَةٍ بِمُوجِبِ حِوَارٍ بَاطِنِيٍّ يُمْلِي اللَّهُ جَوَابَهُ . وَكَثِيرًا

(13) وردت في النص الفرنسي عبارة phrase coranique وورد في غير هذا الموضع من نفس الدراسة عبارة verset coranique . فكان بلاشير يراوح بين العبارتين وقد أعرضنا عن الأولى لأننا نعتبر « الجملة » من خصائص النص العادي .

أَيْضًا مَا يَلْتَمِسُ الْمُؤْمِنُونَ بِأَنْفُسِهِمْ حَلًّا لِمُعْضَلَةٍ أَوْ شَرَحَ
جُزْئِيَّةً تَتَعَلَّقُ بِالْعِبَادَةِ فَيَسْأَلُ مُحَمَّدٌ وَقَدْ أُعْتَبِرَ كَالْمُفْتِي
الَّذِي يَقْدِفُ اللَّهُ [فِي قَلْبِهِ] نُورَهُ .

وَلِإِنَّ النَّدَاءَ الَّذِي يَسْتَعْمِلُهُ الْقُرْآنُ فِي سُورِ هَذِهِ الْفِتْرَةِ
لِإِزَاءِ الَّذِينَ يَتَوَجَّهُ إِلَيْهِمْ بِالْخُطَابِ لَا يَخْلُو مِنْ مَعْنَى . فَالْعِبَارَةُ
« يَا أَيُّهَا النَّاسُ » تَتْرُكُ مَكَانَهَا لِعِبَارَاتٍ أُخْرَى أَكْثَرَ دَقَّةً
أَوْ أَشَدَّ تَنْوَعًا مِنْ قَبِيلِ : « يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا » وَ « يَا أَهْلَ
الْكِتَابِ ! » . وَحِينَئِذٍ يُسَمَّى الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْهَيْئَةِ مُتَعَدِّدَةً لَا
مُشْرَكِينَ فَقَطْ بَلْ وَكَذَلِكَ « الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ » وَإِنَّ التَّوْرِيَّةَ
تَسْتَلْزِمُ بِالطَّبَعِ إِنْتِظَارَ اعْتِنَاقِهِمْ [الْإِسْلَامَ] . وَمَا دَامَ مُحَمَّدٌ
(ص) يَأْمَلُ دَوْمًا فِي جُلُبِ يَهُودِ الْمَدِينَةِ إِلَى نَوْعٍ مِنَ التَّوْفِيقِيَّةِ
الْمُسَمَّاةِ حَنْفِيَّةً فَإِنَّ الْقُرْآنَ يُسَمِّيهِمْ « بَنُو إِسْرَائِيلَ » .
وَعَلَى الْعَكْسِ مِنْ ذَلِكَ تُطْلَقُ عَلَى هَؤُلَاءِ فِي النُّصُوصِ الَّتِي
تُسَجِّلُ زَيْفَ هَذَا الْأَمَلِ عِبَارَةٌ : « الَّذِينَ يَدِينُونَ
بِالْيَهُودِيَّةِ » (14) .

وَيُظْهِرُ مِنْ جَدِيدٍ عَدَدٌ قَلِيلٌ مِنَ التَّعَابِيرِ أَوْ الصِّيَغِ
الْجَدِيدَةِ مُبْعَدَةً جُلَّ التَّعَابِيرِ وَالصِّيَغِ الَّتِي تَوَاتَرَتْ ذِكْرُهَا
فِي سُورِ الْفِتْرَةِ السَّالِفَةِ . نَذْكُرُ مِنْهَا التَّرَاكِيِبَ الْمُعَادَةَ
التَّالِيَةَ : « الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ » أَوْ « أَطِيعُوا اللَّهَ
وَالرَّسُولَ » .

وَفِي مَيْدَانِ اللُّغَةِ الصَّرْفِ [نَرَى] أَنَّ النُّصُوصَ الْمُنَزَّلَةَ الَّتِي
تَهْمُنَا تَدُلُّ عَلَى تَكْيِيفِ مَعَ الْبَيْئَةِ الْمَدَنِيَّةِ . كَمَا تَجَدُّرُ

(14) جاء في النص الفرنسي العبارة التالية : Ceux qui pratiquent le judaïsme وليس في القرآن ما يساوي بالضبط هذه العبارة فلم نعتبرها آية .

الإشارة إلى وجود بعض الصفات المزدوجة كأسماء الله في السور المدنيّة ، إلا أنّها قليلة الاستعمال عموماً . وإنّ التّأثير الذي تحدّثه هذه الأوصاف المزدوجة [في النفوس] هو نفسه الذي تجدّه في السور المكّيّة السابقة وهي تغلق الآية بحركة مدّ طويلة مجهورة وضرورية أحياناً عندما تفقد الآية إيقاعها .

النجاشي الحارثي أخباره وأشعاره

جمعها وحققها وقدمها
صالح البكاري والطيب العشاش
وسعد الغراب

المصادر والمراجع ورموزها (1)

- الآمدي : المؤلف :
أبو القاسم الحسن بن بشر الآمدي (م 981/371) : المؤلف
والمختلف تحقيق أحمد عبد الستار فرّاج دار إحياء الكتب العربية
عيسى البابي الحلبي وشركاه القاهرة 1381 — 1961 .
- أدونيس : الثابت :
أدونيس الثابت والمتحول 1 الأصول دار العودة بيروت 1374 .

(1) جمعنا في هذه القائمة ما اعتمدنا من مصادر ومراجع لمحاولة جمع أشعار النجاشي الحارثي وبيان الخطوط الكبرى لدراستها وقد اختصرنا بالنسبة إلى كل منها رمزا واضحا هو الذي استعملناه في هوامش الدراسة وتخريج الأشعار وهو يجمع بين ما يدل على اسم المؤلف وعنوان الكتاب وقد حرصنا على أن نذكر بالنسبة إلى القلماء الاسم كاملا مشفوعا بذكر دار النشر وتاريخه حتى تحصل القارئ صورة أقرب ما تكون إلى الكمال عن المصادر والمراجع وقد اعتمدنا في هذه القائمة الترتيب الأبجدي باعتبار اسم المؤلف دون مراعاة « أبو » أو ابن أما في قسم « التخريج » فقد اعتمدنا الترتيب التاريخي .

— الاصفهاني : الأغاني :

أبو الفرج علي بن الحسين بن محمد القرشي الاصفهاني (م355/
967) كتاب الأغاني .

20 جزءا واخر للفهارس طبعة مصورة عن طبعة بولاق بيروت
1970/1390 .

— الاصفهاني : مقاتل :

أبو الفرج علي بن الحسين بن محمد القرشي الاصفهاني (م355/
967م) مقاتل الطالبين ، تحقيق أحمد صقر .

ط. دار احياء الكتب العربية عيسى البابي الحلبي وشركاه القاهرة
1943/1368 .

— الاميني : الغدير :

عبد الحسين أحمد الاميني النجفي .

الغدير في الكتاب والسنة والأدب — دار الكتاب العربي بيروت
لبنان .

— ابن الأنباري : الزاهر :

أبو بكر محمد بن القاسم الأنباري (940/328)

الزاهر في معاني كلمات الناس — تحقيق الدكتور حاتم صالح
الضامن — دار الرشيد للنشر بغداد 1973—1399 .

— البحتري : حماسة :

أبو عبادة الوليد بن عبيد البحتري (897/284) كتاب الحماسة

تحقيق الاب لويس شيخو اليسوعي ط 2 دار الكتاب العربي —
بيروت 1967/1387 .

- بروكلمان : نجار : كارل بروكلمان :
- تاريخ الأدب العربي — تعريب عبد الحليم النجار ج 1 ط 3 —
دار المعارف بمصر 1974 .
- البصري : الحماسة :
- صدر الدين بن أبي الفرج بن الحسين البصري (م 669/1260)
الحماسة البصرية — تحقيق مختار الدين أحمد ط 1 حيدرآباد
1964 .
- البغدادي : خزانة :
- عبد القادر بن عمر البغدادي (1093/1682)
خزانة الادب ولب لباب لسان العرب — المطبعة السلفية ومكتبتها
القاهرة 1347 .
- ابن بكار : الموفقيات :
- الزبير بن بكار (م 255/870)
الاخبار الموفقيات ، تحقيق سامي مكّي العاني مطبعة العاني بغداد
1972 .
- البكري : السمط :
- أبو عبيد عبد الله بن عبد العزيز بن محمد البكري (م 487/1094)
سمط اللالي في شرح أمالي القاضي تحقيق عبد العزيز الميمني مطبعة
لجنة التأليف والترجمة والنشر — القاهرة 1354/1936 .
- البكري : مقال :
- أبو عبيد : عبد الله بن عبد العزيز بن محمد البكري (م 487/1094)
فصل المقال في شرح كتاب الامثال تحقيق احسان عباس
وعبد المجيد عابدين دار الامانة مؤسسة الرسالة بيروت 1391/1971 .

— البلاذرى : انساب :

أحمد بن يحيى بن جابر البلاذري (م892/279)
كتاب الانساب تحقيق الشيخ محمد باقر المحمودي ط 1 بيروت 1974 .

— أبو تمام : وحشيات :

أبو تمام جيب بن اوس الطائي (م845/231)
كتاب الوحشيات وهو الحماسة الصغرى علق عليه وحققه
عبد العزيز الميمني الراجكوتي وزاد في حواشيه محمود محمد شاكر
ط 2 دار المعارف 1970 .

— ثعلب : مجالس :

أبو العباس أحمد بن يحيى ثعلب (م904/291)
كتاب المجالس — جزآن — ط دار المعارف مصر 1949 .

— الجاحظ : بيان :

أبو عثمان عمرو بن بحر الجاحظ (م869/255)
كتاب البيان والتبيين — تحقيق عبد السلام محمد هارون ، ط 2
1960/1380 مكتبة الخانجي بمصر — ومكتبة المثنى بغداد .

— الجاحظ : تصويب :

أبو عثمان عمرو بن بحر الجاحظ (م869/255)
رسالة في الحكمين وتصويب أمير المؤمنين علي بن أبي طالب
نشر شارل بلا مجلة المشرق تموز . تشرين 1958 .

— الجاحظ : رسائل :

أبو عثمان عمرو بن بحر الجاحظ (م869/255)
رسائل الجاحظ — تحقيق عبد السلام هارون مكتبة الخانجي
القاهرة 1964/1384 .

— الجاحظ : عثمانية :

أبو عثمان عمرو بن بحر الجاحظ (869/255) العثمانية :
تحقيق عبد السلام محمد هارون دار الكتاب العربي بمصر
1955/1374 .

— جاد المولى : أيام العرب :

محمد أحمد جاد المولى وعلي محمد البجاوي ومحمد أبو الفصل
إبراهيم أيام العرب في الجاهلية : عيسى البابي الحلبي وشركاه
القاهرة 1942 .

— الجمحي : طبقات :

محمد بن سلام الجمحي (م846/231)
طبقات فحول الشعراء (جزءان) تحقيق محمود محمد شاكر مطبعة
المدني 1974 .

— ابن أبي الحديد : شرح :

عز الدين أبو حامد هبة الله بن محمد بن محمد بن الحسين بن أبي
الحديد المدائني (م1257/655) شرح نهج البلاغة تحقيق محمد
أبو الفضل إبراهيم ط 2 دار احياء الكتب العربية مصر 1385—
1965 .

— حسّان ديوان :

حسّان بن ثابت الأنصاري (نحو 660/40) ديوان حسان بن ثابت
تحقيق وليد عرفات دار صادر بيروت 1974 .

— الحصري : زهر :

أبو إسحاق إبراهيم بن علي الحصري القيرواني (م1022/413)
زهر الآداب وثمر الالباب — تحقيق علي محمد البجاوي جزان

ط دار إحياء الكتب العربية عيسى البابي الحلبي وشركاه ط 2 /
1969 .

— حميده : الشيعة :

عبد الحسيب طه حميده : أدب الشيعة إلى نهاية القرن الثاني
الهجري مطبعة السعادة بمصر ط 1 : 1955/1375 .

— الحوفي : السياسة :

أحمد بن محمد الحوفي : أدب السياسة في العصر الاموي دار
نهضة مصر القاهرة ط 3 — 1969/1388 .

— الخالديان : أشباه :

أبو بكر محمد وأبو عثمان سعيد ابنا هاشم (م 990/380 وم 391/
1001) كتاب الأشباه والنظائر من أشعار المتقدمين والجاهلية
والمخضرمين تحقيق السيد محمد يوسف مطبعة لجنة التأليف
والترجمة والنشر القاهرة 1958 .

— خليف : شعر الكوفة :

يوسف خليف : حياة الشعر في الكوفة إلى نهاية القرن الثاني
للهجرة دار الكتاب العربي للطباعة والنشر ط 1 القاهرة 1968/1388 .

— ابن دريد : الاشتقاق :

أبو بكر محمد بن الحسن بن دريد (م 933/321) — الاشتقاق تحقيق
عبد السلام محمد هارون ، مطبعة السنة المحمدية القاهرة 1378—
1958 .

— الدينوري : الأخبار :

أبو حنيفة أحمد بن داود الدينوري (895/282) — الأخبار
الطوال — تحقيق عبد المنعم عامر ط — القاهرة 1960 .

— الزبيدي : تاج :

محمد مرتضى الزبيدي (1790/1215) — تاج العروس من جواهر
القاموس بيروت د ت .

— الزبيرى : نسب :

أبو عبد الله المصعب بن عبد الله بن المصعب الزبيرى (851/236)
كتاب نسب قریش تحقيق إ. ليفي بروفنسال — دار المعارف
القاهرة 1953 .

— الزركلي : الاعلام :

خير الدين الزركلي الاعلام قاموس تراجم لأشهر الرجال والنساء
من العرب والمستعربين والمستشرقين — بيروت ط 3 — 1389 —
1969 .

— زمخشري : ربيع :

محمود بن عمر الزمخشري (1144/538) — ربيع الأبرار ونصوص
الأخبار تحقيق د. سليم النعيمي مطبعة العاني بغداد 1975 .

— سبط ابن الجوزى : تذكرة :

يوسف بن فرغلي بن عبد الله البغدادي المعروف بسبط أبي الفرج
بن الجوزى (1255/654) تذكرة الخواص المعروف بتذكرة خواص
الأمّة في خصائص الأئمة — المطبعة الحيدرية بالنجف 1383/
1964 .

— سيبويه : كتاب :

أبو بشر عمرو بن عثمان سيبويه (م 796/180) — الكتاب — ط 1
بولااق مصر 1316 هـ .

— شبر : الطف :

جواد شبر — أدب الطف أو شعراء الحسين — (من القرن الأول الهجري حتى القرن الرابع عشر) — منشورات مؤسسة الاعلمي للمطبوعات بيروت لبنان ج : 1 — 1969/1386 .

— ابن الشجري : الحماسة :

ضياء الدين أبو السعادات هبة الله بن علي بن محمد بن حمزه العلوي الحسيني المعروف بابن الشجري (م1148/542م) — كتاب الحماسة ط. حيدرآباد الدكن 1345 هـ .

— ابن شهر آشوب : معالم :

أبو جعفر محمد بن علي بن شهر آشوب السروي المازندراني (م586/1132) — معالم العلماء في فهرست كتب الشيعة وأسماء المصنفين منهم قديما وحديثا منشورات المطبعة الحيدونية النجف العراق . 1961/1380 .

— ابن شهر آشوب : المناقب :

أبو جعفر محمد بن علي بن شهر آشوب السروي المازندراني (م586/1192) — كتاب المناقب — المطبعة العلمية بقم : د. ت

— شيخو : شعراء :

الاب لويس شيخو : شعراء النصرانية بعد الاسلام — المطبعة الكاثوليكية — بيروت 1924 .

— الصدر : تأسيس :

السيد حسن الصدر : تأسيس الشيعة لعلوم الاسلام — شركة النشر والطباعة العراقية المحدودة .

- الطبري : تاريخ :
 أبو جعفر محمد بن جرير الطبري (310هـ/923) — تاريخ الرسل
 والملوك 10 أجزاء — تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم — دار
 المعارف بمصر 1960 .
- الطوسي : أمالي :
 أبو جعفر محمد بن الحسن الطوسي (460/1068) — أمالي الشيخ
 الطوسي — تحقيق محمد صادق بحر العلوم مطبعة النعمان النجف
 1384/1964 .
- العاملي : اعيان :
 السيد محسن الأمين الحسيني العاملي — اعيان الشيعة — مطبعة
 الانصاف ج 48 بيروت 1955 .
- ابن عبد ربه : العقد :
 أبو عمر أحمد بن محمد بن عبد ربه الأندلسي (328/940)
 تحقيق أحمد أمين وأحمد الزين وإبراهيم الاياري — مطبعة
 لجنة التأليف والترجمة والنشر القاهرة 7 أجزاء في طبعات متعددة
 بدون اختلاف في سنوات مختلفة .
- أبو عبيدة : الخيل :
 أبو عبيدة معمر بن المثنى التيمي (209/828) — كتاب الخيل —
 مطبعة دائرة المعارف العثمانية حيدرآباد الدكن الهند ط 1 : 1358 .
- أبو عبيدة : نقائض :
 أبو عبيدة معمر بن المثنى (209/828) — كتاب النقائض نقائض
 جرير والفرزدق — نشر دار الكتاب العربي بيروت د. ت —
 مصورة عن طبعة بريل ليدن 1908 — 1912 .

— ابن عساكر : تاريخ :

أبو القاسم علي بن الحسن بن هبة الله المعروف بابن عساكر الدمشقي
(م 1175/571) — كتاب التاريخ الكبير — مطبعة الترقى ، دمشق
. 1359

— فروخ : أدب :

عمر فروخ : تاريخ الأدب العربي — (الجزء الثاني) الاصر
العباسية الادب المحدث إلى اخر القرن الرابع الهجري) — دار
العلم للملايين — بيروت 1968/1388 .

— ابن الفقيه : بلدان :

أبو بكر أحمد بن محمد الهمداني المعروف بابن الفقيه (القرن 3
القرن 9) — مختصر كتاب البلدان — إعادة طبع مطبعة بريل
ليدن هولاندة 1967 .

— القاضي : الفرق :

النعمان القاضي : الفرق الإسلامية في الشعر الأموي — دار
المعارف بمصر 1970 .

— القاضي : الامالي :

أبو علي إسماعيل بن القاسم القاضي (م 355 هـ / 979 م) — كتاب
الامالي 3 أجزاء — دار الكتب المصرية بالقاهرة ط 2 — 1344 /
. 1926

— ابن قتيبة : أدب :

أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة (م 889/275) — أدب الكاتب —
تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد مطبعة السعادة مصر 1377 /
. 1958

- ابن قتيبة : شعر :
أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة (م 275/889م) — الشعر
والشعراء — دار الثقافة بيروت — لبنان 1964 .
- ابن قتيبة : عيون :
أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة (م 275/889) — كتاب عيون
الأخبار ط 1 — 1928/1346 — دار الكتب المصرية القاهرة .
- ابن قتيبة : معارف :
أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة (م 275/889) — كتاب المعارف —
تحقيق ثروت عكاشة دار المعارف مصر 1969/1388 .
- ابن قتيبة : المعاني :
أبو محمد عبد الله بن مسلم بن قتيبة (م 275/889) — كتاب المعاني
الكبير في أبيات المعاني : 3 أجزاء — مطبعة مجلس وزارة المعارف
العثمانية حيدرآباد . الدكن الهند 1949/1368 .
- القمي : الكني :
الشيخ عباس القمي (م قبل 350/690م) — الكني واللقاب :
ثلاثة أجزاء — المطبعة الحيدرية بالنجف 1955/1375 .
- المبرد : الكامل :
أبو العباس محمد بن يزيد المبرد (م 286/899) — كتاب الكامل :
تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم والسيد شحاته — مطبعة نهضة
مصر بالقاهرة 1755/1375 .
- المرتضى : امالي :
علي بن الحسين الموسوي العلوي (الشريف المرتضى) (436/000)
امالي المرتضى أوغرا لفوائده وسرر القلائد — تحقيق محمد أبي
الفضل إبراهيم — دار أحياء الكتب العربية القاهرة 1954/1373 .

— المرزباني : تخلص :

أبو عبد الله محمد بن عمران المرزباني الخراساني (م 994/384)
 أخبار شعراء الشيعة — تخلص محسن الأمين العاملي — تحقيق
 محمد هادي الأميني المطبعة الحيدرية ومكتبتها في النجف (العراق)
 ط 1 . 1968/1388 .

— المرزباني : معجم :

أبو عبد الله محمد بن عمران بن موسى المرزباني (م 824/384)
 معجم الشعراء — تحقيق عبد الستار أحمد فراج — دار احياء
 الكتب العربية القاهرة 1960/1379 .

— المرزباني : الموشح :

أبو عبد الله محمد بن عمران بن موسى المرزباني (م 924/384)
 الموشح : ماخذ العلماء على الشعراء في عدة أنواع من صداة
 الشعر تحقيق علي محمد البجاوي — دار نهضة مصر 1965 .

— المرزباني : نور القبس :

أبو عبد الله محمد بن عمران بن موسى المرزباني (م 924/384) —
 نور القبس المختصر من المقتبس في أخبار النحاة والأدباء والشعراء
 والعلماء اختصار يوسف بن أحمد بن محمود اليعموري تحقيق
 رودلف زلهاييم فيسبادن 1964/1384 .

— ابن مزاحم : صفين :

نصر بن مزاحم المنقري (م 827/212) — تحقيق عبد السلام محمد
 هارون — ط 2 — القاهرة 1382 .

— المسعودي : التنبيه :

أبو الحسن علي بن الحسين المسعودي (759/346) — التنبيه

والإشراف — تحقيق عبد الله إسماعيل الصاوي مكتبة المثني
بغداد 1357/1938 .

— المسعودي : مروج :

أبو الحسن علي بن الحسين بن علي المسعودي (م 346/759) —
كتاب مروج الذهب ومعادن الجوهر ط باريس 1861 .

— المفيد : الجمل :

محمد بن محمد بن النعمان العكبري أو الشيخ المفيد (413/1023)
الجمل أو النصرة في حرب البصرة ، منشورات مطبعة قرطاج
باريس 1967 .

— ابن منظور : اللسان :

أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم ابن منظور (711/1311)
لسان العرب — طبعة مصورة عن طبعة دار الكتب .

— الميداني : مجمع :

أبو الفضل أحمد بن محمد النيسابوري المعروف بالميداني (م 518/
1124) — مجمع الامثال — مطبعة عبد الرحمان محمد ميدان
الازهر مصر 1352 هـ .

— ابن النديم : الفهرست :

أبو الفرج محمد بن أبي يعقوب اسحاق الوراق البغدادي (385/
995) — كتاب الفهرست — مطبعة الاستقامة — القاهرة د . ت .

— ابن النطاح : شعر :

بكر بن النطاح (نحو 200 هـ/815) : شعر بكر بن النطاح : صنعه
حاتم صالح الضامن مطبعة المعارف بغداد 1975 .

— النعيمي : سليم النعيمي :

شعر النجاشي الحارثي مجلة المجمع العلمي العراقي — المجلد
1366/1365/13 ص 127/95 .

— النهشلي : الممتع :

عبد الكريم النهشلي القيرواني (1015/404) — اختيار من كتاب
الممتع في علم الشعر وعمله — تقديم وتحقيق الدكتور منجي
الكعبي الدار العربية للكتاب تونس ليبيا 1978/1398 .

— ياقوت : بلدان :

أبو عبد الله ياقوت بن عبد الله الحموي الرومي البغدادى (626/
1289) — معجم البلدان — دار صادر دار بيروت — بيروت .

المراجع الاعجمية :

— بلاشير : أدب :

Régis Blachère : Histoire de la littérature arabe.
3 Volumes parus.
Maisonneuve Paris.
1952, 1964, 1966.

— دائرة المعارف الاسلامية :

Encyclopédie de l'Islam.
1ère édition. Tome 3.

— شولتس :

Schulthess : über den Dichter
al Nagâsi u. einige
Zeitgenossen.
Z.D.M.G. Leipzig
1900 pp. 421-474.

أخبار النجاشي (*)

1 - التعريف به :

هو على أتم الروايات (1) أبو الحرث أو أبو محاسن قيس بن عمرو بن مالك (بن حزن) (2) بن معاوية بن حديج (أو خديج) بن الحماس بن ربيعة بن الحرث (أو الحارث) بن كعب (النصارى أصحاب نجران) (3) .

وهو يعرف بالنجاشي وقد اختلف في تعليل ذلك فعن ابن حجر (4) انه « إنما قيل له النجاشي لأن لونه كان يشبه لون الحبشة » وأضاف عن ابن الكلبي « أن جماعة من بني الحارث وفدوا على رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال من هؤلاء الذين كأنهم من الهند وقد لاحظ الاب شيخو (5) أن اسمه النجاشي يدل على ما كان لرهطه من العلاقة مع الحبش الذين ملكوا في اليمن بعد محاربتهم لعدى نواس اليهودي » وقد أضاف الزركلي (6) نقلا عن البكري (7) الذي نقل بدوره عن الطبري (8) أن « النجاشي نسب إلى أمه وهي

-
- (1) ابن الحجر : الإصابة 260/3 ثم 551 وهو يجمع ما في المصادر الأخرى التي ترجم فيها
 - (2) زيادة من الخصرى زهر 18/1 .
 - (3) شيخو : شعراء النصرانية 43/1 .
 - (4) ابن حجر الإصابة 552/3 .
 - (5) شيخو شعراء النصرانية 43/1 .
 - (6) الزركلي الاعلام 58/6 .
 - (7) البكري سمط 899/2 (وفيه : قال الطبري نسب إلى أمه وكانت من الحبشة .
 - (8) الطبري 168/4 .

من الحبشة وهذا على ما يبدو وهم من البكري والزركلي (9) والعام وهذا المهم أن النجاشي من بني الحارث بن كعب « من مذجع من شمال اليمن (10) أو وهو من نبي الحماس منهم على وجه التخصيص (11) .

2 — أطوار حياته :

(1) ولادته :

الظاهر أنه ولد بنجران في الجاهلية (12) والمهم أن له ادراكا (13) أي أنه شهد الرسول .

(2) حياته في عهد الرسول :

ليس في المصادر ما يعين علي تحديد تاريخ اسلامه وقد سبق أن لاحظ النعيمي ذلك مضيئا (14) « أنه ربما دخل في الاسلام بعد السنة التاسعة للهجرة » والمعروف أن بني الحارث وفدوا على الرسول سنة 10 للهجرة بعد أن بعث إليهم خالد بن الوليد يدعوهم إلى الإسلام .

(9) عبارة الطبري « وعاد الأحنف إلى مرو الروذفت لها واستخلف على صخرستان ربعي بن عامر وهو الذي يقول فيه النجاشي ونسبه إلى أمه وكانت من اشراف العرب (المقطوعة الأولى من مجموعتنا) .

فالواضح أن المنسوب إلى أمه هو ربعي بن كاس لا النجاشي) أما عبارة البكري كاملة فهي « النجاشي أحد بني الحارث بن كعب قال الطبري : نسب إلى أمه وكانت من الحبشة وكان النجاشي من (اشراف العرب) وهذه أخيرا عبارة الزركلي كاملة « قال البكري النجاشي من اشراف العرب وكانت أمه من الحبشة فنسب إليها » .

(10) بلاشير ادب 320/2 .

(11) ابن قتيبة معارف 107 .

(12) ليس في المصادر ما تفيد منه بدقة تاريخ ولادته غير أن ابن حجر (الاصابة 511/3) يذكر « أن معاوية سأله عن أعز العرب فقال : رجل مررت به يقسم الغنائم على باب بيته بين الخلفين اسد وغلطان قال من هو ؟ قال حصين بن حذيفة بن بدر » وفي أيام العرب في الجاهلية وخاصة في يوم شعب جبلة أن الخلفين اسد وذبيان (لاغلطان) وكان عليهم حصن (لاحصين) بن بدر (جاد المولى أيام العرب 351) .

(13) ابن حجر الاصابة 551/3 .

(14) النعيمي 95 .

وقد يكون النجاشي أسلم مع من أسلم من قومه في تلك السنة وأن لم يذكر بين الذين وفدوا على الرسول صلى الله عليه وسلم وما من خبر له معه وأن اعتبر كما سبق أن ذكرنا من الصحابة .

(3) حياته في عهد الخلفاء الراشدين :

أ) علاقته بأبي بكر الصديق

ما من خبر كذلك عن علاقة النجاشي بالخليفة الراشدي الأول وإن كان الجاحظ قد اورد له (15) بيتا ضمن أشعار قيلت في مدحه .

ب) علاقته بعمر بن الخطاب

أن كل ما استطعنا جمعه من أخبار نتبين منها علاقة النجاشي بعمر بن الخطاب وقد قيل أنه وفد عليه (16) تتصل بهجاء الشاعر لبني العجلان عامة (17) فإنهم لما هجأهم النجاشي استعدوا عليه الخليفة عمر بن الخطاب (18) ويظهر من مختلف الروايات أن الخليفة لما سمع الهجاء لم ير فيه في بداية الأمر ما يعرض صاحبه للعقاب ثم أنه بعث إلى حسان والخطيئة وكان محبوسا عنده فسألهم فقال حسان مثل قوله في شعر الخطيئة فهدده عمر وقال له أن عدت قطعت لسانك » (20) وقد أضاف الحصري « وكان عمر

(15) القطعة 19 من مجموعتنا .

(16) ابن حجر : الإصابة 551/3 .

(17) انظر القطعة 47 من مجموعتنا وفي الحصري زهر 19/1 « وكان بنو العجلان يفخرون بهذا الاسم ويتشرفون بهذا الوسم إذ كان عبد الله بن كعب جدهم إنما سمي العجلان لتعجيله القرى للضيغان (...) فصار الرجل منهم إذا سئل عن نسبه قال كعبي ويكنى عن العجلان .. » .

(18) انظر مثالا الجاحظ بيان 247/1-248 وابن قتيبة شعر 247-248 والحصري زهر 19/1 وابن حجر الإصابة 552/3 وانظر كذلك التعليق رقم 19 .

(19) علل الجاحظ : البيان 240/1-241 التجاء عمر إلى حسان والخطيئة تعليلا طريفا يظهر دهاء عمر قال : « وقال العائش كان عمر بن الخطاب رحمه الله أعلم الناس بالشعر ولكنه كان إذ ابتلى بالحكم بين النجاشي والعجلاني وبين الخطيئة والبرقان كره أن يتعرض للشعراء واستشهد للفريقين رجالا مثل حسان بن ثابت وغيره ممن تهون عليه سبأهم فإذا سمع كلامهم حكم بما يعلم وكان الذي ظهر من حكم ذلك الشاعر مقنعا للفريقين ويكون هو قد تخلص بعرضه سليما فلما رآه من لا علم له يسأل هذا وهذا ظن أن ذلك لجهل بما يعرف غيره .

(20) ابن قتيبة شعر 248 وسائر المصادر المذكورة بالتعليق رقم 18 .

رضي الله عنه أعلم بما في هذا الشعر ولكنه درأ الحدود بالشبهات (21) غير أنه قد جاء في معجم البلدان أن عمر ما سمع البيت السادس من القطعة قال : « أما هذا فلا اعذرک عليه فحبسه وقيل جلده » (22) .

هدد إذن عمر النجاشي أو حبسه أو جلده ذلك كان موقفا الخليفة من الشاعر لما هجاني العجلان وقد يكون تخوفه أو أراد اتقاء شر هجائه (23) وهذا كل (24) ما امكنا استخلاصه من المصادر .

ج) أخبار النجاشي مع علي بن أبي طالب

لئن لم يكن في المصادر ما يُستفاد عن أخبار النجاشي في خلافة عثمان بن عفان فلننا في ما يخص أخباره في خلافة علي بن أبي طالب نُفيد منها ما يمكن أن يعتبر هاما .

فقد نقل ابن حجر عن المرزباني (25) أن النجاشي « كان مع علي في حروبه يناضل عنه أهل الشام (26) أو أنه « كان في عسكر علي بصفين » (26) أو أنه « لازم عليا (27) ثم أنه اعتبر شاعره (28) غير أن هذه العلاقة كأنها

(21) الحصرى زهر 19/1 .

(22) ياقوت بلدان 113/1 .

(23) ذلك إذا صح رأى العائش الوارد في التعليق رقم 19 .

(24) غير أن النعمي يقول عن أخبار النجاشي في أيام عمر « كم قضى النجاشي في السجن ؟ ان النصوص أو المصادر تسكت ولا تجيب وما الذي أصبح بعد ذلك ؟ نحن نجهل هذا أيضا ولكن هناك دلائل تجعلنا نرجع أنه قد اشترك في هذه الفتوح التي كان يشترك فيها جيش الكوفة إذ يذكر لنا الرواة بضعة أبيات له يمدح بها ربي بن عامر ونحن نعلم أن ربي هذا كان تميميا من أهل الكوفة وكان قائد الجيش الذي أرسله الخليفة عمر يمد به الاختف بن قيس قائد جيش المسلمين في جبهة بلخ .. » (النعمي 96) .

(25) لم نجد هذا القول في ما طبع من كتب المرزباني أو معجم الشعراء والموشح ونور القبس وأخبار شعراء الشيعة وقد أود محقق معجم الشعراء ص 530 اسم النجاشي ضمن قائمة الشعراء الذين ذكروا في معجم الشعراء ولا يوجدون في المخطوطة التي اعتمدها مشيرا إلى اعتماد ابن حجر في الاصابة على المرزباني وانظر التعليق التالي .

(26) ابن حجر الاصابة 552/3 .

(27) ابن حجر الاصابة 551/3 .

(28) أنظر التعليق رقم 76 .

لم تدم أوانها قد انقطعت بعد سكرة للتجاشي وجلد علي له ففي المصادر (29) أن التجاشي لما سكر في رمضان ضربه علي ثمانين سوطا وزاد عشرين ووقفه ليروه في ثُبَّانٍ و«نفاه عن الكوفة» (30) فتتج عن ذلك أن التجاشي من ناحية قد هجا الكوفة (31) ومن ناحية ثانية قد مدح هند بن عاصم (32) ومن ناحية ثالثة وهذا هو الأهم قد انتقل من العراق إلى الشام أو قد فارق عليا بن أبي طالب وذهب إلى معاوية (33) وقد وصلنا عنه شعر في هجاء علي (34) غير أن حسن الصدر (35) قد اورد تكذيب الصنعاني صاحب كتاب نسمة السحر في ذكر من تشيع وشعر وهو لا يزال مخطوطا (36) لما حكاه ابن أبي الحديد (37) عن رجوع التجاشي عن علي بن أبي طالب .

(29) قد أوردت المصادر والمراجع أخبار هذه السكرة وما لقيه التجاشي من علي بسببها أنظر في ذلك مثلاً النهشل المتع 276 وابن حجر الاصابة 552/3 (البغدادى الخزائن 368/4 وخاصة ابن قتيبة الشعراء 247-248 والخبر فيه جدير بالملاحظة لما فيه من معلومات وما امتاز به من أسلوب وفيه أن التجاشي «خرج في شهر رمضان على فرس له بالكوفة يريد الكناسة فمر بأبي سمال الاسدي فوقف عليه فقال : هل لك في رؤوس حبلان في كرش في تنور من أول الليل إلى آخره قد اينعت وتهرات ؟ فقال له ويحك أو في شهر رمضان تقول هذا ؟ قال ما شهر رمضان وشوال الا واحدا قال فما ستقيني عليها ؟ قال شرابا كالورس يصيب النفس ويجرى في العرق ويكثر الطرق ويشد العظام ويسهل على اليتيم الكلام فثنى رجله فنزل فاكلا وشربا فلما أخذ فيهما الشراب تفاخرا فقلت أصواتهما فسمع ذلك جار لهما فأتى علي بن أبي طالب رضي الله عنه فاخبره فبعث في طلبهما فأما أبو السمال فشق الخصر ونفذ إلى جيرانه فهرب فأخذ التجاشي فأتى به علي بن أبي طالب فقال له ويحك ولداننا صيام وأنت مفطر فضربه ثمانين سوطا وزاده عشرين سوطا فقال له ما هذه العلاوة يا أبا الحسن فقال : هذه لجرائك على الله في شهر رمضان ثم وقف للناس ليروه في ثبان .. » ولعل هذه القصة أو على الأقل ذلك الحوار الذي دار بين الشاعر وأبي سمال في «الأسلوب الذي ورد فيه مما انتجه الرواة» .

(30) ابن بكار الموفقيات 233 .

(31) أنظر خاصة القطعة رقم 17 ثم رقم 27 .

(32) أنظر المقطوعة رقم 57 .

(33) العاملي أعيان 162/1 .

(34) أنظر القطعة رقم 6 والقطعة رقم 55 وانظر كذلك القطعة رقم 38 .

(35) الصدر تأسيس 188 .

(36) منه نسخ عديدة ومختلفة وخاصة بالعراق وقد كاد صديقنا العراقي المحامي رشيد الصفار أن يعده للطبع ونحن نهيى به هنا أن ينتجز العمل وقد أورد حسن الصدر (تأسيس 188) فقرة من كلام الصنعاني عن التجاشي لعلها توشي بمنهجه وتبين عن رأيه في هذا الشاعر .. شاعر أمير المؤمنين علي عليه السلام بصفين شاعر قامت كلماته في العدو مقام الكلام في الحرب ورأس وضع قدمه وقدمه شرفه ذكر ابن جعيل كعب وكان من أعوان ذلك الولي والراقيين بالهمم إلى علي .. »

(37) الظاهر أن السيد حسن الصدر يريد أن يتكسر شعراء الشيعة .

(4) أخبار النجاشي في أيام معاوية

(أ) علاقته بمعاوية

ان النجاشي سواء أصبح « هروبه » أو « فراره » (38) إلى معاوية بن أبي سفيان أو لم يصح قد هجاه في مناسبات عديدة كما يدل على ذلك ما وصلنا من شعر (39) وإن كان النعمي قد قال (40) أن النجاشي « هجا عليا » (41) أو يظهر أنه قد لحق بمعسكر معاوية الذي أحسن قبوله « وقد يكون معاوية قد أحسن فعلا قبول النجاشي غير أننا لم نتيين ذلك من المصادر » .

(ب) علاقة النجاشي بالحسن بن علي

ليس لدينا ما يدل على أنه قد كانت بين النجاشي والحسن بن علي صلات ولكن في أشعاره التي أمكن تحصيلها قطعة في رثاء الحسن وإن اعتبرت خطأ في رثاء الحسين (42) .

(5) أخبار النجاشي مع غير الخلفاء

(أ) علاقته بهند بن عاصم السلولي

في بعض المصادر أن النجاشي لما جلده علي وأوقفه للناس في تبان « طرح عليه هند بن عاصم نفسه ورمى عليه مطرفا ورمى عليه جماعة من أهل الكوفة أربعين مطرفا » (43) أو أنه قد ألقى عليه هند كساء خزر ارجوان (44) وقد قابل النجاشي صنيع هند بالمدح (45) .

(38) أنظر خاصة ابن حجر الاصابة 552/3 وخاصة ما نقله عن المرزباني وأنظر التعليق رقم 33 (39) أنظر خاصة المقطوعات 7 و40 و62 وأنظر التعليق رقم 49 و50 الخاص بعلاقة النجاشي بكعب بن جعيل .

(40) التميمي 97 .

(41) أنظر القطعتين 6 و55 .

(42) أنظر القطعة رقم 48 وقد جاء في : الزبيري نسب 41 وقال النجاشي يرثي الحسين والاغلب أنه تصحيف وأن المرثي هو الحسن بن علي لا الحسين إذ المخاطبة هي جعدة بنت الأشعث بن قيس الكندي زوج الحسن والشائع أنها هي التي سقته سما .

(43) ابن حجر الاصابة 552/3 .

(44) النهشل المتع 276 .

(45) المقطوعة رقم 56 .

(ب) خبره مع طلحة بن عبد الله بن عوف

ففي ربيع الابرار أنه (46) اشترى طلحة بن عبد الله بن عوف مهوراً بثلاثين ديناراً فانقلب بالبائع إلى داره لينقد له الثمن وقد وضع له الغداء فقال كل فابى وقال عجل لي حتي فقال والله لا أعطيك الثمن أو تأكل فغضب وانصرف فقيل له هو النجاشي الحارثي فردّه فاعطاه الجمل والدنانير قال النجاشي بأبي أنت وأمي والله ما عوتب عتيق خيل قط الا اعتب .

(6) أخبار النجاشي مع الشعراء

(أ) أخباره مع ابن مقبل (47)

سبق أن ذكرنا أثناء الحديث عن أخبار النجاشي مع الخليفة عمر أن النجاشي هجا نسي العجلان ويبدو أن المهاجاة كانت في الأصل بينه وبين شاعرهم ابن مقبل وهو كما قال عنه ابن سلام الجمحي « شاعر مجيد مغلب غلب عليه النجاشي ولم يكن إليه في الشعر وقد قهره في الهجاء » (48) .

(ب) أخباره مع كعب بن جعيل (49)

المشهور أن كعب بن جعيل اعتبر خاصة أيام صفين شاعر معاوية أو شاعر أهل الشام تماماً كما اعتبر النجاشي شاعر علي أو شاعر أهل العراق وقد كان أن طلب علي من النجاشي أن يرد على قصيدة لكعب بن جعيل كان

(46) الزمخشري ربيع 526/1 - 527 .

(47) هو تميم بن أبي بن مقبل شاعر بني العجلان وقد يكون عاش إلى ما بعد خلافة عثمان وقد نشر عزت حسن ديوانه بدمشق سنة 1387 - 1962 وانظر بلاشير تاريخ الأدب 277/1 وما يذكره من مصادر ومراجع .

(48) الجمحي طبقات 150/1 وانظر كذلك ابن دريد الاشتقاق 25 وياقوت بلدان 113/1 .

(49) هو كعب بن جعيل التغلبي قد يكون عرف أيام كهولته الاخل وهو في أيام الشباب وقد أنجاز إلى معاوية وتغنى سنة 657/37 بانتصاره في صفين على علي بن أبي طالب وتوفي بعد ذلك وقد جمع صالح البكاري أخباره وأشعاره وحققها ودرسها وقدمها سنة 1975 بكلية الآداب بتونس والعمل لا يزال مرقوناً ونرجو أن ينشر قريباً وانظر في انتظار ذلك بلاشير تاريخ الأدب 465/3 وما يذكره من مصادر ومراجع .

معاوية قد ذيل بها رسالة إلى علي (50) ومن المعاصرين من يعتبر أنه « لعل أشعر نقيضتين استمعت إليهما هذه الفترة واتجهت إليهما انظار الباحثين في موضوع النقائص هما النقيضتان اللتان دارتا بين كعب بن جعيل شاعر معاوية والنجاشي الحارثي شاعر علي .. » (51) .

(ج) أخباره مع عبد الرحمن بن حسان (52) وأبيه حسان بن ثابت (53) ان ما وصلنا من أخبار النجاشي مع عبد الرحمن بن حسان وأبيه يتعلق بما كان بينهم من هجاء وتظهر أهمية ذلك في ما أورده مؤلف الموفقيات إذ أنه كاد يقصر ما ذكره (54) من أخبار النجاشي على هذا الهجاء ونتائجه .

ويبدو أن النجاشي هو الذي بدأ بهجاء عبد الرحمن وذلك غير منه على امرأة من بني الحارث بن كعب (55) وقد لعب حسان في هذا الهجاء دورا عظيما فإن النجاشي قد تخوفه (56) « واستثنى على عبد الرحمن بن حسان حين أجمع مهاجاته الا يعينه أبو حسان » ولكن قد علم حسان ابنه عبد الرحمن طريق الهجاء (57) فهجا النجاشي هجاء انكسر له (58) .

(50) أنظر القطعة رقم 59 من مجموعتنا .

(51) خليف شعر : 350 .

(52) الثابت أنه ولد في زمن النبي صلى الله عليه وسلم وتوفي بعد المائة وقد جمع أخباره وأشعاره سامي مكّي العاني ونشرها ببغداد سنة 1971 .

(53) هو أشهر من أن نعرف به ولكن لعله يحسن بنا على الأقل أن نشير إلى فصل ، دائرة المعارف الإسلامية ج 279/3 - 281 من الطبعة الثانية وإلى أطروحة وليد عرفات ونشره الديوان دار صادر بيروت 1974 .

(54) ابن بكار الموفقيات 231 - 250 .

(55) ابن بكار الموفقيات 234 وفيه « أن امرأة من بني الحارث بن كعب كانت ناكحا بالمدينة عند رجل من بني مخزوم وكانت من أجمل النساء فكان ابن حسان يشب بها حتى يرقا ذلك فهجا النجاشي ورد عليه ابن حسان فتهايدا الشعر حينما وابن حسان بالمدينة والنجاشي بنجران ثم انهما اتعدا سوق ذي الحجاز ... » .

(56) ابن بكار الموفقيات 245 .

(57) ابن بكار الموفقيات 231 وفيه أنه « لما أراد عبد الرحمن بن حسان أن يهاجي النجاشي قال له أبوه هلم فانشدني من شعرك فإنك تهاجي النجاشي أشعر العرب فانشده فأهوى حسان إلى شيء كان خلفه فعلاه ضربا ثم قال : يا عاض بظر أمه أبهذا تهاجيه ؟ اذهب فقل ثلاث قصائد قبل أن

غير أن النجاشي قد هجاه من جديد وعسم بني النجّار ثم الانصار عامّة (59) ثم أنه لما أعلم رجل من هذيل حسان بغلبة النجاشي ابنه عبد الرحمان غضب (60) حسان وهجا بني الحماس (61) ورد النجاشي (62) ولكن كأن السنة الأدبية تابى ألا أن تكون الغلبة لحسان ويكون له الحلم على النجاشي (63) .

وفاته

يبدو أن النجاشي بعد أن جاء المدينة ثم الكوفة ثم دمشق قد عاد إلى الحِجج باليمن حيث مات (64) في سنة ليس من السهل تحديدها وأن كان من الممكن أو من الأرجح أن تكون بعد سنة 669/هـ (65) .

تصبح فقال ثلاث قصائد ثم جاءه فعرضها عليه فقال حسان يا بني اذهب فابسط الشر على ذراعيك قال إنه ما هذه وصية يعقوب بنيه وقام فقال حسان يا بني ما أبوك مثل يعقوب ولا أنت مثل بني يعقوب اعمد إلى امرأة لطيفة باخت النجاشي فمرها فلتصفها لك واجعل لها جملاً فجعل .. » .

(58) ارتجز عبد الرحمن بارجوزة ميمية وصف فيها أخت النجاشي وليلة ذكر. أنها كانت له معها ابن بكار الموققيات ص 232 وانظر كذلك عبد الرحمان شعر ص 55 .

(59) انظر المقطوعات رقم 14 و 57 خاصة من مجموعنا .

(60) ابن بكار الموققيات 240 وفيه « جاء رجل من هذيل إلى حسان فقال قدم مسابق الحجاج قال فاخبر ماذا ؟ قال التقى ابنك والنجاشي قال فايهما غلب ؟ قال غلبه النجاشي فاهوى حسان إلى ذكره فقبض عليه وقال ما خرج إذن من هذا » .

(61) ابن بكار الموققيات 241 والديوان رقم 100 ص 217 ورقم 186 ص 355 ورقم 190 ص 340 .

(62) فان القطعة رقم 2 ورقم 37 من مجموعنا .

(63) في الموققيات ص 249 أن بني الحارث بن كعب لما هجاهم حسان جاؤوه بالنجاشي موثقاً وقالوا له جئتاك يا بن أخيك لتري فيه رأيك وأتى بالنجاشي فاجلس بين يديه واعتذر إليه القوم فقال يا جارية البقية التي بقيت من الجائزة فأنته بمائة دينار الا دينارين فقال خذها يا ابن أخي فعوضها أهلك وحمله على بغلة لعبد الرحمان .. » .

(64) في الامدى المؤتلف 158 وفي ياقوت بلدان 352/4 وفي ابن حجر الاصابة 552/3 بيتان يقال أن خديجا بن عمرو أخت النجاشي رثاه بهما وهما :

من كان يبكي هالكا فعل فتى ثوى بلوى لحج وآبت رواحله
فتى لا يطبع الزاجرين عن الندى وترجع بالعصيان عنه عواذله

وقد أضاف ابن حجر : قلت : ولحج بفتح اللام وسكون المهمله بعدها جيم بلد معروف باليمن فنيه دلالة على أنه (النجاشي) توجه إلى اليمن فمات بلحج وقد ذكر المبرد الكامل 88/4 ونقله عنه شيخو شعراء النصرانية 51/2 كما نقل البيهقي السابقين أنه « وقف رجل على قبر النجاشي فترحم وقال : لولا أن القول لا يحيط بما فيك والوصف يقتصر دونك لأطنبت بل لاسهبت ثم عقر ناقته على قبره وقال :

ملاحظات ختامية :

هذه من أهم أخبار النجاشي كما حاولنا أن نجعلها من المصادر وأن نبوبها حول محاور أساسية ظهر لنا الشاعر يميناً أسلم وانتقل إلى الحجاز فالعراق فالكوفة واتصل بأبرز الخلفاء وشعراء عصره قبل أن يعود إلى الحج وقد سيطرت على حياته الخصومات والتمرد فالانكسار وكان سلاحه في كل ذلك ما كان ينظم من أشعار سنحاول في ما يلي تقديم الخطوط الكبرى لدراستها قبل أن نحاول تبين مذهبه .

شعر النجاشي الحارثي

ليس في ما أطلعنا عليه من مراجع المراجع وفهارس الكتب العربية المطبوعة أو المخطوطة لا ولا من كتب تاريخ الأدب العربي ما يفيد أن للنجاشي ديواناً مطبوعاً (66) أو مخطوطاً رغم أن ابن النديم قد ذكر (67) أن للمدائني « كتاب النجاشي وكتاب مهاجاة عبد الرحمان بن حسان النجاشي » .

وقد أشار النعيمي إلى الكتاب الأول وأضاف (68) « غير أن هذا الكتاب لم يصل إلينا كما لم ينقل منه أحد ممن جاء بعده شيئاً ولم يبق لنا من شعر النجاشي إلا مقطوعات قليلة مبثورة في كتب التاريخ والأدب » غير أن جماعة من

باييض غضب أخلصته صياقله
لهانت عليه عند قبوري رواحله

عقرت على قبر النجاشي ناقصي
على قبر من لوانسي مثله

وقد تكون الأبيات من قطعة واحدة .

(65) إن ما ذكره فروخ أدب 314/1 من أنه مات بعد سنة 681/60 بامد يسير يستند على ما يظهر إلى رثاء النجاشي للحسين والصواب أنه رثى الحسن وأن ما ذكره محقق ربيع الأبرار من أنه مات نحو سنة 40 قد يكون اعتمد فيه على ما جاء في دائرة المعارف الإسلامية 874/3 من الطبعة الأولى والمقال لبروكلمان وفي بروكلمان أدب 174/1 من أن النجاشي توفي بعد سنة 669/40 بقليل وفي هذا تصحيح يجب الإنتباه إليه أن الصحيح هو سنة 49 لا سنة 40 .

(66) ما ذكره حاتم صالح الضامن : ابن الأنباري الزاهر 329/1 تعليق على القطعة رقم 45 « أخل بها شعره » يمكن أن يفهم منه أن شعر النجاشي قد جمع ولكن المقصود هو مقال النعيمي .

(67) ابن النديم : الفهرست 157 .

(68) النعيمي 98 .

المعاصرين (69) قد حاولوا أن يتلافوا ما لقيه قديما شعر النجاشي من إهمال وحاولوا خاصة جمع بعض أشعاره ودراستها جمعا ودراسة (70) بدا لنا معهما من الممكن بل من الضروري أن نواصلهما قصد الحصول على أكبر كمية ممكنة من أشعاره وقد تمكنا من أن نجمع 64 قطعة مضيفين بالتالي 16 قطعة أو ثلث ما سبق أن جمع النعيمي وقد رأينا من المفيد قبل أن نوردها في قسم خاص أن نحاول الالمام إلى الخطوط الكبرى في دراستها من حيث المصادر أولا وبعض مظاهر الشكل ثانيا والمضمون ثالثا لتبين في النهاية مذهب النجاشي وخاصة في الميدان السياسي .

أشعار النجاشي في مصادرها

أننا رغبة منا في التوضيح قد أعددنا جدولا رسمنا فيه عموديا يميناً رموز المصادر التي اعتمدناها في تخريج أشعار النجاشي ورسمنا أفقياً في واد أعلى أرقام القطع واسفله عدد أبيات كل قطعة ورسمنا علامة + تحت أرقام القطع وتجاه المصادر وجمعنا عموديا يسارا عدد القطع الواردة في نفس المصدر وأفقياً في أسفل الجدول عدد المصادر التي أوردت نفس القطعة .

ويتبين القارئ أن ما جمعناه من أشعار النجاشي وهو كما سبق أن ذكرنا 64 قطعة قد أورده 53 مصدرا الأربعة الأخيرة منها أصحابها معاصرون وتعتبر أعمالهم شبه دراسات أما بقية المصادر فإنها من عصور مختلفة بداية من القرن الثاني مثل الكتاب لسيبويه ولكن أكثرها يعود إلى القرن الثالث مثل المصادر

(69) أنظر الجدول التالي الذي أعددنا حول أشعار النجاشي في مصادرها وهو يظهر خاصة أن شيخو قد جمع له 22 مقطوعة وأن شولتس وهو قد اعتمد خاصة كتاب الموقفيات للزبير بن بكار قد جمع له 28 مقطوعة أما النعيمي فإنه بعد أن قيم ما جمعه شولتس قائلا أنه (النعيمي 98) قليل جدا بالنسبة إلى الشعر الذي ينسب إلى النجاشي قد جمع من مصادر مختلفة 48 قطعة .

(70) لعل عمل النعيمي هو من حيث الكم أهم الأعمال السابقة ولكن يشينه في نظرنا عموميته وسطحية الدراسة إذ هي لا تعد وكونها تعليقاً على ما جمعه من دون أي ترتيب واضح من أخبار النجاشي وأشعاره .

من 3 إلى 21 والقرن الرابع من 22 إلى 31 وتوزع سائر المصادر على سائر القرون المتأخرة ولكن بنسبة قليلة وهذا أمر طبيعي إذ أن قرون جمع الشعر العربي وبداية دراسته هي الثاني وخاصة الثالث ثم الرابع .

ويتبين القاري من ناحية ثانية أن هذه المصادر متنوعة منها اللغوية من كتب نحو ومعاجم ومنها الأدبية ومنها كتب التراجم والتاريخ مما يمكننا أن نستنتج ، وصحة هذا الاستنتاج نسبية ، أن أشعار النجاشي قد شغلت أصحاب اختصاصات مختلفة وإن كان يصعب في أغلب الأحيان التمييز بين الاختصاصات ونريد أن يتبين القاريء كذلك مدى عناية أصحاب هذه المصادر بمختلف أشعار النجاشي وإنه إذا استثنينا المصادر الأربعة الأخيرة وهي لمعاصرين لنا فإن الجدول يبين أن 27 مصدرا قد أورد كل منها قطعة واحدة وأن المصادر التي أوردت قطعتين هي 4 وكذلك التي أوردت 3 ثم التي أوردت 4 ويسترعي الانتباه عدد القطع التي جاءت في وقعة صفيين 19 قطعة ومعزوف أن صاحبه متشيع والموقفيات 10 قطع وخزانة الادب 8 قطع والشعر والشعراء وشرح نهج البلاغة 7 .

والملاحظ من ناحية أخرى أن جل القطع قد أوردتها مصدر واحد أو مصدران أو ثلاثة مصادر على أكثر التقدير ويشذ عن ذلك قطع أو قصائد قليلة يحسن النتية إليها فالقطعتان 47 و62 والأولى في هجاء بني العجلان والثانية في هجاء أهل الشام ومدح أهل العراق وهي ذات نفس ملحمي قد أوردتهما 18 مصدرا . وقد وردت القطعة رقم 50 وهي ذات إلهام صحراوي يحاور فيه الشاعر ذئبا قد تَضَمَّتْها 7 مصادر أما القطعتان رقم 55 وهي في مدح هند بن عاصم ورقم 59 وفيها ينقض الشاعر بصفته شيعيا قصيدة كعب بن جعيل شاعر معاوية فقد أوردتهما 8 مصادر وقد تَضَمَّتْ القطعة رقم 17 وهي في هجاء الكوفة 7 مصادر كما تَضَمَّتْ القطعة رقم 48 وهي في رثاء الحسن 6

مصادر ويكون من المفيد تبين طرق أخذ المصادر بعضها عن بعض وعوامله ومدى ما يطرأ على القطعة من تغيير أثناء ذلك غير أننا نذكر هنا بأننا ألعنا إلى ذلك في تخريج الأشعار ونكتفي بابداء ملاحظة عامة يمكننا استنتاجها من قراءة الاعداد الجملية أفقيا وعموديا .

فهذه القراءة تبين من ناحية أن أكثر المصادر إيراد الشعر النجاشي هو كما سبق أن ذكرنا وقعة صفين وصاحبه شيعي أو هو مغال في تشييعه وهي تبين من ناحية ثانية أن أكثر القطع تداولاً تتعلق بالهجاء هجاء أهل الشام فهل نستخلص من الآن أن النجاشي شاعر هجاء شيعي جَظِيّ بعناية المهتمين منذ القديم بالشعر الشيعي خاصة وقد سبق أن رأينا في أخباره ما قد يؤيد ذلك أن في هذا لتسرّعاً ويجب علينا قبل الحكم على مذهب هذا الشاعر أن نتبين ولو في إيجاز أهم ميزات شعر هذا الشاعر من حيث شكله ومضمونه .

ترتيب المقطوعات ترتيا تصاعديا حسب عدد الايات

عدد الايات	عدد القطع	ارقام القطع	مجموع الايات
1	11	14 . 31 . 33 . 44 . 49 . 54 . 55 57 . 60 . 63	11
1،5	1	16	1،5
2	14	1 . 6 . 10 . 13 . 20 . 23 . 26 . 28 34 . 35 . 36 . 38 . 45	28
3	8	1 . 4 . 18 . 27 . 32 . 40 . 43 . 53 58	24
4	4	5 . 17 . 55 . 64	16
5	6	8 . 11 . 39 . 42 . 52 . 61	30
6	1	47	6
6،5	1	37	6،5
7	5	9 . 25 . 29 . 30 . 48	35
8	4	2 . 7 . 12 . 24	32
9	2	22 . 50	18
10	1	21	10
13	4	15 . 41 . 51 . 58	52
20	1	3	20
43	1	62	43
	64		333

تصنيف اشعار النجاشي باعتبار بحورها

البحر	عدد المقطوعات	أرقامها
1 - الطويل	37	14 . 11 . 10 . 9 . 8 . 6 . 5 . 3 . 1 25 . 24 . 22 . 21 . 19 . 18 . 17 36 . 35 . 34 . 33 . 32 . 31 . 26 50 . 48 . 46 . 45 . 44 . 43 . 42 64 . 62 . 58 . 57 . 56 . 55 . 53
2 - البسيط	8	52 . 47 . 39 . 28 . 15 . 13 . 4 61
3 - الرجز	7	60 . 54 . 37 . 30 . 28 . 16 . 2
4 - المتقارب	4	59 . 40 . 12 . 7
5 - الوافر	3	63 . 38 . 20
6 - الخفيف	2	51 . 41
7 - الكامل	1	23
8 - الرمل	1	27
9 - السريع	1	48
المجموع	64	

الملاحظ أن النجاشي قد نظم الشعر على ما يزيد على نصف البحور ويجيء في المرتبة الأولى الطويل وقد نظم عليه النجاشي أكثر من نصف أشعاره فهل يمكن اعتبار ذلك دليلاً على طابع شعر النجاشي الكلاسيكي وقرب صلته بالسنة الشعرية القديمة أو الجاهلية ؟ ويسترعي الانتباه كذلك كثرة الأرجاز نسبياً فقد جاء تسع أشعار النجاشي تقريباً على الرجز أما البحور الأخرى وخاصة الوافر والخفيف والكامل والرمل فالملاحظ أنه لم يستعملها إلا قليلاً وهذه ظاهرة قد تجلب الانتباه نسبياً خاصة في المرحلة الشعرية التي عاشها النجاشي .

ترتيب المقطوعات باعتبار القوافي أو الروي

الروي	عدد المقطوعات	أرقامها
ر	17	27 — 11
2	8	58 — 15
ل	7	50 — 44
ع	6	37 — 32
ب	5	6 — 2
ن	5	63 — 59
د	3	10 — 8
ق	3	42 — 40
ف	2	39 — 38
ى	1	1
ج	1	7
ز	1	28
س	1	39
ش	1	30
ض	1	31
ك	1	43
ي	1	64
17	64	64

الملاحظ من ناحية أولى أن الحروف التي استعملها النجاشي رويًا هي نسبيًا كثيرة وهذا قد يكون من الأدلة على مقلدته الشعرية ، ومن ناحية ثانية أن الرأء خاصة والميم واللام قد نظم عليها النجاشي نصف أشعاره وهذا يكاد يكون أمرًا كلاسيكيًا في الشعر العربي لسهولة النطق بهذه الحروف وبالتالي لكثرة ورودها في آخر الكلمات .

محاولة تصنيف أشعار النجاشي باعتبار أغراضها

1 - الهجاء

المهجو	عدد المقطوعات	أرقام المقطوعات	مجموع الايات
1 اليمانية	8	61	5
الانصار عامة		36	33 — 2
الخرزج		14	1
بنو النجار		57 . 37 . 8	14 ، 5
حسان وابنه		53 . 51 . 2	12
2 معاوية	5	62 . 60 . 59 . 40 . 7	68 — 68
3 قريش	4	58 . 34 . 33 . 23	8 — 8
4 أهل الكوفة	2	27 . 17	7 — 7
5 عتبة بن أبي سفيان	2	39 . 20	7 — 7
6 بنو العجلان	1	47	6 — 6
7 بنو عامر	1	35	2 — 2
8 قوم ؟	1	13	2 — 2
9 المغيرة بن شعبة	1	31	1 — 1
10 عام	1	4	3 — 3
11 شهاب الخولاني	1	4	3 — 3
12 هجاء علي أو مدح ابن ملجم	2	55 . 6	3 — 3
13 امرأة	1	25	2 — 2
14 تهديد شرحبيل	1	22	9 — 9
	31	31	153 ، 5

2 - المديح

الممدوح	عدد القطع	أرقام القطع	مجموع الايات
— 1 —			
(1) علي	6	38 . 30 . 21 . 5 . 8	42
(2) الشيعة عامة	2	52	15
(3) التحريض على معاوية	1	25 . 24	5
(4) ولاء لعلي يوم الفرات	1	11	4
(5) الأسى لخدلان أنصار علي لعلي	1	5	4
(6) الاشر	2	64	21
(7) أبو موسى	1	41 . 12	5
(8) جعدة بن هبيرة	1	42	13
(9) كردوس	1	51	7
— 2 —			
(1) أبو بكر الصديق	1	29	1
— 3 —			
(1) ربيعي بن كاس	1	19	2
(2) عمر بن مالك	1	1	3
(3) هند بن عاصم	1	43	4
		55	
	20	20	126

3 - الفخر

المفتخر به	عدد المقطوعات	أرقام المقطوعات	مجموع الايات
(1) قومه	4	54 . 49 . 16 . 10	9،5
(2) نفسه	2	50 . 28	11
المجموع	6		16،5

4 - الرثاء

المرثي	عدد المقطوعات	أرقام المقطوعات	مجموع الايات
عمرو بن محصن	1	3	20
الحسن بن علي	1	48	7
المجموع	2		27

5 - الغزل أو النسب

	عدد المقطوعات	أرقام المقطوعات	مجموع الايات
	5	63 . 54 . 44 . 32 . 18	10

ملاحظات ختامية حول :

مذهب النجاشي الاخلاقي - الديني - السياسي

إننا وقد قدّمنا أخبار النجاشي ثم أبرزنا الخطوط الكبرى لدراسة أشعاره نرى من المفيد أن نتبين مذهب النجاشي الاخلاقي - الديني - السياسي وهذه أولا آراء من اهتموا به قبلنا قديما وحديثا :

(أ) آراء القدماء والمعاصرين في مذهب

لاحظ ابن قتيبة منذ القرن الثالث للهجرة أن النجاشي « كان فاسقا رقيق الدين » (71) وقد ترامى هذا القول عبر القرون إلى يومنا هذا (72) غير أن أدونيس قد فهمه فهما خاصا إذ اعتبر النجاشي متمردا (73) ثم إن لويس شيخو رغم أنه ترجم للنجاشي ضمن شعراء النصرانية قد لاحظ أنه (74) « لما فتح المسلمون أنحاء اليمن أسلم النجاشي مع من دخل الاسلام لكنه لم يكثر لفرائض دينه » والظاهر أن جميع هؤلاء قد انطلقوا في حكمهم هذا من سكرة النجاشي الرضائية (75) .

وقد تواترت نسبة النجاشي إلى التشيع (76) وإن شك خاصة بعض

(71) ابن قتيبة : الشعر 246 .

(72) نقل ابن حجر الاصابة 552/3 رأى ابن قتيبة وكذلك فعل البغدادي الخ : انه 367/4 وذكر البكري سبط 891/2 « وكان النجاشي من أشرف العرب إلا أنه كان فاسقا » ونقل الزركلي الاعلام 58/6 ما قاله البكري .

(73) ادونيس الثابت 212/1 وفيه خاصة « وهكذا يقتزن التمرد الأخلاقي عند النجاشي بتمرد سياسي ... » .

(74) شيخو شعراء 43/1 .

(75) انظر أخباره مع علي بن أبي طالب .

(76) تكرر خاصة في مزاحم صفين والدينوري : الطوال ما يفيد أن النجاشي اعتبر في صفين كما قال المسعودي في المروج 4/4 من شيعة علي وعده كذلك ابن شهر اشرب معالم 150 ، من شعراء الشيعة المقتصد من الصحابة والتابعين وكذلك لاحظ ابن حجر الاصابة 551/3 أنه « كان في عسكر علي بصفين » . أما من المعاصرين فإن العاملي قد اعتبره من أعيان الشيعة (أعيان 367/43 و 368 ، وكذلك اعتبره جوادشير : طف 230/1 من شعراء الحسين في القرن الأول

المعاصرين (77) في اخلاصه في مذهبه ولعل منطلقه في حكمه هذا ما سبق أن ذكرناه من فرار النجاشي إلى معاوية بعد أن حذّهُ علي .

ومهما يكن من أمر فالواضح من أخبار النجاشي أولا ومن آراء المؤرخين والأدباء الذين اهتموا به قبلنا أن هذا الشاعر قد كان شاعرا قلقا خصبيا للكثيرين هجاء متمردا أخلاقيا وسياسيا قد اتصل خاصة بالخليفة الراشد الثالث أو كان « شاعره » وهذا أهم سبب ربطنا به تشييعه فهل في شعره ما يؤيد يد تشييعه ؟

ب) تشيع النجاشي من خلال شعره

إن الجدول الذي أعدنا عن تصنيف أشعار النجاشي باعتبار أغراضها قد بين لنا أن الغرض الثاني الهام من أغراض شعر النجاشي هو المديح إذ أنه قد نظم فيه 18 قطعة تضمنت 119 بيتا ويجب أن نلاحظ أن 12 قطعة تتعلق بعلي وانصاره أو بالشيعة عامة وقد تضمنت 89 بيتا ويحسن طبعاً أن نضيف إليهما ما ورد في هجاء معاوية وأهل الشام عامة إلا أننا سنقتصر ملاحظتنا التالية على هذه القطع المتعلقة مباشرة بالتشيع فقد تضمنت القطع المتعلقة بالشيعة عامة مدحا لهم أبرز فيه الشاعر خاصة كرم النسب والشجاعة من ناحية كما في المقطوعة 25 خاصة .

وإن أبرز معاني القطع المتعلقة بالشيعة عامة معنى كرم النسب والشجاعة (78) ومعنى وفاء الشيعة لعلي (79) خاصة ، ومعنى الاسى لعصيانه

والملاحظ أننا بينا في ما تقدم خطأ هذا الاعتبار وسببه واعتبر عبد الحسيب طه حميده : أدب 211 أن النجاشي بين جمهرة من فحول الشعراء وقفوا عليه (الحزب الشيعي) أغلب حياتهم وجهدهم فكان لشعرهم جمال الاخلاص روعة الجمال وقوة الحقيقة « ولاحظ النعمان القاضي الفرق 330 و331 أن النجاشي كان « شاعر علي » .

(77) يوسف خليف شعر الكوفة 351 و352 وفيه « والظاهر أن النجاشي لم يكن مخلصا كل الاخلاص لمذهبه السياسي فهو كما يبدو من أخباره شاعر لم يدخل الاخلاص لعلي في قلبه » .

(78) القطعة 25 منه .

(79) القطعة 24 .

حيناً وطاعة أهل الشام لمعاوية مع التأكيد على المقابلة بين علي ومعاوية أو بين الحق والطغيان (80) وفي هذا القسم من شعر النجاشي الشيعي مدح لبعض أنصار علي ، وخاصة الاشتهر ، وأهم معاني مدحه القوة في الحرب (81) وأبى موسى الاشعري مع التأكيد على الثقة فيه إبان التحكيم وابرار حق الشيعة (82) ، غير أن أهم قسم في شعر النجاشي الشيعي هو طبعاً المتعلق بعلي ابن أبي طالب .

وأهم معاني هذا القسم مدح علي من ناحية وهجاء خصمه معاوية من ناحية ثانية مع فخر الشاعر أثناء ذلك بنصرته لعلي .

ويؤكد الشاعر على أفضلية علي إذ هو « من نفر مثل الأهلّة لا يعلوهم بشر » (83) أو « خير خلق الله » أو خير راكب وماشي » (84) ويؤكد على علاقته بالرسول فهو « وصي رسول الله ووارثه » (85) ولا تخفى طبعاً أهمية هذا المعنى فإن صحّت نسبة هذه الأبيات إلى النجاشي فقد يكون مفهوم الوصاية قد امن به البعض منذ تلك الفترة (86) وتظهر المعاني السياسية في مدح علي حين يؤكد النجاشي أنه (87) سيؤدّي كتاب الله والذمم » أو « يزيل ابن حرب عن إمامته » وقد سبقت الإشارة إلى اعتبار معاوية طاغية » .

ويأبى الشاعر في هذا القسم إلا أن يرضى بعلي وبما يرضى له ولقومه به (88) معبراً عن ولائه له وواعداً إياه بنصرته « بصم انعوالي والصفيح المهند »

(80) القطعة 64 .

(81) القطعة 41 .

(82) القطعة 42 .

(83) القطعة 15 .

(84) القطعة 30 .

(85) القطعة 21 .

(86) سنعود في بحوث أخرى إلى نشأة هذا المفهوم وتطوره .

(87) القطعة 52 .

(88) القطعة 8 .

وهكذا يتجاوز مدح النجاشي لعلي المدح العام إلى الولاء السياسي أو إلى التشيع والتعبير عنه في وجه أعداء علي غير أن هذه النتيجة التي وصلنا إليها حول تشيعه تضعفها ثلاث قطع إثنتان منها قيلتا بعد موت علي . إذ هما في مدح ابن ملجم (89) وهما تكادان تكونان بلفظ واحد والأولى الاغلب أنها قيلت كما جاء في المصادر بعد أن فرّ النجاشي إلى معاوية أو عمد لمستقر الحق » (90) وهذه العبارة هامة لما تشير إليه بصورة غير مباشرة في شأن علي فكأنه على غير الحق .

ولعل هذه القطع هي التي جعلت بعض الدارسين ممن سبق ذكرهم يعتبرون أن الاخلاص لعلي لم يدخل قلب النجاشي غير أننا نقتصر في الختام على هذه الملاحظة فلئن كان النجاشي شاعرا هاما لأنه يمثل التمرد على الدين وعلى سيادة قريش كما ذكر أدونيس (91) أو لأن شعره كما قال بلاشير هام لما ينم عنه من آثار الجاهلية وقوتها (92) فإنه يمكن اعتباره يمثل اضطراب أحوال المسلمين وتنازعهم حول الخلافة خاصة في العقدين الرابع والخامس من القرن الأول للهجرة أيام كان خاصة للشيعة من ناحية وللأمويين من ناحية ثانية صراع في ميداني الحرب والشعر كان للنجاشي في الميدان الثاني شأن لا يمكن أن ينكر ونرجو أن نكون قد نجحنا وإن إلى حد في بيانه وفي ما جمعنا في ما يلي من أشعاره ما يغفر لنا ما كان في هذه المقدمة من نقص فدراستنا أشعار النجاشي دراسة أعمق مجالها في بحث قادم .

(89) القطعتان 6 و 55 .

(90) القطعة 38 .

(91) أنظر التعليم رقم 73 .

(92) بلاشير أدب 320/2 .

[الطويل]

— ق 1 —

- 1 أَلَا رَبَّ مَنْ يُدْعَى فَتَى لَيْسَ بِالْفَتَى
أَلَا إِنَّ رَبِّيَّ بَنَ كَاسٍ هُوَ الْفَتَى
- 2 طَوِيلُ قُعُودِ الْقَوْمِ فِي قَعْرِ بَيْتِهِ
إِذَا شَبِعُوا مِنْ ثَقُلِ جَفْنَتِهِ سَقَى

التخريج :

- 1 الطبري : تاريخ IV/168 (1-2) .
2 شيخو : شعراء النصرانية II 50 (1-2) .
3 النعمي : 124 (1) و 125 (2) نقلا عن الطبري .

التعليق :

قالهما في مدح ربي بن عامر ونسبه إلى أمه لشرفها . وهو من
استخلفه الأحنف بن قيس على طخارستان .

[الرجز]

— ق 2 —

- | | | |
|---|--|--|
| 1 | إِنَّ اللَّعِينَ وَأَبْنَهَ غُرَابَا | حَسَّانَ لَمَّا وَدَعَ الشَّبَابَا |
| 2 | وَنَقَدَتْ أُنْيَابُهُ وَشَابَا | إِسْأَلُ رَسُولَ اللَّهِ وَالْكَتَابَا |
| 3 | مَا بَالُهُ إِذَا افْتَرَى وَحَابَا | وَأَخْطَأَ الْحَقَّ وَمَا أَصَابَا |
| 4 | فَعَجَّلَ اللَّهُ لَهُ عَذَابَا | وَأَخْرَهُ اللَّهُ لَهُ مَابَا |
| 5 | يَا شَاعِرِي يَشْرَبْ لَا تَرْتَابَا | وَلَا مُعَافَاةَ وَلَا عِتَابَا |
| 6 | إِذْ تَهْجُوانَ شَاعِرًا غَضَابَا | لِلشُّعْرَاءِ وَاتِرًا غَلَابَا |
| 7 | لَا مُفْحَمَ الْقَوْلِ وَلَا هَيَابَا | كَالَلَيْثِ يَحْمِي جِزْعَهُ الدَّثَابَا |
| 8 | وَأَنْتَ قَيْنٌ تَنْحَتُ الْأَقْتَابَا | لِشَرِّ أَمْرِ إِنْ دُعِيَ أَجَابَا |

التخريج :

1 ابن بكار : الموفقيات 245 (1-8) .

2 شولس : 433 (1-6) .

3 النعيمي 104 (1) و 105 (2-8) .

- ق 3 -

[الطويل]

- 1 لَنِعْمَ فَتَى الْحَيَيْنِ عَمْرُو بْنُ مُحْصِنٍ
إِذَا صَائِحُ الْحَيِّ الْمُصْبِحُ ثَوَّبَا
- 2 إِذَا الْخَيْلُ جَالَتْ بَيْنَهَا قِصْدُ الْقَنَا
يُثِرْنَ عَجَاجًا سَاطِعًا مُتَنَصِّبَا
- 3 لَقَدْ فُجِعَ الْأَنْصَارُ طُرًّا بِسَيِّدٍ
أَخِي ثِقَةٍ فِي الصَّالِحِينَ مُجَرَّبَا
- 4 فَيَا رَبَّ خَيْرٍ قَدْ أَفَدْتَ وَجَفَنَةَ
مَلَأْتَ وَقِرْنَ قَدْ تَرَكْتَ مُخَيَّبَا
- 5 وَيَا رَبَّ خَضَمٍ قَدْ رَدَدْتَ بَغِيْطَهُ
فَتَابَ ذَلِيلًا بَعْدَ مَا كَانَ مُغْضِبَا
- 6 وَرَأْيَةَ مَجْدٍ قَدْ حَمَلْتَ وَغَزَوَةَ
شَهِدْتَ إِذَا النُّكْسُ الْجَبَّانُ تَهَيَّبَا
- 7 حَوُوطًا عَلَى جُلِّ الْعَشِيرَةِ مَا جِدَا
وَلَمْ يَكْ فِي الْأَنْصَارِ نِكْسًا مُؤْتَبَا
- 8 طَوِيلَ عَمُودِ الْمَجْدِ رَحْبًا فَنَاوَهُ
خَصِيْبًا إِذَا مَا رَأَيْدُ الْحَيِّ أَجْدَبَا

- 9 عَظِيمَ رَمَادِ النَّارِ لَمْ يَكْ فَاحِشًا
وَلَا فَشِلًا يَوْمَ الْقِتَالِ مُغْلَبًا
- 10 وَكُنْتَ رَبِيعًا يَنْفَعُ النَّاسَ سَيِّئُهُ
وَسَيْفًا جُرَازًا بَنَاتِكَ الْحَدَّ مُقْضَبًا
- 11 مَتَى يَكْ مَسْرُورًا بِقَتْلِ ابْنِ مُحْضِنٍ
فَعَاشَ شَقِيًّا ثُمَّ مَاتَ مُعَذَّبًا
- 12 وَغُودِرَ مُنْكَبًا لِفِيهِ وَوَجْهُهُ
يُعَالِجُ رُمَحًا ذَا سِنَانٍ وَتُعَلَّبَا
- 13 فَإِنْ تَقْتُلُوا الْحُرَّ الْكَرِيمَ ابْنَ مُحْضِنٍ
فَتَحْنُ قَتْلُنَا ذَا الْكُلَاعِ وَحَوْشَبَا
- 14 وَإِنْ تَقْتُلُوا ابْنِي بَدِيلٍ وَهَاشِمًا
فَتَحْنُ تَرْكُنَا مِنْكُمْ الْقَرْنَ أَعْضَبَا
- 15 وَتَحْنُ تَرْكُنَا حَمِيرًا فِي صُفُوفِكُمْ
لَدَى الْمَوْتِ صَرَعَى كَالنَّخِيلِ مُشَدَّبَا
- 16 وَأَفْلَتْنَا تَحْتَ الْأَسِنَّةِ مَرْتَدًا
وَكَانَ قَدِيمًا فِي الْفِرَارِ مُجَرَّبَا
- 17 وَتَحْنُ تَرْكُنَا عِنْدَ مُخْتَلَفِ الْقَنَا
أَخَاكُمُ عُبَيْدَ اللَّهِ لَحْمًا مُلَحَّبَا
- 18 بِصِفِّينَ لَمَّا ارْقَضَ عَنْهُ صُفُوفُكُمْ
وَوَجْهَ ابْنِ عَتَابٍ تَرْكَنَاهُ مُلْغَبَا
- 19 وَطَلْحَةَ مِّنْ بَعْدِ الزَّبِيرِ وَلَمْ نَدَعْ
لِضِبَّةٍ فِي الْهَيْجَا عَرِيفًا وَمَنْكَبَا
- 20 وَتَحْنُ أَحْطَنَا بِالْبَعِيرِ وَأَهْلِهِ
وَتَحْنُ سَقَيْنَاكُمْ سِمَامًا مُقْشَبَا

التخريج :

- 1 ابن مزاحم : صفين 357 (1) و 358 (2-18) و 359 (19-20) .
- 2 ابن أبي الحديد : شرح المنهج VIII 37 (1-13) و 38 (14-20) .
- 3 النعمي : 121 (1-12) و 122 (13-20) .

اختلاف الروايات :

في 2 ، 1 : .../ صارخ الجي و3/... في الصالحات و4/... تركت مسلماً و5/... بعد أن و7 حويطا /ومما كنت و8 طويل عماد ... و9/... يوم التزال و11 فمن يك و13 و14 فإن يقتلوا و15/لدى الحرب و18 عند رجالكم .

— ق 4 —

[البسيط]

- 1 أَبْلِغْ شِهَابًا وَخَيْرُ الْقَوْلِ أَصْدَقُهُ أَنْ الْكَتَائِبَ لَا يَهْزَمَنَّ بِالْكَتُبِ
- 2 تُهْدِي الْوَعِيدَ بِأَعْلَى الرَّمْلِ مِنْ لَضَمِّ فَإِنْ أَرَدْتَ مِصَاعَ الْقَوْمِ فَاقْتَرِبِ
- 3 وَإِنْ تَغَيَّبَ فِي جُمَادَى عَنْ وَقَائِعِهَا فَسَوْفَ نَلْقَاكَ فِي شَعْبَانَ أَوْ رَجَبِ

التخريج :

- 1 البحتري : الحماسة 43 (1-3) .
- 2 البصري : الحماسة 104/1 (1-3) .
- 3 شيخو : شعراء النصرانية 48/2 (1-3) .
- 4 شولتنس : 470 (1-2) ثم 471 (3) .
- 5 النعمي : 109 (1-3) .

اختلاف الروايات :

- 1 في 1 و3 و4 : شهابا اخاخولان مألوفة .
- 2 في 1 : بأعلى السرو وفي 3 و4 : برأس السرو .
- 3 في 4 : فان تغب .

[الطويل]

— ق 5 —

- 1 أَلَا يَتَّقُونَ اللَّهَ أَنْ يَمْنَعُونَنَا الْـ
ـفُرَاتَ وَقَدْ يُرْوِي الْفُرَاتُ الثَّعَالِبَ
- 2 وَقَدْ وَعَدُونَا الْأَحْمَرَيْنِ فَلَمْ نَجِدْ
لَهُمْ أَحْمَرَ إِلَّا قِرَاعَ الْكَتَائِبِ
- 3 إِذَا خَفَقَتْ رَايَاتُنَا طَحَنَتْ لَهَا
رَحَى تَطْحَنُ الْأَرْحَاءَ وَالْمَوْتَ طَالِبُ
- 4 فَتُعْطِي إِلَاهَ النَّاسِ عَهْدًا نَفْسِي بِهِ
لِصَهْرٍ رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى نُضَارِبُ

التخريج :

ابن مزاحم : صفين (1-4) (قال شاعر أهل العراق في منع أهل الشام الماء على أهل العراق) .

[الطويل]

— ق 6 —

- 1 وَكُنَّا إِذَا مَا حَيَّةٌ أُعْيِبَ الرِّقَا
وَأَبَتْ بَصَرَ يَقْطُرُ السُّمَّ نَابُهَا
- 2 دَسَسْنَا لَهَا تَحْتَ الْعِجَاجِ ابْنَ مُلْجَمٍ
جَرِيئًا إِذَا مَا جَاءَ نَفْسًا كِتَابُهَا

التخريج :

البلاذري : انساب 905 (1-2) .

التعليق :

1 لاحظ المحقق أن في الأصل جرباء وأشار إلى إمكانية قراءتها جريثا .

2 قارنها بالقطعة رقم 55 .

[التقارب]

- ق 7 -

- 1 مُعَاوِيَ إِن تَأْتِنَا مُزِيدًا
بِخُضْرِيَّةٍ تَلْقَ رَجْرَاجَهُ
- 2 أَسْتُتْهُمَا مِن دِمَاءِ الرِّجَالِ
إِذَا جَالَتِ الْخَيْلُ مَجْجَاجَهُ
- 3 فَوَارِسُهَا كَأَسُودِ الضَّرَابِ
إِلَى اللَّهِ فِي الْقَتْلِ مُحْتَاجَهُ
- 4 وَلَيْسَتْ لَدَى الْمَوْتِ وَقَافَةٌ
وَلَيْسَتْ لَدَى الْخَوْفِ فَجْفَاجَهُ
- 5 وَلَيْسَ بِهِمْ غَيْرُ جِدِّ اللِّقَاءِ
إِلَى طُولِ أَسْيَافِهِمْ حَاجَهُ
- 6 خُطَاهُمْ مُقَدَّمُ أَسْيَافِهِمْ
وَأَذْرُعُهُمْ غَيْرُ خَدَاجَهُ
- 7 وَعِنْدَكَ مِن وَقْعِهِمْ مُضْذَقُ
وَقَدْ أَخْرَجْتَ أَمْسَ إِخْرَاجَهُ
- 8 فَشَنَّتْ عَلَيْهِمْ بَيْضُ السُّيُوفِ
بِهَا فَفَعُ لَجْجَاجَهُ [كذا]

التخريج :

1 ابن مزاحم : صفين 454 (1-8) .

2 النعماني 118 (1-7) (عن صفين) .

التعليق :

الخضرية : كتيبة مع معاوية بقيادة عبيد الله بن عمر بن الخطاب .
الرجراجة : كتيبة مع علي بقيادة سعيد بن قيس .
وقد قال النجاشي هذه القصيدة ردا على فتى من جذام افتخر
بالخضرية .

[الطويل]

— ق 8 —

- 1 رَضِينَا بِقِسْمِ اللَّهِ إِذْ كَانَ قَسْمَنَا
عَلِي وَأَبْنَاءُ النَّبِيِّ مُحَمَّدٍ
- 2 وَقُلْنَا لَهُ أَهْلًا وَسَهْلًا وَمَرْحَبًا
نُقَبِّلُ يَدَيْهِ مِنْ هَوَى وَتَوَدُّدٍ
- 3 فَمَرُّنَا بِمَا تَرْضَى نُجِيبُكَ إِلَى الرِّضَا
بِضُمِّ الْعَوَالِي وَالصَّفِيحِ الْمُهْتَدِ
- 4 وَتَسْوِيدِ مَنْ سَوَّدْتَ غَيْرَ مُدَافِعٍ
وَإِنْ كَانَ مَنْ سَوَّدْتَ غَيْرَ مُسَوَّدِ
- 5 فَإِنْ نِلْتَ مَا تَهْوَى فَذَاكَ نُرِيدُهُ
وَإِنْ تُخْطِ مَا تَهْوَى فَغَيْرُ نَعْمَدِ

التخريج :

- 1 المفيد : الجمل : 101 [أورد الأبيات الخمسة مع بعض التغيير ضمن قطعة في سبعة أبيات منسوبة إلى قيس بن سعد] .
- 2 الطوسي : الأمازي 330/2 (1-5) .
- 3 الأمازي : الغدير 75/2 (1-5) والأغلب أنه أخذها عن الطوسي .

اختلاف الروايات :

- 1 في 1 : ... عليا .
- 2 في 1 : ... لهم / نمد يدينا من هدي .
- 3 في 1 : فمن قائم يزجي بخيل إلى الوغى / وضم وقد جاء قبله وبعد البيت الثاني من القطعة في مجموعتنا :

فما للزبير الناقض العهد حُرْمَةً ولا لأخيه طلحة فيه من يد
أناكم سليل المصطفى ووصيه وانتم بحمد الله عارضة الندى

4 في 1 :

يسود من ادناه غير مسود وإن كان ما نقضيه

5 في 1 :

..... وإن نخط ما نهوي

— ق 9 —

[الطويل]

- 1 فَلَـمْ أَهْجُكُمْ إِلَّا لِأَنِّي حَسِبْتُكُمْ
كَرْهَطِ ابْنِ بَدْرِ أَوْ كَرْهَطِ ابْنِ مَعْبَدِ
- 2 فَلَمَّا سَأَلْتُ النَّاسَ عَنْكُمْ وَجَدْتُكُمْ
بِرَازِينَ شُقْرًا أُرِيطَتْ حَوْلَ مِذْوَدِ
- 3 فَأَنْتُمْ بَنِي النَّجَّارِ أَكْفَاءَ مِثْلِنَا
فَأَبْعَدُ بَيْكُمْ عَمَّا هَتَاكَ أَبْعَدِ
- 4 فَإِنْ شِئْتُمْ فَاخْرُتُمْ عَنْ أَبِيكُمْ
إِلَى مَنْ أَرَدْتُمْ مِنْ تَهَامٍ وَمُنْجِدِ
- 5 وَمَا كُنْتُ أَذْرِي مَا حُسَامٌ وَمَا ابْنُهُ
وَلَا أَمْ ذَاكَ الْيَثْرَبِيِّ الْمُوَلَّدِ
- 6 فَلَمَّا أَتَانِي مَا يَقُولُ وَدُونَهُ
مَسِيرُهُ شَهْرٍ لِلْبَرْيدِ الْمُبَرَّدِ
- 7 سَمَوْتُ لَهُ بِالْمَجْدِ حَتَّى رَدَدْتُهُ
إِلَى نَسَبٍ فَأَيُّ عَنِ الْمَجْدِ مُقْعَدِ

التخريج :

- 1 ابن بكار : الموفقيات 242 (1-2) و 243 (3-7) .
- 2 البغدادي : خزانه 55/4 .
- 3 شيخو : شعراء النصرانية : 45/II (3-4) .
- 4 شولتس : 431 (1-6) .
- 5 النعيمي 103 (1-4) ثم 104 (6) .

اختلاف الروايات :

- 2 في 5 شقرا ربطت .
- 3 في 3 و 4 فلستم بني ، وفي 3 فأبعدكم منا هناك بأبعد .
- 4 في 5 شتم نافرتم .
- 5 في 4 حسام ولا .

[الطويل]

- ق 10 -

- 1 وَمَا فِي مِّنْ خَيْرٍ وَشَرٍّ فَإِنَّهَا
سَجِيَّةُ آبَائِي وَفِعْلُ جُدُودِي
- 2 هُمُ الْقَوْمُ فَرَعِي مِنْهُمْ مُتَفَرِّعٌ
وَعُودُهُمْ عِنْدَ الْحَوَادِثِ عُودِي

التخريج :

- 1 البيهقي : حماسة 221 (201) .
- 2 شيخو : شعراء النصرانية II - 49 (1-2) .
- 3 شولتس 474 (1-2) .
- 4 النعيمي 112 (1-2) .

— ق 11 —

[الطويل]

- 1 أَلَا أَيُّهَا النَّاسُ الَّذِينَ تَجَمَّعُوا
بِمَكَّا أَنْاسٌ أَنْتُمْ أَمْ أَبَاعِيرُ
- 2 أَيُّتْرَكَ قَيْسٌ آمِنِينَ بِدَارِهِمْ
وَتُرَكَّبُ ظَهَرَ الْبَحْرِ وَالْبَحْرِ زَاخِرُ
- 3 فَوَ اللَّهُ مَا أَدْرِي وَإِنِّي لَسَائِلُ
أَهْمَدَانُ تَحْمِي ضَيْمَهَا أَمْ يُحَابِرُ
- 4 أَمْ الشَّرَفُ الْأَعْلَى مِنْ أَوْلَادِ حَمِيرٍ
بَنُو مَالِكٍ أَنْ تَسْتَمِرَّ الْمَرَائِرُ
- 5 أَوْوَصَى أَبُوهُمْ بَيْنَهُمْ أَنْ تَوَاصَلُوا
وَأَوْصَى أَبُوكُمْ بَيْنَكُمْ أَنْ تَدَابَرُوا

التخريج :

- 1 الاصفهاني : الاغاني 70/18 (5-1) .
- 2 البغدادي : خزائن 467/1 (5-1) .
- 3 شيخو : شعراء النصرانية 49/II (5-1) .
- 4 شولتس 470 (5-1) .
- 5 النعيمي 109 (5-1) .

اختلاف الروايات :

- 1 في 1 : أَيُّهَا الْقَوْمُ .
- 2 في 1 : اَتْرَكَ قَيْسٌ وَفِي 3 : أَيُّتْرَكَ قَيْسًا .

التعليق :

كان معاوية يغزي اليمن في البحر وتميما في البر فقال النجاشي
(الآيات اعلاه) فرجع القوم جميعا عن وجههم فبلغ ذلك معاوية فشكا
منهم وقال : أنا اغزيكم في البحر لأنه ارفق من الخيل وأقل مؤونة
وأنا أعاقبكم في البحر والبر وفعل ذلك .

[المتقارب]

— ق 12 —

- 1 رَأَيْتُ اللَّوَاءَ لِيَوَاءَ الْعُقَابِ
يُقَحِّمُهُ الشَّانِيءُ الْأَخْزَرُ
- 2 كَلَيْتَ الْعَرِينَ خِلَالَ الْعَجَاجِ
وَأَقْبَلَ فِي خَيْلِهِ الْأَبْتَرُ
- 3 دَعَوْنَا لَهَا الْكَبْشَ كَبْشَ الْعِرَاقِ
وَقَدْ خَالَطَ الْعَسْكَرَ الْعَسْكَرُ
- 4 فَرَدَّ اللَّوَاءَ عَلَى عَقْبِهِ
وَقَارَ بِحَظْوَتِهَا الْأَشْتَرُ
- 5 كَمَا كَانَ يَفْعَلُ فِي مِثْلِهَا
إِذَا نَابَ مُعْصُوصِبُ مُنْكَرُ
- 6 فَإِنْ يَدْفَعِ اللَّهُ عَنْ نَفْسِهِ
فَحَظُّ الْعِرَاقِ بِهَا الْأَوْفَرُ
- 7 إِذَا الْأَشْتَرُ الْخَيْرُ خَلَّى الْعِرَاقِ
فَقَدْ ذَهَبَ الْعُرْفُ وَالْمُنْكَرُ
- 8 وَتِلْكَ الْعِرَاقُ وَمَنْ قَدْ عَرَفَتْ
كَفَقَعَ تَنْبَتَهُ الْقَرْقَرُ

التخريج :

- 1 ابن مزاحم : صفين 396 (3-1) ثم 397 (4-8) .
- 2 الدينوري : الاخبار 185 (1) ، 4-3 .
- 3 شيخو : شعراء النصرانية II/381 (1) ، 4-3 ، 2 ، (5-8) .
- 4 النعمي : 116 (3-1) ثم 117 (4-8) .

اختلاف الروايات :

- 1 في 2 : لواء العقاب / يقحمه الشامي .
 1 في 3 : اللواء كظل العقاب / يقحمه الشامي .
 3 في 3 : دعونا له /
 4 في 3 : وفاز بخطوتها .
 5 في 3 : إذا تاب .
 8 في 3 : كفقع تبينه .

— ق 13 — [البسيط]

- 1 قَوْمٌ تَوَارَثَ بَيْتَ اللُّثُومِ أَوَّلَهُمْ
 كَمَا تَوَارَثَ رَقِمْ الْأَذْرَجِ النُّحْمُ
 2 تَجَنَّبَ الْمَجْدُ وَالْمَعْرُوفُ أَوَّلَهُمْ
 كَمَا تَجَنَّبَ بَطْنُ الرَّاحَةِ الشَّعْرُ

التخريج :

- 1 ابن الشجري : الحماسة 425/I (2-1) .
 2 ابن منظور : اللسان مادة ذرع : (1) (بدون غزو) .
 3 النعيمي 124 (2-1) .

— ق 14 — [الطويل]

- 1 لَوْ كَانَ غَدْرٌ مُهْلِكًا أَهْلَ قَرْيَةٍ
 مِنْ النَّاسِ أَفْنَى بَاقِيِ الْخَزْرَجِ الْغَدْرُ

التخريج :

- 1 ابن بكار : الموفقيات 241 (1) .
 2 النعيمي 103 (1) .

[البسيط] — ق 15 —

- 1 يَا أَيُّهَا الرَّجُلُ الْمُبْدِي عَدَاوَتَهُ
رَوِّ لِنَفْسِكَ أَيَّ الْأُمْرِ تَأْتِمِرُ
- 2 لَا تَحْسَبْنِي كَأَقْوَامٍ مَلَكَتْهُمْ
طَوْعَ الْأَعْنَةِ لَمَّا تَرَشَّحُ الْعُدْرُ [كذا]
- 3 وَمَا عَلِمْتُ بِمَا أَضْمَرْتَ مِنْ حَقِّ
حَتَّى أَتْنِي بِهِ الرُّكْبَانُ وَالنَّذْرُ
- 4 فَإِنْ نَفِستَ عَلَى الْأَمْجَادِ مَجْدَهُمْ
فَابْسُطْ يَدَيْكَ فَإِنَّ الْخَيْرَ مُبْتَدَرُ
- 5 وَاعْلَمْ بِأَنَّ عَلَيَّ الْخَيْرَ مِنْ نَقَرِ
مِثْلِ الْأَهْلَةِ لَا يَغْلُوهُمْ بَشَرُ
- 6 لَا يَرْتَقِي الْحَاسِدُ الْغَضْبَانَ مَجْدَهُمْ
مَا دَامَ بِالْحَزَنِ مِنْ صَمَائِهَا حَجَرُ
- 7 بِئْسَ الْفَتَى أَنْتَ إِلَّا أَنْ بَيْنَكُمَا
كَمَا تَفَاضَلَ ضَوْءُ الشَّمْسِ وَالْقَمَرُ
- 8 وَلَا إِخَالُكَ إِلَّا لَسْتُ مُنْتَهِيًا
حَتَّى يَمَسَّكَ مِنْ أَظْفَارِهِ ظَفَرُ
- 9 لَا تَحْمَدَنَّ امْرَأًا حَتَّى تُجَرِّبَهُ
وَلَا تَذُمَّنَّ مَنْ لَمْ يَبْلُغْ الْخَبَرَ
- 10 إِنِّي امْرُؤٌ قَلَمًا أَتْنِي عَلَى أَحَدٍ
حَتَّى أَرَى بَعْضَ مَا يَأْنِي وَمَا يَدَّرُ
- 11 إِنِّي إِذَا مَعَشَرْتُ كَانَتْ عَدَاوَتُهُمْ
فِي الصَّدْرِ أَوْ كَانَ مِنْ أَبْصَارِهِمْ خَزَرُ

- 12 أَمْشِي الصَّوَاءَ لَأَقْوَامٍ أَحَارِبُهُمْ
حَتَّى إِذَا ظَهَرَتْ لَدَيْهِمُ الْفِقْرُ
- 13 جَمَعْتُ صَبْرًا جَرَامِيزِي بِكَافِيَةٍ
لَا يَبْرَحُ الدَّهْرُ مِنْهَا فِيهِمْ أُنْرُ

التخريج :

- 1 ابن مزاحم صفين 372 (1) و 373 (2-12) .
- 2 الجاحظ : تصويب 421 (7) .
- 3 ابن قتيبة شعر 249 (، 3 ، 5 ، 7 ، 8 ، 10 ، 9) .
- 4 ابن قتيبة عيون 170/III (9) .
- 5 البحرني حماسة 233 (10 ، 9) و 19 (12 ، 13) .
- 6 ابن عبد ربه : العقد 101/V (1 ، 4-5 ، 7 ، 8) .
- 7 ابن أبي الحديد شرح النهج VIII/48 (1 ، 7) و 49 (8-11 ثم 13) .
- 8 البغدادي : خزائن IV/368 (1 ، ثم 3 ، 5 ثم 7 ، 8 ثم 10 ثم 9) .
- 9 شيخو : شعراء النصرانية II/45 (ثم 3-4) و 46 (5 ، 7 ، 8 ، 10 ، 9 ثم 12-13) .
- 10 شولتس : 464 (1 ، 3) و 465 (4 ، 5 ثم 7-8 ثم 10 ، 9) 474 (13-14) .
- 11 النعمي : 112 (12-13) و 123 (1 ، 11 ثم 13) .

اختلاف الروايات :

- 1 في 3 و 6 و 8 و 9 و 10 : يا أيها الملك ، ثم 6 و 9 : أنظر لنفسك .
- 3 في 3 و 8 و 9 و 10 : وما شعرت وفي 3 و 9 : به الأخبار والندر
- وفي 8 و 10 الانباء والندر .

4 في 3 و8 و9 و10 على الاقوام ، وفي 3 الخبز يتندر ، وفي 9 و10
فان المجد وفي 7 على الامجاد .

5 في 8 و9 و10 الخير منك بشر وفي 3 و6 و7 و8 و9 و10 شم
العرانين .

6 في 7 لا يجدد .

7 في 2 و3 و7 و8 و9 و10 نعم الفتى ، وفي 2 تفاضل قرن وفي 8
و10 تفاضل نور .

8 في 3 و6 : وما اخالك ، وفي 8 و10 وما أظنك وفي 6 حتى ينالك
وفي 10 من أظفارهم .

10 في 5 ... خزا بين ما يأتي .

11 في 7 : وان طوى معشر عني

13 في 11 ص 12 جرا ميزى بداهية .

[الرجز] — ق 16 —

1 إذا دعوتُ مَذْحِجًا وَحَمِيرًا وَالْعُصْبَ اليمَانِيَّاتِ الْآخِرَا

2 فَمَا أَعَزَّ نَاصِرِي وَأَكْثَرَا

التخريج :

1 ابن بكار : موفقيات 237 (1-2) .

2 شولنس : 427 (1-2) .

3 النعيمي 101 (1-2) .

[البسيط] — ق 17 —

1 إذا سَقَى اللَّهُ قَوْمًا صَوْبَ غَادِيَةِ

فَلَا سَقَى اللَّهُ أَهْلَ الْكُوفَةِ الْمَطَرَا

- 2 التَّارِكِينَ عَلَى طُهُرٍ نِسَاءَهُمْ
وَالنَّاكِحِينَ بِشَطَى دِجْلَةَ الْبَقَرَا
3 وَالسَّارِقِينَ إِذَا مَا جَنَّ لَيْلُهُمْ
وَالطَّالِبِينَ إِذَا مَا أَصْبَحُوا السُّورَا
4 أَلْسِقِ الْعِدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ بَيْنَهُمْ
حَتَّى يَكُونُوا لِمَنْ عَادَاهُمْ جَزَرَا

التخريج :

- 1 ابن قتبية : الشعر والشعراء : 243 (1-3) .
- 2 البكري : السمط II/890 (1-2) ثم 891 (3) .
- 3 ياقوت : بلدان IV/326 (1-4) .
- 4 البغدادي : الخزانة V 368 (1-2) .
- 5 شولتس : 467 (1-4) .
- 6 شيخو : شعراء النصرانية II 44 (1 ، 3-4) .
- 7 النعيمي : 108 (1-4) .

اختلاف الروايات :

- 1 في 2 : الله أرضا .
- 2 في 3 : والنائكين بشاطى .
- 3 في 2 و3 : والدارسين إذا .

[الطويل]

— ق 18 —

- 1 أَلَجَ فُوَادِي الْيَوْمَ فِيمَا تَذَكَّرَا
وَشَطَّتْ نَوَى مِنْ حَلَلٍ جَوًّا وَمَحْضَرَا

- 2 مِنْ النّحْيِ إِذْ كَانُوا هُنَاكَ وَإِذْ تَرَى
لَكَ الْعَيْنُ فِيهِمْ مُسْتَرَادًّا وَمَنْظَرًا
3 وَمَا الْقَلْبُ إِلَّا ذِكْرُهُ حَارِثِيَّةً
خَوَارِيَّةً يَحْيَى لَهَا أَهْلُ أَبْهَرَا

التخريج :

- 1 ياقوت : بلدان I — 82 مادة ابهر : (3-1) .
2 شولتس : 471 (21 ، 3) .
3 شيخو : شعراء النصرانية II 50 (3-1) .
4 النعيمي 110 (1-3) .

اختلاف الروايات :

3 في 3 : /حواريّة...

[الطويل]

— ق 19 —

- 1 غَدَاةَ أَتَى بَدْرًا وَحَرَّ جِلَادِ هُصْمٍ
وَكَانَ جَلِيْسًا بِالْعَرِيْشِ مُؤَاوِرًا

التخريج :

المجاط : العثمانية : 111 (1) .

التعليق :

أورده المجاط ضمن أشعار قيلت في مدح أبي بكر الصديق .

[الوافر]

— ق 20 —

- 1 لَقَدْ أَمَعَنْتَ يَا عَتَبُ فِرَارًا
وَأَوْرَثَكَ الْوَغَى خِزْيًا وَعَارًا
- 2 فَلَا يَحْمَدُ خُصَّاکَ سِوَى طَمِرٍ
إِذَا أَجْرَيْتَهُ انْهَمَرَ انْهَمَارًا

التخريج :

1 ابن مزاحم : صفين : 360 (1-2) .

2 النعمي 124 (1-2) .

التعليق : ½

عتب هو عتبة بن أبي سفيان .

[الطويل]

— ق 21 —

- 1 رَضِينَا بِمَا يَرْضَى عَلَيَّ لِنَابِهِ
وَإِنْ كَانَ فِيمَا يَأْتِ [كذا] جَدْعُ الْمَنَاقِبِ
- 2 وَصِيُّ رَسُولِ اللَّهِ مِنْ دُونِ أَهْلِهِ
وَوَارِثُهُ بَعْدَ الْعُمُومِ الْأَكَابِرِ
- 3 رَضِي بِابْنِ مَخْدُوجٍ فَقُلْنَا الرِّضَا بِهِ
رِضَاكَ وَحَسَّانُ الرِّضَا لِلْعَشَائِرِ
- 4 وَلِلْأَشْعَثِ الْكِنْدِيِّ فِي النَّاسِ فَضْلُهُ
تَوَارَثَهُ مِنْ كَابِرٍ بَعْدَ كَابِرِ
- 5 مُتَوَجُّ آبَاءِ كِرَامٍ أَعِزَّةٍ
إِذَا الْمُلْكُ فِي أَوْلَادِ عَمْرِو بْنِ عَامِرٍ

6. فَلَوْلَا أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ وَحَقُّهُ
عَلَيْنَا لِأَشْجَيْنَا حُرَيْثَ بْنَ جَابِرٍ
7. فَلَا تَطْلُبُنَا يَا حُرَيْثَ فَإِنَّا
لِقَوْلِكَ رَدٌّ فِي الْأُمُورِ الْغَوَامِرِ
8. وَمَا بَابُنِ مَخْدُوجِ بْنِ ذَهْلٍ نَقِصَةٌ
وَلَا قَوْمُنَا فِي وَائِلٍ بِعَوَائِرِ
9. وَلَيْسَ لَنَا إِلَّا الرِّضَا بِابْنِ حُرَّةٍ
أَشَمَّ طَوِيلِ السَّاعِدَيْنِ مُهَاجِرِ
10. عَلَى أَنْ فِي تِلْكَ الثُّفُوسِ حَزَازَةٌ
وَصَدْعًا يُؤْتِيهِ أَكْفُ الْجَوَابِرِ

التخريج :

- 1 ابن مزاحم : صفين : 137 (2-1) و 138 (3-10) .
- 2 شيخو : شعراء النصرانية II 382 (10-1) .
- 3 النعمي : 120 (4-1) و 121 (5-10) .

اختلاف الروايات :

6. في 2 : المؤمنين وفضله .
7. في 2 : / لقومك درء .
8. في 2 : / وصدعا يؤتيه .

التعليق :

جعل عليّ رئاسة كندة وربيعة لحسان بن مخدوج بعد ان كانت
للاشعث بن قيس ، فتكلم في ذلك ناس من اهل اليمن فقال النجاشي : الابات
اعلاه .

— ق 22 — [الطويل]

- 1 شُرْحَبِيلُ مَا لِلدِّينِ فَارَقْتَ أَمْرَنَا
وَلَكِنْ لِبُغْضِ الْمَالِكِيِّ جَرِيرِ
- 2 وَشَحْنَاءَ دَبَّتْ بَيْنَ سَعْدٍ وَبَيْنَهُ
فَأَصْبَحْتَ كَالْحَادِي بِغَيْرِ بَعِيرِ
- 3 وَمَا أَنْتَ ، إِذْ كَانَتْ بِجِيلَةٍ عَاتَبَتْ
قُرَيْشًا فَيَا لِلَّهِ بُعْدُ نَصِيرِ
- 4 أَتَفْصِلُ أَمْرًا غِيبَتْ عَنْهُ بِشُبُهَةٍ
وَقَدْ حَارَ فِيهَا عَدْلُ كُلِّ بَصِيرِ
- 5 يَقُولُ رِجَالٌ لَمْ يَكُونُوا أَئِمَّةً
وَلَا لِلَّتِي لَقَّوْكَهَا بِحُضُورِ
- 6 وَمَا قَوْلُ قَوْمٍ غَائِبِينَ تَقَازَفُوا
مِنْ الْغَيْبِ مَا دَلَّاهُمْ بِغُرُورِ
- 7 وَتَتْرُكُ أَنَّ النَّاسَ أَعْطَوْا عُهُودَهُمْ
عَلِيًّا عَلَى أَنْسٍ بِهِ وَسُرُورِ
- 8 إِذَا قِيلَ هَاتُوا وَاحِدًا تَقْتَدُونَهُ
نَظِيرًا لَهُ لَمْ يُفْصِحُوا بِنَظِيرِ
- 9 لَعَلَّكَ أَنْ تَشْفَى الْغَدَاةَ بِحَرْبِهِ
شُرْحَبِيلُ مَا مَا جِئْتَهُ بِصَغِيرِ

التخريج :

- 1 ابن مزاحم : صفين 51 (1-9) .
- 2 ابن أبي الحديد : شرح النهج III/83 (1-9) .

3 شولتس : 463 (2-1) (في الهامش) .

4 النعيمي 112 (9-1) .

اختلاف الروايات :

2 في 3 : وقولك ما قد قلت من أمر أشعث .

[الكامل] — ق 23 —

1 ظَهَرَ النَّبِيُّ وَمَا قُرَيْشٌ وَسُطْنًا
إِلَّا كَمِثْلٍ قُلَامَةٍ الظُّفْرِ

2 فَعَسَى قُرَيْشٌ أَنْ تَزُلَّ بِرِجْلَيْهَا
غَدًا نَعْلٌ فَتَقْسِمَهَا عَلَى ظَهْرِ

التخريج :

1 ابن بكار : الموفقيات 234 (2-1) .

2 شولتس : 425 (2-1) .

3 النعيمي : 100 (2-1) .

[الطويل] — ق 24 —

1 لَوْ شَهِدَتْ هِنْدٌ لَعَمْرِي مَقَامَنَا
بِصِفَيْنِ فَدَتْنَا بِكَعْبِ بْنِ عَامِرٍ

2 فَيَا لَيْتَ أَنَّ الْأَرْضَ تُنْشَرُ عَنْهُمْ
فِيُخْبِرُهُمْ أَنْبَاءَنَا كُلَّ حَابِرٍ

3 بِصِفَيْنِ إِذْ قُمْنَا كَأَنَّا سَحَابَةٌ
سَحَابٌ وَلِيَّ صَوْبِهِ مُتَبَادِرُ

- 4 فَأَقْسِمُ لَوْ لَا قَيْتُ عَمْرًا بَنَ وَائِلٍ
بِصَفِينِ النَّفَانِي بَعْثِهِ غَادِرُ
5 فَوَلَّوْا سِرَاعًا مُوَحِّمِينَ كَأَنَّهُمْ
نَعَامٌ تَلَا قَى خَلْفَهُنَّ زَوَاجِرُ
6 وَقَرَّ ابْنُ حَرْبٍ غَفَرَ اللَّهُ وَجْهَهُ
وَأَرْدَاهُ خِزْيًا إِنَّ رَبِّي قَادِرُ
7 مُعَاوِيَ لَوْلَا أَنْ فَقَدْنَاكَ فِيهِمْ
لَغَوَّ دِرْتَ مَطْرُوحًا بِهَا مَعَ مَعَاشِرِ
8 مَعَاشِرِ قَوْمٍ ضَلَّلَ اللَّهُ سَعِيَّهُمْ
وَأَخْزَاهُمْ رَبِّي كَخِزْيِ السَّوَاحِرِ

التخريج :

- 1 ابن مزاحم : صفين 307 (4-8) .
2 النعمي : 119 (1-3 و 120) (4-8) .

— ق 25 — [الطويل]

- 1 وَقَتُ لِعَلِيٍّ مِنْ رَبِيعَةَ عَضِيَّةَ
بِصُومِ الْعَوَالِي وَالصَّفِيحِ الْمُدَكَّرِ
2 شَقِيقُ وَكَرْدُوسِ ابْنِ سَيِّدٍ تَغْلِبُ
وَقَدْ قَامَ فِيهَا خَالِدُ بْنُ الْمُعَمَّرِ
3 وَقَارِعُ بِالشُّوَرَى حُرَيْثُ بْنُ جَابِرٍ
وَقَارَ بِهَا لَوْلَا الْحُضَيْنُ بْنُ مُنْذِرٍ
4 لِأَنَّ حُضَيْنًا قَامَ فِينَا بِخُطْبَةٍ
مِنْ الْحَقِّ فِيهَا مِيتَةٌ لِلتَّجَبَّرِ

- 5 أُمِرْنَا بِمُرِّ الْحَقِّ حَتَّى كَأَنَّنَا
خَشَاشٌ تَفَادَى مِنْ قُطَامٍ بِقَرَقَرٍ
- 6 وَكَانَ أَبُوهُ خَيْرَ بَكْرٍ بَنٍ وَأَيْلٍ
إِذَا خِيفَ مِنْ يَوْمٍ أَغْرَ مُشَهَّرٍ
- 7 نَهَاهُ إِلَى عَلِيَا عُكَّابَةَ عُصْبَةَ
وَأَبِ أَبِي لِلدَّيْنِيَّةِ أَزْهَرُ

التخريج :

- 1 ابن مزاحم : صفين 487 (1-7) .

التعليق :

اختلف أصحاب علي في استمرار القتال أو الركون إلى المهادنة وقام المذكورون يحثون على استمرار القتال فقال فيهم النجاشي الأبيات .

[الطويل]

— ق 26 —

- 1 وَلَسْتُ بِهِنْدِي وَلَكِنْ ضَيْعَةٌ
عَلَى رَجُلٍ لَوْ تَعْلَمِينَ مُزِيرٍ
- 2 وَأَعْجَبْتَنِي لِلِسَوِّطِ وَالنَّوْطِ وَالْعَصَا
وَلَمْ تُعْجِبْنِي خُلَّةً لِأَمِيرٍ

التخريج :

- 1 الجاحظ : البيان 86/III (1-2) .

- 2 شيخو : شعراء النصرانية II 370 (1-2) .

- 3 شولتس : 472 (1-2) .

- 4 النعيمي : 110 (1-2) .

اختلاف الروايات :

- 1 في 2 و3 و4 : ولكن ضَيَّقَهُ .. وفي 3 تعلمين فريير .
- 2 في 2 و3 و4 : واعجبني .. ولم تعجبني .

التعليق :

عن الجاحظ أن النجاشي قالهما في أم كثير بن الصلت وهو كثير بن الصلت بن معدى كرب الكندي (م نحو 690/70) ولأه عثمان قضاء المدينة ثم ولأه عبد الملك بن مروان كتابة الرسائل .

— ق 27 —

[الرمل]

- 1 لَعَنَ اللَّهُ وَلَا يَغْفِرُ لَهُمْ
سَاكِنِي الْكُوفَةِ مِنْ حَيِّي مُضَرَّ
- 2 وَالْيَمَانِينَ فَلَا يَجْعَلُ بِهِمْ
فَهُمْ مِنْ شَرِّ مَنْ فَوْقَ الْغُبَرِ
- 3 جَلَدُونِي ثُمَّ قَالُوا قَدَرُ
قَدَرِ اللَّهُ لَهُمْ سُوءَ الْقَدَرِ

التخريج :

- 1 ابن الفقيه : بلدان I/185 (1-3) .
- 2 ابن قتيبة : الشعر 247 (3) .
- 3 ابن حجر : الإصابة III 552 (3) .
- 4 شولتس : 468 تعليق 3 : (3) .
- 5 النعيمي : 108 (3) .

اختلاف الروايات :

- 3 في 2 و3 و4 و5 ضربوني ... / لهم شر .

[الرجز]

— ق 28 —

- 1 أَنَا النَّجَاشِيُّ عَلَى جَمَازٍ فَرَّ ابْنُ حَسَّانٍ بِذِي الْمَجَازِ
- 2 وَرَاغَ لَمَّا سَمِعَ ارْتِجَازِي رَوَّغَ الْحُبَّارَى مِنْ خَوَاتِ الْبَازِ

التخريج :

1 ابن بكار : الموفقيات 232 (2-1) .

2 شولتس : 424 (2-1) .

3 النعمي : 99 (2-1) .

[البسيط]

— ق 29 —

- 1 إِنَّ الْأَرَاقِمَ لَا يَغْشَاهُمْ بُسُوسٌ
 - 2 نَمَتْهُ مِنْ تَغْلِبِ الْغَلْبَاءِ فَوَارِسُهَا
 - 3 مَا بَالُ كُلِّ أُمِيرٍ يُسْتَرَابُ بِهِ
 - 4 وَالَّتِي عَلِيًّا يَقْدُرُ بَدَّ مِنْهُ إِذَا
 - 5 نِعْمَ النَّصِيرُ لِأَهْلِ الْحَقِّ قَدْ عَلِمَتْ
 - 6 قُلْ لِلَّذِينَ تَرَفَّوْا فِي تَعَنُّتِهِ
 - 7 لَنْ تُدْرِكُوا الدَّهْرَ كُرْدُوسًا وَأَسْرَتَهُ
- أَبْنَاءُ تُغْلِبَةَ الْحَادِي وَذُو الْعِيسِ

التخريج :

- 1 ابن مزاحم : صفين 486 (5-1) و 487 (7-6) .
- 2 ابن أبي الحديد : شرح النهج 166/I [عن النعمي ولم نجده في إحلته].
- 3 النعمي : 115 (3-1) و 116 (7-4) .

[الرجز]

- ق 30 -

- 1 أَرُودُ قَلِيلًا فَأَنَا النَّجَاشِي
مِنْ سَرَوْ كَعْبٍ لَيْسَ بِالرَّقَاشِي
- 2 أَخُو حُرُوبٍ فِي رِبَاطِ النَّجَاشِ
وَلَا أَيْبَعُ اللَّهُوَ بِالْمَعَاشِ
- 3 أَنْصُرُ خَيْرَ رَاكِبٍ وَمَاشٍ
أَعْنِي عَلِيًّا بَيْنَ الرِّيَاشِ
- 4 مِنْ خَيْرِ خَلْقِ اللَّهِ فِي نَشْنَشِ
مُبَرَّأً مِنْ نَزَقِ الطُّيَاشِ
- 5 بَيْتُ قُرَيْشٍ لَا مِنْ الْحَوَاشِي
لَيْسَتْ عَرِينُ لِلْكِبَاشِ غَاشِ
- 6 يَقْتُلُ كَبْشَ الْقَوْمِ بِالْهَرَّاشِ
وَذِي حُرُوبٍ بَطَلِ وَتَاشِ
- 7 خَفَّ لَهُ أُخْطَفُ فِي الْبِطَاشِ
مِنْ أَسَدٍ خَفَّانَ وَلَيْسَتْ شَاشِ

التخريج :

- 1 ابن مزاحم : صفين 180 (5-1) و 181 (7-6) .
- 2 النعمي : 122 (7-1) .

التعليق :

قالها ردًا على واحد من أصحاب معاوية يسمي عمر المكني ويكنى
أبا خراش .

(الطويل)

— ق 31 —

1 وَأَقْسِمَ لَوْ خَرَّتْ مِنْ اسْتِكَ بَيْضَةٌ
لَمَّا انْكَسَرَتْ مِنْ قُرْبِ بَعْضِكَ مِنْ بَعْضٍ

التخريج :

(1) ابن حجر : الإصابة : III/552 (1)

(2) شولتس : 472 (1)

(3) التعلیمی 110 عن ابن حجر .

التعليق :

في ابن حجر ان النجاشي قاله في المغيرة بن شعبة يعرض بقصره ولكن البيت ينسب إلى كعب ابن جعيل كما ينسب إلى غيره ضمن أبيات أخرى . أنظر في تخريجها : كعب بن جعيل شاعر معاوية أخباره وأشعاره . اعداد صالح البكاري (كلية الآداب تونس 1974) .

(طويل)

— ق 32 —

1 وَكَذَّبْتُ طَرْفِي فِيكَ وَالطَّرْفُ صَادِقٌ
وَأَسْمَعْتُ أذْنِي عَنْكَ مَا لَيْسَ تَسْمَعُ
2 وَلَمْ أَسْكُنِ الْأَرْضَ الَّتِي تَسْكُنُهَا
لَيْسَ يَقُولُوا صَابِرٌ لَيْسَ يَجْزَعُ
3 فَلَا كَمَدِي يَفْنَى وَلَا لَكَ رَقَّةٌ
وَلَا عَنْكَ إِقْصَارٌ وَلَا فِيكَ مَطْمَعٌ

التخريج :

(1) البصري : الحماسة : II/114 (1-3)

(2) ابن نطاح : شعر 26 و 27 (عن الأغاني ومختار الأغاني وتجريد الأغاني . والتذكرة العديدة والحماسة البصرية خمسة أبيات منسوبة إلى بكر بن النطاح ما عدا ما في الحماسة البصرية . وقد اكتفينا بما هو منسوب أصلاً للنجاشي) .

— ق 33 —

[الطويل]

1 وَلَوْ شَتَمْتَنِي مِنْ قُرَيْشٍ قَبِيلَةٍ
سِوَى نَاكَةِ الْمِعْزَى سُلَيْمٍ وَأَشْجَعُ

التخريج :

الجاحظ : رسائل I / 189 (1) .

النهشلي : الممتع 285 (1) .

— ق 34 —

[الطويل]

1 إِنَّ قُرَيْشًا وَالْإِمَامَةَ كَالَّذِي
وَقَى طَرْفَاهُ بَعْدَ أَنْ كَانَ أَجْدَعًا
2 وَحَقَّ لِمَنْ كَانَتْ سَخِينَةُ قَوْمُهُ
إِذَا ذُكِرَ الْأَقْوَامُ أَنْ يَتَّقَنَعَا

التخريج :

1 ابن قتيبة : الشعر 249 (1) و 250 (2) .

2 الميداني : الامثال .

3 ابن حجر : الاصابة III / 1200 (1-2) .

4 البغدادي : الخزائن IV / 226 .

5 شيخو : شعراء النصرانية II / 44 (1-2) .

6 النعيمي : 108 (1-2) .

اختلاف الروايات :

I في 5 : قریشا والاقامة .

وفي 6 / دَنَا طرفاه .

[الطويل]

— ق 35 —

- 1 أبا رَاكِبًا إِمَّا عَرَضْتَ فَبَلَّغْنِ
بَنِي عَامِرٍ عَنِّي وَأَبْنَاءَ صَعْصَعِ
- 2 نَبَتْكُمْ نَبَاتَ الْخَيْرِ رَانِي فِي الثَّرَى
حَدِيثًا مَتَى مَا يَأْتِيكَ الْخَيْرُ يَنْفَعِ

التخريج :

- 1 ابن عبد ربه : العقد 231/VI (2 ثم 1-2) .
- 2 البغدادي : الخزائن 55/V (2-1) .
- 3 شيخو : شعراء النصرانية 49/II (2-1) .
- 4 شولتس : 472 (2-1) .
- 5 النعيمي : 110 (2-1) .

اختلاف الروايات :

- 1 في 2 : .. عني يزيد بن صعصع .
- 1 في 3 : / عامر مني لذلك أي صعصع .
- 2 في 2 ثبتم ثبات . وفي 3 ثبتم ثبات الخيزراني في الوغى .

[الطويل]

— ق 36 —

- 1 وَهَلْ أَنْتُمْ إِلَّا كَأَبْنَاءِ نَهْشَلٍ
وَالِ فَقِيمٍ قُتِلُوا وَمُجَاشِعِ
- 2 بِذَنْبِ سُوَيْدٍ وَهُوَ مِنْ آلِ دَارِمٍ
لِزَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ وَالْأَمْرِ جَامِعِ

التخريج :

- 1 ابن بكار : الموفقيات 236 (1-2) .
- 2 شولنس : 427 (1-2) .
- 3 النعمي : 101 (1-2) .

التعليق :

قالهما النجاشي يعمّ الأنصار بالهجاء .

[الرجز]

— ق 37 —

- 1 يَا أَيُّهَا الرَّكِيبُ ذُو الْمَتَاعِ
ذُو الرَّحْلِ وَالْبُرْدَيْنِ وَالْأَقْطَاعِ
- 2 أَأَذَنُ بَنِي النَّجَّارِ بِالْوَقَاعِ
مِنْ شَاعِرٍ لَيْسَ بِمُسْتَطَاعِ
- 3 لَيْسَ مِنْ الْهَرَمِيِّ وَلَا الْجُزَاعِ
لَا يَقْتُلُ الْأَقْوَامَ بِالْخِدَاعِ
- 4 إِلَّا صَمِيمَ النَّقْرِ وَالْمِصَاعِ
يَسْبِقُ شَأْوَ النُّجُبِ السَّرَاعِ
- 5 جَاءَ عَلَى تَجِيبَةٍ وَسَاعِ
فِي مَوْكِبٍ عَرْمَرَمٍ قَضَاعِ
- 6 مِثْلَ أَتَى السَّيْلِ ذِي الدَّقَاعِ
إِنِّي أَمْرُؤُ أَوْفَى عَلَى يَفَاعِ
- 7 فِي حَلَبَاتِ الْمَجْدِ وَالْجِمَاعِ

التخريج :

- 1 ابن بكار : الموفقيات : 244 (7-1) .
- 2 شولتس : 432 (7-1) .
- 3 النعمي : 104 (7-1) .

اختلاف الروايات :

- 5 في 2 : على بخنية .

[الوافر]

— ق 38 —

- 1 أَلَا مَنْ مُبْلَغٌ عَنِّي عَلِيًّا بِأَنِّي قَدْ أَمِنْتُ فَلَا أَخَافُ
- 2 عَمَدَتُ لِمُسْتَقَرِّ الْحَقِّ لَمَّا رَأَيْتُ أُمُورَكُمْ فِيهَا اخْتِلَافُ

التخريج :

- ابن أبي الحديد : شرح النهج I / 266 (2-1) .
- النعمي : 125 (2-1) .

التعليق :

وقال حين لحق بمعاوية يخاطب عليا .

[البسيط]

— ق 39 —

- 1 مَا زِلْتَ تَنْظُرُ فِي عَطْفِكَ أَبْهَةً لَا يَرْفَعُ الطَّرْفُ مِنْكَ التَّيَهُ وَالصَّلَفُ
- 2 لَمَّا رَأَيْتَهُمْ صُبْحًا حَسِبْتَهُمْ أَسَدَ الْعَرِينِ حَمَى أَشْبَالَهَا الْغَرْفُ
- 3 نَادَيْتَ خَيْلَكَ إِذْ عَضَّ السُّيُوفُ بِهَا عُوْجِي إِلَيَّ فَمَّا عَاجُوا وَمَا وَقَبُوا

- 4 هَلَّا عَطَفْتَ إِلَى قَتَلِي مُصَرَّعَةً
مِنْهَا السَّكُونُ وَمِنْهَا الْأَزْدُ وَالصَّدْفُ
5 قَدْ كُنْتَ فِي مَنَظَرٍ عَنْ ذَا وَمُسْتَمَعٍ
بَا عَتَبُ لَوْلَا سَفَاهُ الرَّأْيِ وَالْتَرَفُ

التخريج :

الدينوري : الأخبار 174 (5-1) .

شيخو : شعراء النصرانية II/380 (4-1) و 381 (5) .

التعليق :

قالها يخاطب بها عتبة بن أبي سفيان . وانظر القطعة رقم : 51

[المقارب]

— ق 40 —

- 1 مُعَاوِيَ قَدْ كُنْتَ رَخِوْ الْخِنَاقَ
فَسَعَّرْتَ حَرْبًا تُضِيفُ الْخِنَاقَا
2 فَإِنْ يَكُنِ الشَّامُ قَدْ أَصْفَقَتْ
عَلَيْكَ ابْنُ حَرْبٍ فَإِنَّ الْعِرَاقَا
3 أَجَابَتْ عَلِيًّا إِلَى دَعْوَةِ
تُعِزُّ الْهُدَى وَتُذِلُّ النِّفَاقَا

التخريج :

1 البلاذري : أنساب 291 (3-1) .

2 النعيمي : 123 (3-1) .

(وفي التعليق رقم 3) ونسبها الفتوح لاحمد بن أعثم ج 2 ص 441
إلى قيس بن سعد بن عبادة رحمه الله مع زيادات فيها) ونحن
لم نطلع على هذا الكتاب) .

[الخفيف]

— ق 41 —

- 1 أَنَا ابْنُ قَيْسٍ وَحَارِثٍ وَيَزِيدٍ
أَنْتَ وَاللَّهِ رَأْسُ أَهْلِ الْعِرَاقِ
- 2 أَنْتَ وَاللَّهِ حَيَّةٌ تَنْفُثُ السُّمَّ
— قَلِيلٌ فِيهَا غَنَاءُ الرَّاقِي
- 3 أَنْتَ كَالشَّمْسِ وَالرَّجَالُ تُجُومُ
لَا يُرَى ضَوْؤُهَا مَعَ الْإِشْرَاقِ
- 4 قَدْ حَمَيْتَ الْعِرَاقَ بِالْأَسْلِ السُّمِّ
وَبِالْبَيْضِ كَالْبُرُوقِ الرَّقَاقِ
- 5 وَأَجَبْنَاكَ إِذْ دَعَوْتَ إِلَى الشَّامِ
— عَلَى الْقُبِّ كَالسَّحُونِ الْعِثَاقِ
- 6 وَسَعَرْتَ الْقِتَالَ فِي الشَّامِ بِالْبَيْضِ
— الْمَوَاضِي وَبِالرَّمَاحِ الدُّقَاقِ
- 7 لَا نَرَى غَيْرَ أَذْرُعٍ وَأَكُفٍّ
وَرُؤُوسٍ بِهَامِهَا أَفْلَاقِ
- 8 كُلَّمَا قُلْتُ قَدْ تَصَرَّمَتِ الْهَيْجَةُ
— سَاءَ سَقِيَّتُهُمْ بِكَأْسِ دِهَاقِ
- 9 قَدْ قَضَيْتَ الَّذِي عَلَيْكَ مِنَ الْحَقِّ
وَسَارَتْ بِهِ الْقِيَلَاصُ الْمَنَاقِي
- 10 وَبَقِيَ حَقُّكَ الْعَظِيمُ عَلَى النَّاسِ
— وَحَقُّ الْمَلِكِ صَعْبُ الْمَرَاقِي
- 11 أَنْتَ حُلُوٌّ لِمَنْ تَقَرَّبَ بِالْوَدِّ
وَالشَّائِئِينَ مُرُّ الْمَذَاقِ

- 12 لَا بَيْسَ تَجَاجَ جَدَّهُ وَأَبِيهِ
لَوْ وَقَاهُ رَدَى الْمَيْيَّةِ وَاقٍ
- 13 بَيْسَ مَا ظَنَّهُ ابْنُ هِنْدٍ وَمَنْ مِثْلُ
— لَكَ لِلنَّاسِ عِنْدَ ضَيْقِ الْخِنَاقِ

التخريج :

- 1 ابن مزاحم : صفين 409 (5-1) و 410 (6-13) .
- 2 ابن أبي الحديد : النهج 62/VIII (4-1 ، 6-9 ، 11 ، 13) .
- 3 النعمي : 117 (1-13) .

اختلاف الروايات :

2 في 2 / ... منها غناء الراقي .

[الطويل]

— ق 42 —

- 1 يُؤْمَلُ أَهْلُ الشَّامِ عَمْرًا وَلِأَنِّي
لَأُؤْمَلُ عَبْدَ اللَّهِ عِنْدَ الْحَقَائِقِ
- 2 وَإِنَّ أَبَا مُوسَى سَيُذْرِكُ حَقَّنَا
إِذَا مَا رَمَى عَمْرًا بِإِحْدَى الصَّوَاعِقِ
- 3 وَحَقَّقَهُ حَتَّى يَدْرُ وَرِيدُهُ
وَنَحْنُ عَلَى ذَاكُمْ كَأَحْنَقِ حَانِقِ
- 4 عَلَى أَنَّ عَمْرًا لَا يُشَقُّ غُبَارُهُ
إِذَا مَا جَرَى بِالْجَهْدِ أَهْلُ السَّوَابِقِ
- 5 فَلِلَّهِ مَا يُرْمَى الْعِرَاقُ وَأَهْلُهُ
بِهِ مِنْهُ إِنْ لَمْ يَرْمِهِ بِالسَّوَابِقِ

التخريج :

- 1 ابن مزاحم : صفين 535 (1-5) .
- 2 ابن أبي الحديد شرح النهج II/247 (1) و 248 (2 ، 5) .

اختلاف الروايات :

- 2 في 2 / ... بإحدى البوائق و 5 / ... لم يرمه بالبوائق .

[الطويل]

— ق 43 —

- 1 إِذَا كُنْتَ مُرْتَادَ السَّمَاحَةِ وَالنَّدَى
فَدُونُكَ هَذَا الْحَيَّ عَمْرًا بَنَ مَالِكٍ
- 2 أَوْلَشِكَ فُرْسَانُ الْهَزَاهِرِ وَالْوَعَى
وَأَهْلُ الْبُيُوتِ الْبَادِيَاتِ السَّوَامِكِ
- 3 وَنِعْمَ كُمَاةُ الْحَيِّ فِي خِلَالِ الْوَعَى
إِذَا مَا مَشَوْا بِالْمُرْهَفَاتِ الْبَوَاتِكِ

التخريج :

- 1 ابن الشجري : الحماسة I/366 (1-3) .
- 2 النعيمي : 124 (1-2) .

اختلاف الروايات :

- 2 في 2 .. / إذا ما مشوا بالمرهفات البواتك ، وواضح أن النعيمي
أخذ البيت الأول وصدر الثاني وعجز الثالث وسها عن عجز
الثاني وصدر الثالث .

التعليق :

- قالها في مدح عمرو بن مالك بن ربيعة الغطريف .

[الطويل]

- ق 44 -

1 إِذَا الشَّمْسُ ضَحَّتْ مَتْنَهَا يَسْتَعِدُّهُ
لِحَدِّ الضُّحَى أَخْوَى الشَّرَاسِيفِ أَكْجَلُ

التخريج :

ابن قتيبة : المعاني 750 و 788 (1) .

التعليق :

قاله يذكر ظيبا .

[الطويل]

- ق 45 -

1 لَقَدْ جَعَلَ اللَّيْلُ الطَّوِيلُ لِنَائِبَهَا
عَلَيَّ بِرَوَعَاتِ الْهَوَى يَتَطَاوَلُ
2 إِذَا مَا اعْتَرْتَنِي لَوْعَةٌ زَادَ ذِكْرُهَا
تَجَدَّدَ وَصْلٍ فَاَعْتَرْتَنِي الْبَلَابِلُ

التخريج :

ابن الانباري : الزاهر : II / 329 (1) و 330 (2) .

التعليق :

قال المحقق : « اخل بهما شعره » ولعله يشير إلى « عمل النعيمي » .

[الطويل]

- ق 46 -

1 مَتَى نَلْقَكُمُ عَامًا يَكُنْ عَامَ عَلَّةٍ
وَيُنْظَرُ بِنَا عَامٌ مِّنَ الدَّهْرِ مُقْبِلُ
2 فَوَاللَّهِ مَا نَدْرِي أَمَا عِنْدَكُمُ لَنَا
يُرِيثُ عَلَى الْمَوْعُودِ أَمْ نَحْنُ نُعْجِلُ

التخريج :

- 1 البحتري : حماسة 61 (12-1) .
- 2 شيخو : شعراء النصرانية II/49 (2-1) .
- 3 شولتس : 472 (2-1) .
- 4 النعيمي : 111 (2-1) .

التعليق :

تعتبر القطعة في ما قيل في إخلاف الوعد .

[الطويل]

— ق 47 —

- 1 إِذَا اللَّهُ عَادَى أَهْلَ لُؤْمٍ وَرِقَّةٍ
فَعَادَى بَنِي الْعَجْلَانِ رَهْطَ ابْنِ مُقْبِلٍ
- 2 قُبَيْلَةً لَا يَغْدِرُونَ بِذِمَّةٍ
وَلَا يَظْلِمُونَ النَّاسَ حَبَّةَ خَرْدَلٍ
- 3 وَلَا يَرِدُونَ الْمَاءَ إِلَّا عَشِيَّةً
إِذَا صَدَرَ الْوَرَادُ عَنْ كُلِّ مَنْهَلٍ
- 4 تَعَافِ الْكِلَابُ الضَّارِيَاتُ لِحُومِهِمْ
وَتَأْكُلُ مِنْ كَعْبٍ وَعَوْفٍ وَتَهْشَلُ
- 5 وَمَا سُمِّيَ الْعَجْلَانُ إِلَّا لِقَوْلِهِ
خُذِ الْقَعْبَ وَأَحْلُبْ أَبْهَاطَ الْعَبْدِ وَأَعْجَلِ
- 6 أَوْلَيْكَ إِخْوَانُ اللَّعِينِ وَأَسْرَةُ الْـ
مُهْجِينَ وَرَهْطُ الْوَاهِنِ الْمُتَدَكِّلِ

التخريج :

- 1 أبو عبيدة النقائص / I 187 و 324 (3) .
- 2 أبو تمام وحشيات 215 (1) و 216 (2 و 4 ، 5، 6) .
- 3 الجاحظ : بيان / IV 37 (3-1) الشاعر في الهامش رقم 3
النجاشي الشاعر) .
- 4 ابن قتيبة الشعر 248 (5-1) .
- 5 ابن قتيبة المعاني 552 (3) .
- 6 ثعلب مجالس / II 431 (3-2 ، 5 ، 1 ، 6 ، 4) .
- 7 ابن عبد ربه العقد / II 325 (3-2) ثم 167/5 (3-1) ثم 5 ، 4 ، 6 .
- 8 الخالديان الاشباه : I / 35 (3-1) ثم 198/2 (2) ثم 310/3 (3-2) .
- 9 النهشلي الممتع : 308 (5، 6) ثم 309 (3-1 ، 4) .
- 10 الحصري : زهر 19/1 (5) .
- 11 البكري مقال 167 (2) ثم 310 (3 ثم 5-1) .
- 12 ابن الشجري : الحماسة / I 402 (1 ، 3) ثم 453 (4 ، 5) ثم
نفس الأبيات في 453 و 454 .
- 13 ياقوت بلدان / I 113 (6-1) .
- 14 ابن أبي الحديد شرح النهج / V 29 (3-1 ثم 5) .
- 15 ابن منظور اللسان (مادة عيف) (4) .
- 16 ابن حجر : الاصابة / III 552 (2-1) .
- 17 البغدادي : خزائن / I 113 .
- 18 شيخو شعراء النصرانية / II 44 (4-1) ثم 45 (5-6) ثم 38
(2-1 ثم 5) .
- 19 شولتس 461 (4-1) ثم 462 (6-5) .
- 20 النعيمي : 125 (6-1) .

اختلاف الروايات :

- 1 في 13 و 14 و 15 و 16 و 17 و 18 و 19 و 20 الله جازى .. فجازى بني وفي 6 أهل لؤم وذمة وفي 2 و 3 و 6 و 9 و 11 و 12 لؤم ودقة ، وفي 14 لؤم قلة .
- 2 في 13 قبيلة وفي 7 لا يخفرون .
- 3 في 7 ولا يوردون .
- 4 في 9 وياكلن من كعب بن عوف ونهشل وفي 11 وباعلى من من كعب وعوف وعمرو ، وفي 13 و 18 كعب بن عوف وفي 2 يأكلن وفي 7 وتأكلن في كعب بن .
- 5 في 2 و 6 و 15 الا لقولهم وفي 13 الا لفيهم وفي 13 اخذ الصحن وفي 6 فاجلب ما عجل .
- 6 في 6 : أولئك أولاد اللثيم وأسرهم اللثيم ورهط العاجز ... وفي 2 أوليك اخوان الذليل وأسرهم اللثيم ورهط الخائن وفي 12 اخوان اللعين وأسرة .

[السريع]

— ق 48 —

- 1 جَعْدَةُ بِكْيَهْ وَلَا تَسْأَمِي
بَعْدَ بُكَاءِ الْمُعْوَلِ الثَّائِلِ
- 2 عَلَيَّ ابْنِ بِنْتِ الطَّاهِرِ الْمُصْطَفَى
وَأَبْنِ ابْنِ عَمِّ الْمُصْطَفَى الْفَاضِلِ
- 3 لَمْ يَسَلِ السُّمَّ عَلَى مِثْلِهِ
فِي الْأَرْضِ مِنْ حَافٍ وَمِنْ نَاعِلِ

- 4 كَانَ إِذَا شُبَّتْ لَهُ نَارُهُ
يَرْفَعُهَا بِالسَّيِّدِ الْقَاتِلِ
5 كَيْمًا يَرَاهَا بِأَيْسٍ مُرْمِلٍ
أَوْ فَرْدُ قَوْمٍ لَيْسَ بِالْأَهْلِ
6 يُغْلِي بَنِي اللَّحْمِ حَتَّى إِذَا
أَنْضَجَ لَمْ يُغْلِ عَلَى أَكِلِ
7 أَعْنِي الَّذِي أَسْلَمْنَا هُلُكُهُ
لِلزَّمَنِ الْمُسْتَخْرِجِ الْمَاحِلِ

التخريج :

- 1 الزبيرى نسب 41 (1 ، 2 ، 3) (وقال النجاشي يرثي الحسين) .
- 2 المسعودي : مروج /V 4 (1 ، 3) .
- 3 ابن عساكر : تاريخ /IV 226 (1 ، 2 ، 6 ، 4 ، 5) .
- 4 شيخو : شعراء النصرانية /II 48 (1 ، 3 ، 7) .
- 5 شولتس : 469 (1 ، 3 ، 7) .
- 6 النعيمي : 109 (1 ، 3 ، 7) .

اختلاف الروايات :

- 1 في 1 : ياجعد بكيه ولا تسامي بكاء حق ليس بالباطل وفي 2 :
جعدة ابكيه ولا تسامي ، وفي 3 : ياجعده ابكي ولا تسامي بكاء
من ليس بالباطل .
- 3 في 1 لن تغلقي بابا على مثله + في الناس .. وفي 3 : لن نستري
البيت على .. وفي 4 : السم إلى مثله (وفي التعاليق لم يسيل الستر
على مثله .
- 4 في 3 : يرفعها بالنسب المائل وفي 4 يرفعها بالسند الغائل .

5 في 3 : أو رمد قوم وفي 4 : فرد قوم .

5 في 3 : أو رمد قوم وفي 4 : فرد قوم .

6 في 4 : لم يغفل للاكل .

ونلاحظ أنه ينسب إلى كثير (الديوان رقم 120 ص 493 دار الثقافة بيروت 1971 ثلاثة أبيات هي :

يا عين بكى للذى عالني	مبك بدمع مسبل هاطل
يا جعدة بكيه ولا تسامى	بكاء حق ليس بالباطل
ان تسترى البيت على مثله	في الناس من حاف ومن ناعل

ونلاحظ كذلك أن الاصفهاني (المقاتل ص 81) أورد القطعة اسفلة قائلا :

إنها قيلت في علي بن الحسين الأكبر وهي

لم تر عين نظرت مثله	من مخفف يمشي ومن ناعل
يغلي بنيء اللحم حتى إذا	اتضح لم يغفل على الأكمل
كان إذا شبت له ناره	أوقدها بالتurf القابل
كي ما يراها بائس مرملة	أو فرد حي ليس بالاهل
اعني ابن ليلي ذا الثدى والندى	اعني ابن بنت الحسب الفاضل
لا يؤثر الدنيا على دينه	ولا يبيع الحق بالباطل

ونساء هل أن شعراء ثلاثة (النجاشي وكثيرا وبعضهم نظموا قطعا متشابهة أم هل الأصل واحد واختلف في النسبة ويصعب في الحق البت في الأمر وأن تشابهت بعض الأبيات أو أتحدت وقد نعود إلى هذه المسألة في مناسبة أخرى أثناء دراسة الشعر الشيعي عامة ...

— ق 49 — [الطويل]

1 خَلَائِقُ فِينَا مِنْ أَيْبِنَا وَجَدْنَا
كَذَلِكَ طَيْبُ الْفَرْعِ يَنْمِي عَلَى الْأَصْلِ

التخريج :

البحترى : حماسة 220 (1) .

شيخو : شعراء النصرانية II / 50 (1) .

شولس : 474 (1) .

النعمي : 111 (1) .

التعليق :

اعتبر شيخو هذا البيت من القطعة التالية .

— ق 50 — [الطويل]

1 وَرَكِبَ يُحِبُّونَ الرِّقَادَ بَعَثْتُهُمْ
عَلَى لَاحِبٍ يَعْشَوُ الْأَحِزَّةَ بِالسَّحْلِ

2 وَقُمْتُ إِلَى حَرْفٍ كَأَنَّ قُتُودَهَا
إِذَا دَقَّ — أَعْنَاقُ الْمَطِيِّ عَلَى فَحْلِ

3 وَمَاءٍ كَلَوْنَ الْغِسْلِ قَدْ عَادَ آجِنًا
قَلِيلٌ بِهِ الْأَصْوَاتُ فِي بَلَدٍ مَحْلٍ

4 وَجَدْتُ عَلَيْهِ الذُّبَّ يَعْوِي كَأَنَّهُ
خَلِيعٌ خَلَا مِنْ كُلِّ مَالٍ وَمِنْ أَهْلِ

5 فَقُلْتُ لَهُ يَا ذِئْبُ هَلْ لَكَ مِنْ فَتَى
يُوَاسِي بِلَا مَنْ عَلَيْكَ وَلَا بُخْلِ

6 فَقَالَ هَذَاكَ اللَّهُ لِلرُّشْدِ إِنَّمَا
دَعَوْتُ لِمَا لَمْ يَأْتِهِ سَبْعُ قَبْلِي

- 7 فَلَسْتُ بِآتِيهِ وَلَا أَسْتَطِيعُهُ
وَلَاكَ اسْقِنِي إِنْ كَانَ مَأْوُكَ ذَا فَضْلٍ
8 فَقُلْتُ عَلَيْكَ الْحَوْضَ إِنِّي تَرَكْتُهُ
وَفِي صَغْوِهِ فَضْلُ الْقُلُوصِ مِنَ السَّجْلِ
9 فَطَرَّبَ يَسْتَعْوِي ذُنَابًا كَثِيرَةً
وَعُدْتُ ، فَكُلِّ مِنْ هَوَاهُ عَلَى شُغْلٍ

التخريج :

- 1 سيبويه : الكتاب 91 (7) .
- 2 ابن قتيبة : المعاني 207 (3-8) ثم 208 (9) .
- 3 المرزباني : الموشح 147 (7) .
- 4 المرتضي : الامالي II / 211 (3-9) .
- 5 ابن الشجري : الحماسة II / 717 (1-2) ثم 718 (3-9) .
- 6 البصري : الحماسة II / 250 (3-9) .
- 7 البغدادي : الخزائن IV / 367 (3-9) .
- 8 شيخو : شعراء النصرانية II / 50 (3-9) .
- 9 شولتس : 473 (3-7) ثم 474 (8-9) .
- 10 النعمي : 111 (3-9) .

اختلاف الروايات :

- 3 في 2 وماء كلون البول .. الاصوات ذى كلا محل .
- 4 في 2 لقيت عليه الذئب .
- 5 في 2 يواسي بلا أثر عليك .
- 6 في 2 الله انك أنا .
- 9 في 7 و9 و10 / وعدت فكل ...

— ق 51 —

[الخفيف]

- 1 إن شتمَّ الكريمَ يا عتبُ خطبُ
فاعلمته من الخطوبِ عظيمُ
- 2 أمه أم هانئٍ وأبوه
من معدٍّ ومن لؤيٍّ صميمُ
- 3 ذاك منها هبيرة بن أبي وهب
ببِ أقرت بفضله مخزومُ
- 4 كان في حربكم بعد بالنف
حين تلقى بها القروم القرومُ
- 5 وابنه جعدة الخليفة منه
هكذا خلف الفروع الأرومُ
- 6 كل شيءٍ تريدة فهو فيه
حسب ثاقبٍ وديسٍ قويمُ
- 7 وخطيبٌ إذا تمعرت الأو
جُه يشجى به الألد الخصيمُ
- 8 وحليمٌ إذا الحبي حلها الجهـ
ل وحفت من الرجال الحلومُ
- 9 وشكيمُ الحروب قد علم النبا
س إذا حل في الحروب الشكيمُ
- 10 وصحيح الأديم من نغل العـ
يب إذا كان لا يصح الأديمُ
- 11 حامِلٌ للعظيم في طلب الجـ
د إذا أعظم الصغير اللثيمُ

- 12 مَا عَسَى أَنْ تَقُولَ لِلذَّهَبِ الْأَحْمَرِ
رَرِ عَيْنًا هَيْهَاتَ مِنْكَ النُّجُومُ
13 كُلُّ هَذَا بِحَمْدِ رَبِّكَ فِيهِ
وَسَوَى ذَاكَ كَانَ وَهُوَ فَطِيمُ

التخريج :

- 1 ابن مزاحم صفين 465 (1-13) .
- 2 الدينوري : الأخبار 173 (1-3) .
- 3 ابن أبي الحديد شرح النهج VIII / 99 (1-5) .
- 4 شيخو : شعراء النصرانية II / 380 (1-3) .
- 5 النعمي 118 (1) ثم 119 (2-13) .

اختلاف الروايات :

- 2 في 2 / من لؤى بن غالب لصميم وفي 4 من لؤى بن غالب لعيم.
- 3 في 2 و 4 : انه للهييرة .
- 5 في 3 : هكذا تبث الفروع الاروم .

[البسيط]

— ق 52 —

- 1 إِنِّي إِخَالُ عَلِيًّا غَيْرَ مُرْتَدِّعٍ
حَتَّى يُؤَدَّى كِتَابُ اللَّهِ وَالذَّمُّ
2 حَتَّى تَرَى النَّقْعَ مَعْصُوبًا بِلِمَّتِهِ
نَقْعُ الْقَبَائِلِ فِي عَرْنِينِهِ شَمَمُ
3 غَضَبَانُ يَحْرِقُ نَابِيْنِهِ بِجَرَّتِهِ
كَمَا يَغْطُ الْفَنِيْقُ الْمُصْعَبُ الْقَطِمُ

- 4 حَتَّى يُزِيلَ ابْنَ حَرْبٍ فِي إِمَارَتِهِ
كَمَا تَنَكَّبَ تَيْسُ الْجَيْلَةِ الْحُلُمُ
- 5 أَوْ أَنْ تَرَوْهُ كَمِثْلِ الصَّقْرِ مُرْتَبِئًا
يَخْفُقْنَ مِنْ حَوْلِهِ الْعِقَبَانُ وَالرَّخَمُ

التخريج :

1 ابن مزاحم : صفين / 372 (5-1) .

2 النعيمي : 120 (5-1) .

— ق 53 — [الطويل]

- 1 سَتَأْنِي الْيَهُودِيَّينَ حَسَّانَ وَابْنَهُ
قَصَائِدُ لَمْ يُخْتَمَ عَلَيْهِنَ رَوْشَمُ
- 2 لَعِينَ رَسُولِ اللَّهِ مَالِكَ ذِمَّةً
وَمَالِكَ مِنْ دِينٍ وَمَالِكَ مَحْرَمُ
- 3 أَبُوكَ أَبُو سَوْءٍ وَعَمُّكَ مِثْلُهُ
وَحَالُكَ شَرٌّ مِنْ أَبِيكَ وَالْأُمُ
- (الطويل)

التخريج :

1 ابن بكار : الموفقيات 233 (3-1) .

2 شولس : 424 (3-1) .

3 النعيمي : 99 (1) 100 (3-2) .

— ق 54 — [الرجز]

- 1 بِاللَّهِ لَوْ نَحْنُ أَجَرْنَا الْقَشْعَمَا
مَا بَلَّ شَدَادُ دَرِيْسِيهِ دَمَا

التخريج :

- 1 ابن دريد : الاشتقاق 402 (1) .
- 2 شولس : 472 (1) .
- 3 النعيمي : 110 (1) .

التعليق :

في الاشتقاق أنَّ شدادا هو شداد بن الأوبر من فرسان بني قنان .

— ق 55 — [الطويل]

- 1 إذا حيَّـةٌ أعْيَى الرُّقَاةَ دَوَاؤُهَا
بَعَثْنَا لَهَا تَحْتَ الظَّلَامِ ابْنَ مُلْحَمٍ

التخريج :

- 1 القالي : الامالي II / 254 (1) .
- 2 البكري : السمط II / 890 (1) .
- 3 النعيمي : 124 (1) .

— ق 56 — [الطويل]

- 1 إذا اللهُ حيَّا خلَّةً عَنْ خَلِيلِهِ
فَحَيَّا مَلِيكَ النَّاسِ هِنْدَ بْنَ عَاصِمٍ
- 2 وَكُلُّ سَكُولِيٍّ إِذَا مَا لَقِيْتَهُ
سَرِيعٌ إِلَى دَاعِيِ الْعُلَا وَالْمَكَارِمِ
- 3 هُمُ الْبَيْضُ أَقْدَامًا وَدِيَّاجَ أَوْجُهُ
كَرَامٌ إِذَا اغْبَرَّتْ وَجُوهُ الْأَلَانِمِ
- 4 وَلَا يَأْكُلُ الْكَلْبُ السَّرُوقُ نِعَالَهُمْ
وَلَا تَنْتَقِي الْمَخَّ الَّذِي فِي الْجَمَاجِمِ

التخريج :

- 1 الجاحظ : البيان III / 109 (1-2-4) .
- 2 ابن قتيبة : المعاني 487 (4) .
- 3 النهشلي : الممتع 275 (1-3) .
- 4 ابن الشجري : الحماسة I / 365 (1-3) .
- 5 ابن منظور : اللسان (مادة ديج (3) ومادة مخ (4) .
- 6 الزبيدي : التاج مادة ديج .
- 7 البغدادي : الخزائن V / 147 .
- 8 شولتس : 468 (1-2-4) ثم 472 (3) .
- 9 النعيمي : 110 (3) ثم 124 (1-3) .

اختلاف الروايات :

- 1 في 1 و3 و8 و9 حيا صالحا من عباده كريما فحيا الله هند .
- 2 في 1 و2 و8 و9 / ... داعي الندى .
- 3 في 3 : البيض ألوانا ... / ... إذا مارت .
- 3 في 8 ص 472 وفي 9 من 110 / .. وجه الأشائم .
- 4 في 2 : لا ياكل نعالنا ولا نتقي .
- في 4 : فلا يسرق الكلب السروق نعالنا / ولا نتقي .

التعليق :

ذكر النهشلي أن النجاشي مدح هند بن عاصم ، لأنه اجتاز به حين ضربه علي في شرب النبيذ فألقى عليه كساء خزر ارجوان .

— ق 57 —

[الطويل]

- 1 بَنَى اللّٰؤْمُ بَيْتًا فَاسْتَقَرَّ عِمَادُهُ
عَلَيْكُمْ بَنِي النَّجَّارِ ضَرْبَةً لَا زِمَ

التخريج :

- 1 ابن بكّار : الموفقيات 236 و 241 (1) ..
- 2 شولتس : 426 (1) .
- 3 النعيمي : 101 (1) و 103 (1) .

[الطويل]

— ق 58 —

- 1 سَخِينَةُ حَيٌّ يَعْرِفُ النَّاسُ لُؤْمَهَا
قَدِيمًا وَلَمْ تُعْرِفْ بِمَجْدٍ وَلَا كَرَمٍ
- 2 فَيَا ضَيْعَةَ الدُّنْيَا وَضَيْعَةَ أَهْلِهَا
إِذَا أُولِيَ الْمُلْكَ التَّنَابُلَةَ الْقُزُمُ
- 3 وَعَهْدِي بِهِمْ فِي النَّاسِ نَاسٌ وَمَالَهُمْ
مِنَ الْحِظِّ إِلَّا رِعِيَّةُ الشَّاءِ وَالنَّعَمِ

التخريج :

- 1 ابن فتيبة : الشعر 250 (1-2) .
- 2 شيخو : شعراء النصرانية II/44 (1-3) .
- 3 شولتس : 471 .
- 4 النعيمي : 108 (1-3) .

اختلاف الروايات :

- 1 في 4 الناس لؤمهم :
- 2 في 4 التبايلة القدم .

[المتقارب]

— ق 59 —

- 1 دَعَنْ يَا مُعَاوِيَ مَا لَنْ يَكُونَا
فَقَدْ حَقَّقَ اللَّهُ مَا تَحْذَرُونَا
- 2 أَتَاكُمْ عَلِيٌّ بِأَهْلِ الْحِجَازِ
وَأَهْلِ الْعِرَاقِ فَمَا تَصْنَعُونَا
- 3 عَلَى كُلِّ جَرْدَاءٍ حَيْفَانَةٌ
وَأَشْعَثُ نَهْدٍ يَسُرُّ الْعُيُونَا
- 4 عَلَيْهَا فَوَارِسُ مَخْشِيَّةٍ
كَأَسَدِ الْعَرِينِ حَمِينِ الْعَرِينَا
- 5 يَرَوْنَ الطَّعَانَ خِلَالَ الْعَجَاجِ
وَضَرَبَ الْفَوَارِسِ فِي النَّفْعِ دِينَا
- 6 هُمْ هَزَمُوا الْجَمْعَ جَمْعَ الزَّبِيرِ
وَطَلْحَةَ وَالْمَعْشَرَ النَّاكِثِينَا
- 7 وَقَالُوا يَمِينًا عَلَى حَلْفَةٍ
لِنُهْدِي إِلَى الشَّامِ حَرْبًا زَبُونَا
- 8 تُشِيبُ النَّوَاصِي قَبْلَ الْمَشِيبِ
وَتُلْقِي الْحَوَامِلُ مِنْهَا الْجَنِينَا
- 9 فَإِنْ تَكَرَّهُوا الْمُلْكَ مُلْكَ الْعِرَاقِ
فَقَدْ رَضِيَ الْقَوْمُ مَا تَكَرَّهُونَا
- 10 فَقُلْ لِلْمُضَلَّلِ مِنْ وَائِلٍ
وَمَنْ جَعَلَ الْغَثَ يَوْمًا سَمِينَا
- 11 جَعَلْتُمْ عَلِيًّا وَأَشْيَاعَهُ
نَظِيرَ ابْنِ هِنْدٍ أَلَا تَسْتَحُونَا

- 12 إلتى أولِ النَّاسِ بَعْدَ الرَّسُولِ
وَصَيَّنُوا الرَّسُولَ مِنَ الْعَالَمِينَ
- 13 وَصَيَّنُوا الرَّسُولَ وَمَنْ مِثْلُهُ
إِذَا كَانَ يَوْمٌ يُشِيبُ الْقُرُونَا

التخريج :

- 1 ابن مزاحم : صفين 58 (2-1) و 59 (3-13) .
- 2 الدينوري : الأخبار 160 (2-1) و 161 (5-6) ثم (9-11) .
- 3 المبرد : الكامل 331/I (2-1) .
- 4 ابن أبي الحديد : شرح النهج III / 90 (1-13) .
- 5 سبط ابن الجوزي : تذكرة 84 (1-6) و 85 (9-12) .
- 6 شيخو شعراء النصرانية II / 48 (2-1) و 382 (5-6 ثم 9-11) .
- 7 النعمي : 113 (1-13) .

اختلاف الروايات :

- 1 في 5 : معاوية دغ عنك ما لا يكونا : وقتلة عثمان إذ تدعونا .
- 2 في 2 و 3 و 5 و 6 بأهل العراق وأهل الحجاز .
- 3 في 5 : واجرد صلب يقر العيوننا .
- 4 في 5 .. فوارس من شيعة الغرين تحامي .
- 5 في 2 و 4 القوانس .
- 6 في 5 يوم الزبير وصلح وغيرهم .
- 9 في 2 و 6 : فإن يكره القوم ملك .. وفي 6 ... فقد ما رضينا الذي .
- 10 في 2 و 5 فقولوا لكعب ابن وائل .
- 11 في 2 و 5 هنداما .
- 12 في 5 علي ولي الجند / وفي النبي من العالمينا .

التعليق :

هذه القصيدة أجاب بها النجاشي قصيدة كعب بن جعيل .
أرى الشام تكبره ملك العراق وأهل العراق لهم كارهونا
وقد كان معاوية ذيل بها رسالة إلى علي بن أبي طالب (أنظر كعب
بن جعيل شاعر معاوية أخباره وأشعاره وقد أعده سنة 1975 صالح
البكاري لنيل شهادة التأهل للبحث من كلية الآداب بتونس (والعمل
مرقون بمكتبها) .

— ق 60 —

[الرجز]

1 فَإِنْ تَعَافُوا الْعَدْلَ وَالْإِيمَانَا
فَإِنْ فِي أَيْمَانِنَا نِيرَانَا

التخريج :

1 ابن منظور : اللسان ، مادة عيف (1) .

— ق 61 —

[البسيط]

1 أَبْلِغْ لَدَيْكَ بَنِي قَحْطَانَ مَأْلُكَةً
غَصَّتْ بِأَيْرٍ أَبِيهَا سَادَةُ الْيَمَنِ
2 أَمْسَى دَعِيٌّ زِيَادٍ فَقَعَ قَرْقَرَةً
يَا لِلْعَجَائِبِ يَلْهُو بِأَبْنِ ذِي يَزَنٍ
3 وَالْأَجْبَهُ بَنُ نُمَيْرٍ فَوْقَ مَفْرَشَةٍ
يَرْتُو إِلَى أَحْوَرِ الْعَيْنَيْنِ ذِي عَمَكَنِ

- 4 قُومُوا فَقُولُوا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ لَنَا
حَقٌّ عَلَيْكَ وَمَنْ لَيْسَ كَالْمِنَنِ
5 فَازْجُرْ دَعِيَّ زِيَادٍ عَنْ كَرِيمَتِنَا
مَاذَا تُرِيدُ إِلَى الْأَحْقَادِ وَالْدَمَنِ

التخريج :

1 أبو تمام : وحشيات 20 (1-5) .

[الطويل]

— ق 62 —

- 1 أَيْسَا رَاكِبًا إِمَّا عَرَضْتَ فَبَلَّغْنِ
تَمِيمًا وَهَذَا الْحَيَّ مِنْ غَطَفَانَ
2 فَمَا لَكُمْ لَوْ لَمْ تَكُونُوا فَخَرْنُكُمْ
بِإِدْرَاكِ مَسْعَاةِ الْكِرَامِ بِدَانِ
3 وَكُنْتُ كَذِي رَجُلَيْنِ رَجُلٍ سَوِيَّةٍ
وَرَجُلٍ بِهَا رَبُّ مِّنَ الْحَدَثَانِ
4 فَأَمَّا الَّتِي شُلْتُ فَأَزْدُ شَنْوَةِ
وَأَمَّا الَّتِي صَحَّتْ فَأَزْدُ عُمَانَ
5 وَتَجَّى ابْنُ حَرْبٍ سَابِحٌ ذُو عُلَاكَةٍ
أَجَشُّ هَزِيمٌ وَالرَّمَاخُ دَوَانِ
6 مِّنَ الْأَعْوَجِيَّاتِ الطَّوَالِ كَأَنَّهُ
عَلَى شَرَفِ الثَّقَرِيبِ شَاهُ إِيرَانَ
7 شَدِيدٌ عَلَى فَأْسِ اللَّحَامِ شَكِيمُهُ
يُفَرِّجُ عَنْهُ الرَّبُّو بِالْعَسَلَانِ

- 8 كَأَنَّ عُقَابًا كَاسِرًا تَحْتَ سَرَجِهِ
تُحَاوِلُ قُرْبَ الْوَكْرِ بِالطَّيْرَانِ
- 9 سَلِيمُ الشَّطَاعِبِلُ الشَّوَى شَنِجُ النَّسَا
أَقْبُ الْحَشَا مُسْتَطْلِعُ الرَّدْيَانِ
- 10 إِذَا قُلْتُ أَطْرَافُ الْعَوَالِي يَنْلَنَّهُ
مَرَّتُهُ بِهِ السَّاقَانِ وَالْقَدَمَانِ
- 11 فَأُضْحَى ضَحَى مِنْ ذِي صُبْحٍ كَأَنَّهُ
وَأَيَّاهُ رَامَا حُفْرَةً قَلِيقَانِ
- 12 بِوَدْهِمَا لَوْ أَصْبَحَا وَتَرَامِيَا
بِتَرْكِ التَّعَادِي إِذْ هُمَا مَلِكَانِ
- 13 إِذَا ابْتَلَّ بِالْمَاءِ الْحَمِيمِ رَأَيْتَهُ
كَقَادِمَةِ الشُّبُوبِ ذِي النَّفْيَانِ
- 14 كَأَنَّ جَنَابِي سَرَجِهِ وَلِجَامِهِ
إِذَا ابْتَلَّ ثَوْبًا مَاتِحٍ خَضِيلَانِ
- 15 مِنْ الْوُرْدِ أَوْ أَحْوَى كَانَ سَرَاتِهِ
بُعِيدَ جَلَاءٍ ضُرْجَتِ بَدِهَا
- 16 جَزَادُ بِنُعْمَى كَانَ قَدَمَهَا لَهُ
وَكَانَ لَدَى الْإِسْطَبِلِ غَيْرَ مُهَانَ
- 17 مِكْرٌ مِفْرٌ مُقْبِلٌ مُدْبِرٌ مَعَا
كَتَيْسٍ ظِبَاءِ الْحَلَبِ الْغَدَوَانِ
- 18 كَأَنَّ بِيْمَنَهَى سَرَجِهِ وَقَطَاتِهِ
مَلَاعِبَ وَلَدَانِ عَلَى صَفْوَانِ

- 19 حَسِبْتُمْ طِعَانَ الْأَشْعَرِينَ وَمَذْحِجَ
وَهَمْدَمَانَ أَكَلَ الزُّبْدِ بِالصَّرْفَانِ
- 20 فَمَا قُتِلَتْ عَكَ وَلَخْنَمٌ وَحُمَيْرٌ
وَعَيْلَانُ إِلَّا يَوْمَ حَرْبِ عَوَانَ
- 21 وَمَا دُفِنَتْ قُتْلَى قُرَيْشٍ وَعَامِرٍ
بِصِفَيْنِ حَتَّى حُكِّمَ الْحَكَمَانِ
- 22 غَشِينَاهُمْ يَوْمَ الْهَرِيرِ بِعُصْبَةٍ
يَمَانِيَّةٍ كَالسَّيْلِ سَيْلِ عِرَانَ
- 23 فَأَصْبَحَ أَهْلُ الشَّامِ قَدْ رَفَعُوا الْقَنَا
عَلَيْهَا كِتَابُ اللَّهِ خَيْرُ قُرْآنِ
- 24 وَكَادُوا عَلِيًّا ابْنَ عَمِّ مُحَمَّدٍ
أَمَا تَتَّقِي أَنْ يَهْلِكَ الثَّقَلَانِ
- 25 فَمَنْ لِلذَّرَارِيِّ بَعْدَهَا وَنِسَائِنَا
وَمَنْ لِلْحَرِيرِ أَيْهَهَا الْفَتَيَانِ
- 26 أَبْكِي عُبَيْدًا إِذْ يَنْوُو بِصَدْرِهِ
غَدَاةَ الْوَغَى يَوْمَ التَّقَى الْجَبَلَانِ
- 27 وَبَيْنَنَا نُبُكِّي ذَا الْكُلَاعِ وَحَوْشَبَا
إِذَا مَا أَتَى أَنْ يُذْكَرَ الْقَمَرَانِ
- 28 وَمَالِكَ وَاللَّجْلَاجِ وَالصَّخْرَ وَالْفَتَى
مُحَمَّدٌ قَدْ دَلَّتْ لَهُ الصَّدَقَانِ
- 29 فَلَا تَبْعُدُوا لِقَاكُمْ اللَّهَ حَيْرَةً
وَبَشَّرَكُمْ مِنْ نَصْرِهِ بِجِنَانِ

- 30 وَمَا زَالَ مِنْ هَمْدَانٍ خَيْلٌ تَدُوسُهُمْ
سِمَانٌ وَأُخْرَى غَيْرُ جِدِّ سِمَانٍ
- 31 فَقَامُوا ثَلَاثًا يَأْكُلُ الطَّيْرُ مِنْهُمْ
عَلَى غَيْرِ نَصْفٍ وَالْأَنْدُوفُ دَوَانٍ
- 32 وَمَا ظَنَّ أَوْلَادَ الْإِمَاءِ بِنُوَاسْتِيهَا
بِكُلِّ فَتَى رِخْوِ النَّجَادِ يَمَانٍ
- 33 فَمَنْ يَرَى خَيْلَيْنَا غَدَاةَ تَلَاقِيَا
يَقُولُ جَبَلًا جَبَلَانِ يَنْتَطِحَانِ
- 34 كَانَهُمَا نَارَانِ فِي جَوْفِ غَمْرَةٍ
بِلَا حَطَبٍ حَدِّ الضَّحَى تَقِيدَانِ
- 35 وَعَارِضَةٍ بَرَاقَةٍ صَوْبُهَا دَمٌ
تَكْشَفُ عَنْ بَرَقٍ لَهَا الْأَفْقَانِ
- 36 تَجُودُ إِذَا جَادَتْ وَتَجْلُو إِذَا انْجَلَتْ
بِلُبْسٍ وَلَا يَحْمَى لَهَا كَرْبَانِ
- 37 قَتَلْنَا وَأَبْقَيْنَا وَمَا كُلُّ مَا تَرَى
بِكُفِّ الْمُذَرِّي يَأْكُلُ الرَّحِيَانِ
- 38 وَفَرَّتْ ثَقِيفٌ فَرَّقَ اللَّهُ جَمْعَهَا
إِلَى جَبَلِ الزَّيْتُونِ وَالْفَطْرَانِ
- 39 كَأَنِّي أَرَاهُمْ يَطْرَحُونَ ثِيَابَهُمْ
مِنْ الرُّوعِ وَالْخَيْلَانِ يَطْرِدَانِ
- 40 فَيَا حَزَنًا أَلَا أَكُونُ شَهِدَتْهُمْ
فَأَذْهَنُ مِنْ شَحْمِ الْعَبِيدِ سِنَانِي

- 41 وَأَمَّا بَنُو نَصْرِ فَقَرَّ شَرِيدُهُمْ
إِلَى الصَّلَتَانِ الْخُورِ وَالْعَجَلَانِ
42 وَقَرَّتْ تَمِيمٌ سَعْدُهَا وَرَبَابُهَا
إِلَى حَيْثُ يَضْفُو الْحِمَضُ وَالشَّبَّهَانِ
43 وَصَدَّتْ بَنُو وِدٍّ صُدُودًا عَنِ الْقَنَّا
إِلَى آبِلٍ فِي ذِلَّةٍ وَهَوَانٍ

التخريج :

- 1 أبو عبيدة : الخيل 162 .
- 2 ابن مزاحم : صفين 524 (5 ، 9 ، 10 ، 19 — 23) ثم 525 (39 — 23) ثم 526 (40 ، 42 ، 11 ، 13 ، 14 ، 16) .
- 3 أبو تمام : وحشيات 113 (1 — 4 ، 33 — 37 ، 32 ، 40 ، 24 — 23 ، 5 ، 8 ، 13 — 16 ، 10 — 12 ، 19 ، 30 ، 21) .
- 4 ابن قتيبة : الشعر 71 (9) ثم 249 (5) .
- 5 عيون 163/1 و 198/2 (5) .
- 6 المعاني 13 (14) ثم 41 (17) ثم 147 (18) .
- 7 البحتري : الحماسة 54 (5 — 8 ، 10 ، 13 — 16) .
- 8 المسعودي : مروج IV / 378 (23 — 24) .
- 9 الاصفهاني : الاغاني XII / 73 (5 ، 10) ثم 75 (5 ، 9) .
- 10 النهشلي : الممتع 287 (5) ثم 288 (10) ثم 437 (5 ، 10) .
- 11 ابن الشجري : حماسة I / 127 (1 — 3) ثم 128 (4 ، 21 ، 5 ، 10 ، 40 ، 19) .
- 12 البصري : حماسة I / 15 (5 ، 10) وقال وعلة بن عبد الله الجرمي ونسبها بعضهم إلى النجاشي .
- 13 ابن أبي الحديد : شرح النهج : IV / 89 (5 ، 10) و V 24 (10 ، 5) و IV 153 (5 ، 10) .

- 14 ابن منظور : اللسان .
 15 الزبيدي : التماج .
 16 ياقوت : بلدان 369/3 (شنوءة) (4-3) ثم 54/1 (43) .
 17 شيخو : شعراء النصرانية II (33 ، 38-42) و 47 (43 ، 5-7 ، 9 ، 8 ، 10 ، 13 ، 16) + (4-3) + (23) و 48 (24) .
 18 شولتس : 466 (5-8 ، 10 ، 13-16) ثم 470 (43) ثم 473 (4-3) .
 19 النعيمي : 107 (5-6 ، 9 ، 7 ، 8 ، 10 ، 13-16) ثم (4-1) ، 21 (5) ثم 108 (10 ، 40 ، 19) ثم 111 (4-3) .

اختلاف الروايات :

- 2 في 3 فما بكم لو أن تكونا .
 3 في 3 و 17 و 19 رجل صحيحة ، وفي 11 وكنتم ، وفي 16 :
 فإني كذى .. صحيحة .. وفي 17 : رجل صحيحة ورجل رمت
 فيها يد الحدثان .
 4 في 3 و 16 و 17 و 18 و 19 فامالتي صبحت .. وأما التي شلت .
 6 في 17 شاه ايران .
 8 في 3 : وهن بأطراف اللبود دوان .
 9 في 4 : أمين الشظا عارى الثوى .. / مستدرع التدفان ، وفي 9
 كسيد الغضا باق على السلان وفي 16 مستطلع الرفيان .
 10 في 3 : أطراف الرماح .. تمطت بالساقان ، وفي 9 و 10 . إذا
 خلت أطراف الرماح تناله ، وفي 10 (437) وفي 11 : إذا قيل
 أطراف الرماح تناله ، وفي 12 و 13 : أطراف الرماح .
 11 وفي 3 : واياہ عودا إقامة قلقان .
 14 في 17 الشؤبوب ذى الهطلات ، وفي 3 : كان جنابيه وضعة
 لرحه ، وفي 6 كان جنابيه وصفه مرحة / من الماء ثوب مائح
 خضلانه وفي 7 و 17 ثوبا مائح خضلان .

- 15 في 7 : من الورد اواحوى ... / جلاء خرجت بدهان ، وفي
17 : من الورد اواحرى .
- 16 في 3 : وإن كان في .. وفي 7 و 17 بما كان قبل الحرب غير
مهان .
- 19 في 3 : الانتعزين ومالك / وكنت اكل ، وفي 11 : اخلتم ..
وكنده اكل .
- 21 في 3 و 11 : قتلى سليم .
- 24 في 17 ونادوا عليها .
- 30 في 3 خبل تدوسكم .
- 32 في 3 فماغر أولاد الرعاء بني الفسها .
- 33 في 3 فنرير جمعينا ومعتلج القنا وفي 17 خبلا الغورى .
- 34 في 3 : نقول لمن ناران في راس غيره يلاحط راد الضحى .
- 35 في 3 وعراصة براقه .
- 36 في 3 جات وتحكي إذا انجلت ييبس وماكيا بها السرسان .
- 37 في 3 أكلنا وأبقينا .
- 40 في 3 و 11 فياحسرتا وفي 17 من شخم العبيد .
- 41 في 17 الصلتان الحون والعلجان .
- 42 في 17 إلى منبت التنوم والشبهان .

[الكامل]

— ق 63 —

1 لِمَنْ الدِّيارِ بِرَوْضَةِ السُّلَّانِ فَالرَّقْمَتَيْنِ فَجَانِبِ الصَّمَانِ

التخريج :

1 يا قوت : بلدان 852/2 (1) .

[الطويل]

— ق 64 — (*)

- 1 كَفَى حَزَنًا أَنَا عَصَيْنَا إِمَامَنَا
عَلِيًّا وَأَنَّ الْقَوْمَ طَاعُوا مُعَاوِيَةَ
- 2 وَأَنَّ لِأَهْلِ الشَّامِ فِي ذَاكَ فَضْلَهُمْ
عَلَيْنَا بِمَا قَالُوهُ فَالْعَيْنُ بَاكِيهُ
- 3 فَسُبْحَانَ مَنْ أَرْسَى ثَبِيرًا مَكَانَهُ
وَمَنْ أَمْسَكَ السَّبْعَ الطَّبَاقَ كَمَا هِيَهُ
- 4 أَيْعُصَى إِمَامٌ أَوْجَبَ اللَّهُ حَقَّهُ
عَلَيْنَا وَأَهْلُ الشَّامِ طَوَّعَ لِبَاغِيهِ

التخريج :

1 ابن مزاحم : صفين 453 (1-4) .

2 النعمي : 118 (1-4) .

* بهذه القطعة تم ما جمعناه من اشعار النجاشي الحارثي وحققناه بعد ان حاولنا ان نترجم للشاعر وان نعرف بأشعاره في دراسة اردناها مقدمة لدراسة اشمل واعمق ومن النزاهة العلمية ان اذكر ان نواة هذا العمل قد كان الفضل فيها للزميل سعد الغراب ثم صرفته بحوثه عن الادب الى الحضارة وكان اتجاه الزميل صالح البكاري الى الشعر القديم عامة واتجاهي انا الى الشعر السياسي خاصة فتعاوننا على اخراج هذا العمل على صورته هذه وكل ما يكون فيه من نقص فالعهد فيه علي (الطيب العشاش) ..

منزلة بعض عناصر المعجم العربي الحديث من الدراسات اللغوية الحديثة

بقلم : محمد رشاد الحمزاوي

إن المعجمية العربية قد أتت بنظريات طريفة لم يكتب لها الحظ أن تعرف ، فلم تشملها الدراسات اللغوية العالمية التي تهتم بالمعجم وقضاياها (1) . ولعل ذلك عائد إلى جهل الدارسين بمساهمة المعجميين العرب في تطوير المعجم عموماً .

إن محاولتنا تهدف في الحقيقة إلى دراسة بعض عناصر المعجم العربي على ضوء الدراسات اللغوية الحديثة . وذلك يعني أننا سنهتم أولاً وبالذات بالمعجم العربي وبتطبيق النظريات اللغوية عليه . ونحن نرى من الضروري أن نعتمد في ميدان التطبيق على المعاجم العربية الحديثة لا سيما المعجم « المنجد » (2) والمعجم الوسيط (3) دون أن نهمل شأن المعاجم العربية الكبرى التي سبق أن تحدثنا عنها في مجال آخر (4) .

- (1) G. Matoré, Histoire des Dictionnaires Français. Paris. 1968
لم يتحدث عن المعجم العربي عندما استعرض مساهمة الثقافات والحضارات المختلفة في وضع المعاجم .
- (2) المنجد في اللغة والأدب والعلوم - بيروت 1956 - وقد وضعه الإباء اليسوعيون .
- (3) المعجم الوسيط : جزءان القاهرة 1960 - 1961 وقد وضعه مجمع اللغة العربية بالقاهرة .
- (4) محمد رشاد الحمزاوي L'Académie du Caire : Histoire et œuvre. Tunis 1975

قل أن اهتم اللغويون العرب المحدثون بهذه القضية . فلقد سعى إلى ذلك محمد أحمد أبو الفرج (5) بالاعتماد على آراء بعض اللغويين المحدثين ونظراتهم العامة دون تطبيقها على معجم عربي معين . إن عمله الذي أعد للحصول على الماجستير يغلب عليه المنهج التقليدي ولا يتناول القضية من حيث وجهتها الأكاديمية العميقة . ولقد تميز حسان تمام (6) عن غيره من اللغويين العرب المحدثين في هذا المضمار وذلك بسعيه إلى معالجة مكانة المعجم من اللغة والكلام وإن لم يسلم من استعمال المناهج التقليدية عندما أراد تطبيق النظريات الحديثة على القاموس (7) .

واستنادا إلى ما سبق نرى من المفيد أن نركز موضوعنا في ما يلي على بعض قضايا المعجم العربي الحديث :

- (1) تعريف المعجم
- (2) المعجم من حيث النظام اللغوي
- (3) وضع الكلمة في المعجم
- (4) التعريف في المعجم

I - تعريف المعجم :

لا يهمننا من المعجم معناه القديم وأصل تعريفه عند القدامى مما أصبح متعارفا لا جدال فيه (8) . لقد عرف المعجم في العصر الحديث بأنه : « كتاب اللغة وما يعرفونه بالقاموس من أعجم الكلام أو الكتاب أي أزال عجمته وابهامه وفسره (9) . وهو أيضا : « ديوان لمفردات اللغة مرتب على حروف

(5) محمد أحمد أبو الفرج : المعاجم اللغوية في ضوء دراسات علم اللغة الحديث - القاهرة 1966 ص 150 .

(6) حسن تمام : اللغة العربية : معناها ومبناها - القاهرة 1973 - انظر ص 311 - 334 .

(7) نفس المصدر ص 222 - 224 .

(8) محمد رشاد الحمزاوي : L'Académie du Caire ص 522 حاشيته (1) .

(9) المنجد 510 .

المعجم» (10) . إن الخلاف واضح بين التعريفين وإن كانا يقران أن اللغة هي موضوع المعجم . وذلك ليس كافيا بل يعتبر نقطة البداية . إذ أن المعجم يستوجب أن يعرف بحسب طبيعة المعلومات التي يوفرها عن اللفظ المدخل أو ما يسمى قديما وحديثا بالمادة . وهذه الطريقة كفيلة بأن تساعدنا على التمييز بين نوعين غالبين من المعاجم وهما معجم الكلمات ومعجم الأشياء . فالأول يهتم بوضع الكلمة صوتيا وحرفيا ونحويا ودلاليا وأسلوبيا واستعمالا في سياق معين كثيرا ما يعتمد الشواهد . أما معجم الأشياء فإنه يهتم بالمسمى أو الموضوع الذي يعبر عنه بكلمة من الكلمات معتمدا في ذلك جملا تصف ذلك الشيء أو الموضوع واستعماله وأصله ومكانته من ثقافة المجموعة المعينة — وعلى هذا الأساس يمكن أن نقر أن معجم الكلمات هو المعجم اللغوي وأن معجم الأشياء هو المعجم الموسوعي أو الموسوعة فضلا عما يتميز به الأول عن الثاني في مستوى ترتيب المداخل أو المواد (11) . فالنوع الأول يهتم بمفردات اللغة واستعمالها والثاني يركز اهتمامه على المضمون الذي تحيل إليه الكلمات — ويمكن أن يتميز المعجم الموسوعي عن المعجم اللغوي باستيعاب أسماء الاعلام والبلدان وإن كان من الممكن أن يستوعبها المعجم اللغوي فيصبح معجما لغويا موسوعيا .

وعلى هذا الأساس يمكن أن نلخص ما سبق بالصور التالية :

- (1) (+ أشياء) + (— لغة) = موسوعة
- (2) (+ أشياء) + (+ لغة) = معجم موسوعي
- (3) (— أشياء) + (+ لغة) = معجم لغوي
- (4) (— أشياء) + (— لغة) = 0

(10) المعجم الوسيط ج 2/592 .

(11) المعجم الموسوعي ينظم الكلمات بحسب المواضيع عادة والمعجم اللغوي ينظمها بحسب النظام الابجدي أو الصوتي أو بحسب أواخر الكلمات الخ .

وبهذا الاعتبار يتبين لنا أن الموسوعة العربية الرائجة في العصر الحديث هي دائرة المعارف العربية للبستاني وإن لم تكتمل وأن المعجم الموسوعي العربي المشهور هو المنجد وإن كنا نحترز في هذا الرأي ، وأن المعجم اللغوي الجديد هو المعجم الوسيط . فلقد وجدت في العربية الكلاسيكية معاجم لغوية موسوعية منها لسان العرب وما شاكله . ولم توجد موسوعة بمعنى الكلمة وإن أمكن أن يطلق هذا المعنى على كشف اصطلاحات العلوم والفنون للتهانوي (ت 1745م).

والملاحظ أن هذا التمييز ضروري ولكنه لا يكفي إذ يوجد من المعاجم ما يهتم بالأشياء والمواضيع ومن الموسوعات ما يوفر معلومات لغوية . ولذلك فإن المعجم يحتاج إلى تعريف أكثر دقة مفاده أن المعجم هو أداة تنظم المعلومات بحسب قوائم من الكلمات . فإن كان الهدف منها تركيز مضامينها على عناصر اجتماعية منطقية فهي معاجم ثقافية . أما إذا كان هدفها وضع نصوص تعتمد عناصر لغوية ، فهي معاجم بيداغوجية . ولا شك أن المعاجم العربية حديثا وقديما لا تفرق بين النوعين مما سندرك أثره في مستوى التعريف .

فما عسى أن تكون صفات المعجم اللغوي ؟ ومن الصفات ما يعتبر جزءا من تعريف المعجم أيضا . المفروض مبدئيا أن المعجم يعتبر أداة بيداغوجية موحدة في مادتها وموحدة للأراء إلا أن كل معجم لغوي يدعو المستعمل إلى اعتباره أحسن مثال للغة . لكن حجمه وعدد كلماته مثلا لا يقران لأول وهلة ذلك الادعاء . فما هو معيار المعجم إن كان يعتمد الحجم وعدد الكلمات ؟ « فالمعجم الوسيط » يبدو أفضل من « المنجد » لأنه أكبر منه حجما ومادة . لكن ذلك لا يقوم معيارا للتفصيل وللإقتراب من المعجم المثالي سواء في التقديم أو في العصور الحديثة . ولهذا اعتبر المعجميون المحدثون أن قيمة المعجم تتكيف بحسب المستعمل الذي يتوجه إليه المعجم فتكون وظيفة المعجم اللغوي الأساسية الاستعمال والنفع . ولسائل أن يسأل : من هو هذا المستعمل ؟ إن المعاجم العربية الحديثة لا سيما المنجد والمعجم الوسيط يعتبران معجمين موجّهين

إلى الأدباء والمثقفين والطلاب (12) . ويفرض ذلك أن يكون هؤلاء المستعملون من المتعلمين غير العلميين ولا الفنانين ممن يرفضون الكلمات العامية والألفاظ العادية والشعبية المبتذلة والملاحنات والعبارات البذيئة أو التي تنفرها الاخلاق الحميدة والتقاليد الاجتماعية . ولا شك أن لغة هذا المستعمل المطلق ليست واقعا لأن هذا النوع من المستعمل غير موجود - وحالة اللغة تنفي نوع هذا « الإنسان المعجمي » . لكن المعاجم كلها والمعاجم العربية بصفة خاصة تصنع « إنسانها المعجمي » النظري دون أن تفلح في ضبط خصائصه ودون أن تستند إلى حجة ثابتة . فالمعجم العربي مثله مثل معاجم من لغات أخرى لا يقر الواقع اللغوي ومستوياته اللغوية المختلفة باعتبار الاطراد والشيوع والتطور ، بل يعتمد مثالا لغويا استمد أصوله وقوانينه من مؤلف جماعي وهي المجموعة اللغوية التي كثيرا ما يربط مثالها اللغوي - بمثال أدبي قار في زمن معين دون غيره - والمثال العربي مربوط بالفصاحة (13) التي تحتاج إلى نظر .

لنفرض رغم كل الاعتراضات السابقة أن المعجم أداة بيداغوجية لأنه يشمل خطابا بيداغوجيا يعتمد نصا مغلقا ويعتبر اللغة ميدانا قد سدت منافذه . إن هذا الخطاب البيداغوجي يدعى غالبا الشمول والكمال ويفترض لكل سؤال جوابا وينكر الجواز والمجاز لأنهما يخلقان البلبلة واللبس . وهذا يستوجب طبعاً الحكم على كل ما يخرج عن ذلك الخطاب . فاللجنة الأسلوبية (*) ممنوعة لأنها لا توافق القواعد الموضوعية . إلا أن المعجم اللغوي الذي يعتمد هذا الخطاب البيداغوجي لا يسلم من الاضطراب والتنافس فينقلب على نفسه إذ نجد من المعاجم ما يدعى المعيارية ومنها ما يدعى الاستعمال - فالأول يقول باللغة الأدبية والثاني باللغة المشتركة . إن « المنجد »

(12) انظر المنجد : مقدمة الطبعة الخاصة . والمعجم الوسيط المقدمة ص 7 .

(13) انظر رشاد الحزاري : الفصاحة فصاحات ، حوليات الجامعة التونسية ج 16/45-63 .

(*) نعني بها الخروج عن القواعد النحوية والصرفية المعتادة ، ولها صلة بما يعرف عند اللغويين بالتضمين . ولقد اسمها غيرنا التجاوز أو الميل وهي تدل على مصطلح « Ecart » في الفرنسية .

يدعي المحافظة على اللغة مصرحا : « ندقق النظر في مضامينه ونعارضها بما ورد في المآخذ الموثوق بها والأمهات المعول عليها ونبذل الجهد في تحقيق المعاني وتحوير المباني والأتان بالكثير من الأمثلة والشواهد والعبارات الفصيحة » (14) أما المعجم الوسيط فإنه يدعى التوفيق بين الاستعمال القديم والاستعمال الحديث مبينا أنه « قصر همه على اللغة قديمها وحديثها وتوسع في المصطلحات العلمية الحديثة ودعا إلى الأخذ بما استقر من ألفاظ الحياة العامة وخطا في سبيل التجديد اللغوي خطوات فسيحة ففتح باب الوضع للمحدثين ... شأنهم في ذلك شأن القدامى سواء بسواء وعمم القياس فيما لم يقس من قبل وافر كثيرا من الألفاظ المولدة والمعربة وشدد في هجر الحوشي والغريب » (15) .

إن المعجم يعرف ايضا بمذهبه او مذهبيته التي تبدأ عامة بمهاترة لا تقر آراء كل من يعارضها فالمعجم عموما ليس حياديا إذ انه لا ينصف غيره ولا يقول بعدالة لغوية تأخذ بعين الاعتبار كل مستويات اللغة الحية . ذلك شأن المعجم الوسيط الذي يعتقد أنه مجدد وغيره قاصر/مقلد فيقول « ولقد حاول بعض اللغويين منذ اخريات القرن الماضي تدارك هذا النقص . فوضع البستاني « محيط المحيط » ، والشرتوني « أقرب الموارد » والاب لويس معلوف « المنجد » وهم فيما يبدو متأثرون بالمعاجم الغربية الحديثة . ولكنهم لم يستطيعوا التخلص من قيود الماضي ولم يجرعوا على أن يسجلوا شيئا من لغة القرن العشرين . وما كان لهم أن يفعلوا والأمر يتطلب سلطة أعظم وحجة لغوية أقوى (16) .

لا شك أن المعجم الوسيط قد جدد كثيرا بالنسبة « للمنجد » فيما سناه في مناسبات عديدة . وصحيح أنه يستمد قوته من مجمع عربي وهو مجمع اللغة العربية الذي يدعو إلى إجماع لغوي عربي . إلا أن هذا الموقف لا يخلو

(14) مقدمة الطبعة الخامسة .

(15) المعجم الوسيط مقدمة ص 7 .

(16) نفس المصدر ص 5 .

من مذهبية توحى بأن وضع المعجم من حق العرب المسلمين وليس من حق العرب المسيحيين لأن « العربية لا تنصر » قوله قالها الثميني (17) وورد معناها المعجم الوسيط في مقدمته .

إن المذهبية تبرز لنا واضحة في متن المعجم ومن خلال تعريفات ألفاظه من ذلك كلمة « تشيع »

* - المنجد = تشيع = ادعى الشيعة (18)

* - المعجم الوسيط = تشيع انتحل مذهب الشيعة ، واتخذ مذهب الشيوعية (19)

فالمنجد لا يذكر بتاتا الشيوعية التي أتت مثبتة في الوسيط الذي وضع في عهد الثورة المصرية وخاصة في فترة تمتنت فيه العلاقات بين مصر والعالم الأوروبي الشرقي فيقول : « الشيوعية مذهب يقوم على إشاعة الملكية وأن يعمل الفرد قدر طاقته وأن يأخذ على قدر حاجته » (20) . لكننا نلاحظ من جهة أخرى أن المعجمين قد استعملوا : « ادعى » « وانتحل » وهما يدلان على حكم لا على وصف مثلما هو الشأن بالنسبة لكلمة شيوعية المتروكة في المنجد والمثبتة في الوسيط مما يدل على موقف فيه أيضا تمذهب صريح .

ان المعجم بصفة عامة يعبر عن المعيار الثقافي السائد الذي يتمثل في عنصريين أساسيين « النحوية » و « الاستعمالية » . فالنحوية تفيد تصور قواعد معيارية مثالية للتعبير عن ثقافة دون غيرها وهذه الثقافة تحتاج في العربية إلى ضبط خصائصها . إن هذه النحوية تفرض على الاستعمالية أن تنكر ما يدخل اللغة من معرّبات ودخيل وعامية ومحرمات وغيرها مما لا يوافق المثال الثقافي

(17) نفس المصدر .

(18) المنجد ص 423 .

(19) المعجم الوسيط 1/ 505 .

(20) نفس المصدر ص 506 .

المعتمد — ولذلك ظل المعجم العربي رغم فنياته المختلفة خاضعا لذلك المثال الثقافي ونسخة طبق الأصل مهما كانت ألوان نسخه ، الأمر الذي يجعلنا نعتقد أن معاجمنا تجتهد في المذهب ولا تطوره الا قليلا . فلو طبقنا على المعجم « المنجد » و « المعجم الوسيط » منهج الوصف الهيكلي التالي :

- معجم + سياقة (*)
- (+ اسم
- (+ صفة
- (+ مضاف ومضاف إليه

لوجدنا ما يلي :

- (1) المعجم + الوسيط ، المعجم + المنجد
- (2) معجم + جديد للغة العربية (21) معجم + غزير المادة (22)
- (3) معجم + قريب المأخذ + سهل التناول ، معجم + قريب المأخذ + ممتازا (23)

والملاحظ أن هذه الهياكل تبين أن الخلاف في الألفاظ والمفاهيم وليس في مستوى التنظير .

إن أوصاف المعجم لن تكون مجدية ما لم تعتمد على مهاترة مذهبية علمية تأتي بتصوير جديد لمفهوم اللغة ووظائفها مثل مهاترة الخليل « في كتاب العين » . وقد خلص بها المعجم العربي من الرسائل المفردة والمصنفات . وذلك يحتاج إلى دراسة مستقلة — تبين حظ المعجم العربي من الألسنية الحديثة .

(*) مصطلح من وضعنا مقابل للمصطلح الفرنسي Syntagme ؛

(21) المعجم الوسيط ص 10 .

(22) نفس المصدر .

(23) المنجد : مقدمة الطبعة الأولى .

II - المعجم من حيث النظام اللغوي (24) :

إن النظرة المعيارية المعجمية الكلاسيكية العربية وغيرها تعتبر أن المعجم يمثل اللغة ويحويها وبالتالي فهو النظام اللغوي أي الكلام . وعلى هذا الأساس اتخذوا المعجم مرجعا مطلقا وتشددوا في معاييرهِ وشيدوه على فصاحة تعتمد النحوية والاستعمالية — والحال تشهد بخلاف ذلك وتدعو إلى التمييز بين المعجم وكلماته والنظام اللغوي العربي . إن اللغة ولا سيما اللغة العربية هي مجموعة المفردات الموجودة في ذهن الجماعة لا يستطيع الفرد أن يغيرها إلا قليلا كما لا يستطيع أن يحيط بها كلها ولا يحيط باللغة إلا نبي كما يقول الشافعي — فهي رصيد موجود بالقوة يستعمل منه الفرد جزءا معيناً ويسعى إلى الاقتراب منه بوسائل مختلفة من ذلك المعاجم التي تعتبر خزائن اللغة وإن كان في ذلك نظر لأن المعني هنا باللغة العربية في جميع مستويات مكتوبها وجميع مستويات مقولها وعنصريها الآتي المستقر والمتطور (أو السنكروني والديكروني) وذلك ما لم توفره المعاجم العربية .

وبهذا الاعتبار فإن هذا الرصيد المكنوز ليس النظام اللغوي لأن العربية مكونة من أنظمة متعددة الصوتي والصرفي والنحوي والدلالي . والمراد بالنظام فيها كل تركيب يفترض سيقا صوتيا أو صرفيا أو نحويا تترابط فيه وحدات هذه الأنظمة حسب علاقات عضوية متقابلة تنشأ منها وظائفها التمييزية رعتها ينتج الكلام . فالحرف « أ » مثله مثل العدد له قيمة ذاتية وقيمة توزيعية أو سياقية فهو من اللغة لكنه ليس من النظام الصوتي ما لم يدخل في سياق يبرز خصائصه وميزاته التي يمكن للمعجم أن يستعملها إن أراد وصفها وإن كان لا يستطيع وصفها كلها لأنه لا يختار من خصائصها ووظائفها إلا ما وافق معاييرهِ الثقافية والمذهبية . كذلك الشأن بالنسبة لجميع محتويات الأنظمة اللغوية

(24) حسن تمام : اللغة العربية معناها ومبناها : ص 21 وقد تناول القضية حسب مقاربة نظرية بحث .

الأخرى فكلمة « التحوير » موجودة في العربية إذ أنها تفيد البياض إلا أن اليازجي « في لغة الجرائد » لا يقبل استعمالها في نظام لغوي جديد وهو لغة الصحافة لأنها تفيد التغيير مثل تحويل الوزارة وتحويل القوانين . ولهذا يرى أن لغة الصحافة قد أتت بمعجم غريب باعتبار المعجم القديم .

واستنادا إلى ما سبق نستنتج أن كلمات المعجم العربي ليست جزءا من النظام اللغوي لأنها صور صوتية مفردة فهي ليست جزءا من الكلام . ونعني بالكلام المؤلفات الشخصية المستقلة التي يستمدّها الفرد من اللغة ويدرجها في تراكيب وسياقات قل للمعاجم ان تدركها . لأن المعاجم لا تقرر النظام اللغوي أي الكلام . فإن أقرت منه شيئا قليلا فإنه يصبح مثالا تاريخيا لا صلة له بالواقع اللغوي . وذلك شأن جل المعاجم العربية وغيرها .

III - وضع الكلمة في المعجم :

فإن كان المعجم قائمة من الكلمات فما هي الكلمة ؟ وما وضعها في المعجم ؟ فلنبدا بتعريفها بغيرها أو بالسلب .

إن الخلط بين اللغة والكلام جعل المعجميين العرب قديما وحديثا لا يميزون بين الكلمة واللفظة والمعنى والقول . فالمعجم الوسيط يعرف الكلمة بما يلي :

« الكلمة : اللفظة الواحدة ، وعند النحاة : اللفظة الدالة على معنى مفرد بالوضع » (25) ويرى بعضهم أنها « القول المفرد » والملاحظ هنا أن أغلب مترادفات الكلمة من خصائص الكلام وليست من خصائص اللغة لأنها كلها تستلزم سياقات كما أن كل مترادف منها قادر على أن يفيد أكثر من كلمة . ولم توفق المعاجم العربية وغيرها في مدلول الكلمة وحدودها . ولهذه القضية شأن وأهمية لا سيما في مستوى ترتيب الكلمات وتفسيرها . فالكلمة

(25) المعجم الوسيط : ج 2/ 852 .

تساوي عند أغلب المعجميين ومنهم العرب الرسم المكتوب . فهي سواد يسبقه بياض ويتبعه بياض آخر . لذلك يبدو أن الكلمات الآتية متساوية عندهم :

م ؟ يد ، المسلمون ، سلمتكم ، معد يكرب ؛ ميدرو حديد وسبائك (حمض) . فالجدير بالملاحظة أن التعريف السابق ليس لغويا مما دعا اللغويين المحدثين إلى تركه . وعوضوه بمصطلحات أخرى منها ما يدعى « باللفظن » (26) . وهو علامة لغوية دنيا لا يمكن تقطيعها إلى ما دون ذلك وإلا استحال معناها . ان « حصان » « لفظن » بسيط و« حصاننا » لفظن أيضا إلا أن « حصاننا » متكونة من « معجمة » (27) « حصان » ومن « نا » وهو ما نعبّر عنه بـ « صرفن » (28) وهو علامة تدل على الجمع والملكية — فالكلمات في المعاجم كثيرا ما تظهر في شكل « معجمات » — وإن كان بعضها يتكون مركبا من معجمة وصرفن أي أنه يظهر في شكل « لفظن » مثلما هو شأن جميع الأفعال العربية المذكورة في معاجمنا من ذلك ان « أكل » ليست معجمة لأن اكل = فعل أكل هو الذي تعتبر علامته معدومة في العربية لأنها مستترة حسب تعبير القدماء .

إن هذه المعجمات واللفظنات تثير مشكلة ترتيبها وعددها بالمعجم إن اخذنا بعين الاعتبار التقسيم اللغوي الحديث .

إن موضوعنا مرتبط أيضا بقضية الترتيب الذي دارت معاركه فيما مضى بين دعاة الترتيب الصوتي والالفبائي وحسب أواخر الحروف في العربية وبحسب اللواحق في اللغات الغربية الحديثة لأسباب معجمية بحثة — إلا أننا نهتم اليوم بقضايا أخرى تدور حول الكلمة المدرجة في المعجم مهما كان ترتيبها .

(26) اللفظن من وضعنا وهي مقابلة في Monème اصطلاح المدرسة الفرنسية و Morphème في اصطلاح المدرسة الأمريكية .

(27) معجمة من وضعنا وهي مقابلة Lexème

(28) « صرفن » من وضعنا وهي مقابلة لـ Morphème والملاحظ أن هذه المصطلحات العربية وما سبيلها قد اختيرت باعتبار تصريفها وسهولة الاشتقاق منها .

فلقد استقر الاستعمال على تسميتها « بالمادة » التي اعتبروها منبع اللغة والكلام والاشتقاق . ولقد رأى البصريون أنها المصدر . واستعمال المصطلح « مادة » يفيد أنها جوهر قار مستقل بذاته . إلا أن معنى المادة يبدو غير مقبول لأن اللغة أشكال مصطلح عليها وليست مادة طبيعية ولأن تلك المادة لا تؤول إلى مادة أخرى والحال أن الفعل يمكن أن يصبح مصدرا والعكس بالعكس — ففي العربية القديمة والحديثة نجد أنا واناية وهو وهوية وإنسان وتأنسن ولا أبالي ولا أبالية — والنحو التوليدي يبين باستعمال طريقة تحويل الجمل (29) أن المصدر ليس مادة قارة بل يشتق من الفعل أو من الوصف الخ . من ذلك :

ج (1) المعلم يتدخل في المناقشة . ذلك ما حمس التلامذة

ج (2) ان تدخل المعلم في المناقشة قد حمس التلاميذ

ج (3) ان البحث العلمي صعب . ذلك من شأنه أن يفشل عزائم الطلاب

ج (4) ان صعوبة البحث العلمي تفشل عزائم الطلاب .

فلاحظ انعدام وجود « مادة » مصدرية بل اننا نواجه وحدات معجمية أو معجمات تنشأ من الاشتقاق وتقوم مقام المصدر وتؤدي وظيفته ، فالمعجم الوسيط ما زال يقول بالمادة إذ يقول « وتصلح موادها للتعبير عما ستحدث من المعاني والأفكار » (30) ولعل التعلق بمعنى المادة الأصل في المعاجم العربية هو الذي جعلها تورد للفعل الواحد مصادر عديدة لا تفرق بينها ولا تفسر أصول اشتقاقها . فالمنجد يذكر لـ « نصح » المصادر التالية « نصح نصح ، ونصاحة ونصاحية (32) والمعروف أنها ليست مشتقة كلها من نصح

(29) تستعمل اللواحق في المعاجم الفرنسية الحديثة لادراك ما هو شائع منها وما هي مدلولاته مثل eux و ique في Sulfurique و Sulfureux الخ ... ولقد اعتمدت العربية هذا المقال تقريبا في « زجاج » لصانع الزجاج وزجاجي لبائعه .

(30) ونعني به Enchassement .

(31) المعجم الوسيط ج 11/1 .

(32) المنجد « نصح » .

بل منها ما هو سماعي دون اعتبار وزن فعالة الذي يدل على حرفه الناصح ،
وفعالية وهو مصدر صناعي يدل على التجريد الخ ...

يغلب على « المادة » المظهر الصرفي لا المعجمي ولذلك تركها اللغويون
إلى استعمال مصطلحين آخرين متنازعين : وهما « الأساس » و « الأصل » (33)
ولقد وقع الاتفاق على أن يستعمل الأول للدلالة على الوحدة اللغوية المأخوذة
من اللغة المستعملة المزامنة لنا وتخضع للدراسات الآنية . وهي لذلك من
خصائص المعجم الآني أو السنكروني الذي يقر لغة الصحافة مثلاً شأن ذلك
شأن معجم هنس فير (Hans Wehr) العربي الألماني الذي دوّن خاصة لغة
الصحافة العربية المعاصرة بمصر . أما المصطلح الثاني فهو يستعمل للدلالة
على الوحدة اللغوية المأخوذة من معجم تاريخي وتخضع للدراسات التاريخية
الديكرونية . فالأصل لا يوجد لغوياً بل يمكن تصوره وإعادة بنائه بالاستناد
إلى تقنيات النحو المقارن . فهو من خصائص المعجم اللغوي التاريخي ومثال
ذلك معجم فينشر الذي أشرف عليه مجمع اللغة العربية وتركه . إن المعاجم
العربية لا تميز بين هذا وذاك وكثيراً ما تخلط بين مراحل اللغة المختلفة وذلك
شأن المعجم الوسيط .

يبدو أن المصطلحات السابقة لا تجدي نفعا لأنه يوجد من المعجميين
المحدثين من ابتدع لنا مصطلحا آخر حياديا عاما يصلح لكل المعاجم مهما
كانت مراميها ونحن نعبر عنه بالعربية باسم « معيجمة » (34) لأنه ألصق
بمعنى المعجم ويوافق ما بالمعجم من مختلف الأشكال . فنلاحظ في هذا الشأن :

- المعيجمة البسيطة : فرس ، بر
- المعيجمة المركبة : فرس بحر ، بر ماء
- المعيجمة المعقدة : فرس بحري ، بر مائي .

(33) من وضعنا وهما تقابلان Etymion et Base .

(34) من وضعنا وهي تقابل Lexie .

فاين ترتب المعيجمة المركبة والمعقدة ؟ باعتبار الجزء الأول منها أم الثاني ؟
وفي العربية معجمات متنوعة من ذلك التركيب المزجي مثل صباح مساء (35)
ولقد أثبتتها المعجم الوسيط في صباح وحين حين التي لم يشتها بتاتا وحيص
بيص (36) التي أثبتتها في حيص (37) . ولقد وضع مجمع اللغة العربية
مصطلحات علمية لا سيما الكيميائية منها التي تشتمل على معجمات مختلفة
من ذلك :

Bloxyde	ثاني أكسيد
Subnormal	تحت العمودي
Subtangent	تحت المماس
Ultra-violet	فوق البنفسجي
Tonsillectomie	استئصال اللوزة
Laryngoctomie	استئصال الحنجرة
Thermolabile	يتأثر بالحرارة
Thermostable	يتحمل الحرارة
Sous-Entrepreneur	مقاوّل من الباطن
Inaliénabilité	عدم قابلية التصرف
Acide hydroferrocyanique	حمض الايدروحديد وسيانيك

فاين سيكون مقام هذه المعجمات ؟

إن أمر المعيجمة البسيطة بسيط . أما المعيجمة المركبة فإنها ترتب بحسب
اللفظ الأساسي منها من ذلك بطنيات الاقدام ورأسيات الاقدام التي ترتب

(35) المعجم الوسيط ج 508/1 .

(36) نفس المصدر ج 210/1 .

(37) نفس المصدر ج 675/2 .

تحت قدم . بقيت المعجمات المعقدة وهي كثيرا ما تكون اعتباطية غير قارة وتأتي غالبا في قالب أمثال وجمل : يتأثر بالحرارة ، حلقة دائرة ، بلغ المراد ، عوضا عن ، لأول وهلة ، إن لم يسعد الحظ . فهي موضوع جدال وترتب اعتباطيا مثل التركيب المزجي في المعجم الوسيط ، ولقد جنح أغلب المعجمين اليوم إلى استعمال مصطلح « المدخل » (38) مع اعتبار المصطلحات الأخيرة التي لها أسبابها . ويبدو أن مصطلح المدخل يشطبها جميعا . إن المداخل تكون على قدر اختلاف أشكال الكلمات . سواء كان ذلك الاختلاف صوتا ساكنا أو صوتا لنا - مثل - حسب - حسب - هزل - هزل - إلا أن عدد المداخل يتكيف بتكيف الزاوية التي ينظر إليه منها لا سيما إن كان الشكل واحدا والمعاني متعددة . فهناك نظرة القائلين بالاشتراك (39) . ويعني باللفظ المشترك ، اللفظ الذي له شكل واحد ومعان مختلفة . فهو مستمد من مبدأ الاقتصاد في اللغة التي تعبر عن معان لا تحصى بأشكال محدودة . وهناك نظرة القائلين بالتجنيس (40) ويعني به أن يكون اللفظان مختلفين معنى ومتشابهين نطقا - والخلاف بين أصحاب الاشتراك وأصحاب التجنيس في العصر الحديث يكمن في أن الأولين يقولون بأن الكلمة وحدة لغوية لها أصل دلالي ثابت لا يتغير مع الزمن وله مدلولات ثانوية تستخرج من الاستعمال . ويعتبر أصحاب التجنيس الكلمة وحدة كلامية مستقلة تولد من السياق بقطع النظر عن أصلها وعلى هذين الأساسين يدعو الاشتراك إلى الإيجاز في عدد المداخل ويقر التجنيس عددها بحسب سياقاتها ومعانيها المتولدة منها . إن المعجم الوسيط والمنجد كثيرا ما يرتبان مداخلهما حسب طريقة الاشتراك . وهذا شأن أغلب

(38) اصطلاح شائع يراد به Entrée .

(39) اصطلاح عربي قديم - هو مقابل Polysémie .

(40) اصطلاح عربي قديم - وهو مقابل Homonymie ولقد ذكره الثعالبي في فقه اللغة (ط الثانية) القاهرة 1954 ص 360 - 361 فيقول « التجنيس هو أن يجانس اللفظ اللفظ في الكلام والمعنى مختلف كقوله تعالى « فادلى دلوه » فادلى وجهك للدين القيم » .

المعاجم العربية . ويمكن لنا أن نقارن بين الطريقتين بالمثالين التاليين (41) يعبر فيهما جدول اليمين عن وضع المداخل بحسب الاشتراك ويعبر فيها جدول اليسار عن وضع المداخل بحسب التجنيس .

طريقة التجنيس	طريقة الاشتراك
<p>1- بان (فعل لازم يفيد الظهور والرحيل والزواج والطول) :</p> <p>(1) بان الشيء بيانا ظهر واتضح</p> <p>(2) بان فلان = رحل</p> <p>(3) بانث الفتاة = تزوجت</p> <p>(4) بانث النخلة ونحوها طالت طولاً ظاهراً</p> <p>2- بان (فعل متعد إلى مفعول يفيد الافصاح والوضوح) :</p> <p>(1) بان الشيء : أوضحه</p> <p>3- بان : (فعل متعد بحرف يفيد البعد والفصل) :</p> <p>(1) بان منه وعنه (...) بعد</p> <p>(2) بانث المرأة عن زوجها : انفصلت بطلاق</p> <p>4- بان فعل متعد إلى مفعولين يفيد الفراق والهجر</p>	<p>(بان) منه وعنه بينا ويونا وبيونة = بعد وانفصل ويقال بانث المرأة عن زوجها - ومنه انفصلت بطلاق فهي بانث .</p> <p>والفتاة = تزوجت وفلان = رحل والنخلة ونحوها = طالت طولاً ظاهراً والولد بالبانة يونا = ظهر واتضح والشيء أوضحه وافصح عنه ، فهو بانث وبين . والشيء بينا ، فصله وقطعه - ويقال = بان صاحبه فارقه وهجره ، فهو بانث .</p>

وإليك مثالا آخر لكلمة «الكُرَيْكُ» المأخوذة أيضا من المعجم الوسيط (42) :

طريقة الاشتراك	طريقة التجنيس
الكريك = الخشبة التي يدفع بها الخباز الارغفة ويجذبها = (تركية) ، وأداة ذات يد خشبية طويلة تنتهي بسلاح من الحديد منبسط مفلطح عريض يحفر بها حفرا خفيفا وينقل بها التراب (مع) والة حديدية ترفع عجلة السيارة (محدثة)	1 - الكريك = الخشبة التي يدفع بها الخباز الارغفة ويجذبها (تركية) 2 - الكريك = أداة ذات يد خشبية طويلة تنتهي بسلاح من الحديد منبسط مفلطح عريض يحفر بها حفرا خفيفا وينقل بها التراب (مع) 3 - الكريك = الة حديدية ترفع بها عجلة السيارة (محدثة)

فما نستنتج من الطريقتين باعتبار المثالين اللذين أخذناهما كما هما من المعجم الوسيط على ما فيهما من ضعف ؟ نلاحظ أن طريقة الاشتراك تعتمد في المثالين السابقين على ما يلي :

(1) اعتبار معنى (بان) موجودا في كل المعاني الثانوية الأخرى وليس ذلك واضحا . ويظهر خطأ هذا المنهج في المثال الثاني الذي لا يوجد فيه رابط معنوي واحد بين معاني الالات المختلفة التي لها وظائف ومعان متباينة لأنها مأخوذة من لغات مختلفة . ولقد خلطت الطريقة بينهما كأن معناها الأساسي واحد .

(2) الخلط بين سياقات لغوية مختلفة في المستوى الدلالي والنحوي مما لا يساعد المتعلم على إدراك مختلف التراكيب والسياقات لاستخراج مختلف المعاني . وهذا ضعف بيداغوجي لا يليق بمعجم يهيمه أن يكون أداة لغوية .

(42) المعجم الوسيط ج 795/2 . لاحظ أن التجنيس يبرز فضلا عن ترتيبه البيداغوجي أن هناك فرقا بين الكريك « الخشبة » و « الأداة » و « الآلة » .

(3) - الخلط بين فترات مختلفة من اللغة - فلا نعلم متى استعملت هذه المعاني وكيف تطورت . أما طريقة التجنيس فهي تمتاز على سابقتها بما يلي :

- (1) التدرج من سياق بسيط عناصره قليلة إلى سياق معقد عناصره كثيرة
- (2) استخراج مختلف المترادفات باعتبار المعاني العامة لها وباعتبار صلاتها بمحيطها الدلالي والنحوي .
- (3) الوضوح البيداغوجي الذي ييسر على المتعلم إدراك نظام اللغة ومعاييرها المختلفة .

إن قضية المداخل لا تنتهي عند هذا الحد إذ لابد من أن نصرف المداخل بحسب الوحدات التي لها مضامين خاصة . من ذلك أن الجمع لا يثبت عادة . أما إذا كان له معنى خاص استوجب مدخلا خاصا فلا نثبت رجال (ج) رجل في مدخل بل لابد أن نثبت رجالات وهي معدومة ، وليس لها مدخل في المعجم الوسيط (43) ولابد أن نثبت المفاعيل والأوصاف التي أصبحت تقوم مقام المصدر والاسم وتؤدي معنى خاصا مثل (مسؤول) التي أثبتها المعجم الوسيط (44) ومثل الرائعة (ج) روائع الخ . يضاف إلى ذلك أسماء الاعلام التي أصبحت تدل على مذاهب ونحل مثل الاباضية والازارقة والماركسية والمائوية ، والفرودية الخ ... وعلى هذا الأساس تصبح المداخل وصفا مفيدا للغة - وهنا لا نعني إلا اللغة الأدبية التي اعتمدتها المعاجم العربية - فتكون هذه المداخل صورة حية عن الاستعمال الزمان لنا . فنصف حالة اللغة وصفا منظما - وإن كان نسبيا - يكون أحسن أساس لوضع معجم تاريخي متطور لا يمكن أن يدرك من دون وجود وصف علمي للفترات المترامنة التي تكون

(43) المعجم الوسيط ج - 332/1 .

(44) نفس المصدر ج 413/1 إذ يقول : « المسؤول من رجال الدولة : المنوط به عمل تقع عليه تبعته (محدثه) » .

محتواه الأساسي — ولعل أهم غنم يفتنم من المداخل بحسب طريقة التجنيس هو ما يوفره لنا من وسائل تساعدنا على حل قضية التعريف العويصة .

3 — التعريف في المعاجم :

إن المعجم الوسيط لا يقول بالتعريف بل يقول بالحد — فلقد جاء فيه (حدد معنى اللفظ أو العبارة : وضحه وبينه) (45) — أما المنجد فلا يفيد هذا ولا ذاك والتعريف هو نوع من التعليق على اللفظ أو العبارة . وهو كذلك شرح نص (اللفظ والعبارة) وهو يفترض أن يكون لكل لفظة أو عبارة مقابل أي أنه يفترض منطقاً وجود دلالة كونية تعادل اللفظة أو العبارة المعنيتين . وتظهر تلك المعادلة زوجاً مترادفاً يكون جزؤه الثاني أما لفظاً فذاً أو جملة . فنستطيع أن نعرف لفظاً بلفظ أو بجملة — من ذلك (46) .

— الابح : السمين

— الابح : الوتر الغليظ ، الصوت من أوتار العود .

إن التعريف المعجمي المعروف ينقسم إلى قسمين مشهورين قد استبدا بالتعريفات المعجمية سواء في العربية أو في غيرها من اللغات وكثيراً ما تخلط المعاجم بينهما بدون تمييز وبدون أن تدرك أن كل واحد منها خاص بنوع خاص من المعاجم من ذلك :

(1) التعريف الاسمي : ومنهجه تعريف المدخل باسم مفرد أو بجملة تبدأ باسم لأن حالة الاسمية تستعمل غالباً في التعريف وقل ان يستعمل الفعل لتعريف المداخل من ذلك :

(2) البجحي = الواسع النفقة والواسع في المنزل (47) .

(45) نفس المصدر ج 39/1 .

(46) نفس المصدر ج 19/1 .

(47) نفس المصدر ج 39/1 .

إن التعريف الاسمي يتفرع إلى أنواع :

أ) الترادف = تعرف الكلمة بمعادل لها أو بأكثر باعتماد سياق أو تركه
(أسل أسالة : ملس) . واستوى - فهو اسيل - خد اسيل وكف اسيلة الاصابع (48)

أصره ياصره : عقده وشده ولواه وعطفه وحبسه (49)

انطبخ : طبخ ، الطبخ : المطبوخ - الطبخ : المطبوخ (50) .

ويعتمد هذا النوع من المعادلة طريقة الدائرة المغلقة التي يغلب عليها
الحشو إذ ما صلة اصر بشد ولوى وعطف وحبس ؟

ب) المخالفة = وهي تعتمد على تعريف الكلمة بضدها من ذلك (51)
- الاسود = نقيض الابيض والعرب تسمي الاخضر الاسود لأنه يرى
كذلك

- الطويل = ذو الطول والطويل خلاف القصير والعريض

- قصر الشيء قصرا وقصرا وقصارة ضد طال فهو قصير .

ج) التحديد الصعب = ومعنى هذا أن تعرف اللفظة بما هو أصعب منها
من ذلك (52) :

- المركب كروم = مظهر عضوى مركب من الزئبق والكروم .

د) الاحالة = وذلك بإحالة معنى اللفظة على لفظة أخرى - وهذا تعريف

ضد أول المعاجم العربية ، من ذلك :

* (الاح = انظر اوح) (اسيا = انظر اسى) (ال = انظر اول) .

(48) نفس المصدر ج 18/1 .

(49) نفس المصدر 555/2 ، 578 ، 745 للاقتلة اعلاه .

(50) نفس المصدر ج 463/1 .

(51) نفس المصدر ج 872/2 .

(52) نفس المصدر ج 1/1 .

والملاحظ أنه لا توجد صلة بين اسي واسيا وال واول .

(2) التعريف المنطقي : انه تعريف خارج عن اللغة يعتمد المنطق في ذلك إذ أنه يصنف الكلمات بحسب المحسوس والموجود والحقيقة والمجاز وكثيرا ما يفسر المدخل بجمل أو بنص يصف مضمونها من دون أن يعرفها لغويا . من ذلك (53) (التوت) جنس شجر من الفصيلة القراصية يزرع لثمره يأكله الإنسان أو لورقه يربي عليه دود القز وأنواعه كثيرة ، وهذا التعريف ينتسب إلى معجم الأشياء أكثر منه إلى معجم الكلمات .

(3) التعريف بالشواهد : فهو كثيرا ما يعتمد باعتبار قصور التعريفين السابقين لأنهما خارجان عن اللغة . ولقد دعا بعض المعجمين إلى الاكتفاء به دون غيره . إن هدفه ييداغوجي إلا أنه لا يحيط بجميع الاستعمالات . وهو يضع مشاكل عدة منها عدد الشواهد وطولها أو قصرها ، ونوع اللغة التي تعتمد (شعر أو نثر) والمستويات اللغوية (الفصحى وغيره من مستويات الكلام) فضلا عن أن هذه الشواهد تعرض في المعاجم العربية مضطربة دون التمييز بين ما هو قديم وما هو حديث منها . ويمكن أن نلحق بالشواهد التعريف بالصور وما إليها .

إن كثرة أنواع التعريف تشهد على قصورها عن الاقتراب من التعريف المفيد لأنها كلها ليست لغوية بل دخيلة على معاجم اللغة ، لا سيما العربية منها التي تخلط بينها لأن التعريف المنطقي هو في الحقيقة من خصائص المعجم اللغوي – ولقد سعى علم اللغة الحديث إلى تجاوزها وتعويضها بالتعريف البنيوي .

(4) التعريف البنيوي : لا يمكن تصويره إلا باعتبار ما يسمى بالحقل المعجمي والحقل الدلالي (54) فالأول يعني مجموع الكلمات التي توفرها

(53) نفس المصدر ج 60/1 .

(54) من وضعنا وهو يقابل Champ lexical .

(55) من وضعنا وهو يقابل Champ sémantique .

اللغة وتنشئها للتعبير عن مختلف عناصر موضوع من المواضيع أو شيء من الأشياء - فيمكن لنا أن نتحدث عن حقل السيارة المعجمي وعن حقل الطيران ، والجبر ، والمودة ، والله الخ .. أما الحقل الدلالي أو السيمي فهو يعني مجموع استعمالات كلمة واحدة للتعبير عن معان تستخرج باستقراء ما يحيط بتلك الكلمة من سياقات وان الحقلين متكاملان يطابقان تماما مبدأي الجمع والوضع اللذين تحدث عنهما ابن منظور في لسان العرب . لإنهما يعتبران منهجين أساسيين في وضع المعاجم ، لأن الحقل المعجمي يحصر الميدان الذي يسعى المعجم إلى معالجته دون الخروج عن هدفه المعين فهو يساعد أصحاب المعاجم على اختيار لغة معجمهم وميادينها وزمانها مثلا ، مما ظل مغبونا في جل معاجمنا . أما الحقل الدلالي فهو يربط تلك الميادين بنصوص ومدونات مكتوبة ومقولة مضبوطة لا يمكن الاستناد إلى غيرها ولا يمكن استنباط معاني الكلمات إلا منها . وهكذا يستطيع المعجمي أن يوفق ولو نظريا بين الجمع والوضع اللذين استحال أمرهما حسب ابن منظور على كل المعجمين العرب السابقين .

والتعريف الذي يعنينا هو الصق بالحقل الدلالي منه بالحقل المعجمي لا سيما إذا اعتمد هذا التعريف طريقتي التجنيس والمعاوضة - ولقد سبق لنا أن تحدثنا عن الطريقة الأولى - فالتعريف الهيكلي يفترض :

(1) تنظيم الكلمات وترتيبها حسب طريقة التجنيس

(2) المعاوضة : وهي مرحلة تلي المداخل - فما هي ؟

مفادها أن نعوض الكلمة بمرادفها في سياقات مختلفة باعتبار أن المرادف أو المعادل هو ما يقوم مقام غيره في كل مقال . فإن أخذنا فعل جلس ومرادف قعد كما جاء في المعجم الوسيط فإننا نرى من واجبا أن نعوض الواحدة بالأخرى في نصوص مختلفة مستعملة حتى ندرك ما بينهما من صلة - مثال ذلك :

جلس الولد = قعد الولد

جلس قرب المنزل = قعد قرب المنزل

لكن

جلس القرفصاء : قعد القرفصاء

قعد عن الأمر : جلس عن الأمر . فلا يوجد تعادل بين الجملتين

ومن ذلك أيضا

خطاب = كتاب ، أو مكتوب فنقول ارسل له خطابا أي كتابا

أخذ خطابه = أخذ كتابه

لكن

ألقى خطابا لا تعادل ألقى كتابا

وهكذا دواليك ، فإن كان جلس يفيد قعد عامة في سياقات معينة فإنه لا يفيد ذلك في نصوص أخرى فيظهر لنا أن المرادف المطلق الذي يوحى به المعجم الوسيط ليس دائما محققا — فهو ممكن في مقال ومستحيل في مقال آخر إن ميزة طريقة المعاوضة لغوية بحثة لأنها لا تعتمد إلا على الوسائل اللغوية . فهي دقيقة لأنها تجنبنا المترادفات الكثيرة للمدخل الواحد كما رأينا سابقا وتخلصنا من تعسف التعريف المنطقي والشواهد الأدبية والتعليمية المطلقة التي تنكر البيداغوجية وتنفي تصور معجم عربي بيداغوجي يساعد الطلاب على فهم نظام اللغة واستيعاب خصائصها .

محمد رشاد الحمزاوي

تقديم الكتب

الاسلام ديننا ومجتمعنا

أحاديث لمحمد أركون وموريس بورمانس ، أشرف على تسييرها ماريو أروزيو ، نقلها من الإيطالية الى الفرنسية موريس بورمانس منشورات سارف - باريس 1982 ، 167 ص (*)

تقديم : الشاذلي بويحيى

ليس من اليسير تقديم هذا الكتاب الذي جمع حوارا أجراه ماريو أروزيو لإذاعة «راديو تري» الإيطالية مع محمد أركون في القسم الأول وحوارا آخر مع موريس بورمانس في القسم الثاني وذلك لغزارة المواضيع وعمق التفكير وجزالة العبارة في هذه الأحاديث - لا سيما في القسم الأول من الكتاب ، ثم لصيغته المستمرة في سؤال وجواب .

فالاقتصار على تقديمه بمجرد التعريف به لا يكون إلا وصفا خارجيا له ولأهدافه وخصاله بينما تكمن فائدة الكتاب الحقيقية وقيمه أيضا في محتوى كل ما جاء فيه من سؤال وجواب لا فرق في ذلك بين النظريات الواسعة

* Mohammed Arkoun et Maurice Borrmans : *L'Islam, Religion et Société* (Interviews dirigés par Mario Arosio). Traduit de l'Italien par Maurice Borrmans. «Rencontres Islam». Les Editions du Cerf. Paris 1982.

العميقة والجزئيات الدقيقة المضبوطة . ولو أردنا إنصاف الكتاب لقلنا إنه لا يقبل تقديمًا غير الترجمة الكاملة .

ففي نطاق مشروع يرمي إلى تحليل العلاقات بين الدين والمجتمع في أحضان الديانات الكبرى كانت هذه الأحاديث الإذاعية الخاصة بالإسلام نوعاً من التجربة تتوقف مواصلة المشروع على نجاحها أو فشلها . فالحديث مع محمد أركون نظرة إلى الإسلام من مسلم يعيش الإسلام والحديث مع مورييس بورمانس نظرة إلى الإسلام من الخارج مع تفتّح الأول وبعده عن نزعة التحزّب والتمجيد وتترّه الثاني ابتغاء الرؤية المجردة الهادفة إلى إرساء قواعد جديدة لفهم المقولة الدينية ذاتها فهما صحيحا وبالتالي لإمعان النظرة النقدية إلى الثقافة والمجتمعات الغربية ذاتها - الأوروبية منها وغير الأوروبية .

طرافة هذا الكتاب أنّه نصّ أجوبة على أسئلة أعدّها منشط ملفزيّ فجاء حتماً سليماً من التعقيد اللغويّ الذي صارت تتسم به اليوم لغة التصانيف في المواضيع الفكرية . فهذا الكتاب الصادر عن لسان محمد أركون - في القسم الأول - ليس في شكله كغيره من الكتب المحرّرة بقلم محمد أركون . فالطرافة هنا تكمن في طريقة التأليف عند كاتب مفكّر قد أحكمت بعد طريقته في التفكير والكتابة وعُرفت وعُرف طابعها الخاصّ بها وهو طابع قد لا يخلو من بعض الإغراب في اللفظ والمعنى . بيد أنّ هذه الطرافة في الشكل وما فيها من تقريب تفكير المؤلف إلى السامع القارئ من ناحية ومن اقتصاد في التعمّق والشمول من ناحية أخرى ليست في ذاتها بدعاً من المؤلّف أو تنكراً لمنهج عرف عنده بالغوص في أعماق الأشياء وبتأّهام كسل التبعية الفكرية بالثورة على التعصّب أيّاً كان . فما الكتاب - في شكله وكذلك في مضمونه - إلّا إحدى تلك المراحل في طريق الكشف عن حقيقة الإسلام وعن احتجاجه الصارخ قديماً وحديثاً (1) .

(1) أنظر على سبيل المثال تقديمنا لكتاب « الإسلام أمس غدا » تأليف م. أركون ولويس قاردي حوليات الجامعة التونسية عدد 17 سنة 1979 ص 245 - 263 .

توترات نبوية وحقائق تاريخية في الإسلام :

سئل محمد أركون هل الإسلام هو قبل كل شيء دين يهدف إلى فوز الإنسان الفرد فوزاً أبدياً أم هو — مع ذلك — قانون لبناء المدينة الفاضلة تحت شعار الدين فقال إنه من البديهي أن البشرية اليوم في مختلف أرجاء العالم توجه أنظارها إلى الأديان لحلّ عديد مشاكلها مهما كان نوعها . ولم يعد الأمر منحصراً في « الخاصة » بل لقد دخلت الميدان الآن طبقات وفئات مختلفة لم يكن لإرادتها وزن ولا وجود إزاء هذه الخاصة . وقد اضطلعت الشيوعية بالجواب على هذه الأسئلة بين الطبقات الشغيلة في أقطار أوروبية عديدة زمنياً طويلاً . لكن بقيت أقطار وشعوب وطبقات بمعزل عن الشيوعية فالتفتت تسائل الديانات فكان بذلك « عودة التدين » التي يتسم بها العالم اليوم .

وبما أن هذا الحديث يندرج في نطاق سلسلة إذاعية عن الإسلام تدعى « الزمن والأيتام » وتهدف إلى توسيع الحوار حول علاقات المجتمع والدين في العالم المعاصر فإن محمد أركون يقول إن في جميع « الديانات » ازدواجية هي ازدواجية الحياة الدنيا والمصير الأبدي لما في غريزة كل إنسان من « مشيئة البقاء الشاقة » على حد قول الشاعر الفرنسي أبوليناير Guillaume Apollinaire وهذه سمة الإسلام منذ بدئه إذ الاهتمام ببناء المجتمع الإسلامي توجد أسسه في القرآن لكن في نطاق يتجاوز هذا الوجود إلى المعاد أي إلى الآخرة .

لقد نشأ الإسلام في وسط مبني على اللحمة القبلية فأبدل فردية العربي المرتبط بقبيلته بإنسانية تسمو به مباشرة إلى الله على غرار ما كانت عليه تعاليم الديانات الكبرى منذ رسالة إبراهيم الخليل لكن الفرق الجوهرى بين الإسلام من ناحية واليهودية والمسيحية من ناحية أخرى أنه لا وساطة في الإسلام بين الإنسان الفرد والإلاه . فلقد سما الإسلام بالإنسان فجعله يتجه مباشرة بمفرده إلى الله في صلاته حتى يتصل بلا وساطة بشرية أو مادية بالحضرة

الإلهية وذلك هو طرافة الإسلام الحاسمة : جاء بمحو الارتباط بالصلة الدموية التي هي العصبية القبلية ونادى بل أمر بالمساواة التامة بين عباد الله أجمعين وسما بالإنسان إلى الصلة بالإلاه مع تنزيه الإلاه في علوه المطلق عن كل علاقة بالبشر — كالعلاقة النبوية المسيحية مثلا — وإنما يبقى — مع هذا السمو بالبشر — المنزّه المتعالي . يبقى هو . الصمد . سبحانه .

وما القلق الذي يسيطر على الأمم الإسلامية اليوم إلا نتيجة الصراع والحيرة والاضطراب الذي يمزق المجتمع الإسلامي بين توفقه إلى نظام « الأمة الإسلامية » المثالي ووضعه الراهن المتأثر — خصوصا عند الطبقة الحاكمة — بالتيارات القومية التي كانت عرفتها أوروبا منذ القرن التاسع عشر . وهي سنة المجتمعات البشرية كلها في كل زمان ومكان . على أن ما يميز المجتمعات الإسلامية في هذا الباب إنما هو شعورها بانتمائها إلى أمة واحدة تجمع بينها في مختلف الميادين كالعقيدة والأخلاق والمعاملات . وهكذا نبيّن إشكال الوضع في العالم الإسلامي وقد تزيده إشكالا قضايا الأقليات القومية كالأقلية الكردية والبربرية والقبطية والأرمنية ... وما الأمر الراهن في إيران إلا صورة من هذا الوضع السائد في البلاد الإسلامية .

ويوافق محمد أركون — أثناء سعيه مع سائله إلى الإمام بخصائص الأمة الإسلامية — على ما نقله مخاطبه من أن المسلم الفرد يشعر بنوع من التضامن مع جميع المعتّبين في الأرض لما في ديانته من روح الإخاء . والرأي عندنا أن وصف المسلم الفرد بهذا الشعور لا يخلو من بعض التسرع . ذلك أن المسلم الفرد اليوم في شغل بقضاياه الجمّة عن قضايا غيره إلا في ما يشترك فيه مع الغير من القضايا . كما أن المسلم الفرد في الزمن الماضي إنما كان معرضا عن القضايا الخارجة عن دار الإسلام . فلعلّ الموقف الذي وافق عليه محمد أركون موقف بعض نماذج من المسلمين اليوم كالنموذج الجزائري في موقفه

الثوريّ المعروف . ولا غرو فإنّ الرأي الذي وافق عليه م. أركون نقله مخاطبه عن وزير جزائريّ سابق .

ولعلّ في هذا دليلاً آخر على ما اتّفق عليه المتخاطبان من إشكال الوضع في العالم الإسلاميّ وتباين المواقف داخل هذه المجموعة المثاليّة المعروفة بالأمة الإسلاميّة . وعوامل هذا الإشكال وهذا التباين عديدة متشعّبة منها الخارجيّ المعروف بالاستعماريّ والامبريالي ومنها الداخليّ الموسوم بضدّ الوطنيّ .

وكأنّ المتخاطبين لم يثبنا على رأيهما في ما ذكر من أمر التضامن من وراء الأديان . فإنهما سرعان ما جرّهما رأيهما هذا إلى معضلة التسامح والتعصّب في الإسلام عند ظهوره وفي سيرة الرسول مع يهود المدينة ونصارى الحبشة فأحجما عن البتّ واتقيا وراء قلّة المادّة والدراسة التاريخية .

وفي نظرنا أنّ هذا الإشكال نتج عن كونهما لم يتناولوا هذه المسألة من زاوية الدّعوة الإسلاميّة إلى الوحدةانيّة وما انجرّ عنها من موقف التسامح مع « أهل الكتاب » وموقف التصلّب إزاء « المشركين » . فبناء على هذا الركن الأساسيّ في الإسلام كانت المعاهدة مع يهود المدينة والتآزر مع الحبشة المسيحيّة والمباهلة مع نصارى نجران وما جاء إثر ذلك وبناء على ذلك من اتفاقات سياسيّة تجاريّة دامت إلى الأمس القريب — إلى ما بعد الحرب العالميّة الأولى — بين الإسلام والمسيحيّة هي ما كان يسمّى « بالامتيازات » Les Capitulations

هذا رأينا نتقدّم به مشاركة في ما قصد إليه المتخاطبان محمد أركون وماريو أروزيو من تحسيس من لم « تؤلّف قلوبهم » بعد إلى حقيقة الأمر في ما هو الإسلام من وراء شتّى ألوان التعصّب ... والتمجيد أيضاً .

ولئن عاش العالم الإسلاميّ طيلة قرون في تأزّم من جرّاء العالم غير الإسلاميّ وما كان بين العالمين من علاقات التنازع السلميّ والحربيّ فما ذلك إلّا لأنّ الإسلام ما فتىء متنبها إلى هذا العالم غير معرض عنه في تجاهل أو صلف حتّى

ظهرت في هذا العالم غير الإسلامي نزعات الغرب المزاحم ثم الصليبي ثم الاستعماريّ الأمبرياليّ فتلوّن « انتباه » الإسلام إلى هذا العالم باللّون الذي فرضته عليه هذه النزعات عند الغرب . وهذا ما أدّى إلى الحكم — من الغرب طبعاً — على الإسلام بالتعصّب والعداوة — بل والعنف أيضاً — مع الخلط المقصود غالب الأحيان بين ردّ فعل العالم الإسلاميّ أمام نزعات الغزو الغربيّ بمختلف ألوانه وبين الإسلام وتعاليمه كدين وشريعة ومع تجاهل أثر هذه العوامل كلّها وغيرها من العوامل السياسيّة والاقتصاديّة والثقافيّة الخارجيّة والدّاخليّة في أزمات العالم الإسلاميّ وهي العوامل التي صبار يطلق عليها في لغة العصر عبارة التحدّيات السياسيّة والاقتصاديّة والثقافيّة .

ثم ينتقل الحوار — والحديث ذو شجون — إلى النصّ القرآنيّ في وضعه الاجتماعيّ الألسنيّ أي إلى الطريقة الجديدة لتناول هذا النصّ ونصوص الكتب المنزّلة لا بالانطلاق من معطيات « كلاميّة » أي دينيّة ربّانيّة بل من معطيات علم الألسنيّة الحديث . ولما غرو أن لكلّ زمان طرقه في البحث بل وفي منهجيّة البحث ومعروف أن عصرنا تسود الألسنيّة نشاطه العلميّ كما أن عصوراً طويلة من قبلنا ساد المنطق نشاطها العلميّ . ومحمّد أركون من الذين عمدوا إلى دراسة النصّ القرآنيّ بهذه الآلة العلميّة العصريّة .

ولا خوف من استعمال هذه « الآلة » لفحص النصوص المقدّسة لأنّ الألسنيّ لا يدّعي البحث للوقوف على المعنى الذي لا معنى سواه بقدر ما يروم الكشف عن الغوامض وإثارة الصعوبات التي تحاشى عنها أصحاب المناهج الأخرى على مدى العصور . فالألسنيّ يسأل ويتساءل بخلاف من يجرم اعتماداً على العقل أو على علم منزل ووحى يوحى . ثم إنّ التجرد اللاّتيكيّ اليوم إن هو يرفض « الإيمان » فهو لا يغضّ الطرف عن وجود الإيمان كعامل من عوامل السلوك والتلقّي عند جزء من البشر .

ويتفق المتحاوران بين سؤال وجواب على ارتباط النص القرآني - وكل كتاب مقدس أيضا حسب زعمهما - بتلفظ النبي بآياته عند نزولها وبأعماله في دعوته وبناء أمته مما يضيف على هذا النص عند نزوله حيوية وقوة لا مثيل لهما عند تلاوته في مصحف إلا ما قد يتصوره القارئ المرتل من ظروف وملابسات يعلم من خلال السيرة النبوية أنها سببت التزيل أو تسبب فيها .

وعلى هذا الأساس يكون النظر إلى الخطاب القرآني . ففي هذا الخطاب الموجه إلى الناس مستويات عديدة منها التشريعي ومنها الديني والحكمي والرمزي وغير ذلك . ومن هذه المستويات كلها يتكون الخطاب القرآني لا من بعضها دون بعض وذلك لأنه قول يصحب العمل عند وقوع العمل . وتلك هي أهم خاصية في الخطاب الديني فلا مجال فيه لكلام ليس يرافقه في الآن نفسه عمل . فالنبي عندما يبنى التاريخ يصوغه قولاً أيضاً . وهذا هو سر الإعجاز القرآني . وما كان ليكون كذلك لو لم يكن مرافقاً للعمل صادراً وإياه في آن واحد فيكتسب بذلك مع قوة الواقع صبغة ترفعه عن مجرد منزلة الخطاب . هاهنا يكمن الإعجاز . وهذا هو الذي يميز الخطاب الديني عن غيره مما يزخر به عالمنا اليوم من كلام في الإذاعة والتلفزة والجرائد وحتى في قاعات التدريس بالجامعات والمدارس إذ لا وجود غالباً لعمل أو تجربة حية يصحبان ذلك الكلام عند صدوره .

فالتجربة الفذة التي عاشها النبي محمد قد صيغت في خطاب ملائم يمثلها تمثيلاً تاماً بفضل سحر بيانه ويكفل ذلك كله حفظ هذا الخطاب في الصدور .

أما شخصية النبي فلا يمكن الإحاطة بها إحاطة صحيحة بمجرد الاستناد إلى الشرائع التي يصورها الإيمان والتصوف ولا بالارتياح إلى حصيلة تنقيب المؤرخين المتبور حتماً على أنه لا سبيل إلى الاستغناء عن هذا وذلك .

لهذه الأسباب يتعذر اتخاذ موقفٍ في أمر شخصية النبي الذي عرف أن الرسالة الدينية في وسعها تجنيد الضمائر والعزائم البشرية على جميع مستويات الإنسان الفرد والجمهير وذلك بالنسبة إلى المشاكل الأخروية وإلى المصير التاريخيّ معا .

ويقف المتحاوران عند مفهوم كلمتي « الإسلام » و « الجهاد » . أمّا الإسلام فليس الاستسلام ثم هو غير الإيمان . وأمّا الجهاد فهو أولا جهد وعمل من الأعمال التي ترافق الإسلام وليس حتما محاربة أعداء الإسلام رغم أن مجرى التاريخ صبغه أحيانا بهذه الصبغة بحكم الملابسات والضغوط الاجتماعية والاقتصادية والسياسية الداخلية منها والخارجية التي اكتنفت الدعوة المحمدية ثم قيام دولة إسلامية مما اضطرّ الفقهاء اضطرابا إلى وضع شرائع للحرب كما وضعوا شرائع للسلم . ثم إن السلطان ما فتىء يسخر الدين لتبرير مطامحه .

أمّا عن الحرب ضدّ إسرائيل فلا ننس أن إنشاء هذه الدولة حدث سياسيّ محض يدخل ضمن حركة استعمارية عامة شملت مناطق الشرق الأوسط في أوائل هذا القرن ثم إن إسرائيل هي التي قلبت هذه القضية السياسية إلى قضية دينية بادعائها العودة إلى الأرض الموعودة .

فالقضية إذن إنما هي ظاهرة من تلك الظواهر التي أطلقت عليها المسيحية عبارة « الحروب الصليبية » وأطلق عليها الإسلام عبارة « الجهاد » في معنى « الحرب المقدسة » . فلا يقبل بوجه من الوجوه أن تُقصر العبارة على الإسلام بينما هي ظاهرة عامة أساسية في الديانات الموحدة بل هي في الحقيقة قديمة جدا قدم الديانات البدائية الغابرة . ولقد بيّن علماء كاثوليك وبروتستانت في مؤتمر التأم أخيرا بباريس بالكلية البروتستانتية أن « الجهاد » أي « الحرب المقدسة » هو من العناصر التي تقوم عليها حضارة يرجع تاريخها

إلى ثلاثة آلاف (3000) سنة قبل المسيح وقع اكتشاف آثارها على ضفاف نهر الفرات .

وما نسبة « الجهاد » في مفهومه الشين البغيض إلى الإسلام إلا أثر من العقلية المسيحية في عدائها للإسلام وقد ورث الغرب ذلك عن المسيحية في محاربته الإسلام والعرب منذ القرن الثامن عشر .

ثم إن الجهاد في الإسلام جهادان أفضلهما الجهاد الأكبر الذي هو مجاهدة النفس .

ويتدرج الحوار إلى منزلة العقل ودوره الأساسي في الإسلام أي في القرآن . والقرآن كتاب عقيدة وكتاب منزل أفليس في ذلك ما يتنافى مع ما جاء فيه من كبير شأن العقل ؟ يرى محمد أركون أن لا غرابة في ذلك إذا ما اعتبرنا البيئة التي ظهر فيها الإسلام وما كان يزخر به الشرق الأوسط آنذاك من التيارات الفكرية والفلسفية من ناحية والعقائدية من ناحية أخرى ولم ينفك التيار العقلاني ينمو من بعد في العالم الإسلامي إثر ترجمة كتب اليونان والتعمق في تعاليمها فاعتمدتها المذاهب والفرق والنحل في جعلها فتعقدت بذلك مفاهيم كانت بسيطة في نصها القرآني - كمفهوم القضاء والقدر مثلاً - وأشكل وضعها وصارت من عويص القضايا الكلامية الفلسفية وفات القوم إذّاك وحتى الآن في تناولهم هذه القضايا أن الوجود البشري ليس حتماً أمراً منطقياً فلا سبيل إلى تناوله من جميع حيثياته تناولاً منطقياً عقلانياً يعرض عن الملبسات النفسانية والاجتماعية والتاريخية التي تحيط بالحدث الديني فما حيرة العقول أمام مسألة « الناسخ والمنسوخ » مثلاً إلا لغفلة بعضهم عن أن القرآن - بما فيه الناسخ والمنسوخ - إنما هو كتاب حيّ اقترن تنزيله بعمل هو خلق أمة تفتتح أبواب التاريخ . فما وزن الناسخ والمنسوخ أمام مثل هذا الخضم ؟

وهنا ينتبه المتحاوران إلى أنهما انتهيا بهذا إلى نظرة إبستمولوجية جديدة للكتب المترلة باعتبارها مرتبطة بتجربة الرسل والقرآن يعبر عن تجربة الرسول تعبيراً رمزياً يجد المسلم في حياته اليومية مجالا لتطبيقه في شتى تجاربه الخاصة .

أمّا عن دور الإسلام كدين في الحركة الاقتصادية وفي مسيرة الشعوب الإسلامية تطوّر الاقتصاد العالمي وبالتالي ملاحقتها الحياة العصرية فإنّ القوى المالية في القديم قد سخّرت التعاليم القرآنية لفائدتها باستعمال شتى « الحيل » الفقهية بينما يزرع العالم الإسلامي اليوم تحت نير قوى أخرى خارجية سياسية واقتصادية فسخ لها المجال ما تضطرب فيه الدول الإسلامية وقوادها من تفرقة وتخاذل واستكانة إلى المنع المادية القرية الرخيصة ممّا يثير غيظ الشعوب على ساستها باسم الدين وبقوة الدين في ما هو ذنبهم وما هو ذنب الغرب المتعسف أيضا .

وإنّ لمن مآسي الشعوب الإسلامية اليوم الخلط بين الحقيقة الاجتماعية التي تمثلها مطالبات الجماهير الإسلامية والحقيقة الخاصة بالرسالة الدينية التي يؤولها كلّ حسب مشيئته . وإنّ جهل الواقع الأليم الذي تعيشه المجتمعات الإسلامية المحرومة في أغلبها من أوكد ما تتطلبه حياة بشرية محترمة هو الذي جرّ لهذه المجتمعات تهمة معاداة اللائكية ورفض الانصهار في الحياة العصرية ومعارضة التطوّر . وبذلك حمّل الإسلام جريرة عوامل تعسفية أصابت المسلمين هو عنها بعيد ومنها براء .

ولا غرو أنّ الغرب أيضا يعيش اليوم أزمنته وقد جفّت لديه الحياة الروحية ولم تعوضها اللائكية وتبين فشل العقلانية الإيجابية . ولعلّ الدّواء سيأتي من تلقاء الإسلام إذا ما استطاع الإسلام إزاء تمسّكه بأصالته قبول الغير . وبصورة أعمّ فلعلّ العلاج يكمن في العزم على التعارف بين الأديان كلها السماوية والأخرى العصرية أي الإيديولوجيات التي ليست في الحقيقة

إلا نوعاً جديداً من الديانات . وبعبارة أخرى فلعلّ بعض الحلّ يكمن في التدريس المقارن للثقافات والأديان أي المذاهب الإيديولوجية الكبرى التي تتقاسم البشرية اليوم . وأوّل خطوة لذلك هي أن يتعلّم أهل الغرب لغات غير غربية بعد اقتناعهم بأنّ الدين ليس حتماً المسيحية دون سواها كما يتحتّم على الإسلام ألاّ يعلن أنّ الدين هو الإسلام . وقد كان هذا هو روح الإسلام قبل صراع الأحزاب والكتل في مكّة والمدينة . ومعروف أنّ الصراع أصل التعصّب (انظر في ذلك سورة التوبة) وأنّ المذاهب الدينية ليست إلاّ أنظمة ثقافية ينفي بعضها البعض الآخر .

في خاتمة المطاف من هذا الحوار يثير ماريو اروزيو قضية المرأة في الإسلام وعلاقة الإسلام بنظم اجتماعية اشتراكية من نوع الماركسيّة مثلاً . فيرى المتحاوران إرجاء البتّ في موضوع المرأة لأنه من العسير تبين ما هو راجع إلى تعاليم الإسلام في وضع المرأة المسلمة وما هو نتيجة للتشريع الإسلاميّ الذي هو من وضع الرجال لا دور للنساء فيه كما أنّه خاضع لاعتبارات موروثه من قبل الإسلام أو متأثرة بالعادات والعقليات السائدة أثناء تاريخ الإسلام .

أمّا مشكلة الإسلام والشيوعية فهي مبنية على خلط بين غلط تحليل يحمل الإسلام ما ليس له من ذنب . فحيثما أفلست المحاولات الاقتصادية الاشتراكية في البلاد الإسلامية يتبين جلياً أنّ السبب في ذلك إنّما هو عقلية الشعوب المعنية وعاداتها في تمسكها بالملكية الفردية وهو النمط الحضاريّ السائد في أقطار البحر المتوسط . فالمسألة هنا أيضاً راجعة إلى أحوال الأمم وعقليّاتها وعاداتها قديماً وحديثاً لا إلى الإسلام في تعاليمه بيد أنّ هذه التعاليم تنهى عن احتكار الثروات والالتهاؤ بالتكاثر عن عمل الخير والصلاح وتأمر بمراعاة المصلحة العامة واجتناب الظلم . وبينما تهدف الأديان إلى الفوز الأبديّ لكلّ مخلوق تهدف الاشتراكية العصرية إلى تنمية الثروة لتوفيرها لجميع الطبقات .

فالمجابهة الحالية بين الأديان والشيوعية بدأت تخفّ حدتها منذ الخمسينات من هذا القرن عند تخليص الشيوعية من السطالينية وحين استفحلت نزعة التحرّر من التدين لكن ... لتحلّ ألوان جديدة من التدين . والحقّ أنه لم يبرز بعد من المفكرين من تصدّى للمناظرة الفلسفية التاريخية البشرية بين الإسلام والماركسية .

ينتهي الحوار وكأنّه لم يبدأ بعد لأنّ الكتاب يوسّع آفاق التفكير بإنارته المسائل والمشاكل إنارة لطيفة تجعل منه كتابا يفتح الأعين على كثير من البديهيات والحقائق أكثر ممّا يعلم أو إذا ما علّم فهو يعلم علما كأنّه كان مخفيا : هو ينبّه من الغفلة ويطهر من الجحود . هذا بالنسبة إلى من له دراية بالإسلام في أصوله وأطوار تاريخه وحقيقة صراعه مع خصومه . أمّا الذين لم تبلغهم الدعوة وهم كثير — وإليهم خاصّة يتّجه هذا الكتاب — فهو نبراس ينير ودليل يهدي ولا يعنّف .

ولعلّ أحسن ما يقال في حقّ هذا الكتاب قول محمد أركون في آخر جملة من حديثه وهو أن الوقت يضيق لديه عن تناول غير قضايا المجتمعات الإسلامية الأكيدة . فهو كتاب يوحى بكثرة القضايا التي ما زالت تنتظر الدرس على هذا المنوال .

القسم الثاني من الكتاب حديث لموريس برمانس تلقاه ماريو أروزيو أيضا اختار له عنوان : الإسلام بين التذكير بالأصل وضرورة التجديد العاجل .

الهدف الأساسي من هذا الحديث الموجه أيضا إلى مستمعي الإذاعة الإيطالية هو محاولة النظر إلى الإسلام نظرة جديدة خالية من رواسب الموقف العريق الذي كان موقف المسيحية في اعتبارها الإسلام المنافس الحضاريّ الأكبر لها وعدوها الألدّ ومجرّدة أيضا عن موقف للغرب المعاصر شبيهه بموقف المسيحية هذا وناشئ عن عوامل سياسية واقتصادية معروفة .

فلا بدّ إذن أن يقتنع الناس هنا وهناك أنّ ما يسمّى « الحروب الصليبيّة » من ناحية و« الجهاد في سبيل الله » من ناحية أخرى إنّما هو صراع نظامين يتنازعان السلطة على العالم .

فكيف السبيل إلى هذه النظرة الجديدة إلى الإسلام وقد انضاف إلى تلك الرواسب سياسة الدول العربيّة المناوئة للغرب كما كان الشأن في مسألة البترول مثلا ؟ كيف السبيل — والحالة هذه — إلى الوقوف من الإسلام موقفا ليس فيه مخاصمة ولا مجاملة ؟

فعندما سنحت الظروف — بعد انتهاء عصر الاستعمار — لتفهّم كان قد دعا إليه رجال من المسيحيّة أخلصوا النية في تفهّم روح الإسلام ونفسيّة المسلمين الحقيقيّة مثل اسين بلاثيوس Asin Palacios ولويس ماسينيون Louis Massignon جاءت مأساة الشرق الأوسط — القضية الفلسطينيّة — فأججت نار المجابهة . وزادتها مشكلة الطاقة تأزّما .

غير أنّ العقبة الكأداء في طريق هذا التفتّح هي بلا شكّ عقبة اللّغة . فترجمة القرآن إلى آية لغة أروبيّة لا تفيد فهما خالصا لما هو روح الإسلام ثم لا بدّ من معرفة أطوار تاريخ الإسلام ورجاله ومذاهبه — السنيّة وغير السنيّة — لأنّ المسلم المعاصر إنّما هو حصيلة كل ذلك مع ما تتلوّن به شخصيّته من تفاعل مع عالم اليوم .

ويتمادى الحوار على مستوى قريب من إدراك المستمع المعنيّ بهذه الأحاديث وهو مستمع أروبيّ قد لا يكون له نصيب كبير من الاطّلاع فوجب البحث عن أنجع الطرق لتحسيسه إلى شؤون الإسلام وعرضها عليه عرضا بسيطا فيه الإلمام الشامل وفيه التثبّت والإنصاف ممّا يجعل هذا المستمع يدرك الإسلام في حقيقته وفي واقعه وكذلك في تصوّر المسلم له . لذلك جاء هذا القسم الثاني من الكتاب قريبا — في محتواه وفي مستواه — من البسط التعليمي

لأهمّ دعائم الإسلام كالقرآن : ما هو في حدّ ذاته، وفي تصوّرات المسلمين له عبر التاريخ وكشخصيّة محمّد النبيّ المرسل من ناحية والقائد الباني لأمة من ناحية أخرى وهو ليس إلا بشرا اصطفاه الله بأن أوحى إليه معجزة القرآن وجعله للمؤمنين « أسوة حسنة » . لكن تعلّقت بحجّه الأجيال وجعلت منه الإنسان الكامل الشفيع يوم القيامة ووضعت له من الأسماء مائتين يذكر بها عند الطرق الصوفيّة إزاء أسماء الله الحسنى .

أمّا ما يميّز الإسلام عن الأديان المنزلّة الأخرى – اليهوديّة والنصرانيّة خاصّة – فهي وحدانيّة الله المطلقة المتمثّلة في شهادة أن « لا إله إلاّ الله » شهادة إخلاص كلّ مسلم لربّه دون التجاء إلى وسيط بينهما ممّا جعل المتحاورين كأئمّة يرثيان لحرمان المسلم ممّا يقرب بينه وبين ربّه لعلوّ الربّ وبعده عن عبده فلا وسيط بينهما وهو إله صمد ليس له من الصفات البشريّة ما يقربه من العباد .

وفات المتحاورين في هذا الباب أنّ المسلم في حقيقة الأمر أقرب إلى الله من غيره إذ هو يقف « بين يديه » كلّ يوم خمس مرّات يخاطبه مباشرة في صلاته ويعلم أنّه له سميع وأنه قال له في ما أنزل على نبيّه من الوحي « ادعوني أستجب لكم » و« أينما تولّوا فثمّ وجه الله » وأنه « أقرب إليه من حبل الوريد » . وغريب حقّا أن اختصاصيّين في الإسلاميّات ينتهي بهما النظر في الدين الإسلاميّ إلى مثل هذا الرأي وقد تعودنا سماع عكسه تماما من المسيحيّين وعلمائهم إذ يقولون إنّ صلة المسلم بربّه ينقصها « السرّ » الذي هو أساس الهيبة ويعيبون على المسلمين كثرة إشراكهم الله في شؤون حياتهم اليوميّة وفي معاملاتهم وفي محادثاتهم وفي مختلف تصرّفاتهم في بيوت الله ممّا ينقص – حسب رأيهم – من قداسة المقام الإلهي .

وهكذا يصل بهما الحوار إلى المقارنة بين المسيحيّة والإسلام في نظرة الديانات إلى علاقة الإنسان بالإنسان وعلاقته بالله . فيتبيّن لهما أنّ المسلم

إنّما يسير في الحياة ابتغاء مرضاة الله في كلّ عمل يعمل به بأن يمثّل إلى أوامر الله الذي جعله خليفة له في الأرض لكنّ الإسلام لم يجابه أهل الملل الأخرى بالحرب كما يدّعي بعضهم بل يمثّل تسامح الإسلام مع اليهود والنصارى والصابئة في الوضع الشرعي الذي كان لأهل الدّمة في بلاد الإسلام . ويعود الحوار إلى مفهوم « الجهاد » الذي يترجمه بعضهم بعبارة « الحرب المقدّسة » وهو في نظر المتحاورين تعسّف لغويّ رغم اقتران معنى الجهاد في ما يقرب من خمسمائة (500) آية قرآنيّة بالوضع السياسي والحربيّ الذي واكب بدء الإسلام وسعي النبيّ إلى توطيد « الدولة الإسلاميّة » الفتيّة في المدينة بكسر شوكة المشركين من قريش وأنصارهم المنافقين من يهود المدينة (2) .

ولئن استعمل قادة السياسة والحرب إلى أيّامنا هذه كلمة الجهاد لتحريض الشعوب على الكفاح في سبيل التحرير الوطني استغلالاً لما يرافق كلمة « جهاد » في ذهن الجماهير من مدلول حربيّ فإن من هؤلاء القادة من كان يقنع العملة بضرورة الإفطار في شهر رمضان — مثلاً — لتحقيق سياسة البناء والتشييد وذلك باسم « الجهاد » . فالجهاد إنّما هو « جهاد النفس » و« المجهود » الذي يبذله الإنسان المسلم لتتمّ إرادة الله في ملكه .

ولا مناص لهذه النزعات الوطنيّة في البلاد الإسلاميّة اليوم من بعض التوتّر بينها وبين التيار العتيق الرامي إلى توحيد الأمّة الإسلاميّة . ولا مناص كذلك للدولة العربيّة الإسلاميّة اليوم من مواجهة مشكل ملازمة ضرورات الحياة العصريّة — كمسألة نشاط البنوك المبنية على الفائض — مع مبادئ الإسلام القارّة .

(2) ص 141 . هكذا يوضح موريس برمانس فكرته عندما استوقفه محاوره ماريو أروزيو ليتأكد منه هل هو يعني أنّ في القرآن 500 آية معنى الجهاد فيها هو معنى الحرب المقدّسة ونحن بدورنا نستغرب هذا العدد لأن عدد الآيات التي وردت فيها مادة ج ه د لا يكاد يتجاوز الأربعين . فحتى إذا ما اعتمد في قوله هذا آيات فيها معنى الجهاد دون لفظه فأين الأربعون من الخمسمائة ؟

فتأتي أجوبة مورييس برمانس عن أسئلة ماريو أروزيو توضيحاً مبسطاً لعدد من النظم الإسلامية كالصدقة والزكاة وحقوق المرأة ... مع التوسع أحياناً إلى الحياة السياسية والاجتماعية في عصرنا الحاضر وعبر تاريخ الأمم الإسلامية .

يُختم الكتاب على التساؤل عن الإسلام ومصيره في عالم الغد هل هو سيقوى على الانصهار في ذلك العالم أم سيحافظ على صورته التقليدية على حساب كل تطور ؟ ثم بينما تعتمد بعض الحكومات للضغط على رعاياها ضغطاً مخففاً فإنّ الأمل يبقى في ما يمكن تسميته « بإسلام الصامتين » وهم أولئك الذين يسعون في حياتهم اليومية إلى تطبيق مبادئ الإسلام وملاءمتها مع مقتضيات العالم العصريّ سواء منهم البسطاء من العامة أو المتصوفة أهل الإيمان الراسخ القوي . وهو رصيد هائل تستطيع النخبة استعماله استعمالاً إيجابياً لصهر القديم والحديث معاً إذا ما تمكنت من إصغاء الجماهير إليها .

عند انتهاء الكتاب يتأكد لدى القارئ أنّ مقاصد الحوارين اللذين أجراهما ماريو أروزيو مع كلّ من محمد أركون ومورييس برمانس إنّما هي تلك التي ما انفكّ جماعة من المفكرين المسلمين والمسيحيين المعاصرين يسعون - كلّ في ميدانه - إلى إبرازها للناس : وهي ضرورة تفهّم حقيقة الإسلام والمسلمين قديماً وحديثاً تفهّماً مجرداً من التغليف والإغراض لبيان الحقائق من ناحية وللتعايش في كنف التسامح المتبادل من ناحية أخرى .

إنّ وجود هذه الرغبة والمساعي لتحقيقها لهي الظاهرة الكبرى التي يمتاز بها عصرنا بعد طول التنافر والتباغض وهي السمة الجريئة الجليلة التي صار يتسم بها كثير من الدراسات الفلسفية التطبيقية . ولعلّها هي بحقّ سمة العصر .

شعر منصور النمري

جمع وتحقيق الطيب العشّاش
مطبوعات مجمع اللغة العربية بدمشق
دمشق 1981 ، 168 صفحة .

تقديم : محمد اليعلاوي

لا يزال الزميل الطيب العشّاش منذ بضع سنوات مهتمّاً بالشعراء المقلّين المغمورين ، ولا سيّما أولئك الذين عرفوا بانتساب ما إلى حزب من الأحزاب المتصارعة على الحكم في العصور الأولى من دولة الإسلام ، فدأب على استقراء أخبارهم من كتب التراجم والسير ، وعلى جمع أبياتهم الماثرة في كتب الأدب ، موضّحاً ملامح وجوه كان يغمرها ضباب النسيان ، ومبرزاً من أشتات آثارهم ، على قلّتها وكثرة الشكوك في نسبتها ، مدوّناً مفيدة قد تغني الباحث عن التنقيب المضيّ الطويل في مجموعة ضخمة من الأمّهات . وهكذا — وشأنه اليوم شأن الرواة والجامعين في القرنين الثاني والثالث — قدّم على صفحات هذه المجلّة أشعار الأقيشر وأيمن بن خريم الأسديّين وعامر بن وائلة الكنانيّ (1) .

(1) الأديشر الأسدي : حوليات الجامعة التونسية ، عدد 8 ، سنة 1971 ، ص 29-91 ، 178 بيتاً .
أيمن بن خريم : حوليات الجامعة التونسية ، عدد 9 ، سنة 1972 ، ص 100-175 ، 119 بيتاً .
عامر بن وائلة الكناني : حوليات الجامعة التونسية ، عدد 10 ، سنة 1973 ، ص 171-208 ، 88 بيتاً .

وها هو اليوم يسلط الأضواء على شاعر عباسي شيعي عاصر البرامكة والرشيد ، وخالط من الشعراء مروان والعتابي ، وتقلب بين الولاء لخلفاء بغداد والوفاء لآل البيت الذين توالى عليهم النكبات ، في سعيهم الدائم إلى استرداد الحكم ، منذ مقتلة الطف بكر بلاء ، وربما غلب الوفاء على الولاء فتعرض لنقمة الرشيد وكاد يقتل شر قتلة لولا أن أسعفه الله بميته هادئة في عشيرته من النمز بن قاسط ، وبيته في ديار ربعة من أعالي الجزيرة بين دجلة والفرات .

تبلغ الأبيات التي جرّدها المحقق من مصادر تزيد على الستين ، 386 بيتا ، وهي لعمرى مجموعة تكون ، مع الدراسة الضافية (65 صفحة) التي صدر بها الأشعار ، والتعليقات الوافية التي ذيل بها جل القصائد والمقطوعات ، مادة لديوان قائم الذات . ولعلّ ذلك ما حدا بزميلنا أن ينشر الدراسة والمجموعة في كتاب على حدة .

* *

أول ما نتساءل عنه إزاء الأبيات المحققة هو مدى صحّة نسبتها إلى منصور النمري . فمواطن الشك كثيرة :

(1) أولها أن لقب « النمري » قد يلتبس بلقب « النيمري » الذي يحمله شاعران آخران على الأقل ، هما : محمد بن عبد الله بن نُمير الثقفي المتوفى سنة 90 ، وأبو حيّة النيمري (ت 183) المشهور بسيفه « لعاب المنية » . والقطعة 46 - وهي بيت واحد - نسبها العكبري إلى النيمري لا النمري ، والبيت المذكور في الحماسة (2) معزوا إلى أبي حيّة هذا ، في جملة ستة أبيات .

(2) وثانيها أن المحقق قد يغفل إشارة واضحة من مصادره ، كما فعل بخصوص القطعة 16 - وهي بيت واحد أيضا - فلئن نسبها العكبري ، وهو

هنا مصدره الوحيد ، إلى النمري ، فقد زاد : وهو من أبيات الحماسة ، بل زاد مصحح البيان تدقيقاً فنبهنا (3) إلى أن البيت منسوب في شرح التبريزي «إلى التميمي» . وبالرجوع إلى الحماسة ، نتيبن أن البيت واحد من سبعة أبيات جعلها أبو تمام (4) تحت اسم عبد الله بن أيوب التميمي لا التميمي ، وهو مدرج طبعا في شرحي المروزقي والتبريزي الذين جعلهما المحقق من مصادره . هذا ، بقطع النظر عن عزو البيت إلى العتّابي في الموازنة (5) ، وهي من مصادر التحقيق أيضا . إلا أن المحقق أغفله فيها ، وهو معذور : فطبعت كتاب الآمدي عندنا غير مفهرسة .

(3) والداعي الثالث إلى التساؤل ناتج عن تغليب المحقق كل مصدر يعزو البيت والقطعة إلى صاحبه منصور ، على المأدر التي تعزوها إلى غيره ، مهما اتفقت بينها . من ذلك نسبته القطعة 11 إلى منصور ، مبرراً ذلك بقوله : «هذه القصيدة بحسب ابن عبد ربّه فقط رثى بها النمريّ يزيد بن مزيد» . صحيح أن السياق في العقد يدلّ على أنها لمنصور ، ولكنه لا يدلّ قطّ على أنها في يزيد بن مزيد أيضا . فقد اكتفى ابن عبد ربّه ، بعد إيراد مرثيته الياثية في هذا القائد الشيبانيّ (القطعة 55) ، بأن قال : وقال (منصور) دون أن يضيف : فيه . ولا يمكن أن تكون القطعة الحائية في يزيد لأن البيت الأول منها — والعقد لم يورده — يترحم على شخص اسمه «ابن سعيد» ، فأين نحن من «يزيد بن مزيد»؟ على أن الأهم في هذه القطعة 11 ، هو اتفاق ثلاثة مصادر أخرى على عزوها إلى أشجع السلمي ، وميل المحقق مع ذلك مع صاحب العقد ، دون استناد إلى نقد «داخلي» يرجّح نسبة الأبيات إلى هذا الشاعر دون ذاك .

(3) شرح البيان (ديوان المتنبي) للكثيري ، ج 2 ، ص 132 ، تبيّه 1 .

(4) حماسة ، ج 1 ، ص 394 .

(5) ص 105 من طبعة عبد الحميد ، 1954 .

فهذا واحد غلب ثلاثة ، بل أربعة . ولنا مثال صريح بتغليب واحد على أربعة في القطعة 15 - وهي بيت واحد أيضا - . فقد قال المحقق : « الراجح أنه للعتابي ، ولكننا ، لكي لا نهمل رواية الآمدي ، أثبتنا هذا البيت (لمنصور) ، ويضيف أن أدونيس قد وافق الآمدي ، كأن هذا الشاعر المعاصر أصبح حجة في تحقيق نسبة الشعر القديم ، وتعيين الثابت منه والمتحول . فهذه أبيات ثلاثة قد تُسقط إذن من المجموعة ، وكانت تكون أربعة لو انتبه المحقق إلى بيت في الحماسة (6) منسوب أيضا إلى النمرى « أو رجل من باهلة » (طويل) :

فأوسَعَنِي حمدا ، وأوسَعْتُهُ قِرَى

وأرْخِصَ بِحمْدٍ كان كاسبَه الأكلُ !

وأمرها هيّن ما دامت أبياتا منفردة في المجموعة . ولكن الأمر يستدعي مزيدا من التمحيص إذا كانت أبياتا كثيرة مثل القطعتين 52 و 43 : فالأولى - وهي ذات ثمانية أبيات - معزوة في معجم البلدان إلى عمارة بن عقيل ، وهي مثبتة في ديوانه كما صرح المحقق نفسه ، ولا ينسب إلى النمرى منها الا البيتان 1 و 3 . وقد رجّح المحقق أن تكون الأبيات لشعراء مختلفين ، ومع ذلك ضمّها برمتها إلى مجموعته .

أمّا القطعة 43 - ولها اثنا عشر بيتا ، وقد نقلها المحقق عن شرح الحماسة - فقد اتفق الشارحان على أنها نسبت أيضا « لرجل من باهلة » ، ولم ينتبه المحقق إلى أن التبريزي وافق المرزوقي ، وكلاهما وافق أبا تمام في الواقع ، فجعلنا النسبة إلى منصور محل ريبة ، ولم يعلّق المحقق بشيء .

(4) وهناك نسبة أدعى إلى التساؤل والحيرة : فقد عزا المحقق القطعة 7 - وهي هذا البيت - :

لعمرك ما أسقي البلاد لحبّها ولكنّا أسقيك حارِ بنَ قولب

إلى النمري ، مع أنّ العسكريّ ، وهو هنا المصدر الوحيد ، يقول ، في طبعة البجاوي وأبني الفضل التي اعتمدها المحقّق ، بعد بيت لجريّر : « أخذ من قول النمريّ » . وقد نقل المحقّق هذا الكلام من الصناعتين ، وترجم للنمر بن تولب وأخيه الحارث ، دون أن يتنبه إلى أنّ صاحب البيت هو النمر لا منصور النمريّ ، وأنّه لا يمكن لشاعر معاصر للرشيد أن يرثي « سيّدا معظّما » عاش في صدر الإسلام ، وبالأخصّص أنّ جريرا المتوفّى سنة 110 لا يمكن أن يسرق من النمريّ المتوفّى على أقرب تقدير بعد سنة 187 ، أي بعد نكبة البرامكة ، وقد رثاهم (7) .

*
**

لكنّ الفائدة التي كنّا نرجوها من هذا الديوان ، هي الوقوف على آراء النمريّ الشيعيّة . بذلك منّا المحقّق حين قال في دراسته : « ... ولولا الجانب الشيعيّ لما كنّا نعتني به — أي منصور — هذه العناية » (8) ، وقد خصّص فعلا قسما كبيرا منها (من ص 47 إلى ص 64) لمذهبه السياسيّ . ورغم اعترافه بأنّ كمّيّة الأبيات الشيعيّة — 64 بيتا من 386 ، أو من 364 إذا ما ألغينا المشكوك في صحته منها — ضئيلة إذا ما قورنت مثلا بالأبيات العبّاسيّة — 147 بيتا في الرشيد وحده — فإنّه استنتج أنّ هذا الشعر « يؤيّد ما ذهب إليه القدماء والمعاصرون .. في مذهبه » (9) دون أن يوضّح هذه الآراء ، ودون أن يعتبر اتّفاقهم على ازدواجيّة مذهب النمريّ بين الولاء للسلطان القائم والوفاء للسلطة الروحيّة . وعلى ذكر إحصاء الأبيات الشيعيّة — والاحصاءات والجداول كثيرة في الدراسة تتناول الأغراض والأوزان والقوافي وغير ذلك ، دون أن تكون ناطقة دائما — نقول إنّّه لا وجه لمقابلة عدد الأبيات الشيعيّة بعدد

(7) قطعة 14 .

(8) ص 47 .

(9) ص 54 .

الآيات الغزليّة . فالنسب في الشعر القديم مقدّمة لازمة للمدائح ، بقطع النظر عن مذهب المملوح بها : فقد بدأ كعب بردته بالتوجّع من سعاد ، والرسول صلى الله عليه وسلم يسمع .

ولو صرف المحقّق عنايته — سواء في المقدّمة أو في الذبول — إلى تحليل مدقّق للمعاني المذهبيّة عند صاحبه ، لخرج بنتيجة أقرب إلى الصواب والاعتدال : فنحن نجد عنده ، من جهة ، الحجاج المتداولة عند علماء الشيعة وشعرائهم ، مثل الاستظهار بوصيّة الغدير التي بها جعل النبيّ عليّاً وصيّّه :
قل لأبي القاسم : انّ الذي وليت لم يترك وما في يديه (10)

أو تفسير مجزرة كربلاء بالأحقاد الدفينة عند بني عبد شمس منذ وقعة بدر :
معاشرُ أودعتْ أيتامُ بدرُ صدورهمُ وديعاتِ العليل
فوافوا كربلاء مع المنايا بمرداةٍ مسومة الخيول (11)

أو لوم أبي بكر على انتزاع فدك من فاطمة :
مظلومةٌ والنبي والدها تُدير أرجاء مقلّة حافل (12)

ومن جهة أخرى ، نجد عنده انتصارا للعباسيّين بحجج شيعيّة محوّلّة عن وجهتها ، إذ هي تتناول نفس الأفكار ، ولكن من وجهة نظر عباسيّة : من ذلك ، السخط على أبي بكر وعمر لاغتصاب الخلافة في السقيفة . فالحجّة معروفة عند كافّة الشيعة ، وعليها قام مقت المتطرفين منهم للشيخين . ولكن الشاعر يجعل الاغتصاب على حساب العباس ، لا علي :

(10) قطعة 54 .

(11) قطعة 41 ، والمرداة : رعى الحرب . وفي هذا المعنى ، يقول ابن هانئ المغربي (قصيدة 57 من طبعة زاهد علي) :

وبالتأّر في بدر أريقّت دماؤكم وقيد إليكم كل أجرد صلدم
(12) قطعة 39 .

إن الخلافة كانت إرث والدكم
من دون تيم ، وعفو الله متسع
.. العم أولى من ابن العم ، فاستمعوا
قول النصيح ، فإن الحق يُسمع
بل لا يتورع أمام الرشيد عن اتهام الشيخين بأنهما ، بهذا الاغتصاب الأصلي ،
قد مهّدا العرش لبني أمية :

لولا عديّ وتيم ، لم تكن وصلت
إلى أمية ، تمرّيتها وترتضع
ومن ذلك أيضا ، تحويل عبارة قرآنية صارت عند الشيعة بمثابة الشعار على
طهارة السلسلة الإمامية ، إلى شعار للسلالة العباسية :

« ذريةٌ بعضُها من بعضٍ » ، اصطُنعت
فالحق ما نطقوا ، والحق ما شرعوا (13)
أو تفنيد مزاعم العلويين في تقديم أبناء البنت في إرث الخلافة ، على العم :
وما لبني بناتٍ من تراثٍ مع الأعمام في ورق الزبور (14)

فالوقوف عند هذه الازدواجية بين الولاء والوفاء كما قلنا ، أقرب إلى
السداد من الجزم بتشيعه ، والاستظهار عند الحاجة بتقيته ، والتقبّل التلقائي

(13) القصيدة 24 في مدح الرشيد . وتيم وعدي هما عشيرتا أبي بكر وعمر . والمعنى متداول
عند شعراء الشيعة . يقول ابن هاني :
وهم رشحوا تينا لإرث نبيهم وما كان تيمي إليه بمتهم

(نفس المرجع ، بيت 147) .
أما صدر الآية : ذرية بعضها من بعض (آل عمران ، 34) ، فيقول القاضي النعمان
(ك. المجالس والمسايرات ، تونس ، 1979 ، ص 48) قبل الاستشهاد به : فأمر المؤمنين
صلوات الله عليه - المعز - نجل جعفر (الصادق) وسليبه ، ونسل رسول الله (ص) وولده ،
وهم كما قال الله تعالى - الآية - لا تتعاطى حكايتهم ويعجز الخلق دونهم عن أن يأتوا بمثل
ما يكون منهم .

للتأويلات المتساهلة ، مثل تكنيته بهارون (الرشيد) على هارون شقيق موسى النبي ، تمثلاً بالحديث المعروف : عليّ منّي بمنزلة هارون من موسى . فعلى هذا الأساس ، إذا كان ممدوح العينية هو عليّ في الواقع ، لا الرشيد هارون ، أو كان أحد الأئمة المعاصرين للشاعر ، فكيف نفهم الإشارة إلى أبي جعفر المنصور جدّ الرشيد ، ثمّ إلى أبيه المهديّ ، وكيف نتأوّل الإشادة بغزواته في « بني الأصفر » الروم ، وبالخصوص تزلّقه إليه بالقراءة التي تربط رهطه النمر بن قاسط ببني العبّاس عن طريق نثيلة النمرية أمّ العبّاس بن عبد المطلب؟

وهي ازدواجيّة غير نادرة عند الشعراء . فمعلوم أنّ الكميت مدح الأمويّين رغم تشيّعه ، وكذلك الفرزدق مدح زين العابدين ، وكذلك كان السيّد الحميريّ ودعبل الخزاعيّ وغيرهم . ثمّ إنّّه لا خوف عليه من هذه الازدواجيّة . فهو ، ان أظهر تعلّقه بآل عليّ ، فإنّما يساير العقليّة الإسلاميّة العامّة التي ترى فيهم ضحايا مشرّدين يستحقّون الشفقة والعطف ، وان عبّر عن سخط ، فإنّ سخطه ينصبّ على الأمويّين خصوم آل البيت عامّة ، من طالبين وعبّاسيين . فمن العسير إذن أن نقبل الروايات في شأن غضب الرشيد عليه بنسب أبياته الشيعيّة ، نقبلها بدون مناقشة ولا تعديل .

**

ونحن ، بهذه الملاحظات ، لا نقص الأستاذ العشّاش جهده ولا نغمطه حقّه . فالدراسة التصديريّة ضافية كما قلنا ، وافية بأغراض الشاعر كلّها ، وهي تبرهن على معرفة صالحة بأصول الشيعة ومبادئهم . غير أنّ تعاطفه مع هؤلاء القوم المتكوبين طوال التاريخ الإسلاميّ حمّله على التماس الناصر لهم عند غير واحد ، مثل هذا الشاعر الذي انصرف بشعره العاطفيّ إلى أحفاد الرسول ، وتوجّه بشعره الرسميّ إلى السلطان الزمّنيّ ، فحاول ، كما يقال ، أن يعطي الله ما لله ، ويترك لقيصر ما لقيصر .

بقي بعد هذا هنات طفيفة . منها ما هو من ذنب الطباعة كسوء توزيع وسائل التوضيح والربط ، من نقط وفواصل ونقول إلى السطر ، وصعوبة التمييز بين الفقرات الشواهد وكلام المحقق ، لانعدام الظفرين غالبا ، وكذلك اضطراب الإحالة في التنبيهات . فالتنبيه يحيل إلى تنبيه سابق ، لا إلى كلام أو شاهد في صفحة معينة ، ويتعب القارئ في فهم المقصود بالإحالة ، وربما أحال التنبيه في النهاية إلى نفسه ، مثلا في ص 24 ، حيث يحيل التنبيه 89 إلى التنبيه 139 الذي يحيل بدوره إلى التنبيه 89 . وكذلك سقوط بعض الأسماء والعناوين من قائمة المصادر والمراجع ، مثل : أدونيس ، ووحشيات أبي تمام ، وثمار الثعالبي ، وقراضة ابن رشيح وقد ذكرت في المتن غير ما مرة ، والرفاعي وعصر المأمون ، وشبر وكتابه عن الطّف .

ومنها ما هو من اختيارات الطريقة والمنهج ، كالتسوية بين القدماء والمعاصرين في اعتبارهم مصادر ومراجع في هذا الموضوع . فربما قبلنا منه اعتبار ابن شهر آشوب مصدرا للشعر الشيعي ، وحتى الرفاعي مؤرخا للحضارة العباسية . أمّا أدونيس ؟ أمّا عمر فروخ ؟ أمّا الدارسون المعاصرون ؟ فلئن كان الاطلاع على ما كتبوا في الموضوع واجبا ، فبشرط أن لا يغنينا ذلك عن الرجوع إلى المصادر القديمة أولا وبالذات ، لأنها هي التي اعتمدها هؤلاء المعاصرون أيضا ، وفيها وجدوا ما نحن واجدوه ان اهتدينا إليها .

وكذلك إدراج شواهد طويلة من كتب السالفين والمحدثين ، تنقل بدون تحليل للفكرة فيها ، ولا توضيح لقصد المستشهد منها ، كأنها تنطق بنفسها (15) . وبالعكس ، السكوت التام عن كثير من القطع ، لا تحليل ولا تعليق (16) .

* *

(15) مثلا ص 107 في التعليق ، وقد استغرق النقل صفحة كاملة ، وكذلك ص 20 ، فالنقل دام نصف صفحة .

(16) مثلا القطع ، 4 ، 5 ، 25 ، 47 ، 51 الخ ...

وختاما ، نبارك عمل الأستاذ الطيّب العشّاش ، فقد أفادنا كثيرا إذ عرفنا بهذا الشاعر الذي كنّا نسمع اسمه ولا نعلم عنه شيئا ، وربما ما سمعنا له بيتا ، وأوقفنا على نماذج من شعره تغلب عليها المتانة والجزالة ، حتّى في الأغراض الرقيقة كالنسيب أو التحسّر على الشباب ، وساق لنا الأبيات مشكولة صحيحة دون مزاحفة ولا تحريف ، مع ذكر أوزانها وترتيبها ترتيبا واضحا بحسب الروي . وهذه تدقيقات يُشكر عليها المحقّق لأنّ كثيرا ممّن يخوضون هذا البحر يتحاشّون المشاكل ، فلا يشكلون ولا يعيّنون الوزن ولا يميّزون بين الهاء وصلا والهاء رويّا . وإنّ عملا كهذا ، ان تعدّد وتظافرت فيه جهود الدارسين في المشرق والمغرب كما تظافرت جهود الطيّب العشّاش وصاحبيه البصريّ والبغداديّ الذين أشار إليهما في مقدّمة الكتاب ، لحقيق بأن يوصلنا في وقت قريب إلى تحقيق أمنية غالية في نفس كلّ دارس غيور على آداب العربيّة ولغتها وحضارتها : ألا وهي انجاز « المدوّنة الكبرى » ، مدوّنة الشعر العربيّ كلّّه .

محمد اليعلاوي

الأغالبة (184 هـ - 296 هـ) : سياستهم الخارجية

تأليف : الدكتور محمود اسماعيل
ط 2 مزيدة ومنقحة ، مكتبة
وراقة الجامعة ، فاس 1978
233 صفحة .

تقديم : محمد المختار العبيدي

لا مناصّ اليوم لدارس تاريخ دولة الأغالبة من الرجوع إلى كتب الأدب والتاريخ بأنواعها وإلى كتب الطبقات وكتب المسالك والممالك . ذلك أن الحديث عن دولة الأغالبة وإن لم تضمن به علينا الكتب فإنه جاء فيها أوزاعاً .

فلا نجد في مؤلفات القدامى كتاباً اسمه دولة الأغالبة ولا نعرّ عندهم على مؤلف يعطي هذه الدولة حقها من الدراسة والتعمق . ولئن أفرد بعض المؤلفين القدامى فصولاً تختلف طولاً وقصراً لتاريخ هذه الدولة فلم يتناولوا بالتفصيل تاريخها الكامل ولا تعرضوا إلى كل ما يمكن أن يقال عنها من حيث الثقافة والسياسة والاجتماع والاقتصاد من يوم ظهورها إلى يوم أفولها .

فكان من العسير على الدارس أن يعرف تاريخ الأغالبة ما لم يرجع إلى عددٍ عديد من المؤلفات وما لم يسعَ إلى التأليف بين المعلومات التي يستقيها في شأنها من عشرات الكتب .

وقد تنبّه بعض الباحثين المحدثين لهذه المعضلة فانكبوا على دراسة هذه الفترة من تاريخ إفريقية معتبرين ظهور دولة الأغالبة سنة 184هـ انقلابا سياسيا خطيرا في صلب الدولة الإسلامية فقد « صارت إفريقية في أيام الأغالبة ملكا مستقلا في بيت أثيل يتوارث أفراده الأمر صاغرا عن كابر » (1) وكان استقلال دولة الأغالبة عن الدولة العباسية ثاني استقلال بعد ظهور دولة الأدارسة بالمغرب سنة 172هـ/788م (2) .

ف نجد اليوم كتبا عديدة تتحدث عن تاريخ الدول الإسلامية التي حكمت إفريقية ومن بينها دولة الأغالبة . فإلى جانب كتب حسن حسني عبد الوهاب (3) كتّـب فورنال (4) (H. Fournel) كتابا عن غزو العرب إفريقية خصّ فيه العصر الأغلبي بفصل تحدث فيه عن تاريخ هذه الدولة وفعل بالمثل بيكي (5) Biquet ومارسيي (6) Mercier أمّا روجي إدريس (7) فقد ساهم بدراسة عن تاريخ إفريقية والحياة الثقافية والحياة الإدارية بها في عهدي الدولتين الأغلبية والفاطمية . كما نعثر على مؤلفات ودراسات أخرى

(1) حسن حسني عبد الوهاب : مجمل تاريخ الأدب التونسي ص 34 مكتبة المنار تونس 1968 .

(2) أنظر المقدمة التي صدر بها علي الشابي وحسن أيا في كتاب أبي العزب : طبقات علماء إفريقية وتونس ، الدار التونسية للنشر تونس 1968 .

(3) أنظر : المجمل
— خلاصة تاريخ تونس ط 4 الدار التونسية للنشر تونس 1968 .

— و ر قات ج 1 ، مكتبة المنار تونس 1965 .

— شهيرات التونسيات ط ح مكتبة المنار 1966 .

(4) Henri Fournel : Etude sur la conquête de l'Afrique par les Arabes et recherches sur les tribus berbères qui ont occupé le Maghreb central. Imprimerie impériale. Paris, 1857.

(5) F. Biquet : Histoire de l'Afrique septentrionale sous la domination musulmane. Paris.

(6) E. Mercier : Histoire de l'Afrique septentrionale depuis les temps les plus reculés jusqu'à la conquête française (1830). vol. 1. Paris, 1888.

(7) Roger Idris : Contribution à l'histoire de l'Ifrîqiya. Tableau de la vie intellectuelle et administrative à Kairouan sous les Aghlabites et les Fatimites. in Revue des Etudes Islamiques. 1935-1936.

تتفاوت قيمة — ليس المجال لذكرها — تحدث فيها أصحابها عن دولة الأغلبة . ولعل أهم ما أُلّف في هذا الموضوع هو كتاب فندرهيدين (8) Vonderheyden وهو على ما نعلم أول من خصّ هذه الدولة بمؤلف كامل ونشر أيضا محمد الطالببي (9) سنة 1966 — أي بعد أربعين سنة من ظهور كتاب فندرهيدين كتابا عن تاريخ الأغلبة السياسي .

وينضاف اليوم إلى هذين الكتابين الكتاب الذي تقدمه وهو للدكتور محمود اسماعيل « مدرس التاريخ الإسلامي بكلية الآداب جامعة عين شمس » (انظر ص 5) وقد تقدّم بهذا الكتاب سنة 1967 لنيل شهادة الماجستير في التاريخ الإسلامي و« نال به الدرجة بامتياز » (ص 6) .

أول ما يسترعي الانتباه عند قراءة هذا الكتاب كثرة المصادر والمراجع التي اعتمدها المؤلف في بحثه فقد رجع إلى 161 مرجعا ، مكتوبة بلغات مختلفة حرص المؤلف على ترقيمها مما ينمّ عن سعة اطلاع وجدية في العمل وعناء في البحث .

وثاني أمر يسترعي الانتباه هو اقتناع المؤلف بأن تاريخ الأغلبة السياسي و« الجوانب الحضارية من العلاقات الأغلبية لم يعرض لها أحد قط ولم يكتب فيها إلا ما ورد في تاريخ التجارة والثقافة والفن بعامة » (ص 10) ويرى الدكتور محمود اسماعيل أن دراسات المستشرقين « غير متكاملة » وحتى فندرهيدين « لم يعرض إلا للجانب السياسي من هذه العلاقات ... في إيجاز شديد » (ص 10) .

وثالث أمر يسترعي الانتباه هو سكوت المؤلف — رغم كثرة مصادره ومراجعته وسعة اطلاعه — عن كتاب محمد الطالببي وقد سبق أن ذكرنا أنه

— Vonderheyden M. : La berberie orientale sous la dynastie des Banou 8) l'Arlab. Paris, 1927.

M. Talbi : L'Emirat Aghlabide, histoire politique. Maisonneuve. (9) Paris, 1966.

طبع سنة 1966 أي قبل سنة كاملة من مناقشه أطروحة الدكتور محمود إسماعيل (المناقشة لا طبع الكتاب) . ولم نُسَيءْ بالدكتور إسماعيل ظناً وقلنا لعله لم يهتد إلى هذا الكتاب ولكن هذا لم يقف له عُدراً إذ الكتاب الذي بين أيدينا هو في طبعته الثانية فقد طبع بفاس سنة 1978 وهي « طبعة مزيدة ومنقحة » كما هو مذكور بالصفحة الأولى من الكتاب .

أعدَّ الدكتور إسماعيل مقدّمة ثانية للطبعة الثانية يقول فيها بالحرف الواحد : « قد توفر لي الوقوف على مادة جديدة وأنا بصدد الاعداد لدرجة الدكتوراه عن تاريخ الخوارج في المغرب أفدتُ منها في تعديل بعض الآراء وخاصة المتعلقة بعلاقة الأغالبة مع الدول المغربية المعاصرة لها » (أنظر ص 7 من كتاب الأغالبة) .

فهذا الكلام يدلّ على أن المؤلف قد أعاد النظر في بحثه هنا ولعله عثر على مؤلفات أخرى اهتم فيها أصحابها بتاريخ الأغالبة . لكن الدكتور إسماعيل أثر السكوت مرة ثانية عن كتاب الطالبى وهو في نظرنا من أهم ما كتب عن تاريخ الأغالبة السياسى . فليكن سكت المؤلف عن هذا الكتاب ؟ أراجع ذلك إلى نقص في الاطلاع — وهو ما لا توحى به قائمة المصادر والمراجع الطويلة المعتمدة — أم أن ذلك راجع إلى تجاهل بعض المؤلفات والمؤلفين أم مردّ ذلك إلى شيء آخر ؟ فمما يبعث على الاستغراب هو أن التخطيط الذي اتبعه الدكتور محمود إسماعيل في بحثه هو نفسه الذي اتبعه — من قبل — الدكتور محمد الطالبى .

فقد أفرد محمود إسماعيل الباب الأول من كتابه لدراسة :

- قيام الدولة الأغلبية والظروف التي نشأت فيها — ص ص 15—44 .
- وخصّص الباب الثانى لدراسة العلاقات مع المشرق الإسلامى وتتبع علاقة الأغالبة بالخلافة العباسية ثم العلاقات بينها وبين مصر — ص ص 45—96 .

— وخصّص الباب الثالث للصلات بينها وبين دول المغرب والأندلس
ص ص 97—145 .

— وخصّص الباب الرابع لعلاقات الأغلبة بالعالم المسيحي — ص ص
147—190 .

— وخصّص الباب الخامس لسقوط دولة الأغلبة — ص ص 191—208 .

فهذه الأبواب الخمسة نجدها جميعا مع فارق في التحليل في كتاب
الدكتور الطالبي المذكور آنفا (10) .

إلى جانب ذلك فالكثير من المواقف والأحكام في الكتابين تشابه تشابها
يبلغ أحيانا حدّ التطابق (11) .

(10) نجد في كتاب الطالبي ما يلي :

Chapitre premier :

L'Ifrqiya et l'Orient avant l'avènement des Aghlabides. pp. 17-44

Chapitre II :

La fondation de l'Emirat Aghlabide. pp. 45-129.

Chapitre VI :

Politique extérieure. pp. 323-536.

A. Kairouan et Bagdâd.

B. Les Aghlabides et leurs voisins musulmans.

Les Aghlabides et l'Egypte.

Les Aghlabides et le Maghreb Central.

Les Aghlabides et les Idrissides.

Kairouan et Cordoue.

C. Les Aghlabides et le monde chrétien.

Chapitre VII :

La chute des Aghlabides. pp. 537-688.

I. La faillite du redressement.

II. L'organisation de l'insurrection.

III. Le triomphe des chiïtes.

مع العلم أن أشباه العناوين هذه موجودة هي نفسها في كتاب الدكتور محمود إسماعيل .

(11) نذكر على سبيل المثال لا الحصر فقرات من كتاب الدكتور إسماعيل وأخرى من كتاب
الدكتور الطالبي والتشابه بينها واضح بين :

الأغلبة والإدارة :

« اتخذت العلاقات الأغلبية الإدارية طابعا عدائيا أيضا ، فلم يحافظ الأغلبة من جانبيهم على
علاقة حسن الجوار مع جيرانهم العلويين وبأدموهم بالعدوان » (الأغلبة ص 112) .

ونجد في كتاب الطالبي :

Les Aghlabides et les Idrissides :

« Les relations des Aghlabides avec les Idrissides furent plus troublées. La politique aghlabide envers ces derniers s'inscrit en effet dans le cadre plus général de la politique abasside dont elle n'est qu'un reflet envers les 'Alides » (L'Emirat Aghlabide. p. 362).

« وقد ازداد خطر الإدارة بعد فتحهم تلمسان » وهي باب إفريقية ، ومن ملك الباب أوشك أن يدخل الدار » فقد استولى إدريس على موارد هائلة وأصبح لديه من الرجال ما يمكنه من تحقيق أغراضه ليصبح بحق « الامام الأكبر وصاحب المغرب » (الأغلبية ص 112).

« La prise de Tlemcen particulièrement semble avoir eu un grand retentissement en Orient. On prête cette parole à al-Rasid : « Tlemcen est la porte de l'Ifriqiya et quiconque tient la porte risque de forcer l'entrée de la maison ». Or, des nouvelles alarmantes parvenaient au Califat faisant état des succès d'Idris 1er au Maroc, de la soumission de toutes les tribus à son autorité et de son intention d'envahir l'Ifriqiya » (L'Emirat Aghlabide. p. 369).

« وتجمع المصادر على اغتيال إبراهيم بن الأغلب لراشد بعد ولايته إفريقية ولكنها تختلف في تحديد السنة التي قتل راشد فيها ، لكننا نستطيع ترجيح وقوع هذا الحادث في عام 183 أو 184هـ قبل أن تقول إمارة إفريقية إلى إبراهيم بن الأغلب ، فقد ورد في شعر منسوب لإبراهيم ابن الأغلب ضمن كتاب أرسله إلى الرشيد عقب نجاحه في اغتيال مولى الإدارة قوله :

ألم ترني أرديت بالكيد راشدا
4 أبيات [(الأغلبية ص ص 115-116)

« A en croire Ibrahim b. al Aghlab cependant dans la mesure où les vers qu'on lui attribue sont comme il est probable authentiques, Ràsid aurait laissé la vie en plein combat. Voici le rapport versifié que le gouverneur du Zàb triomphant adressa, selon Ibn al Abbàr et Ibn abi Zar' au calife : ... (L'Emirat. p. 373).

كتب إبراهيم بن الأغلب ذلك الشعر إلى الرشيد عندما كان يلي الزاب إبان ولاية محمد بن مقاتل العكي لإفريقية . وكان ذلك عندما إدعى العكي نسبة فضل اغتيال راشد إليه . ولما تأكد الرشيد من افتراءات العكي وصدق إبراهيم عن طريق صاحب البريد ، أمر بعزله وإسناد الإمارة إلى ابن الأغلب وقد حدث ذلك سنة 184هـ مما يرجح أن اغتيال إبراهيم لراشد حدث قبل توليه الإمارة » (الأغلبية ص 116)

« Commentant ce texte, Ibn al-abbar nous explique qu'Ibrâhîm ibn al aglab après avoir fait tuer Ràsid par ses amis convenablement soudoyés envoya sa tête à Muhammad b. Muqatil al Akki pour qu'il la transmitt à al-Rasid. Celui-ci s'attribua la gloire de l'exploit ce qui amena le gouverneur du Zàb à mettre les choses au point. Il en découle naturellement que Ràsid trouva la mort antérieurement à gumâda II 184/juillet 800 ». (L'Emirat. p. 374).

« وكان من نتيجة استمالة إبراهيم بن الأغلب للبهلول أن خشي إدريس الثاني على دولته ، فبعث إلى ابن الأغلب يستعطفه ويذكره بقرابته للرسول ويرجوه الكف عن تدبير المكائد ضده ويذكر المؤرخون أن إبراهيم كف عنه » (الأغلبية ص 119)

لا نريد بهذا أن ننتهم الدكتور محمود اسماعيل بشيء ولا أن نبخسه حقّه فقد نوّهنا في مستهلّ هذا التقديم بقيمة كتابه وأكدنا على أنه بحث قيّم مركّز ولكن ليس من الطبيعي ولا من الأمانة العلمية في شيء أن يتجاهل الدكتور إسماعيل كتاب الطالبّي وقد نشر بباريس لا بتونس ويبدو أن الدكتور مطلع على كل ما يصدر بفرنسا وغيرها من بلاد العالم سواء كتب بالفرنسية أو الانكليزية (انظر قائمة مصادره ومراجعته) : وإنا نستغرب من المؤلف قوله : « إن الجوانب الحضارية من العلاقات الأغلبية لم يعرض لها أحد قط ... وإن فندرهيدن لم يعرض إلّا للجانب السياسي من هذه العلاقات في إيجاز شديد » (ص 10) فهذا ادعاء باطل وافتراء على الناس ؛ فقد سبقه إلى هذا الميدان كل من فندرهيدن والطالبّي وحتى كلام الدكتور إسماعيل عن فندرهيدن لا يستقيم إذ هو يكاد يستشهد بأقواله في جميع صفحات كتابه . (نذكر بعض الصفحات التي فيها ذكر لفندرهيدن ونكتفي بذكر صفحات من أول الكتاب ومن منتصفه ونهايته : 17 — 21 — 22 — 23 — 24 — 31 — 33 — 89 — 90 — 91 — 99 — 102 — 105 — 195 — 196 — 197 — 198 — 199 — 200 — 201 — 202 — 204 — 205 — 206 — 207) .

« Après la défection de Buhlul et l'isolement que valut cette défection à Idriss II, ce dernier note Ibn al Atir « écrit à Ibrahim faisant appel à sa bienveillance, le suppliant de le laisser en paix et lui rappelant les liens de parenté qui le liaient au prophète, que la bénédiction et le salut de Dieu soient sur lui ! Ibrâhim cessa ses intrigues » (L'Emirat. p. 375).

الأغلبة والأمويون بالأندلس :
« تأثرت العلاقات بين الأغلبة والأمويين بالأندلس بطبيعة نشأة كل من الدولتين ثم بالعداء التقليدي بين العباسيين والأمويين ومن ثم كانت هذه العلاقات عموماً تتسم بروح العداء » (الأغلبة ص 124)

Kairouan et Cordone :

« Les relations de Kairouan avec Cordoue... s'inspirèrent des mêmes principes généraux qui avaient toujours orienté la politique extérieure aghlabide, c'est-à-dire dans le cas particulier de l'Espagne musulmane qu'elles s'inscrivent dans le cadre du conflit latent qui opposait les Abbasides aux Omeyyades » (L'Emirat Aghlabide: p. 378).

هذه ملاحظات عابرة سجلناها في شأن هذا الكتاب وقد استوقفتنا ونحن نقرأ مقدمة الطبعة الثانية عبارة المؤلف : « وأنوه بأن الطبعة الثانية خلو من كثير من الأخطاء اللغوية والمطبعية التي زخرت بها الطبعة الأولى للكتاب (ص 8) فهذا اعتراف منه صريح بأن طبعة كتابه الأولى كانت مليئة بالأخطاء وهذا راجع حتما إلى قلة تراث المؤلف وكثرة تسرعه في نشر كتابه . وها نحن نساهم بدورنا — كقراء لا غير — في إبراز بعض الأخطاء اللغوية التي ادعى المؤلف أن كتابه خلو منها لعله أن يتداركها في طبعة ثالثة (لم نعثر في مكتبتنا على طبعة الكتاب الأولى) :

- ص 9 : فدلولتي الخوارج اتسمتا بالطابع المحلي .
- ص 17 : على كل حال انسلخ المغربين الأوسط والأقصى ...
- ص 21 : وجدير بالذكر أن هذا الكساد الذي ساد إفريقيا كان يقابله رخاء عظيم حققته دول البربر المستقلة وخاصة الدولتين المدياراية والرستمية .
- ص 34 : وقد بلغ (أي إبراهيم بن الأغلب) من العمر ست وخمسين عاماً .
- ص 34 : ولم يجد إبراهيم خلال الاثنتي عشر سنة التي قضاهما في الإمارة ...
- ص 40 : وكان يُؤثّر عنه (زيادة الله) تولية قاضيين في آن واحد هما أبي محرز وأسد بن الفرات .
- ص 51 : ومع ذلك ففي كلتيّ الحالتين .
- ص 54 : وأرفق بالرسالة كيساً به ألفي دينار إدرسية .
- ص 55 : فالخليفة المعتصم قلّد الأمير أبي عقاب عام 226 هـ .
- ص 63 : وأصبحت القوى الثلاثة .
- ص 90 : ولا غرو فقد ارتحل فقهاء إفريقية وعلمائها .

ص 110 : فلما كان اليوم التالي وصلت جيوش نفوسه وعدتها اثني عشر ألفاً .

ص 110 : فدارت معركة رهيبة راح ضحيتها اثني عشر .

ص 137 : كما شغف الإمام أبي حاتم يوسف بالعلوم والفنون .

ص 147 : ولم يدخر ولاية إفريقية الأمويين وسعاً ...

ص 160 : الأمر الذي دفع الأمير الأغلبى أبو الغرائق ...

ص 162 : ومعه مائة وعشرون مزراباً وأربعين حربى .

ص 165 : ولاشك في أن الأغالبة أدخلوا أنواع جديدة من الزراعات .

ص 170 : يؤكد ذلك أن المندوب الأغلبى كان برفقته مبعوثاً .

ص 177 : فقد أفلح أسطول أغلبى في ثلاثة وسبعين سفينة .

ص 181 : ودفع إتاوة قدرها خمسة وعشرين ألف قطعة فضية .

ص 188 : وشاركهم تجار المدن الإيطالية والتجار اليهود المعروفين بالرهمانية .

ص 193 : وضرب جماعة منهم كابن معتب والدمنى والطار وابن المدائنى وأبا القاسم .

ص 199 : سارع إبراهيم بن أحمد بارسال ابنه الاحول على رأس جيش عدته اثني عشر ألفاً .

وخلاصة القول إن هذا الكتاب لا يخلو من قيمة - رغم الهنات الموجودة فيه وقد سعينا إلى تنبيه القارئ إليها - ذلك أن المكتبة العربية خالية أو تكاد من مراجع عن أول دولة حكمت إفريقية وهي دولة الأغالبة ولعل الحاجة ملحة اليوم إلى مؤلفات تضاهي مؤلفي فنديرهيدن والطالبي قيمة واستقصاء وعمقا .

كتاب النمر والثعلب لسهل بن هارون

حققه وقدم له وترجمه الى الفرنسية
عبد القادر المهيري
من منشورات الجامعة التونسية
كلية الآداب والعلوم الانسانية
تونس 1973

بقلم : ابراهيم السامرائي

كتاب النمر والثعلب لسهل بن هارون الذي لا نعرف من سيرته إلا القليل
وإن كتب التراجم لم تشر إليه على شهرته بالكتابة ولأكبار الجاحظ لقدره
ومكانته في صنعة الكتابة الفنية ، كما أكبره أبو حيان التوحيدي وأبو العلاء
المعري (1) .

قلت : لا نعرف من سيرته إلا أنه في دست ميسان ثم تحول إلى البصرة
فأقام بها ثم آل أمره إلى بغداد فكان كاتباً ليحيى البرمكي ثم خازناً لبيت
الحكمة إبان عصر المأمون .

وكتاب النمر والثعلب حكاية من كتاب للمصنف نفسه في الأدب والحكمة
والموعظة ، أجراه على ألسنة الحيوان لعله كتاب « ثعلة وعفراء » (2) الذي

(1) مقدمة المحقق بالفرنسية ص 13 .

(2) المقدمة ص 19 .

أشار إليه المسعودي في « المروج » . وهو من غير شك نمط جرى فيه المصنف مجرى كتاب « كليله ودمنة » لابن المقفع .

لقد قرأت الكتاب قراءة مستفيد فبدأ لي أن أبا عثمان الجاحظ في نشره الفني في كتبه وسائر رسائله قد تميز بأسلوب خاص في صوغ عبارته الفنية لا نعدم أن نجده في نثر سهل بن هارون ، وأن هذه الاضماتمة الممتعة من نشره في « النمر والثعلب » بعض الدليل إلى ما ذهبت إليه . لقد أحسن المحقق كل الاحسان في نشره لهذا النص الجميل ، وكان لمقدمته بالفرنسية الكثير من الفوائد الأدبية والتاريخية ، فقد عرض لسيرة سهل بن هارون واجتهد كل الاجتهاد في جمع الشذرات الباقية من هذه السيرة في مصادر الأدب والتاريخ ، ثم تكلم على الكتاب وقيمته الأدبية الفنية منتهياً بالكلام على النسخة المخطوطة . على أن المحقق الفاضل قد أضاف ترجمة لنص الكتاب لفائدة القارئ الأجنبي (3) .

إن مخطوطة الكتاب نسخة يتيمة في الخزانة « العبدلية » في تونس العاصمة . وإذا كان نشر الكتاب قائماً على أصل مخطوط واحد فالعمل صعب وعسير ، إلا أن يكون هذا الأصل الواحد سليماً مبرراً من العيوب كأن يكون نسخة المصنف نفسه مثلاً .

لقد كان لي أن وقفت في أثناء قراءتي للكتاب على أشياء منه وردت أن أضعها بين يدي القارئ فأشارك أخي الأستاذ المهيري في خدمة الكتاب مع إقرارني أن ما حققه الأخ المهيري جد كبير فقد بذل جهداً لا يقدر في تقويم الكتاب وضبطه .

وها أنا أذكر المواد التي وقفت عليها مبيناً ما بدا لي فيها :

(3) لعل الكتاب رسالة جامعية تكميلية لنيل دكتوراه الدولة .

1 - جاء في الصفحة 7 في فاتحة الكتاب :
وسبحان المهيمن القدّوس الذي لا يتوارى عنه ما رقّ (كذا) من
مخلوقاته في ليل داج قلت : لعل الأصل هو : الذي لا يتوارى
عنه ما دقّ (بالدال المهملة) من مخلوقاته . ذلك أن « الدقّة » هي المطلوبة
المراعاة لا « الرقّة » .

2 - وجاء في الصفحة 8 قول المصنف :
ذكر أن ثعلباً يقال له مرزوق أقام في وادٍ لم يكن به غيره ،
فغبر (كذا) عليه زمان

قلت : والصواب : فغبر (بالغين المعجمة) عليه زمان
لا أدري أيصح أن يكون ذلك من الخطأ المطبعي !

3 - وجاء في الصفحة نفسها قول المصنف :
فمرّ به صديق له من « الثعالب »
قلت : والصواب : فمرّ به صديق من « الثعالب »
وذلك لأن « الثعالب » جمع « ثعلب » ، ولا يجمع على « ثعالب » .

4 - وجاء في الصفحة 9 قول المصنف :
والسّيل خرب (كذا) للمكان العالي .

قلت : ولم يشر المحقق في حواشيه إلى أن قول المصنف عجز بيت هو :
لا تُنكر عطلّ الكريم من الغنى فالسّيل حربٌ للمكان العالي
والبيت شاهد من شواهد البلاغة في كتب البلاغة القديمة في باب ما يسمونه
« التشبيه الضمني » . ولو لم يكن من منهج المحقق ذكر هذه الأمور التي
استشهد بها سهل بن هارون في نثره اقتباساً وتضميناً لما أشرت إلى ذلك ،

فقد أشار المحقق إلى الأمثال التي أدرجها المصنف كما أشار إلى ورودها في «مجمع الأمثال» .

ثم إن الكلمة «حرب» وليس «خرباً» .

5 — وجاء في الصفحة 9 قول المصنف :

..... وسأتقدم إلى زوجتي في التحويل

قلت : ولم يستعمل المصنف كلمة «زوج» بل استعمل الكلمة المولدة المختومة بهاء التأنيث . ثم إن «التحويل» لابد أن تكون «التحوّل» بدلالة الجملة التي تسبق هذه الجملة وهي قول المصنف : «فنشدتك الله في نفسك وأهلك إلا تحوّلت من هذا الموضع» .

فالفعل هو «تحوّل» وعلى هذا يكون المصدر المراد «تحوّل» لا «تحويل» .

6 — وجاء في الصفحة نفسها قول المصنف :

..... قد كان فرط من خطائنا (كذا) في المقام بهذا الوادي

قلت كلمة «الخطاء» ممدودة صواب ، ومثلها «الخطأ» وزن «الضرر» ، ولكنني أتساءل هل استعملها المصنف أم كانت شيئاً من الناسخ ، أقول هذا لأنني وجدت المصنف يستعمل «الخطأ» مثل «الضرر» كثيراً .

7 — وجاء في الصفحة 10 قول المصنف :

بمّ (كذا) انّ طارقاً ارتحل عنه

قلت : والصواب «ثمّ» ، وهذا من غير شك مما تعجلبه المطبعة من الخطأ .

8 - وجاء في الصفحة 12 البيتان من شعر أمية بن أبي الصلت :
 يوشك من فرّ من منيته في بعض غيراته يوافقها
 ما رغبته (كذا) النفس في الحياة وإن عاشت طويلاً والموت لاحقها
 قلت : والصواب : ما رغبة النفس

وبذلك يستقيم الوزن .

9 - وفي بيت رابع من المقطوعة التي أوردنا منها البيتين المتقدمين جاء :
 من لم يمت غبطةً (كذا) يمت هرمًا الموت كأس والمرء ذائقها
 قلت : والصواب : من لم يمت عَبْطَةً (كذا بالعين المهملة)
 لا أدري أكان هذا من سوء ما اقترف الطابع في المطبعة !

10 - وجاء في هامش المحقق من الصفحة نفسها قوله :

« نصف بيت للمتمس » .

في التعليق على عجز بيت أدرجه « سهل » في نثره وهو :

« وكيف توقى ظهر ما أنت راكبه » .

قلت : والكلمة الفنية هي « عجز بيت » لا « نصف بيت » ، والتزام المصطلح مفيد .

11 - وجاء في الصفحة 13 قول المصنف :

« فانصرف الثعلب حزينًا مغتمًا لما حزره (كذا) من عداوة النمر » .

قلت : والصواب : لما « حَزَبَه » من عداوة النمر .

12 - وجاء في الصفحة 14 قول المصنف :

قال الذئب : فأين ما أخبرتك على (كذا) بخله » .

قلت : والصواب : عن بخله

ولعل هذا من عبث الناسخ .

13 — وجاء في الصفحة نفسها بيتان لأبي الأسود الدؤلي :

وليس الرزق عن طلب حيث
ولكن ألقِ دَلْوكَ في الدلاء
يجيكَ (كذا) بملِها (كذا) طوراً وطوراً

تجىء بحمأةٍ وقليل ماء
قلت : والصواب : « يَجِيئُكَ » باسكان الهمزة لأن الفعل مجزوم
بجواب الطلب « ألقِ » كما يقول النحاة العرب ، وكما هو البيت في ضبطه
في « الديوان » ومصادر الأدب الأخرى . وقد عرض هذا « الوهم » من أن
الناسخ الأقدمين لا يرسمون الهمزة فيأتي المحقق ويثبتها ياءً فيتولد الخطأ
ويتحول المجزوم إلى مرفوع .

ثم ان الكلمة « بملِها » صوابها « بملئها » بالهمزة ، وهذا أيضاً ات
من أن الناسخ القديم لا يرسم الهمزة .

14 — وجاء في الصفحة 16 قول المصنف :

« قال الذئب : إن للسلطان سكرات فمناها الرضى عن بعض من يستوجب
السخط ، والسخط عن من (كذا) يستوجب الرضى ... » .
قلت : الادغام أولى هنا ، فكان أحسن أن يقال : عمّن يستوجب
الرضى ...

15 — وجاء في الصفحة 17 قول المصنف :

ولما رأيت الملك كثير الكلف ، عظيم المؤن ، رجب العناء (كذا)
قلت : والصواب : رجب الفناء (بالفاء) .

16 — وجاء في الصفحة 18 قول المصنف :

« فأنت متكسع (كذا) في جهالتك مبادر في ضلالتك » .
قلت : لا وجه للتكسع هنا الذي يعني الهمز والضرب بهيئة معلومة ،
وإنما الوجه أن يقال : « متسكّع » وهو موافق لما يرمي إليه النص .

17 - وجاء في الصفحة نفسها قول المصنف :
..... فأقسم لئن لم تخلع ربقي الشك من عنقك فسنفك (كذا)
على ما إن وقفت عليه أبصرت خطأك ... » .

قلت : والصواب أن يقال : لتنفك على ما إن لأن
الفعل جواب للقسم المتقدم على الشرط « إن » ولا وجه لمجيء الفاء . ويؤيد
هذا ما ورد في الصفحة التالية 19 من قول المصنف :

ولئن لم تتدارك هذه الهفوة ليحلن الخطب

فجواب القسم واجب لأن كلمة « لئن » تشعر بالقسم كما قال النحاة
العرب وكما جاء في كلام العرب ، قال تعالى : « لئن شكرتم لأزيدنكم » .

18 - وجاء في الصفحة نفسها 19 قول المصنف :

« حتى إذا بلغ إناه (كذا) وانتهى منتهاه » .

قلت : والصواب : إناه (بالنون) أي بلغ أوانه ، قال تعالى : « إلا أن
يؤذن لكم إلى طعام غير ناظرين إناه » سورة الأحزاب الآية 53 .

19 - وجاء في الصفحة 21 البيت :

أخو خمسين مجتمع أشدي ونجدني (كذا) مُداورة الشؤون
قلت : والعجز غير مستقيم وزنًا بسبب التصحيف ، والصواب :
ونجدني في مُداورة الشؤون .

20 - وجاء في الصفحة نفسها قول المصنف :

« فيا لها عشرة لم يوقَ حاذرها ، ويا لها حسرة يستنجد عاثرها » .

أقول : لعل الأولى أن نعكس القول فيكون الكلام :

فيا لها عشرة لم يوقَ عاثرها ، ويا لها حسرة يستنجد حاذرها .

لأنني أسأل عن وجه العلاقة بين « الحسرة » و« العاثر » ! فالعكس أوفق

وأولى .

21 — وجاء في الصفحة 23 قول المصنف :

« ... إذ هو غير موثّل (كذا) طلباً ولا مستبقٍ جهداً في سدّ مخصمته وستر خصاصته » .

قلت : ولا وجه للموثل ولا معنى له ، لأنّ الفعل « وأل » ثلاثي ، ومنه الموثّل مثل المجلس والموَصِد بمعنى الملبأ .

والذي أراه هو الصواب : غير « مؤل » من الفعل « التى » كقولنا لا الوك نصحاً أي لا أفتّر ولا أقصّر في نصحك .

ثم إن « المخصمة » صوابها « المخمصة » بمعنى المجاعة ويدلّ على ذلك كلمة « الخصاصة » بمعنى الفقر التي جاءت بعدها في قول المصنف .

22 — وجاء في الصفحة نفسها قول المصنف :

.....ولو لا أحبيت من أن أكون بالغ عذر
لأمسكت عن الكتاب إليك إلى أن تُبسلَ (كذا) بما كسبت يداك » .
قلت : والصواب : إلى أن تُبسلَ بما كسبت يداك .

23 — وجاء في الصفحة 27 قول المصنف :

.....وإن تكن الأخرى جلّ الخطب وتفاقم الأمر ودمن (كذا) العدو بكل مكان » .

قلت : لا بد أن يكون الصواب : « وأدمن العدو بكل مكان » لأن الفعل الواجب إستعماله هو الرباعي ولم يرد استعمال الثلاثي « دمن » .

24 — وجاء في الصفحة نفسها قول المصنف :

..... واستغلاظ شأنه واستجماع مكائده (كذا) .

قلت : والصواب : ... واستجماع مكائده (بالياء المثناة) لأنها جمع « مكيدة » والياء من أصل الكلمة فيها فلا قلب همزة . ومن أجل ذلك حُملت قراءة نافع في كلمة « معاش » على الخطأ .

25 — وجاء في الصفحة 30 قول المصنف :

.... ولم يغرب (كذا) رأيه عن حيلته التي » .

قلت : الصواب : ولم « يعزب » (بالعين والزاي) ، ولعلها من خطأ الطبع .

26 — وجاء في الصفحة نفسها قول المصنف :

.... ولا يجزي البأس شيئاً يستغني (كذا) فيه عن الرأي » .

قلت : والصواب : « يُسْتَغْنَى » بالبناء للمجهول .

27 — وجاء في الصفحة 31 قول المصنف :

« امنّا لعواقب الندامة تستفتح بالأمانى أمورك ، وتشدد بالامال خديمك (كذا) » .

قلت : لا بد أن يكون قوله « خديمك » كلمة مصحفة لم أهتد إلى معرفتها وذلك لأن الجملة السابقة واضحة المعنى فكان يجب أن تكون جملة « وتشدد بالامال خديمك » شيئاً يقرب من معنى الجملة السابقة وهي قوله : « تستفتح بالأمانى أمورك » .

ثم ان « خديمك » كلمة لا وجود لها في العربية فليست هي بمعنى « مخدوم » مثل جريح ومجروح لأن ذلك لم يسمع في أبنتهم ولم ينص عليه ، وليست هي بمعنى « خادم » أيضاً .

28 — وجاء في الصفحة 32 قول المصنف :

« ونحنُ فَلَقْ جَوَانِهَا (كذا) ، ومراضع ألبانها ،

ومثير عجاجها » .

أقول : ولا أرى أن المعنى يتجه إلى شيء في قوله « فلق جوانها » .

ولم يشر المحقق الفاضل إلى ذلك .

29 — وجاء في الصفحة 33 قول المصنف :

« ما نَجِمَ قرن فتنة إلاَّ جَدَدناه ، ولا سعى فيها باغ إلاَّ أبرناه
(كذا) » .

أقول : من غير شك أن الوجه : «إلاَّ أبدناه (بالدال المهملة) .

30 — وجاء في الصفحة نفسها قول المصنف :

« إذ الموارد حياض الحمام ، ومياها كؤوس السمام نَعْلٌ فيها
ونُهَيْلٌ » .

أقول : والصواب : نَعْلٌ منها ونَنْهَلٌ » .

31 — وجاء في الصفحة نفسها قول المصنف :

« حين لا يسمع فيها إلاَّ العويل والهدير والتمقط (كذا) والزفير » .
أقول : لعل الوجه في قوله « التمقط » هو « النحط » أو « النحيط » وهو
شبه الزفير من الأصوات ، وليس من وجود للتمقط في العربية ، والذي نعرفه
أن « المقط » هو الضرب ليس غير .

32 — وجاء في الصفحة نفسها قول المصنف :

« فلو رأيت رَحَى الردى تدور إذا الواءلت (كذا) إلى
عصر يحصنك وللجأت إلى وَزَرَ يعصمك » .
أقول : والوجه أن يقال :

إذا لَأَوَيْتَ إلى حصن ليحصنك وللجأت

وهكذا يستقيم الكلام فالحصن هو المطلوب لا العصر ، والفعل قبله
هو أَوَى « الذي تصحف إلى كلمة مستغلقة هي (الواءلت) ، قال تعالى :
ساوي إلى جبل يعصمني من الماء » (سورة هود ، الآية 43) .

33 — وجاء في الصفحة نفسها البيت :

تبدو كواكبه والشمس طالعة لا النور نور ولا الظلام ظلامُ
أقول : أن عجز البيت غير مستقيم وزنًا وينبغي أن يكون :
لا النور نور ولا الإظلام إظلامُ

34 — وجاء في الصفحة 34 قول المصنف :

« يخترقك بسيفه ويقتربك (كذا) بطرفه » .
أقول : لا يمكن أن يكون هنا « اقتراش » لأن « الاقتراش » هو الجمع
والكسب وكذلك « القرش » . والصواب : ويفترسك بطرفه .

35 — وجاء في الصفحة نفسها قول المصنف :

« انّ الرأي مثل الشجرة تؤتي أكلها كل حين موقوت » .
أقول : لعل من منهج المحقق الإشارة إلى الامثال والأقوال المأثورة
والأشطار التي أدخلها المصنف في نثره ، وهنا كان لابد من الإشارة إلى أن
الجملة تومىء إلى الآية الكريمة : « تؤتي أكلها كل حين بإذن ربّها »
(سورة إبراهيم الآية : 25) .

36 — وجاء في الصفحة نفسها قول المصنف :

علامَ بقتل الأصحاب بيننا ؟
أقول : والصواب : علامَ يقتل الأصحاب بيننا ؟

37 — وجاء في الصفحة 37 قول المصنف :

« ويحلّك دار النعمة خارجاً من سعة العطن إلى ضيق الأسر
.....ومن خلاء (كذا) الصرع إلى خشوع العبودية » .

أقول : لعل الأصل ... ومن خيلاء الصرع إلى خشوع العبودية

38 — وجاء في الصفحة 38 قول المصنف :

قال الثعلب : الحرب بدن له طبيعتان فطبيعته عله الخصمين وخلقة الرجاء ، وعلة الخصمين من اختلاف الأمرين الفريقين ، وخلقه (كذا) أن كل فريق منهما رام أن يدرك بغيته
أقول : أليس من الحق أن نصحح النص المحقق بما أشار إليه المصنف فنقول :

..... وعلة الخصمين من اختلاف الأمرين الفريقين ، وخلقة الرجاء أن كل فريق رام أن يدرك بغيته .

39 — وجاء في الصفحة 40 الرجز الآتي على لسان النمر المسمّى « مكابر » :
أنا أبو الفراء (كذا) وابن المنتهس[°] وفي يميني ضارب القبس[°] (كذا)
.....

أقول : لابد أن يكون الرجز على النحو الآتي :
أنا أبو الفراء وابن المنتهس[°] وفي يميني ضارب مثل القبس[°]
وبذلك يتم الوزن .

40 — وجاء في الصفحة 42 قول المصنف :

« فإن استطعت أن تبغي نَفَقًا في الأرض فتدخل فيه أو سُلَمًا في السماء فتصعد إليه فافعل[°] » .

أقول : كان على المحقق أن يشير في هامشته إلى أن المصنف يرمي إلى الآية الكريمة « فإن استطعت أن تبغي نَفَقًا في الأرض أو سُلَمًا في السماء فنأتيهم بآية » (سورة الانعام ، الآية 35) .

وذلك شيء من منهج المحقق الذي أخذ به فأشار إلى الأمثال والأشطار والايات .

41 — وجاء في الصفحة 43 قول المصنف :

« واستلجم (كذا) النمر عسكريه » .

أقول : لعل هذا من خطأ عامل المطبعة فالصواب : استلجم (بالحاء المهلة) ، وكنت قد أغفلت طائفة غير قليلة من هذا الخطأ الذي هو من غير شك مما اقترفه العامل .

42 — وجاء في الصفحة 44 قول المصنف :

أيها الملك ملكت فأسمح (كذا) .

أقول : والصواب : فأسمح ، ولعل هذا أيضاً مما أشرنا إليه من خطأ العامل .

43 — وجاء في الصفحة 44 أيضاً :

وقد قال الحكيم : صناعة الأيام الهلب (كذا) و شرط الزمان الافات » .
قلت : لقد علق المحقق الفاضل على هذه العبارة فأشار في حاشيته بقوله :
« لم نتمكن من فهم معنى هذا الكلام » .

أما أنا فقد بدا لي أن العبارة قد تُقَوِّم على الوجه الآتي :

« صناعة الأيام الهلاك ، و شرط الزمان الافات » وبذلك يتضح شيء من معنَى مستقيم !

44 — وجاء في الصفحة 49 قول المصنف :

« ولكل واحد منهم على صاحبه في الصناعة فضل أو عليه له فضل » .

أقول : لعل الوجه أن يقال :

ولكل واحد منهم على صاحبه في الصناعة فضل أو لصاحبه عليه فضل » .

45 — وجاء في الصفحة 53 قول المصنف :
وكل صبور ليس له على الصبر مندوحة ، ولا إلى الوَلَه سبيل فليس بصابر .

أقول : لا بد أن يكون تمام الكلام :
« ولا إلى الوَلَه « عنه » سبيل فليس بصابر » .

46 — وجاء في الصفحة 55 قول المصنف :
« فإن تجوّز به هذان الحدّان » .
أقول : والوجه أن يقال : فإن تُجَوِّز هذان الحدّان » .

47 — وجاء في الصفحة نفسها قول المصنف :
« فإن وضعه في غير موضعه فهو مبذّر ، وإن جاد بكفافه فهو مسرف ، وأخو السرف بغیض عدم (كذا) ، ومن أعدم فلا مروءة له » .
أقول : لا بد أن يكون الوجه :
« وأخو السرف بغیض مُعْدِم ، ومن أعدمَ فلا مروءة له » .

48 — وجاء في الصفحة 58 قول المصنف :
« والجاهل يستشير متردداً في أمره فيما يسمع من الآراء لا يزداد إلاّ حيرة وسماع قُلُب (كذا) وتقبيل رأي » .
لقد قرأ المحقق هذه العبارات في المخطوطة فبدأ أنه غير موثق من حقيقة الكلام وقد أشار في حاشيته إلى ما جاء في المخطوطة .

وقد بدا لي أنا أن الوجه على النحو الآتي :
« والجاهل يستشير متردداً في أمره فيما يسمع من الآراء لا يزداد إلاّ حيرة وضياح قُلُب وتقبيل رأي » .
— يقال في العربية : فَيَلَّ رأيَه : قَبَّحه وخطأه . وتَقَبَّلَ الرأي وقال أي أخطأ ، ولا وجه للتقبيل أو التقبيل .

49 — وجاء في الصفحة 59 قول المصنف :
 « غير أن العرض المركَّب في خليقته إلاّ يكن متكلفاً لا ينبؤ (كذا)
 بغير كلفة » .

أقول : والصواب : إلاّ يكن متكلفاً فلا يُنبىء بغير كلفة .

50 — وجاء في الصفحة نفسها قول المصنف :
 « لا يزداد عن رأي (كذا) إلاّ ظمأ ، ولا عن ظمإٍ إلاّ وَلَهَاءُ » .
 أقول : لا معنى لكلمة « رأي » في النص والصواب : « ريّ » وهو
 مقابل للظمأ .

هذا ما وددت أن أعرض له في هذا الفصل مما رأيته مستحقاً أن يقف
 عليه القارئ ، متجاوزاً أشياء أخرى حملاً على أنها مما قصر فيه عامل المطبعة .
 غير أنني أقر أن الأستاذ المحقق قد أفاد قراء العربية بهذا النص الجميل
 الذي اجتهد في إخراجه بعد معاناة الاعتماد على الأصل الواحد ، ولمن يقرأ
 بالفرنسية حظ كبير في فائدة ومتمعة يتحققهما في المقدمة النفيسة .

إبراهيم السامرائي

تعقيب المحقق

أشكر الدكتور إبراهيم السامرائي على عنايته بتحقيقي لكتاب النمر
 والثعلب ولما نبّه إليه من أخطاء مطبعية واقترحه من قراءات أكثر وجاهة مما
 ذهبت إليه في تعليقاته عدد 17 و 18 و 21 و 30 و 33 و 37 و 39 .

على أنه قد اعترض على قراءات أخرى ما زالت تبدو لنا وجيهة ونقدمها
 فيما يلي تعميماً للفائدة :

- 11 — حزرَ : جاء في لسان العرب : حزرَ الشيء قدّره بالحدس .
- 16 — تكسّع : جاء في أقرب الموارد : تكسّع في ضلاله كتسكّع .
- 19 — نجّدني : جاء في لسان العرب : نجّده الدهر : عجمه وعلمه .

- 22 - تُبْسَل : جاء في لسان العرب : أبسَلت فلانا : إذا أسلمته إلى الهلكة .
وفي القرآن : « أولئك الذين أُبْسِلوا بما كسبوا ... » وكذلك : « وذكر
به أن تُبْسَل نفس بما كسبت » (الانعام 70) .
- 25 - لم يغرب : جاء في لسان العرب : وغرب أي بعد ؛ وجاء في أقرب
الموارد : غرب الشيء بعد وغاب .
- 29 - أبرناه : جاء في لسان العرب : أبر إذا آذى ؛ وفي أقرب الموارد :
أبر القوم : أهلكهم .
- 32 - لواءلت : جاء في لسان العرب : وأل إليه ... وواءل : لجأ .
عصر : جاء في لسان العرب : العصر والعصر وهو الملجأ .
- 34 - يقتربك : جاء في أقرب الموارد : قرشه : قطعه ؛ وليس من المستبعد
أن تصاغ افتعل بهذا المعنى .
- 47 - عدم : جاء في لسان العرب : عدمه يعدمه ... فهو عدم إذا افتقر .

عبد القادر المهيري